

CANDY

Installation Manual

Candy Fresco

Ready to refresh

EN | IT | DE | EL | ES | FR | PL | PT





WELCOME

This installation manual is designed for kitchen manufacturers who will deal with these products. To ensure safety and get the best results, please read this manual carefully, including the safety instructions, and keep it for future reference. Before proceeding with the installation, take note of the serial number, as you may need it in case of repairs. Check for any damage during transport and consult a technician when in doubt before using. Always keep all packing material away from children.

i NOTE: Features, pictures in the manual and product accessories may vary depending on the model purchased.

index

1	Safety warnings for installation	p.4
2	Where to install the product	p.5
3	Refrigerator dimensions	p.6
4	Installation tools	p.8
5	Cabinet dimensions	p.8
5.1	Precautions	
5.2	Dimensions	
6	Cabinet installation and ventilation	p.10
6.1	Installation in column	
7	Installation video step by step	p.11
8	Change the direction of door opening	p.12
8.1	Unlocking the doors	
8.2	Removing the bottom screw	
8.3	Hinges inversion	
8.4	Attaching the bottom screw on the opposite side of the refrigerator	
9	Installation instructions for the refrigerator	p.14
9.1	Applying the top installation bar of the refrigerator	
9.2	Applying the adhesive spacers on the side of the refrigerator	
9.3	Centering the refrigerator feet	
9.4	Built-in installation	
9.5	Securing the refrigerator feet	
9.6	Mounting the central brackets and covers	
9.7	Mounting the bottom covers	
9.8	Applying the gaskets on the side of the refrigerator	
9.9	Mounting the top covers and securing the refrigerator to the upper shelf	
9.10	Attaching the sliding hinges to the cabinet door	

index

10	Connection to the mains	p.28
10.1	Warnings	
10.2	Other advices	
11	Delivery to the user	p.30
12	Disassemble the product	p.30

1 Safety warnings for installation

Observe these directions before beginning the installation of the product.

Please observe the following guidelines before starting the installation of the product. Your safety is very important to us. Read these instructions carefully before using the product.

- The installation must be carried out by a qualified technician who is familiar with and adheres to the applicable laws in the country of installation and the manufacturer's instructions;
- If assistance from the manufacturer is required to rectify faults resulting from incorrect installation, such assistance is not covered by the warranty;
- Remove the packaging material before operating the appliance;
- After unpacking the product, check that it is not damaged. In case of any issues, contact the service center before proceeding with installation and do not connect it to the power supply;
- A damaged product can cause a short circuit, electric shock, fire hazard, and other dangers;
- Check for any accessories or supplementary materials (bags with screws, documents, brochures, etc.) in the packaging and, if present, remove and store them;
- Before installing the appliance, ensure that ventilation is sufficient to allow the proper circulation of fresh air needed for cooling and protecting the internal components. Depending on the type of set-up, create the specified openings as illustrated;
- If manufacturer assistance is needed to rectify any faults due to incorrect installation, such assistance is not covered by the warranty. Follow the installation instructions provided for qualified personnel;
- Incorrect installation can cause damage or injury to people, animals, or property. The manufacturer cannot be held responsible for such damage or injury;
- Safe usage is guaranteed only if the installation has been carried out correctly according to these instructions. In case of damage due to incorrect installation, the responsibility lies with the installer;
- It is recommended to wear protective gloves during installation to avoid injury from cuts;
- The warranty does not cover damage caused by incorrect installation;
- In case of incorrect installation, tampering with the appliance, or non-compliant connection, the product warranty becomes invalid;
- After installation, the power cord must not come into contact with moving parts of kitchen components (e.g., a drawer) and must not be subjected to mechanical stress;
- This product requires constant ventilation during use. Do not cover the air vents;
- Upon completion of the installation, the technician must ensure that the product has been installed correctly.

Important warnings

- Do not install the appliance in areas exposed to direct sunlight to avoid altering the product's performance;
- Install and use this product in an enclosed, covered, dry, and well-ventilated environment;
- Do not install the product in outdoor areas exposed to weather elements;
- Install the product near an electrical outlet;
- Keep the product away from sources of flames;
- Install the appliance on a flat surface, in an area suitable for its size and use;
- Clean the appliance with water and a mild detergent, and dry it with a soft cloth;
- The appliance is heavy; at least two people are required to move it;
- After installation, allow the refrigerator to rest for at least 4 hours before turning it on to let the compressor oil settle.

This product is intended solely for installation in domestic or similar environments, such as:

- Kitchen areas intended for staff in shops, offices, and other working environments;
- Spaces available to staff and customers in hotels, motels, and other residential-type environments;
- Beauty farms, Bed & Breakfasts (B&B);
- For catering services and similar applications, excluding retail sales.

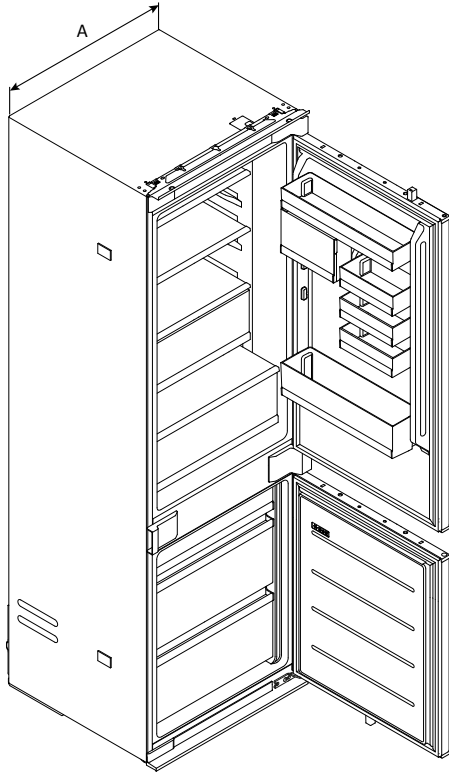
Install this product in a location where the ambient temperature is not lower or higher than the operating temperature indicated on the product label: otherwise, the appliance will not function correctly.

- Extended temperate (SN): "This appliance is intended for use in ambient temperatures ranging from 10°C to 32°C";
- Temperate (N): "This appliance is intended for use in ambient temperatures ranging from 16°C to 32°C";
- Subtropical (ST): "This appliance is intended for use in ambient temperatures ranging from 16°C to 38°C";
- Tropical (T): "This appliance is intended for use in ambient temperatures ranging from 16°C to 43°C."

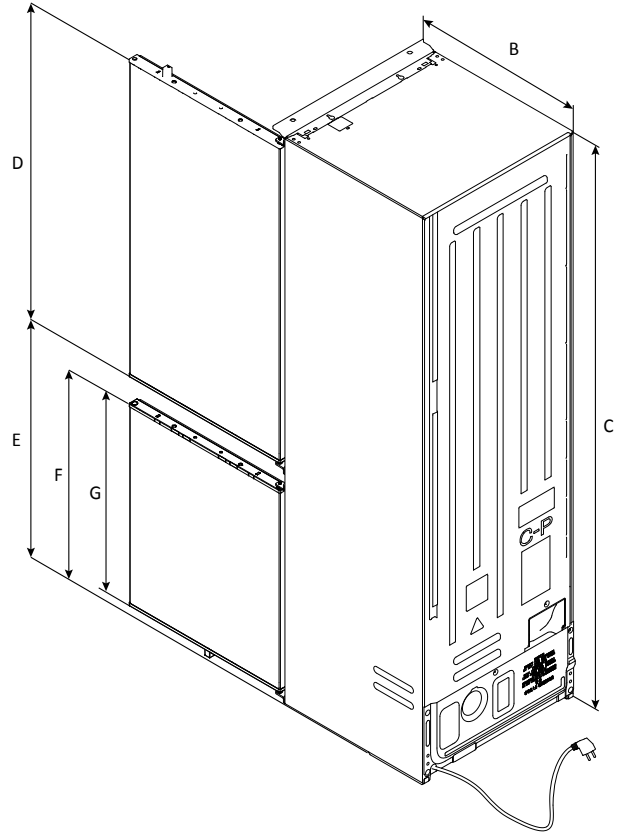
3 Refrigerator dimensions

Dimensions in **mm**

Front axonometric view



Rear axonometric view

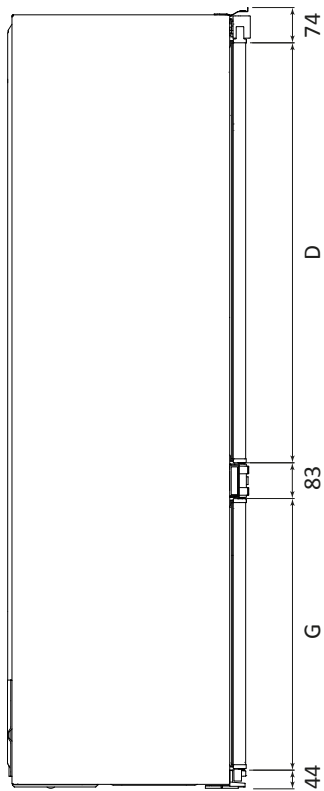


cable length 2270mm

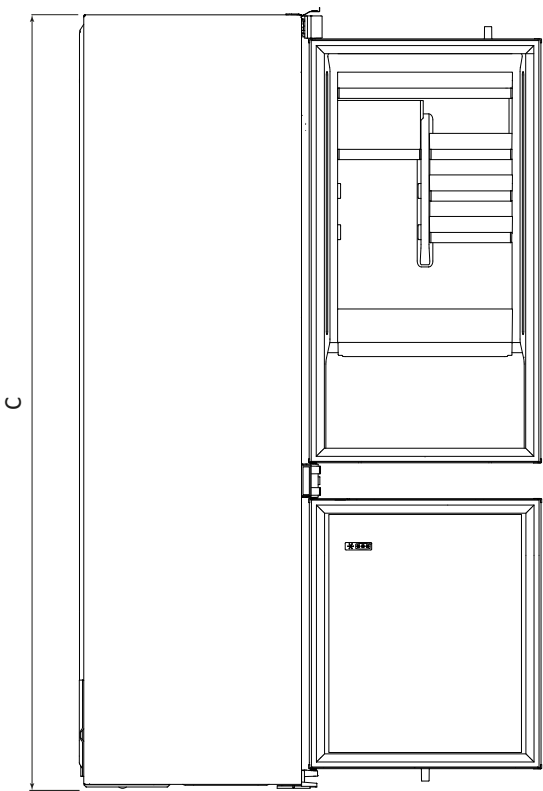
Models	A(mm)	B(mm)	C(mm)	D(mm)	E(mm)	F(mm)	G(mm)
1	540±2	550±2	1772±2	970	745	662	618
2	540±2	550±2	1935±2	1133	745	662	618
3	690±2	550±2	1935±2	1133	745	662	618

Dimensions in **mm**

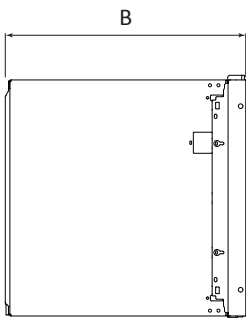
Side view
with doors closed



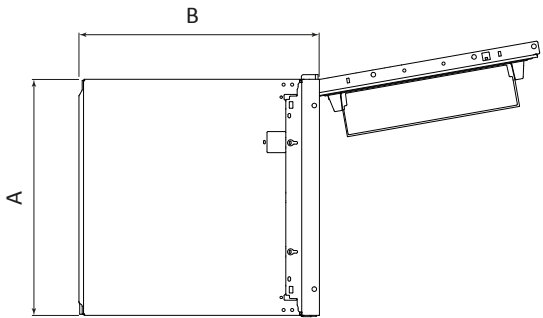
Side view
with doors open



Top view
with doors closed

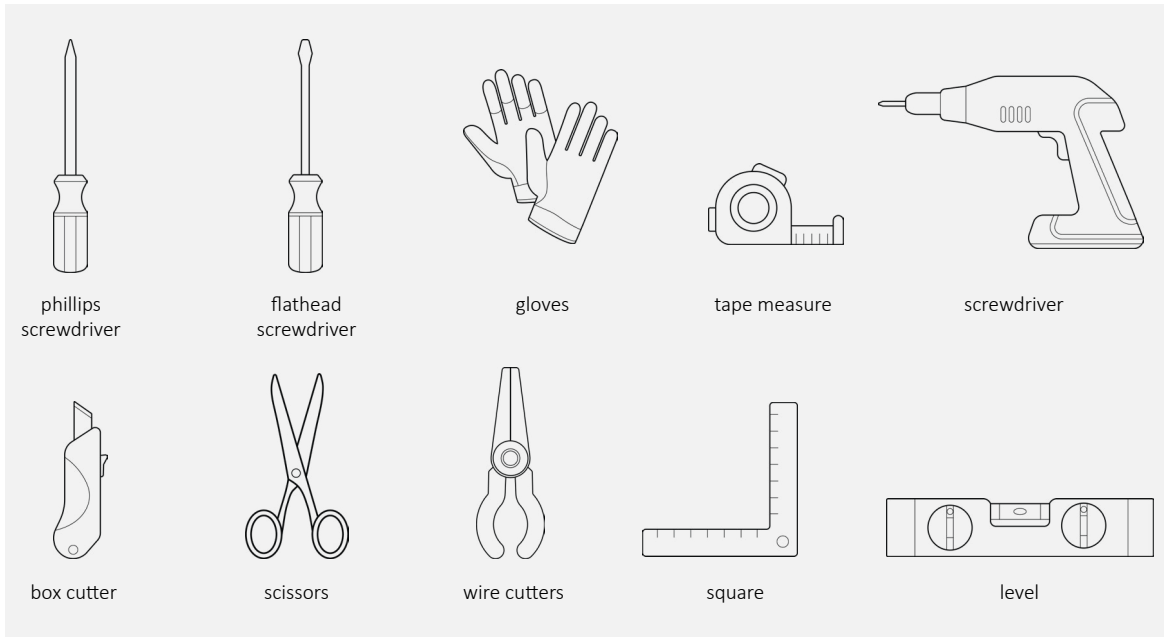


Top view
with doors open

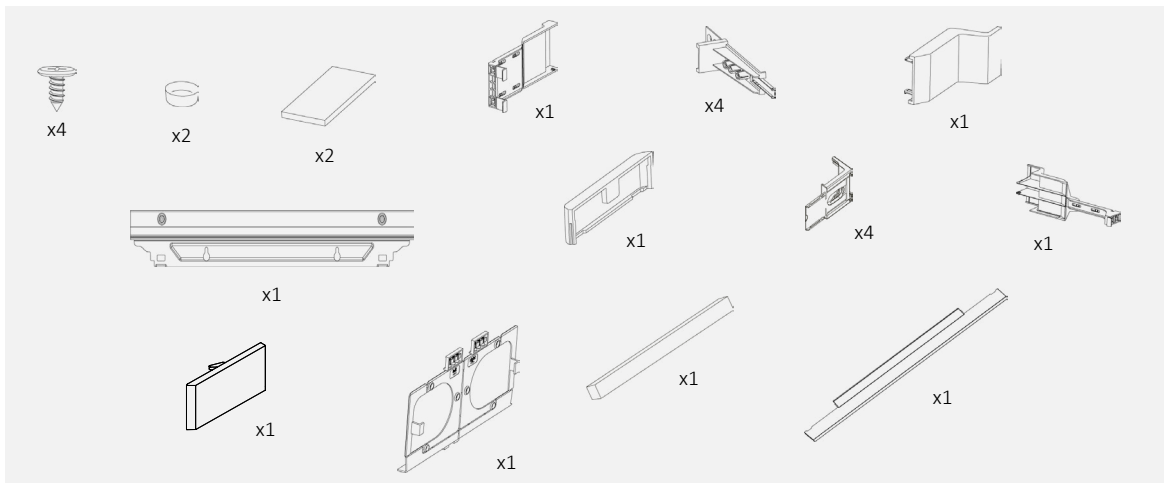


4

Tools needed



Accessories provided



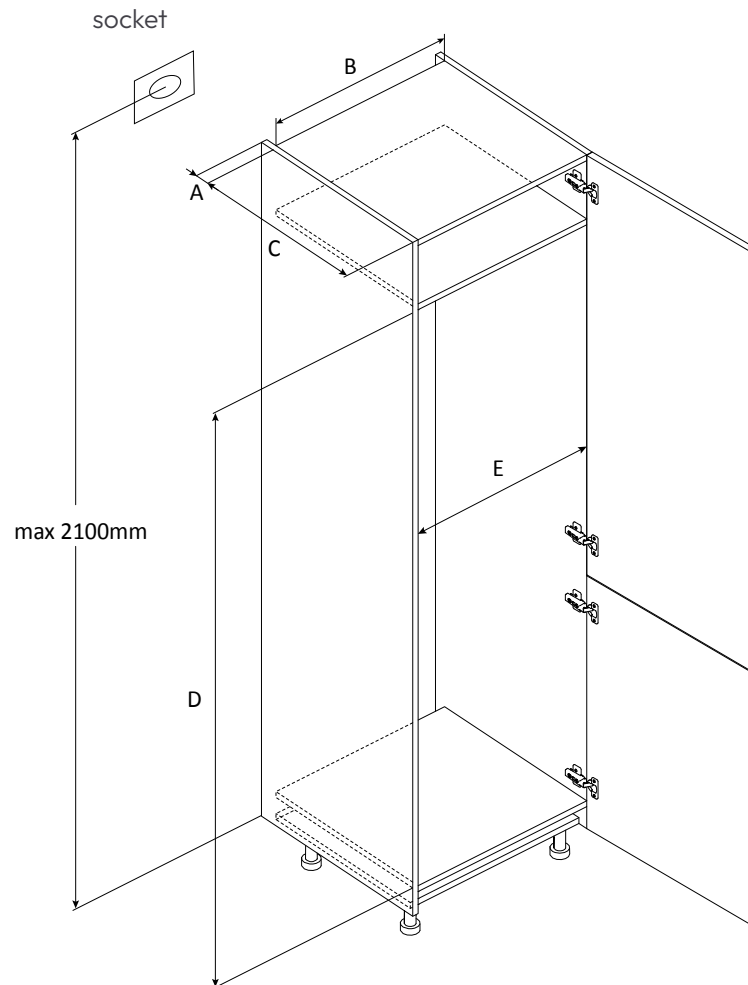
5

5.1 Precautions

- Provide the built-in compartment without a back wall;
- For product ventilation, follow the instructions in this manual;
- It is recommended to secure the unit to the wall to prevent tipping.

5.2 Dimensions in mm

Front axonometric view with doors open

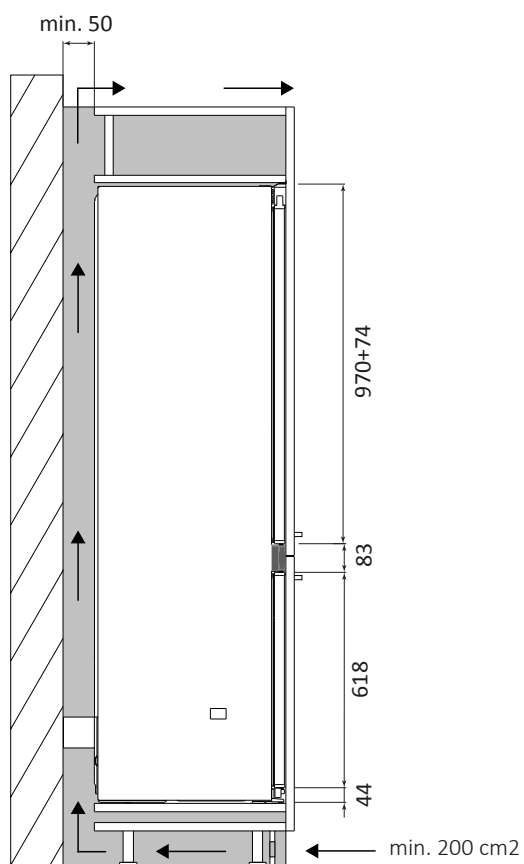


Models		A(mm)	B(mm)	C(mm)	D(mm)	E(mm)	Remark
1	Min.	50	400	560	1778	560	Hinges: 17mm
	Recommended			580	1780	562	
	Max.			-	1782	568	
2	Min.	50	400	560	1941	560	
	Recommended			580	1943	562	
	Max.			-	1945	568	
3	Min.	50	400	560	1941	710	
	Recommended			580	1943	712	
	Max.			-	1945	718	

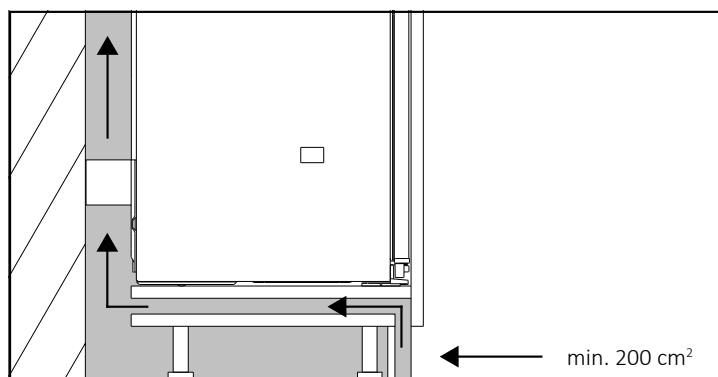
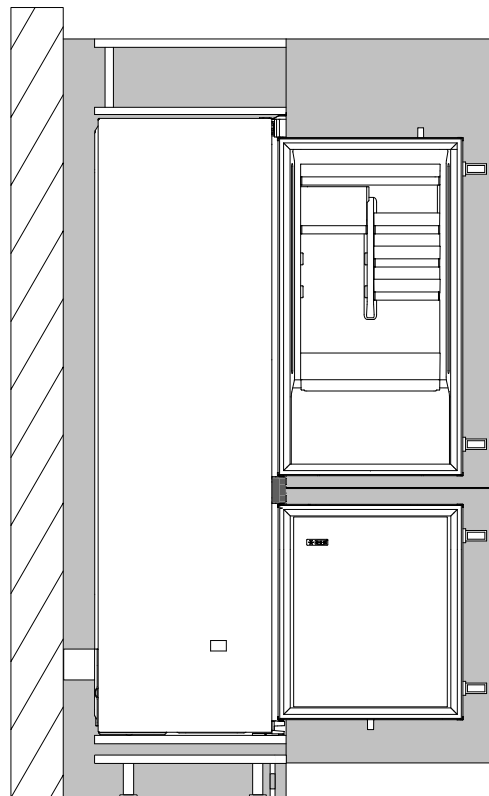
6 Cabinet installation and ventilation

6.1 Installation in column

Side section



Side section



If it is not possible to create an opening in the baseboard, find an alternative solution to ensure proper air circulation.

You can view the product installation video by scanning the Qr Code.

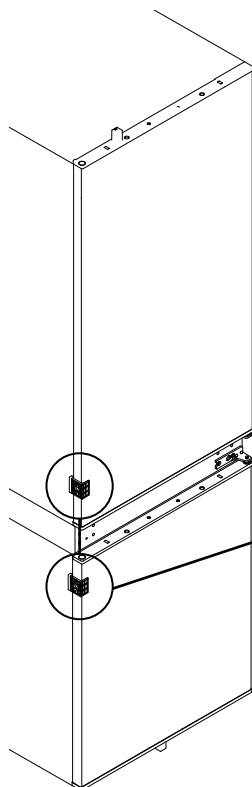


or by clicking
this [link](#)



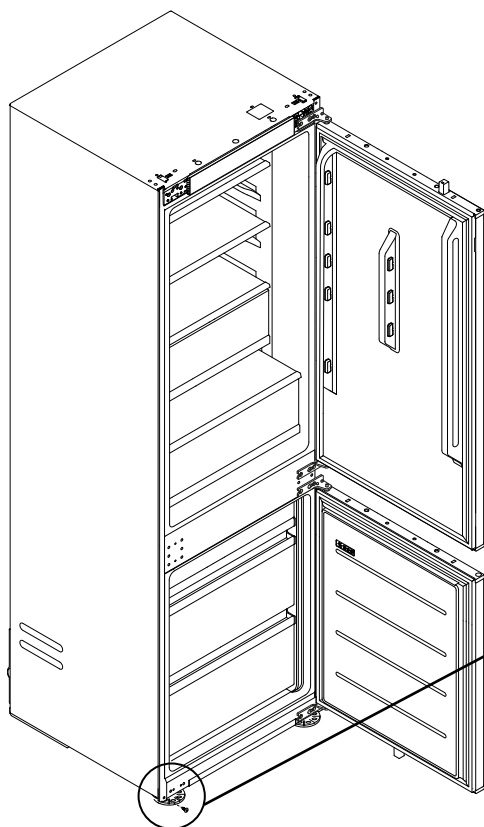
8 Change the direction of door opening

8.1 Unlocking the doors



Loosen the screw 5mm ,push down the gasket blocks to remove them , discard them (not the screws because you will need them in a later stage).

8.2 Removing the bottom screw

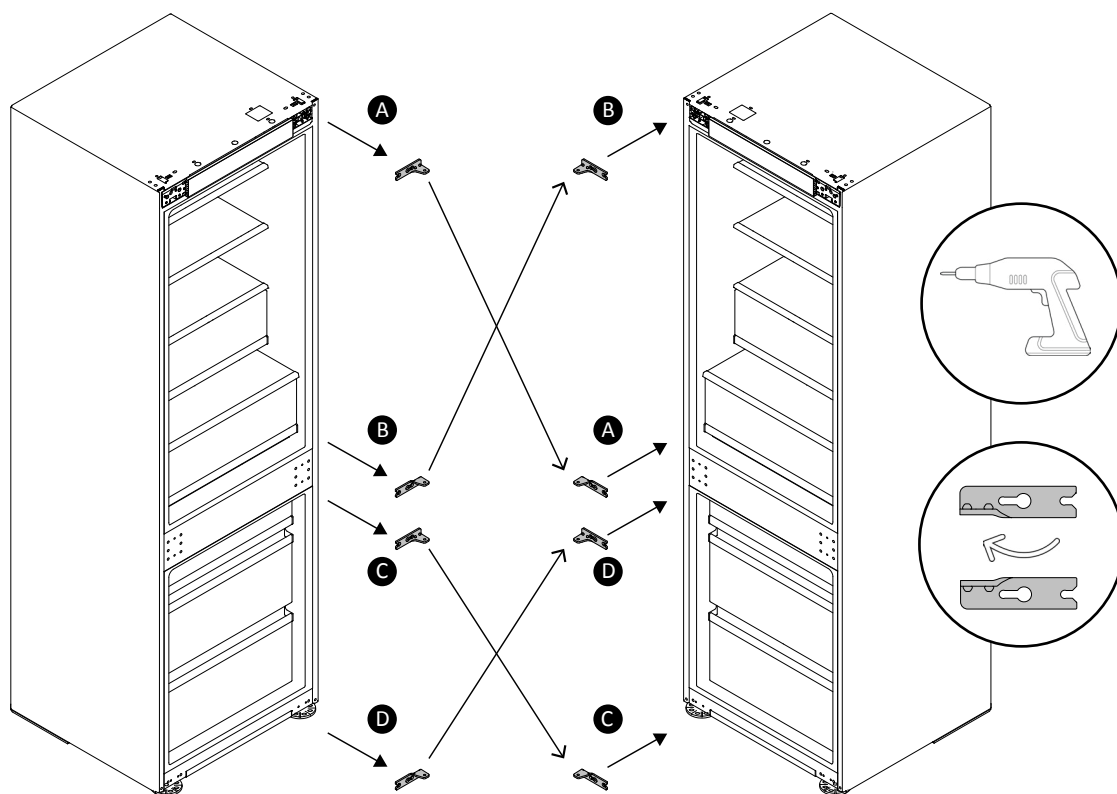


Remove the screw as shown in the diagram and keep it for the step 8.4.

NOTE: Follow the following instructions only if it is necessary to reverse the direction of door opening; otherwise, proceed to the next paragraph (page 16).

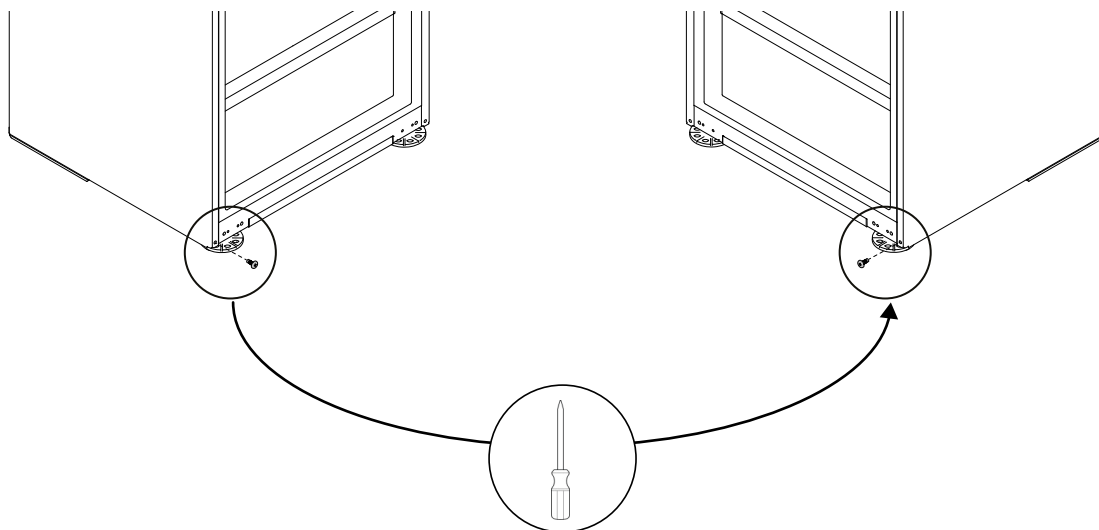
8.3 Hinges inversion

Rotate the hinges 180° and mount them as shown in the diagram.



8.4 Attaching the bottom screw on the opposite side of the refrigerator

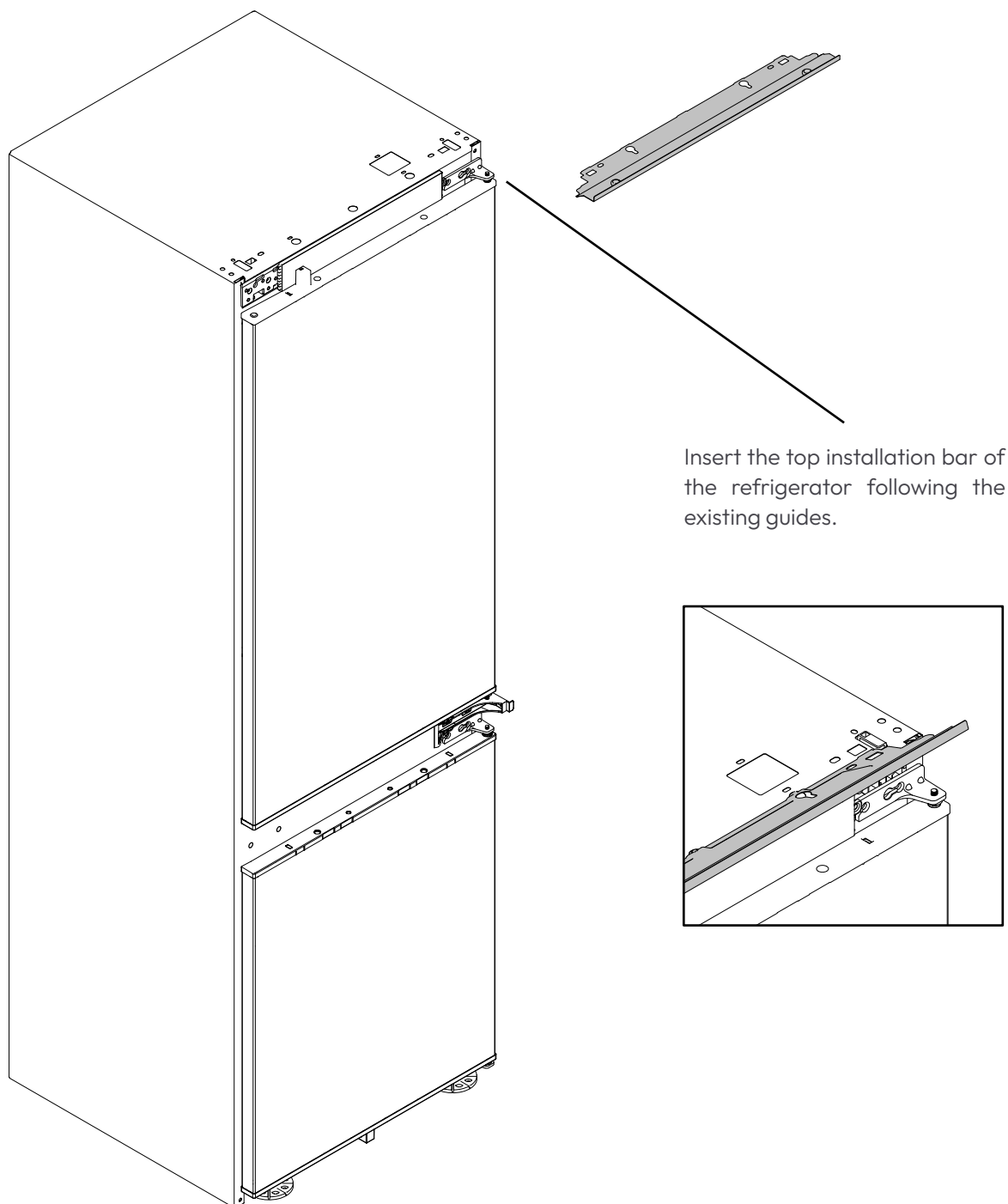
Tighten the screw (of the step 8.2) on the opposite side of the refrigerator as shown in the diagram.



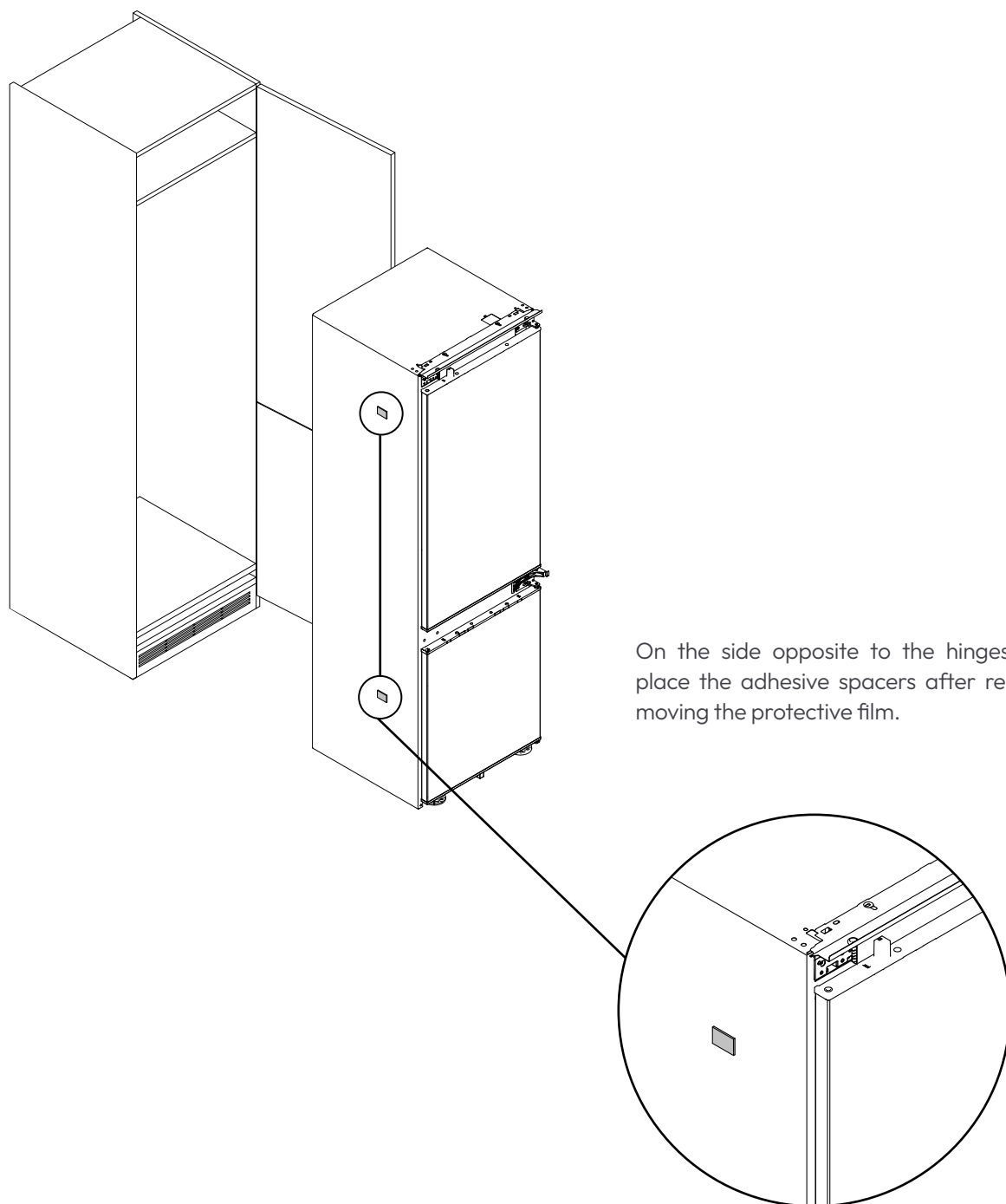
9 Installation instructions for the refrigerator

! Before proceeding, if you have not completed step 8.1 yet, do it now.

9.1 Applying the top installation bar of the refrigerator



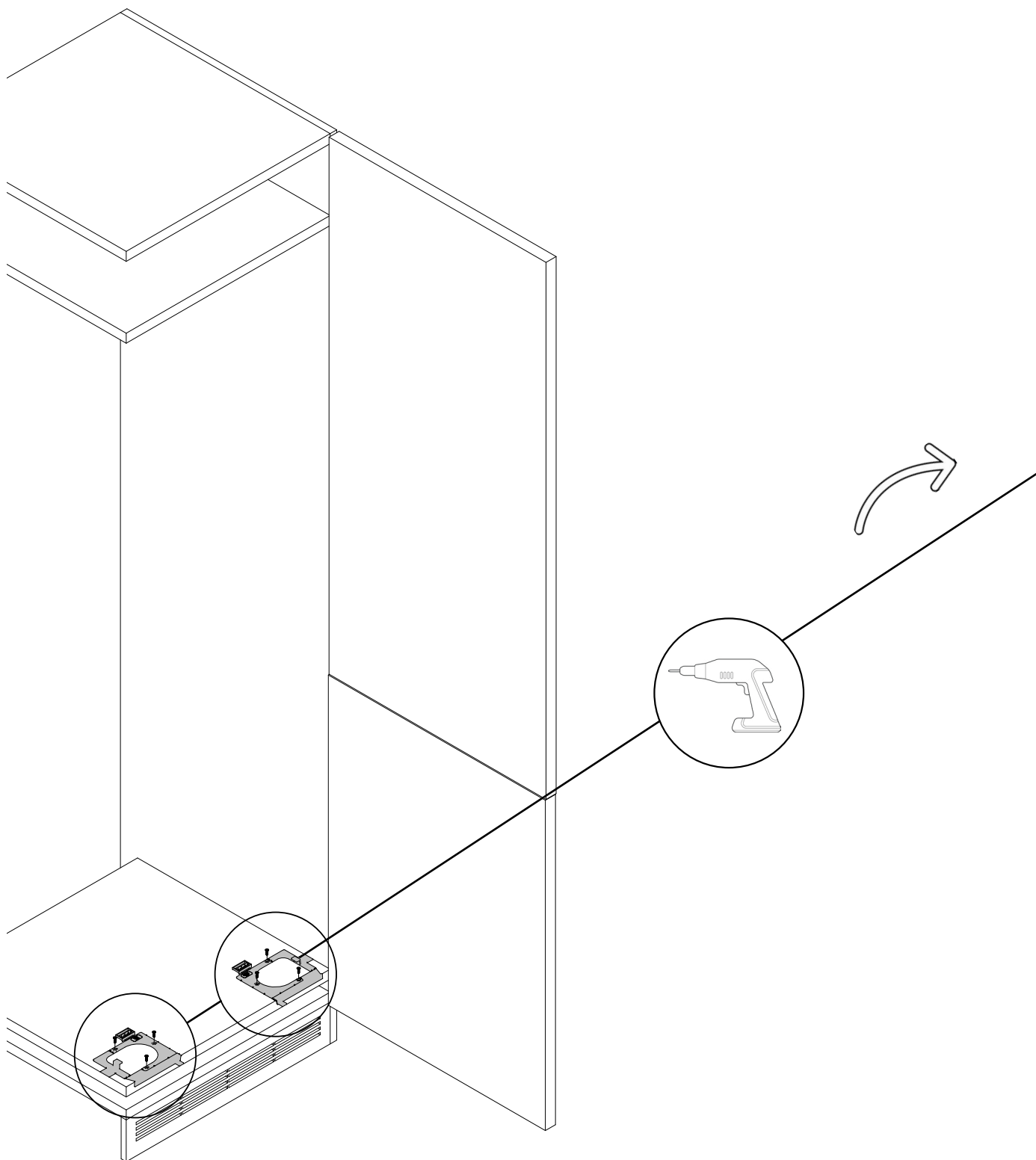
9.2 Applying the adhesive spacers on the side of the refrigerator



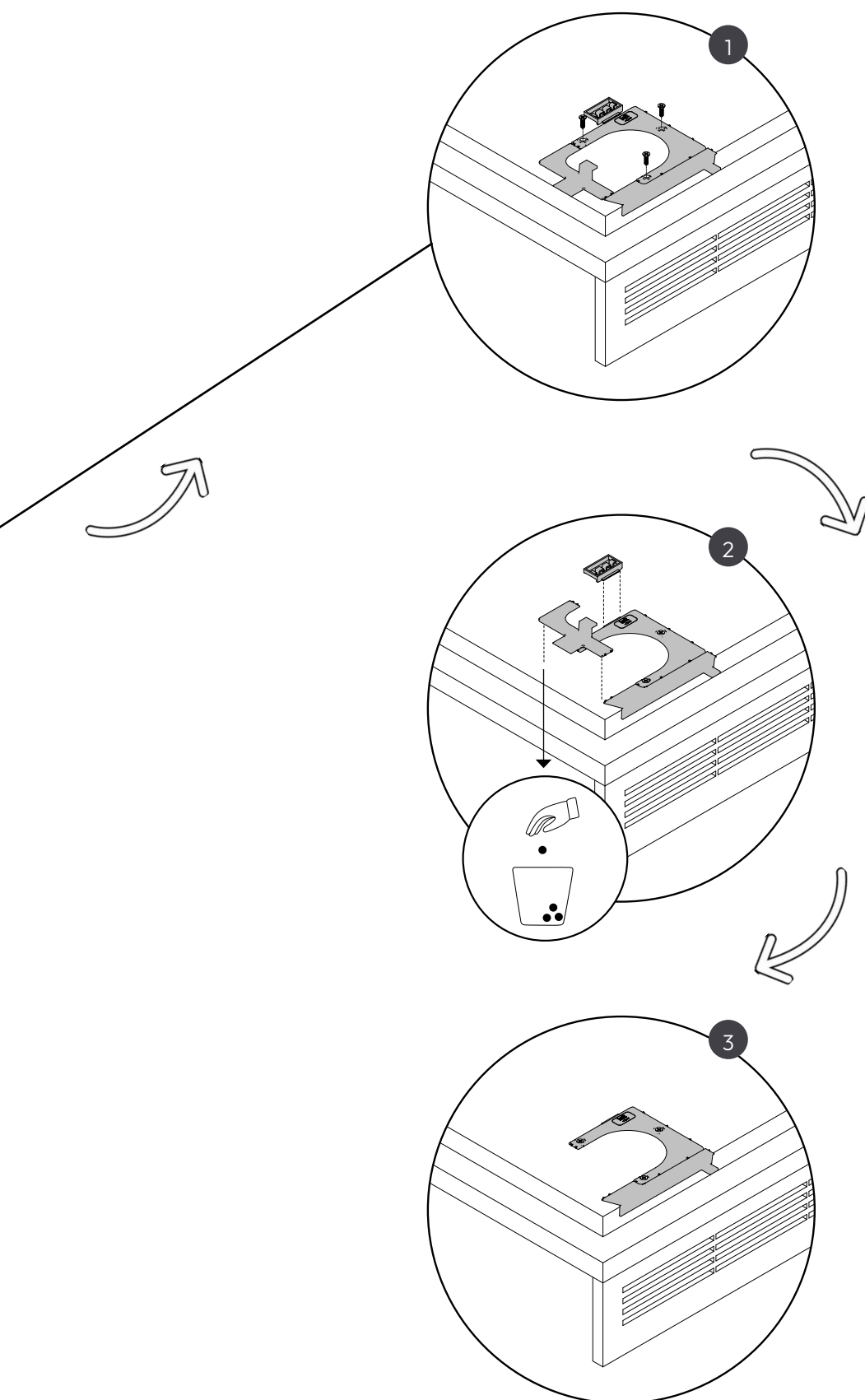
9 Installation instructions for the refrigerator

9.3 Centering the refrigerator feet

Install the centering gauges for the feet on the bottom of the cabinet using the provided screws. Remove any excess parts as shown in the diagram.



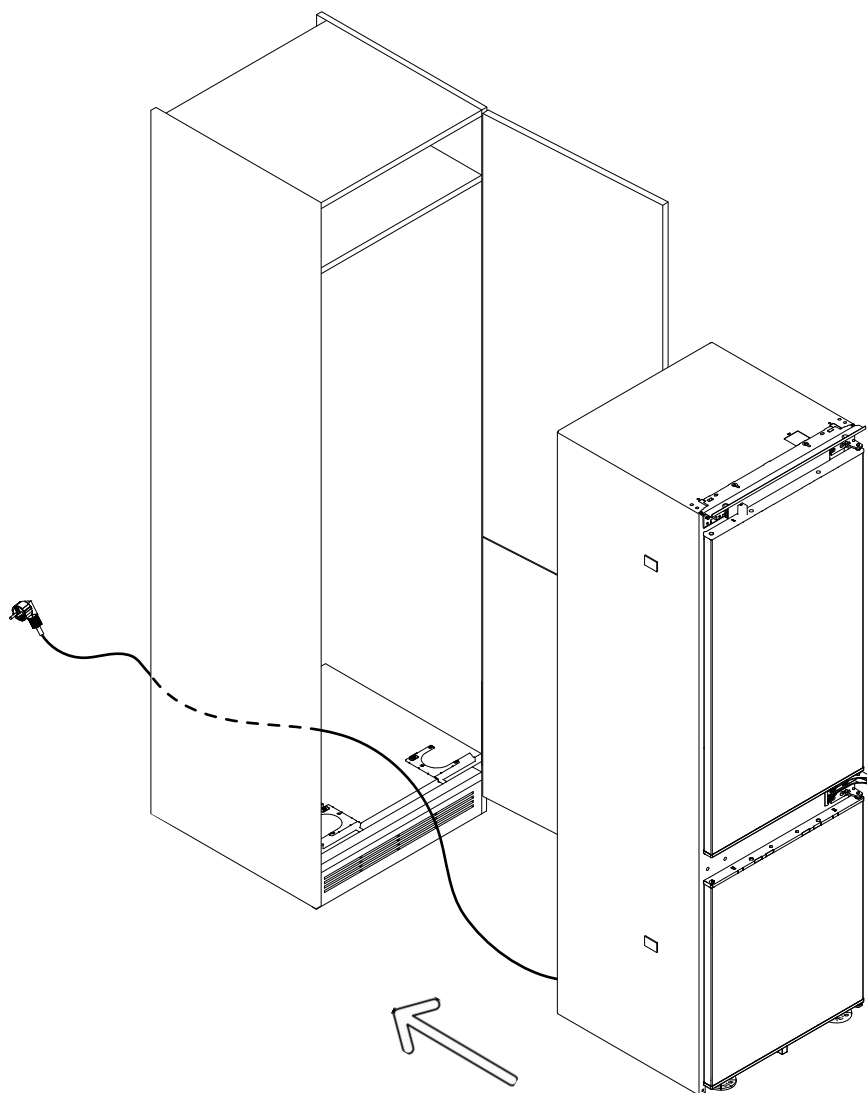
9.3 Centering the refrigerator feet



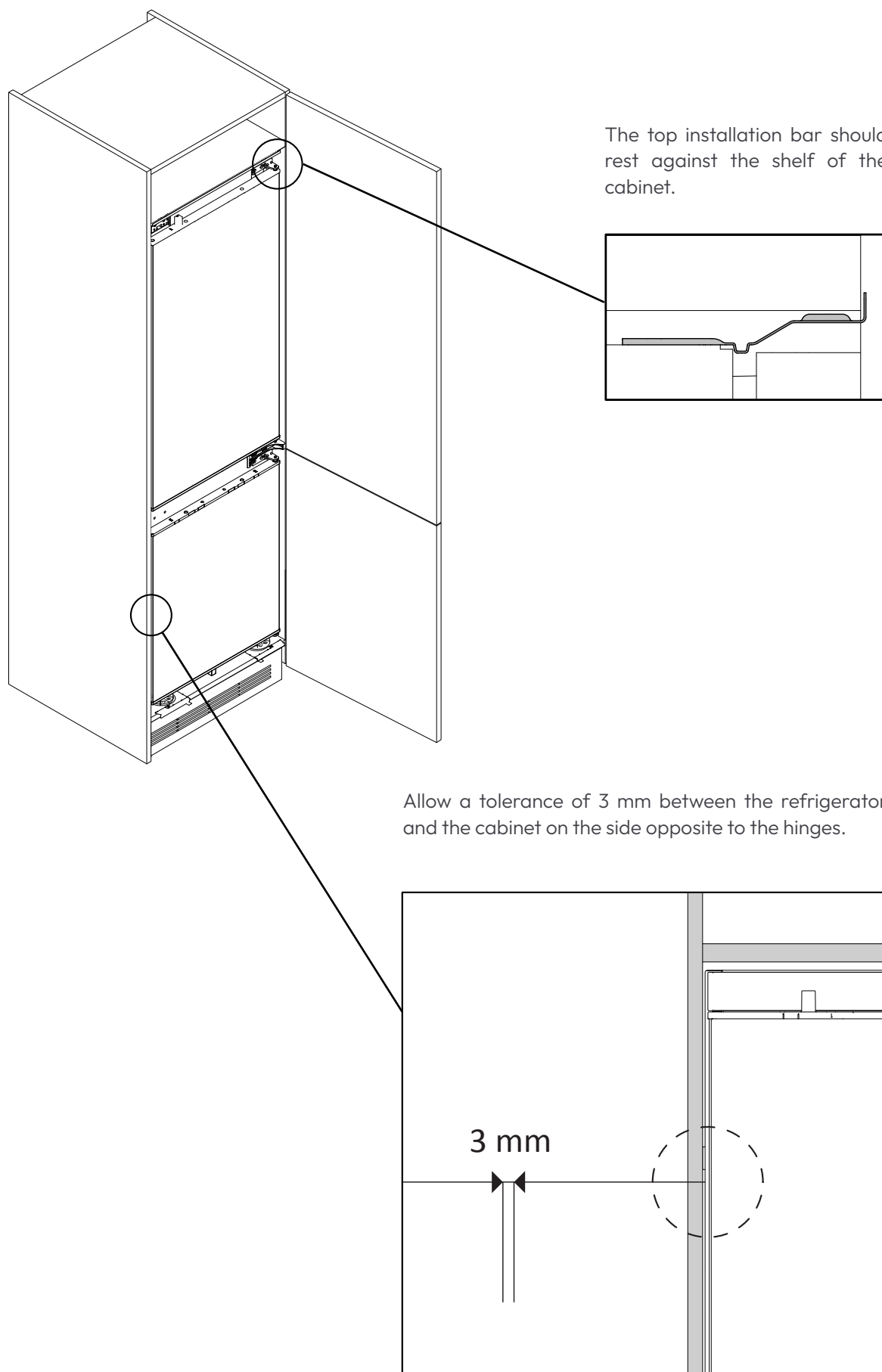
9 Installation instructions for the refrigerator

⚠ WARNING: before inserting the refrigerator into the cabinet, thread the power cord through and temporarily secure it on top with tape. Then, lift the product with two people and insert it into the recess, taking care not to damage the power cord. Ensure that the outlet must be freely accessible.

9.4 Built-in installation



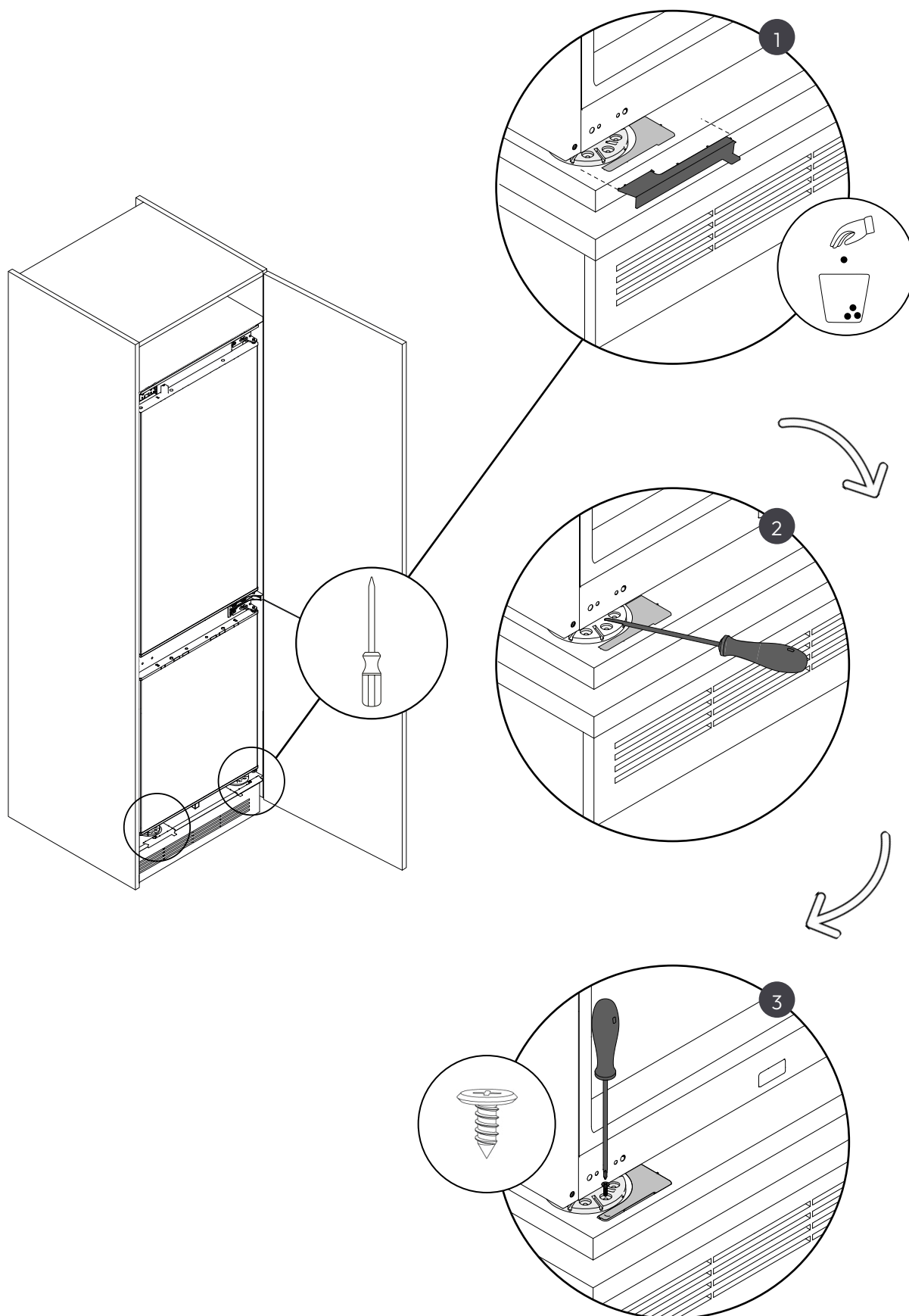
9.4 Built-in installation



9 Installation instructions for the refrigerator

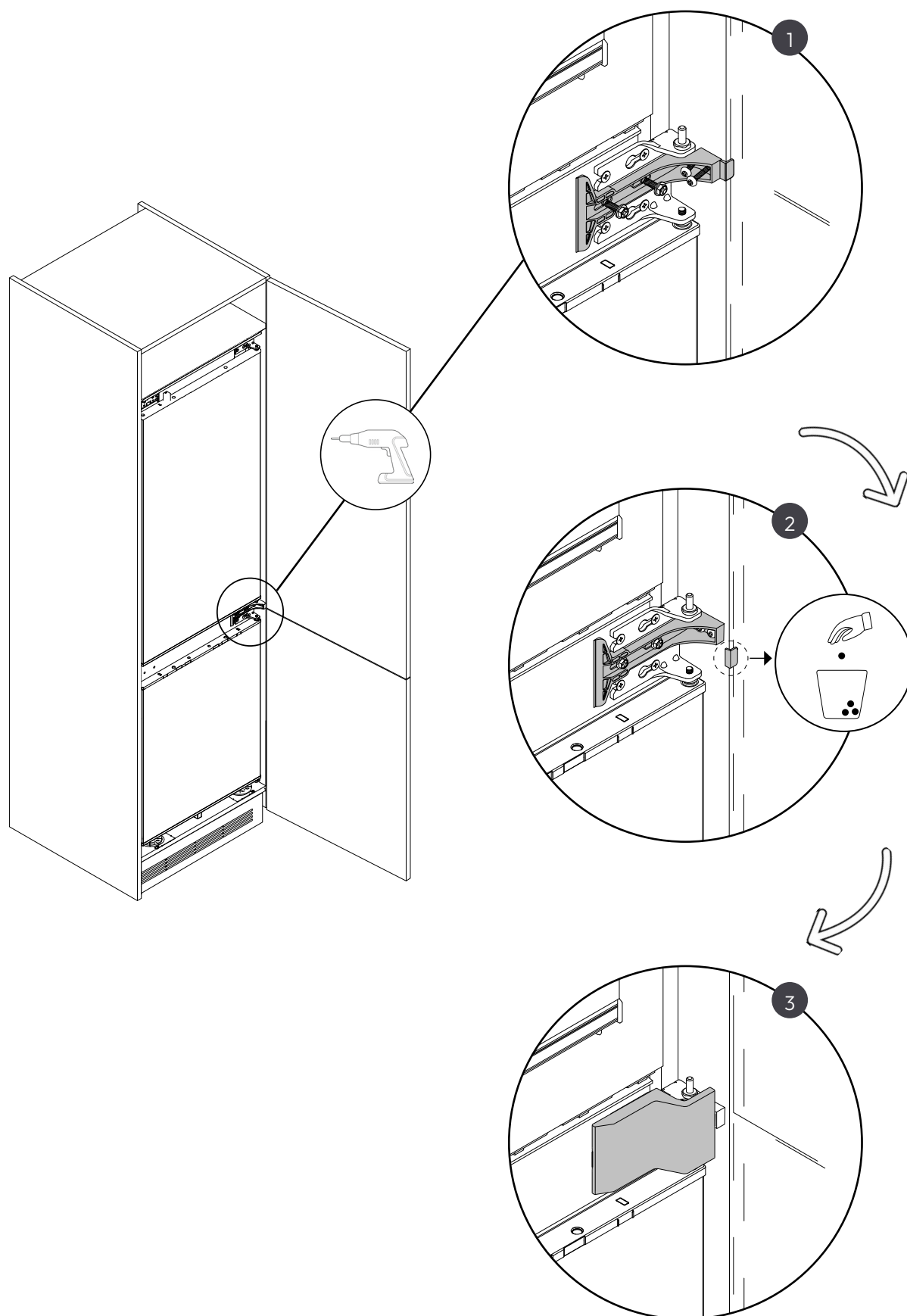
9.5 Securing the refrigerator feet

Remove the fin from the foot centering component. Adjust to the desired height and secure the refrigerator feet to the cabinet using the provided screws.



9.6 Mounting the central brackets and covers

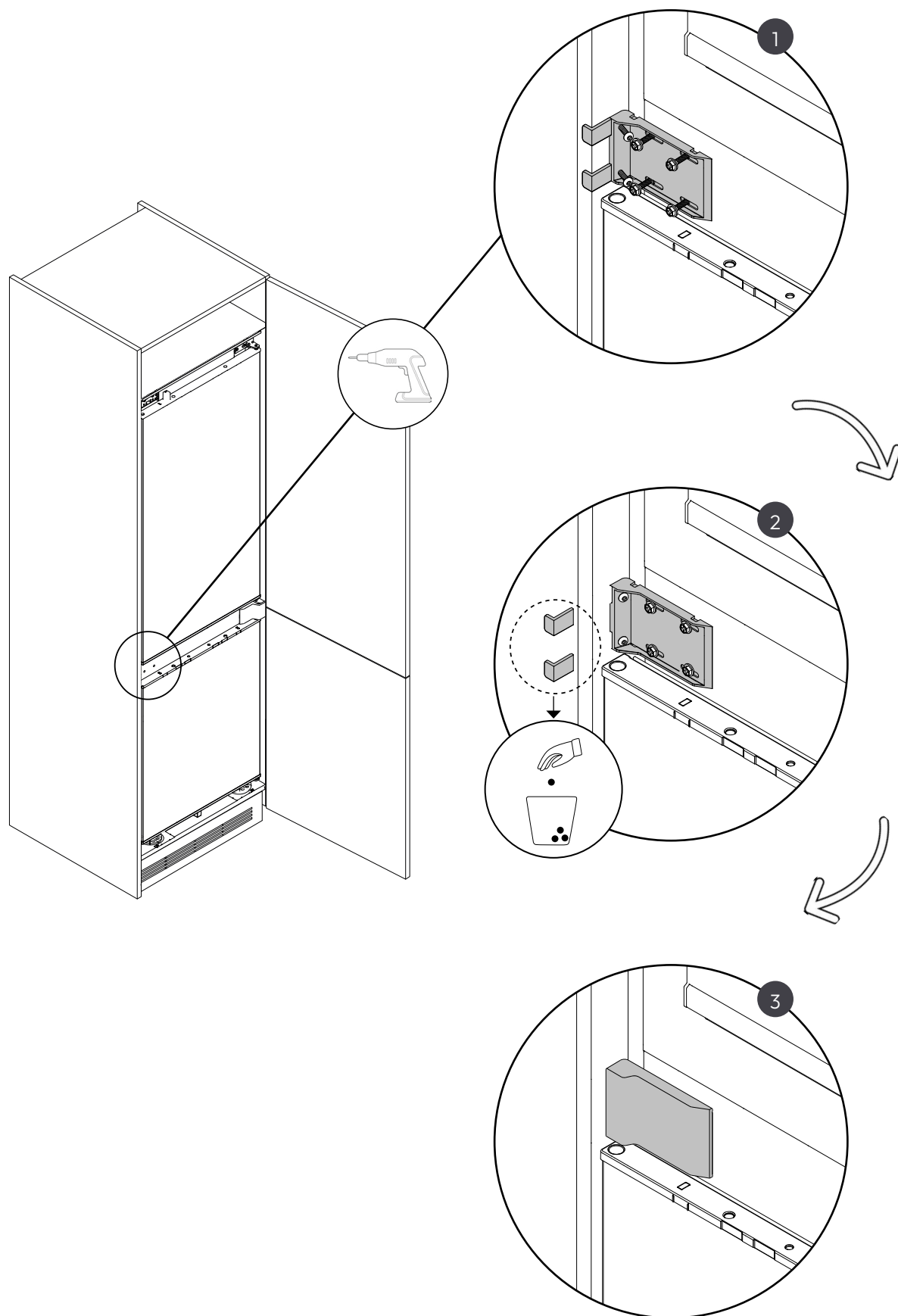
Using the provided screws, attach the bracket on the refrigerator's opening side. Remove the positioning fin. Finally, place the cover.



9 Installation instructions for the refrigerator

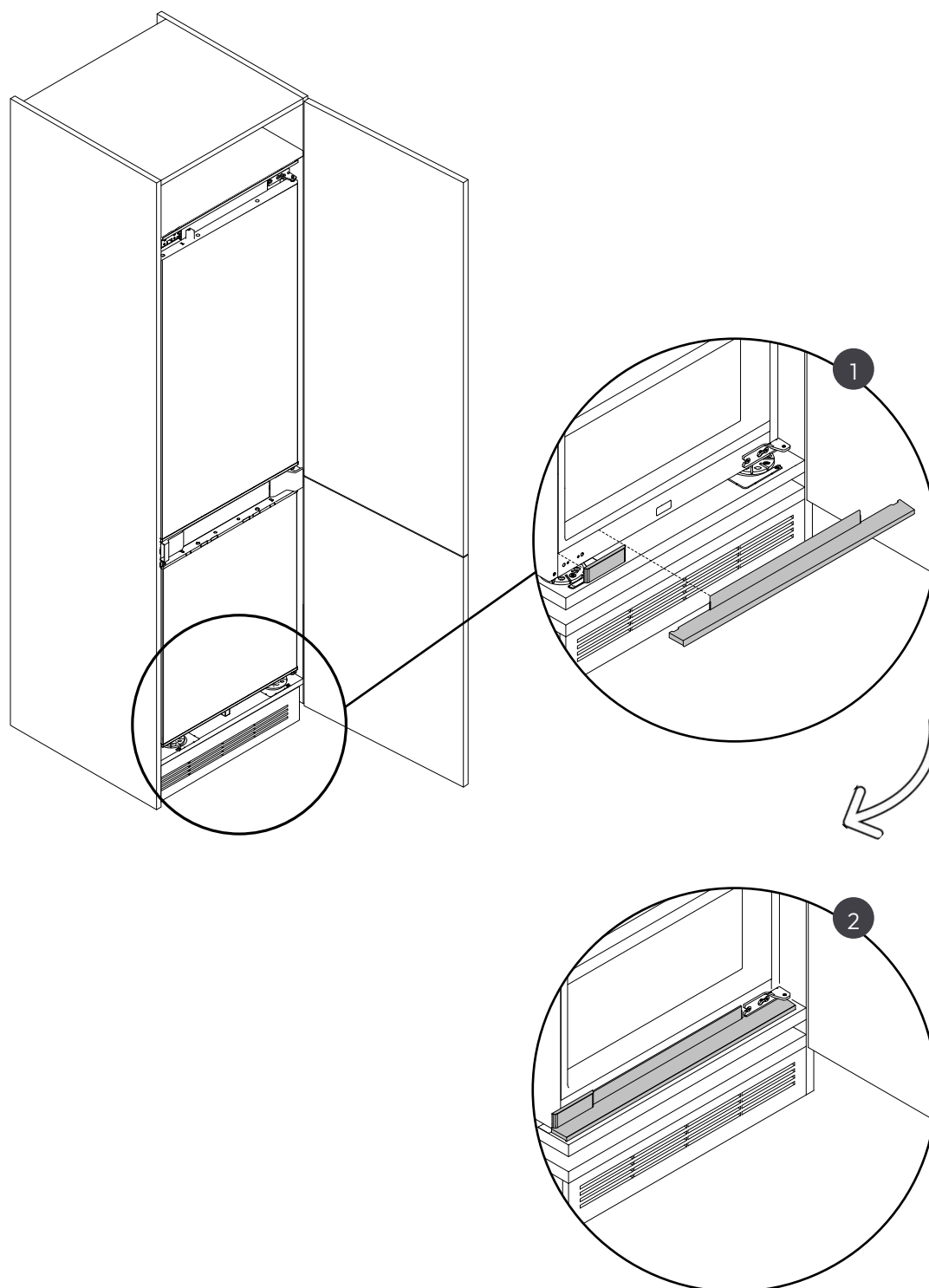
9.6 Mounting the central brackets and covers

Using the provided screws, attach the bracket on the side opposite to the hinges. Remove the positioning fins. Finally, place the cover.



9.7 Mounting the bottom covers

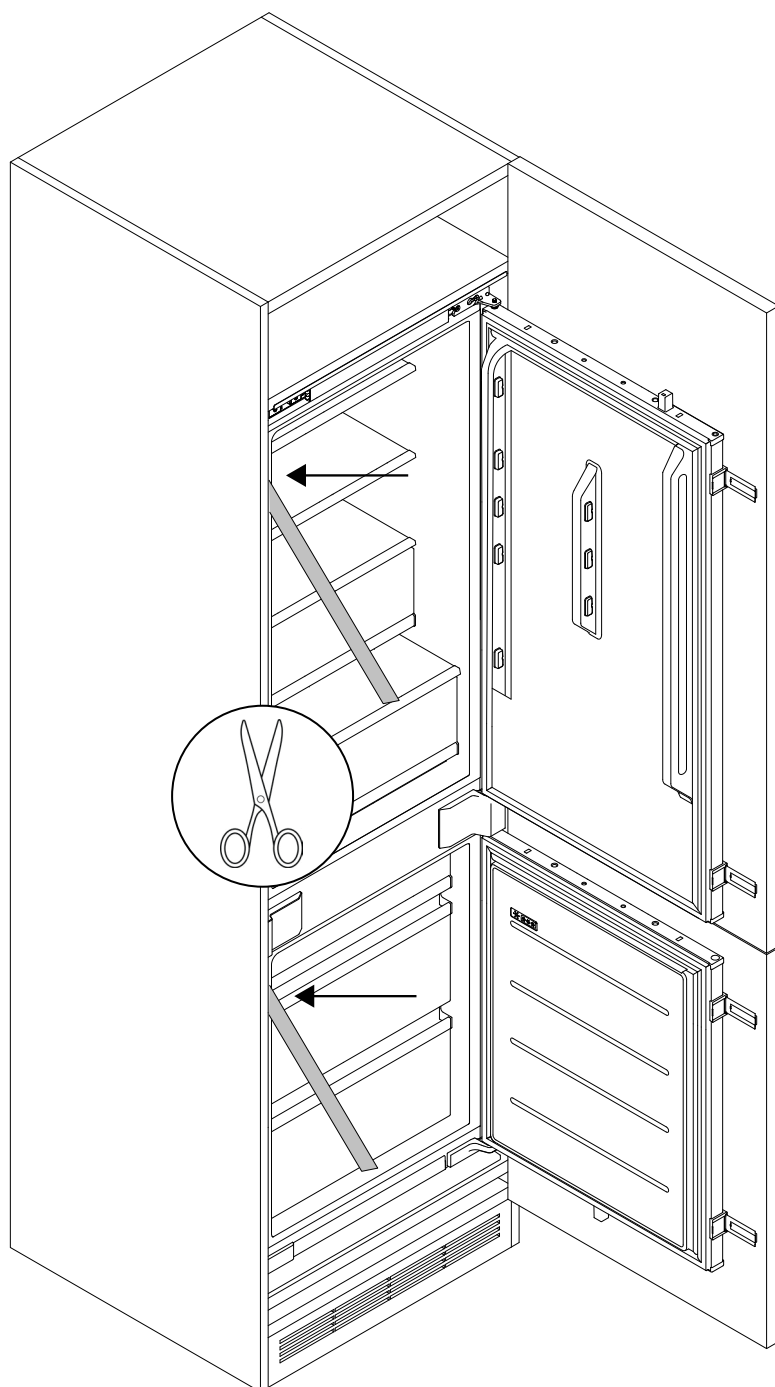
Apply the two bottom covers, securing them as shown in the diagram.



9 Installation instructions for the refrigerator

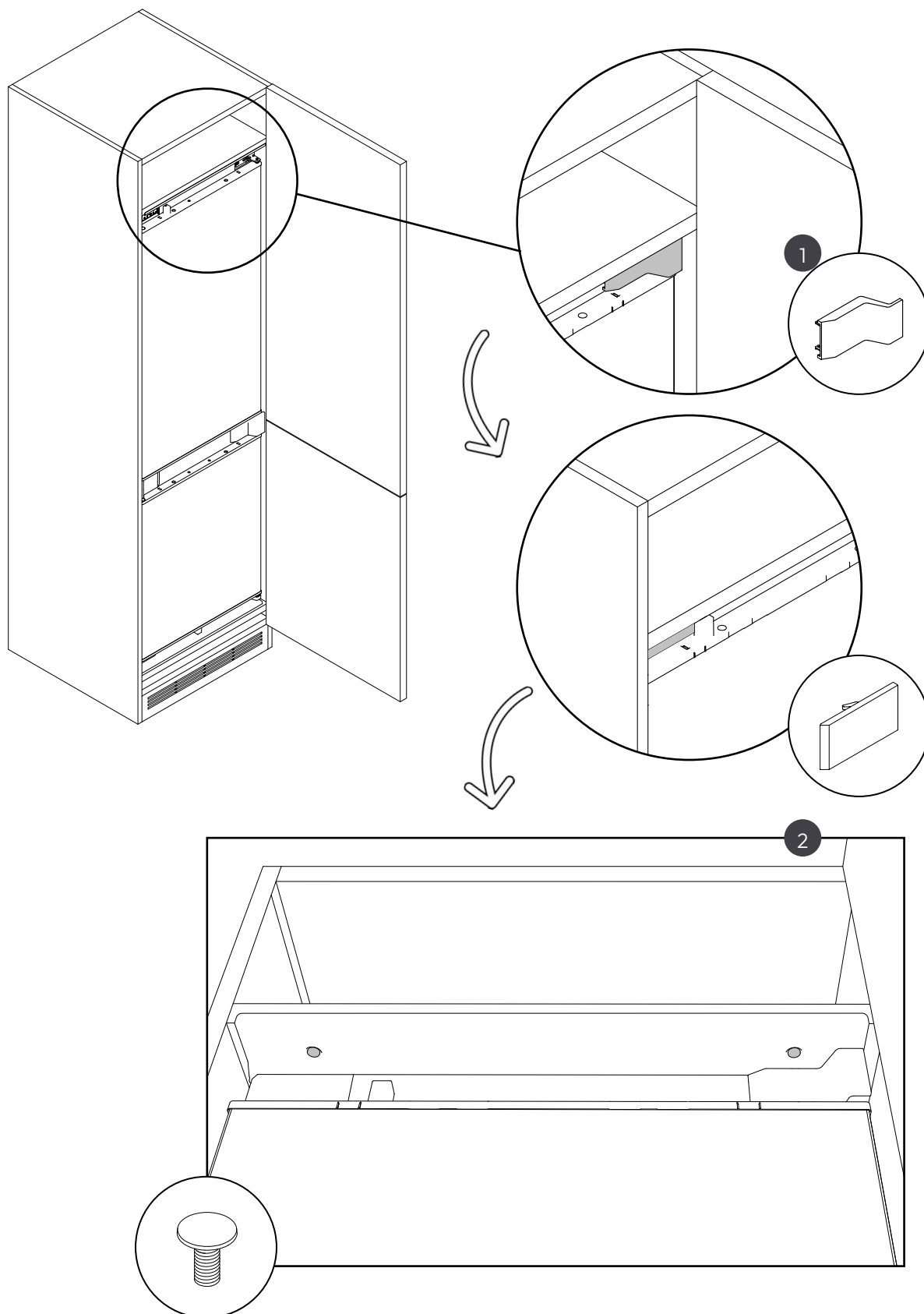
9.8 Applying gaskets on the side of the refrigerator

Cut the gaskets to size and apply them to the side of the refrigerator, on the side opposite to the hinges.



9.9 Mounting the top covers and securing the refrigerator to the upper shelf

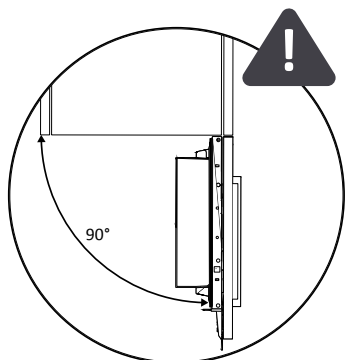
Using the provided screws, secure the upper front panel to the cabinet shelf, then cover the upper hinge and the opposite side with the covers.



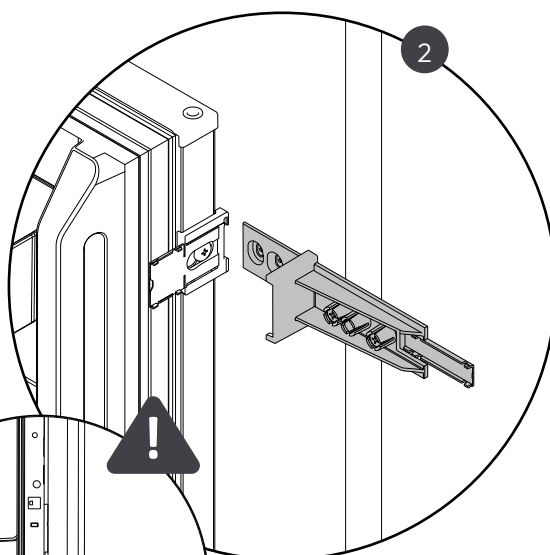
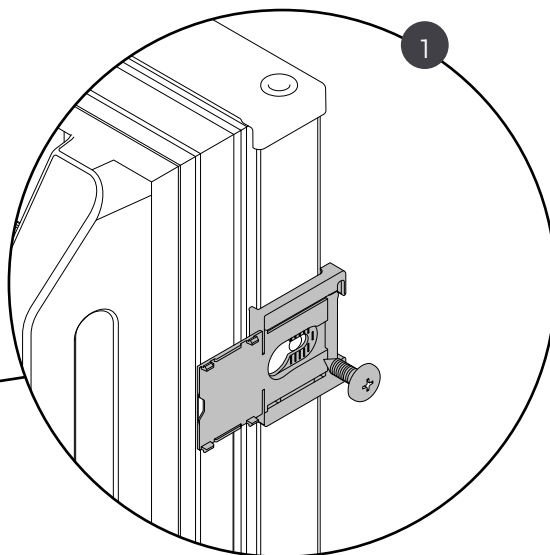
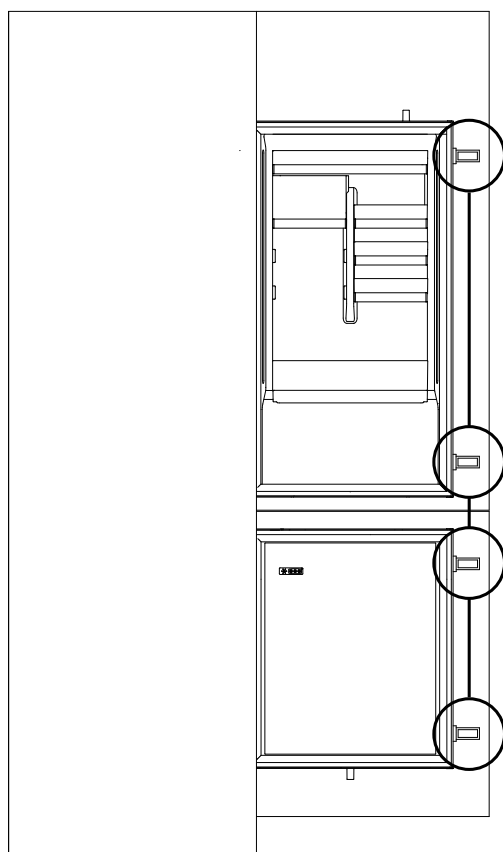
9 Installation instructions for the refrigerator

9.10 Attaching the sliding hinges to the cabinet door

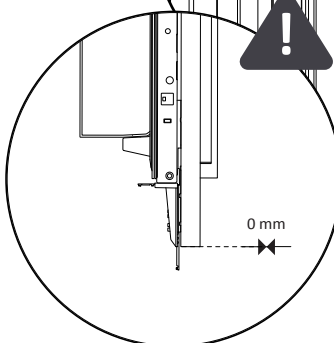
Before starting, ensure that both the cabinet door and the refrigerator door are perfectly open at 90 degrees.



Unscrew the previously tightened screws on the doors and attach the rollers to the refrigerator doors.

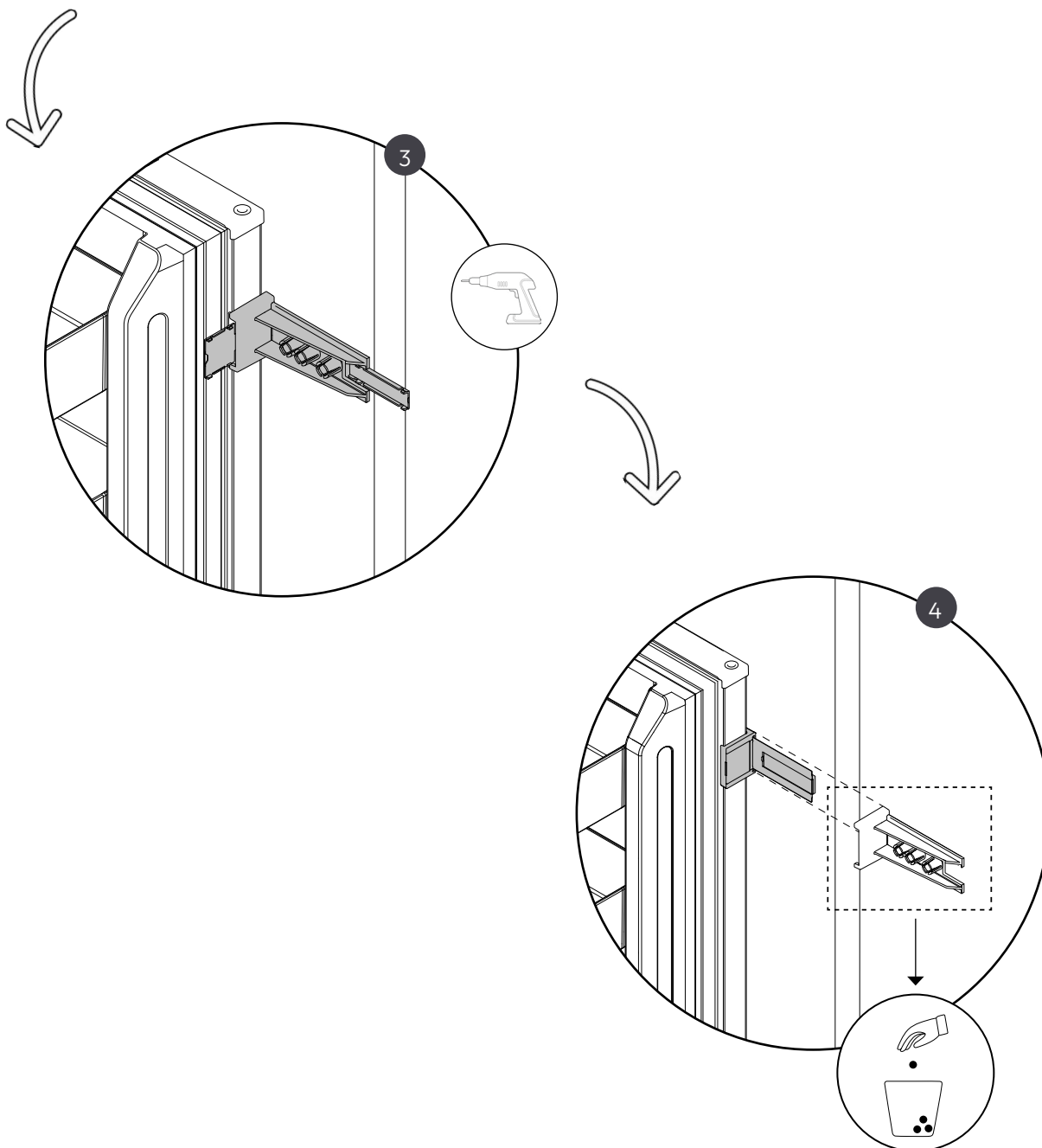


Install the roller ensuring that the guide is perfectly aligned with the edge of the cabinet door.



9.10 Attaching the sliding hinges to the cabinet door

Using a screwdriver, secure the rollers to the cabinet doors. Then, remove the guides as shown in the diagram.



10 Connection to the mains

10.1 Warnings

To safely perform the electrical connection of the appliance, observe the following warnings:

- Any repair, installation, and maintenance not performed correctly can seriously endanger the user;
- The manufacturing company declares no responsibility for direct or indirect damages caused by incorrect installation, maintenance, or repair interventions.
- The company also does not respond to damages caused by the lack or interruption of the grounding system (e.g., electric shock);
- Connect the product exclusively using the provided power cord;
- The product must be connected to an electrical system installed professionally;
- In case of damage caused by improper connection, the warranty is void;
- For any repairs, contact Customer Service exclusively and request the use of original spare parts;
- Disconnect the product from the electrical supply before performing any intervention or maintenance on it.
- To avoid the risk of fire or electrical shock, do not damage the plug or power cord;
- Do not connect the appliance to power strips, extension cords, or portable power supplies;
- When the appliance is placed in the chosen location, make sure the power cord is not stuck or damaged and that there are no power strips or portable power supplies in the back of the appliance.

Power absorbed

See product data plate.

Differential circuit breaker (life-saving)

The use of a residual current circuit breaker (earth leakage circuit breaker) with trip current complying with current standards is recommended.

 **WARNING:** the product must be connected to the power supply via an omnipolar disconnection device that ensures a separation between contacts complying with overvoltage category III. Such a device must withstand the maximum loads connected and comply with current standards.

- Make sure the electrical specifications on the data plate are in conformity with the power supply;
- The appliance operates on 220-240 Vac/50 Hz electric current;
- Abnormal voltage fluctuations may cause the appliance not to start, damage to the temperature control or compressor, or abnormal noises during operation. In such a case, an automatic regulator should be fitted;

- Ensure that the main cable is not caught under the appliance during and after transportation/movement, to prevent the main cable from being cut or damaged. If the power cord of the appliance should be damaged, do not proceed with the installation and contact service;
- Ensure that the power source, plug, and fuses are conform to the data on the data plate;
- Make sure the power plug is grounded and do not use power strips or extension cords.

 **NOTE (United Kingdom only):** the power cord of the appliance is equipped with a 3-prong plug (grounded) suitable for a standard 3-prong outlet (grounded). Never cut or remove the third prong (ground connection). After installing the appliance, the plug must remain accessible.

10.2 Other advices

The use of any household appliance requires adherence to certain basic rules:

- It is recommended to keep the plug clean: any dirt residue on the plug may cause fire;
- Do not pull the power cord to disconnect the appliance from the power supply while operating;
- Do not touch the appliance with wet or damp hands or feet. The use of adapters, power strips or extension cords is discouraged;
- In case of malfunction and/or performance drop, turn off the appliance and do not manipulate/alter it.

11 Deliver to the user

At the end of installation:

- Inform the user about essential functions;
- Inform the user about all aspects relevant to safe use and handling;
- Deliver accessories and instructions for use and assembly to the user to be kept with care.
- After installation is complete, remove the protective film, tape, and all other packing materials.
- After turning the fridge on, wait at least 2 hours before placing food in the appliance to ensure the correct temperature inside the fridge.



WARNING: the product requires adequate ventilation for normal operation.
Do not obstruct the ventilation openings for any reason.



NOTE: the actual appearance of the product depends on the model chosen.

12 Disassemble the product

- Disconnect the product from the power supply;
- Unscrew the fixing screws;
- Lift the product slightly and pull it out completely;
- This product will not damage the cabinet, which can also be used with a new appliance.

IT



BENVENUTI

Questo manuale di installazione è pensato per i produttori delle cucine che accoglieranno questi prodotti. Per garantire la sicurezza e ottenere i migliori risultati, leggere attentamente questo manuale, comprese le istruzioni di sicurezza, e conservarlo per riferimenti futuri. Prima di procedere con l'installazione, prendere nota del numero di serie, in quanto potrebbe essere necessario in caso di riparazioni. Verificare eventuali danni durante il trasporto e consultare un tecnico in caso di dubbi prima dell'utilizzo. Tenere sempre tutto il materiale da imballaggio a distanza di sicurezza dai bambini.

i NOTA: Le caratteristiche, le immagini contenute nel manuale e gli accessori del prodotto possono variare a seconda del modello acquistato.

indice

1	Avvisi di sicurezza per l'installazione	p.36
2	Dove installare il prodotto	p.37
3	Dimensioni frigorifero	p.38
4	Strumenti per l'installazione	p.40
5	Dimensione del mobile	p.40
5.1	Precauzioni	
5.2	Dimensioni	
6	Mobili e ventilazione	p.42
6.1	Installazione in colonna	
7	Video di installazione step by step	p.43
8	Cambiare il verso di apertura delle ante	p.44
8.1	Sblocco delle ante	
8.2	Rimozione della vite in basso	
8.3	Inversione delle cerniere	
8.4	Fissaggio della vite in basso sul lato opposto del frigorifero	
9	Indicazioni relative all'installazione del frigorifero	p.46
9.1	Applicazione del frontalino sulla parte superiore del frigorifero	
9.2	Applicazione dei distanziali sul laterale del frigorifero	
9.3	Centraggio dei piedi del frigorifero	
9.4	Incasso	
9.5	Fissaggio dei piedi del frigorifero	
9.6	Montaggio delle staffe centrali e cover	
9.7	Montaggio delle cover inferiori	
9.8	Applicazione delle guarnizioni sul lato del frigorifero	
9.9	Montaggio delle cover superiori e fissaggio del frigorifero al ripiano superiore	
9.10	Fissaggio delle cerniere sliding all'anta del mobile	

indice

10	Connessione alla rete elettrica	p.60
10.1	Avvertenze	
10.2	Altri consigli	
11	Consegna all'utente	p.62
12	Smontaggio del prodotto	p.62

1 Avvisi di sicurezza per l'installazione

Osservare le presenti indicazioni prima di iniziare l'installazione del prodotto.

La vostra sicurezza è molto importante per noi.

Leggere attentamente queste informazioni prima di utilizzare il prodotto.

- L'installazione deve essere effettuata da un tecnico qualificato che deve conoscere e rispettare le leggi vigenti nel paese di installazione e le istruzioni del fabbricante;
- Se è richiesta l'assistenza del produttore per eliminare guasti derivanti da un'errata installazione, tale assistenza non è coperta dalla garanzia;
- Rimuovere il materiale di imballaggio prima di mettere in funzione l'elettrodomestico;
- Dopo aver disimballato il prodotto verificare che non sia danneggiato e, in caso di problemi, contattare il centro assistenza, prima di procedere con l'installazione e non collegarlo alla rete elettrica;
- Un prodotto danneggiato può essere la causa di un corto circuito, una scossa elettrica, un principio d'incendio e altri pericoli;
- Verificare se nell'imballo ci sono accessori o materiali di corredo (buste con viti, documenti, opuscoli etc.) e, nel caso, rimuoverli e conservarli;
- Prima di installare l'elettrodomestico, accertarsi che la ventilazione sia sufficiente per consentire la corretta circolazione dell'aria fresca necessaria per il raffreddamento e la salvaguardia dei componenti interni. In base al tipo di sistemazione, praticare le aperture specificate sulle illustrazioni;
- Se occorre l'assistenza del fabbricante per eliminare eventuali guasti dovuti all'installazione errata, tale assistenza non è coperta dalla garanzia. Attenersi alle istruzioni per l'installazione fornite per il personale qualificato;
- Un'errata installazione può causare danni o lesioni a persone, animali o cose. Il produttore non può essere ritenuto responsabile per tali danni o lesioni;
- L'utilizzo sicuro viene garantito solo se l'installazione è stata effettuata in modo corretto secondo le presenti istruzioni. In caso di danni dovuti a un montaggio scorretto la responsabilità ricade su chi ha installato il prodotto;
- Si consiglia di indossare guanti protettivi durante l'installazione per evitare lesioni da taglio;
- La garanzia non copre danni causati da un'installazione errata;
- In caso di installazione errata, manomissione dell'apparecchio e collegamento non conforme, decade la validità della garanzia del prodotto;
- Dopo il montaggio, il cavo di alimentazione non deve entrare in contatto con parti mobili dei componenti della cucina (ad esempio un cassetto) e non deve essere esposto a sollecitazioni meccaniche;
- Questo prodotto richiede una costante ventilazione durante l'uso. Non coprire le prese d'aria;
- Ad installazione ultimata, il tecnico deve assicurarsi che il prodotto sia stato installato correttamente.

Avvertenze importanti

- Non installare l'elettrodomestico in punti in cui risulterebbe esposto alla luce solare diretta al fine di non alterare le prestazioni del prodotto;
- Installare e utilizzare questo prodotto in un ambiente chiuso, coperto, asciutto e ben ventilato;
- Non installare il prodotto in ambienti aperti ed esposti agli agenti atmosferici;
- Installare il prodotto in prossimità di una presa elettrica;
- Tenere il prodotto lontano da fonti di fiamme;
- Installare l'elettrodomestico lungo una superficie piana, in un'area adatta alle dimensioni e all'uso;
- Pulire l'elettrodomestico con acqua e un detergente delicato e asciugarlo con un panno morbido;
- L'elettrodomestico è pesante; per spostarlo occorrono almeno due persone;
- Dopo l'installazione, lasciare riposare il frigorifero per almeno 4 ore prima dell'accensione per consentire all'olio del compressore di depositarsi.

Questo prodotto è destinato unicamente all'installazione in ambiente domestico o simili, quali:

- La zona cucina destinata al personale di negozi, uffici e altri ambienti lavorativi;
- Negli spazi disponibili al personale e alla clientela di hotel, motel e altri ambienti di tipo residenziale;
- Beauty farm, Bed & Breakfast (B&B);
- Per servizi di catering ed applicazioni simili esclusa la vendita al dettaglio;

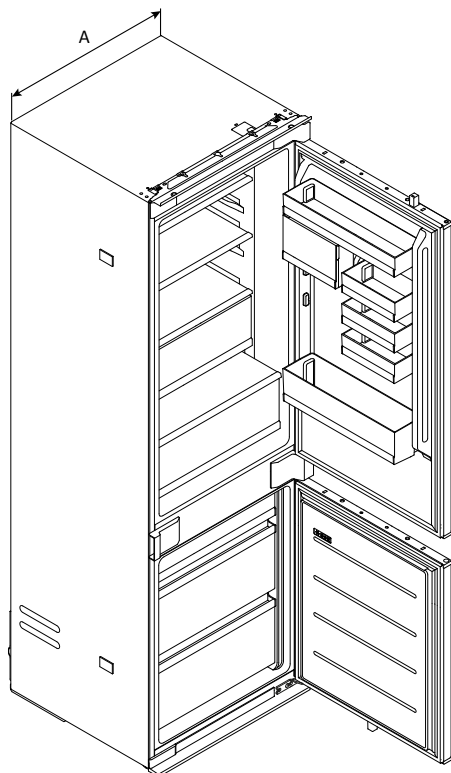
Installare questo prodotto in una posizione dove la temperatura ambiente non sia inferiore o superiore alla temperatura di funzionamento indicata sulla targhetta prodotto: in tal caso l'elettrodomestico non funziona correttamente.

- Temperata estesa (SN): "Questo elettrodomestico è destinato all'uso con temperature ambiente comprese tra 10 °C e 32 °C";
- Temperata (N): "Questo elettrodomestico è destinato all'uso con temperature ambiente comprese tra 16 °C e 32 °C";
- Subtropicale (ST): "Questo elettrodomestico è destinato all'uso con temperature ambiente comprese tra 16 °C e 38 °C";
- Tropicale (T): "Questo elettrodomestico è destinato all'uso con temperature ambiente comprese tra 16 °C e 43 °C".

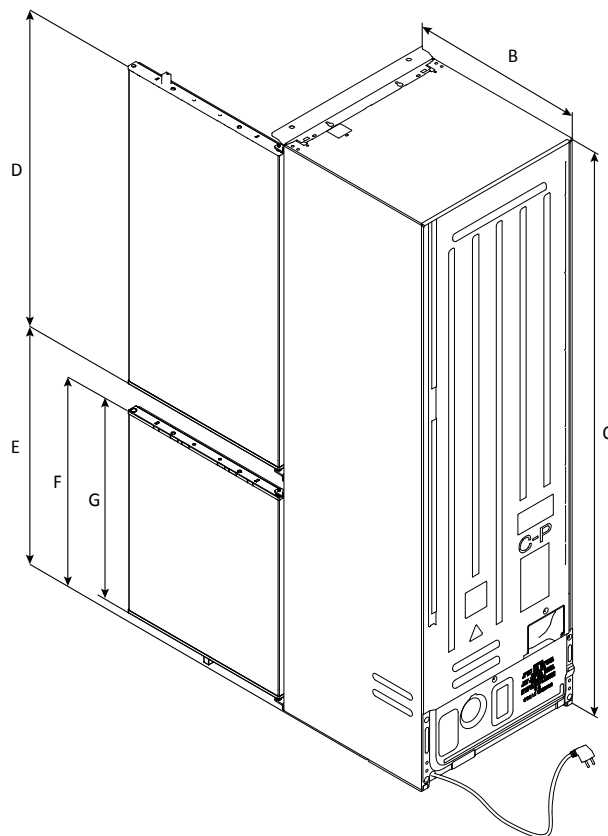
3 Dimensioni frigorifero

Dimensioni in **mm**

Vista assonometrica frontale



Vista assonometrica posteriore

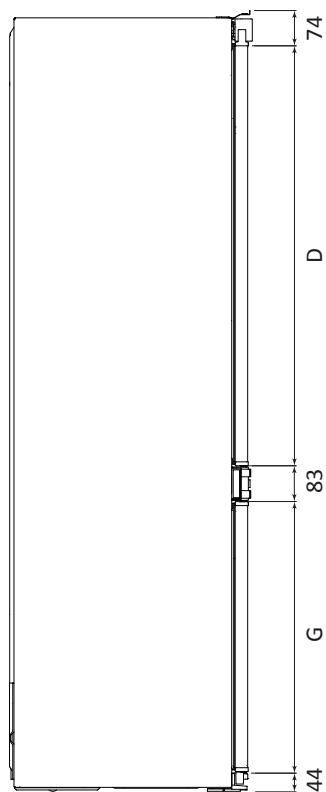


Lunghezza cavo 2270mm

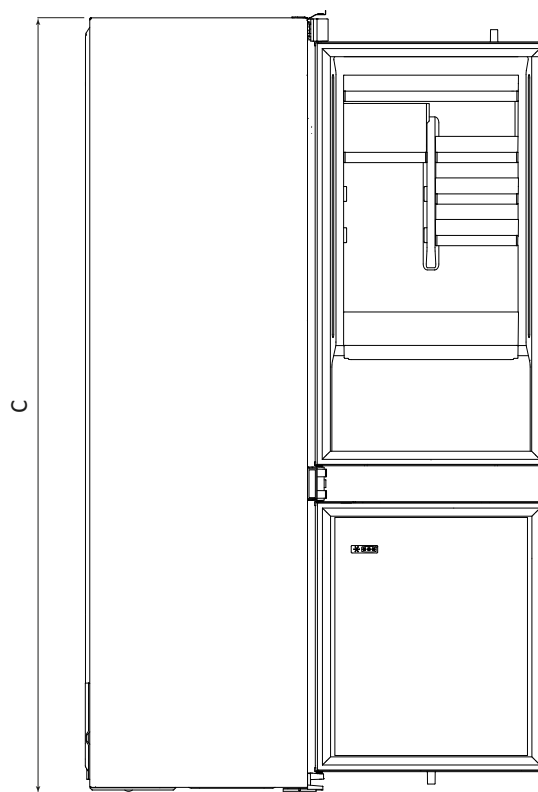
Modelli	A(mm)	B(mm)	C(mm)	D(mm)	E(mm)	F(mm)	G(mm)
1	540±2	550±2	1772±2	970	745	662	618
2	540±2	550±2	1935±2	1133	745	662	618
3	690±2	550±2	1935±2	1133	745	662	618

Dimensioni in **mm**

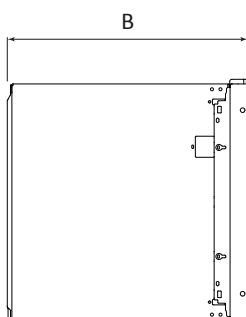
Vista laterale
con ante chiuse



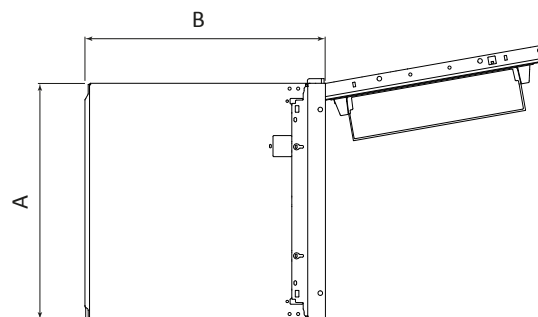
Vista laterale
con ante aperte



Vista superiore
con ante chiuse



Vista superiore
con ante aperte

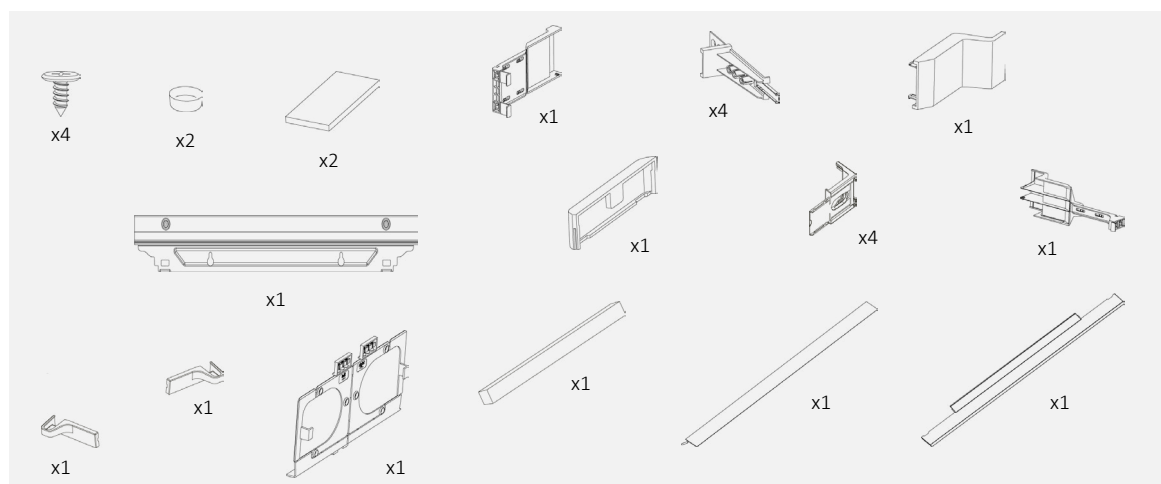


4 Strumenti per l'installazione

Strumenti necessari



Strumenti forniti con il prodotto



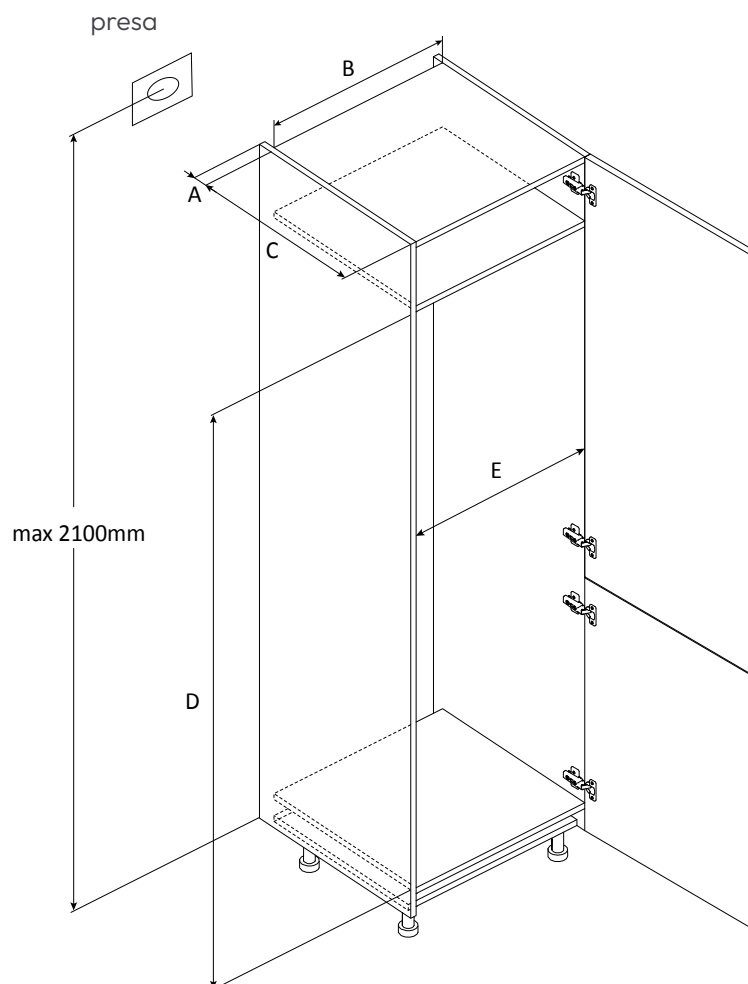
5 Dimensioni del mobile

5.1 Precauzioni

- Prevedere il vano incasso senza parete posteriore;
- Per la ventilazione del prodotto seguire le istruzioni riportate in questo manuale;
- Si consiglia di fissare il mobile alla parete per evitare il ribaltamento.

5.2 Dimensioni in mm

Vista assonometrica frontale con ante aperte

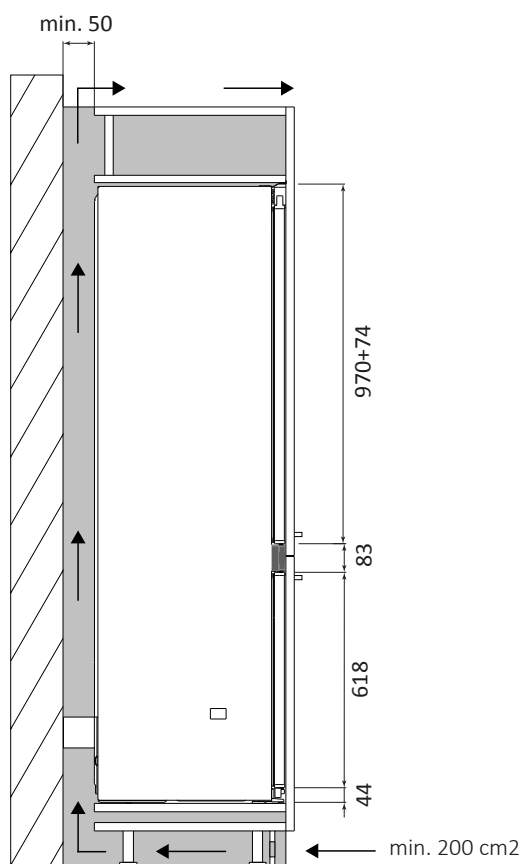


Modelli		A(mm)	B(mm)	C(mm)	D(mm)	E(mm)	Nota
1	Min.	50	400	560	1778	560	Cerniere: 17mm
	Consigliato			580	1780	562	
	Max.			-	1782	568	
2	Min.	50	400	560	1941	560	
	Consigliato			580	1943	562	
	Max.			-	1945	568	
3	Min.	50	400	560	1941	710	
	Consigliato			580	1943	712	
	Max.			-	1945	718	

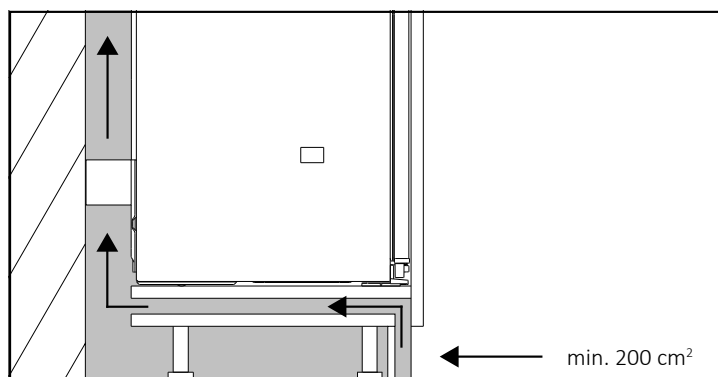
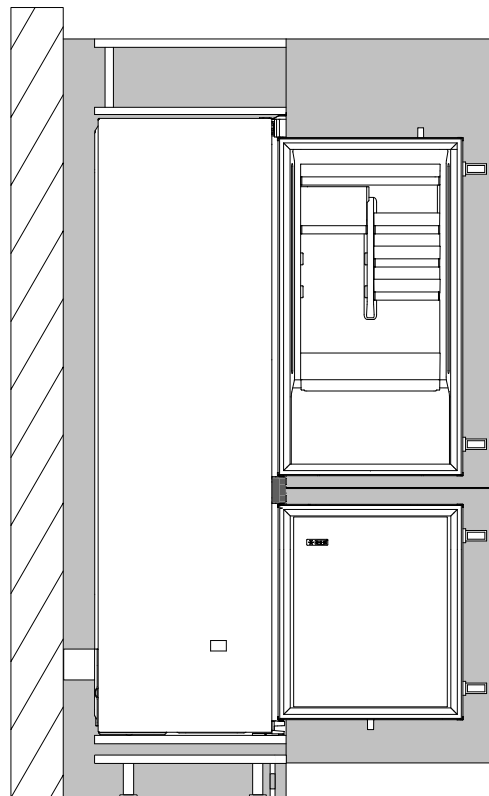
6 Mobili e ventilazione

6.1 Installazione in colonna

Sezione laterale



Sezione laterale



Nel caso in cui non fosse possibile praticare un'apertura nello zoccolo, trovare una soluzione alternativa per garantire la circolazione dell'aria.

È possibile visionare il video dell'installazione del prodotto scansionando il Qr Code.

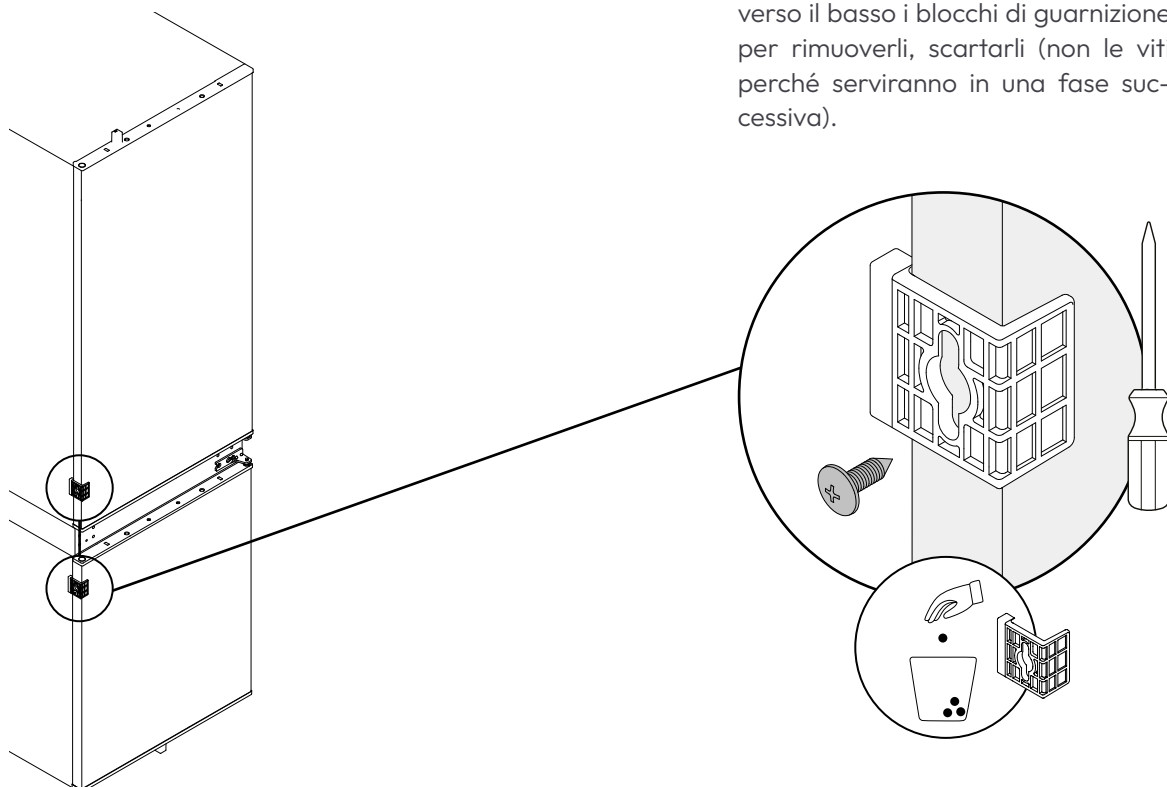


oppure cliccando
al seguente **link**

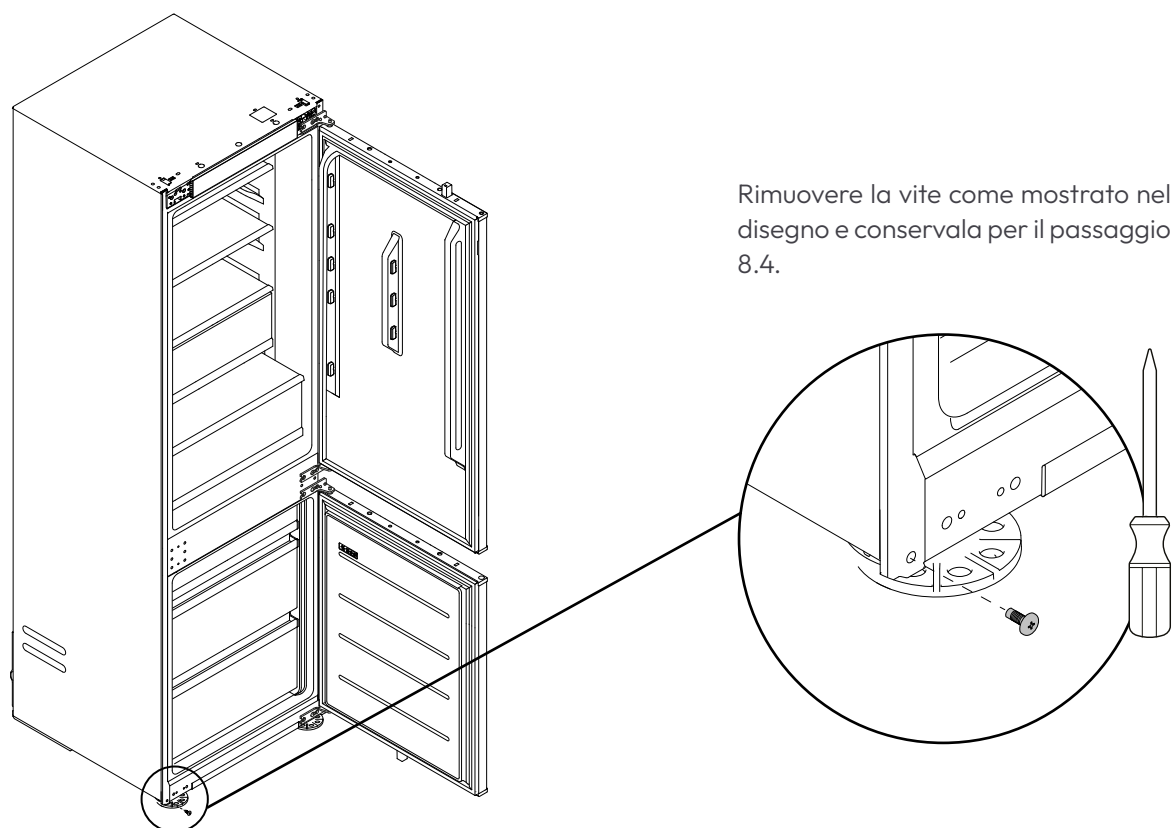


8 Cambiare il verso di apertura delle porte

8.1 Sblocco delle porte



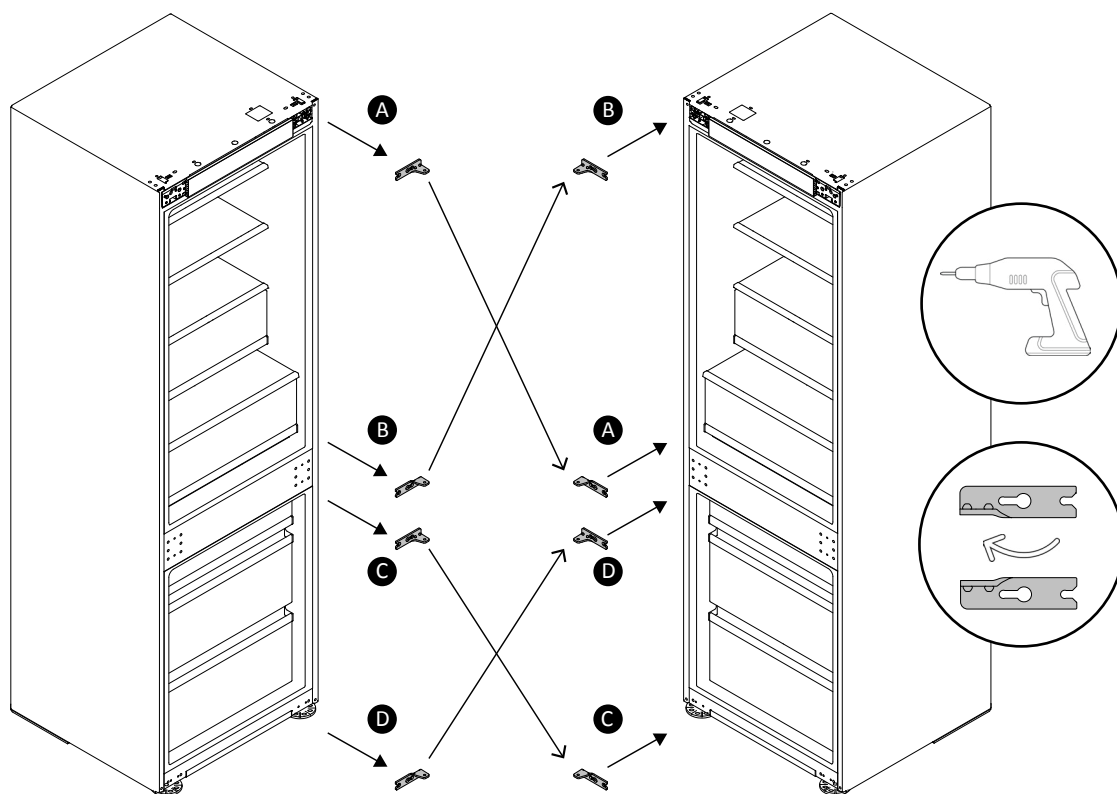
8.2 Rimozione della vite in basso



NOTE: seguire le seguenti indicazioni solo se risulta necessario invertire il verso d'apertura delle porte, altrimenti passare al paragrafo successivo (pag.16).

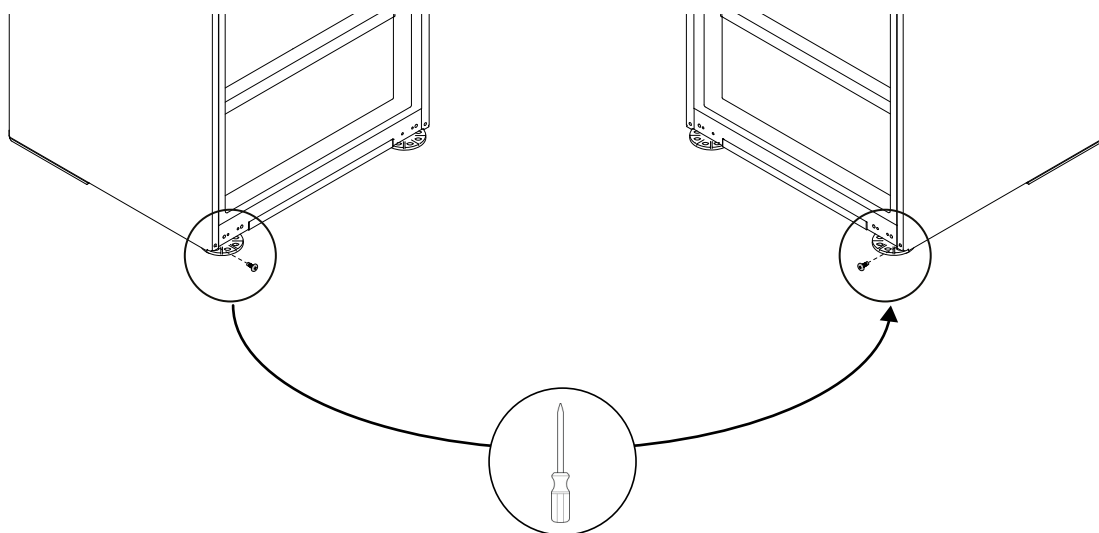
8.3 Inversione delle cerniere

Ruotare le cerniere di 180° e montarle come da disegno.



8.4 Fissaggio della vite in basso sul lato opposto del frigorifero

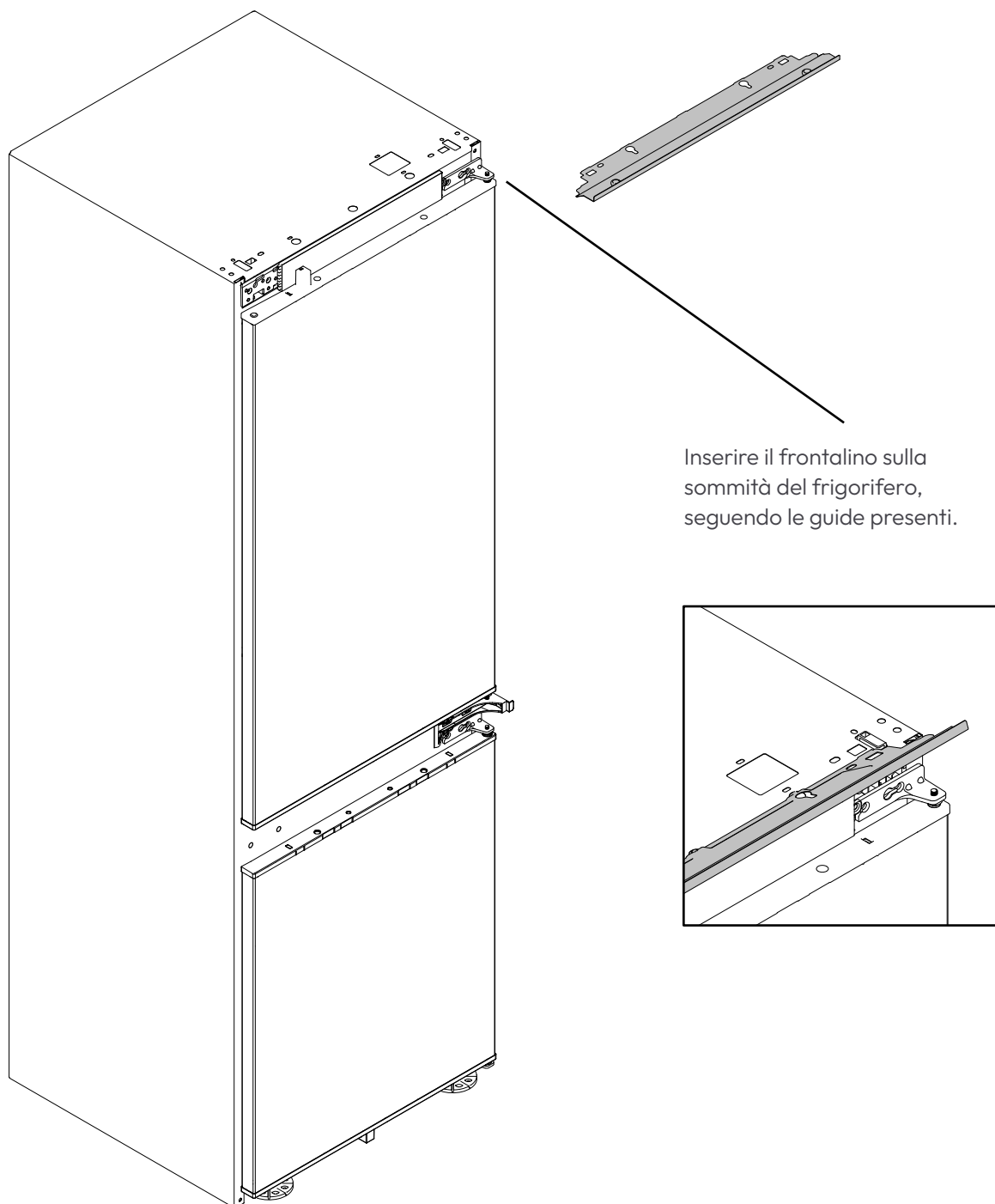
Avvitare la vite (del passaggio 8.2) sul lato opposto del frigorifero come da disegno.



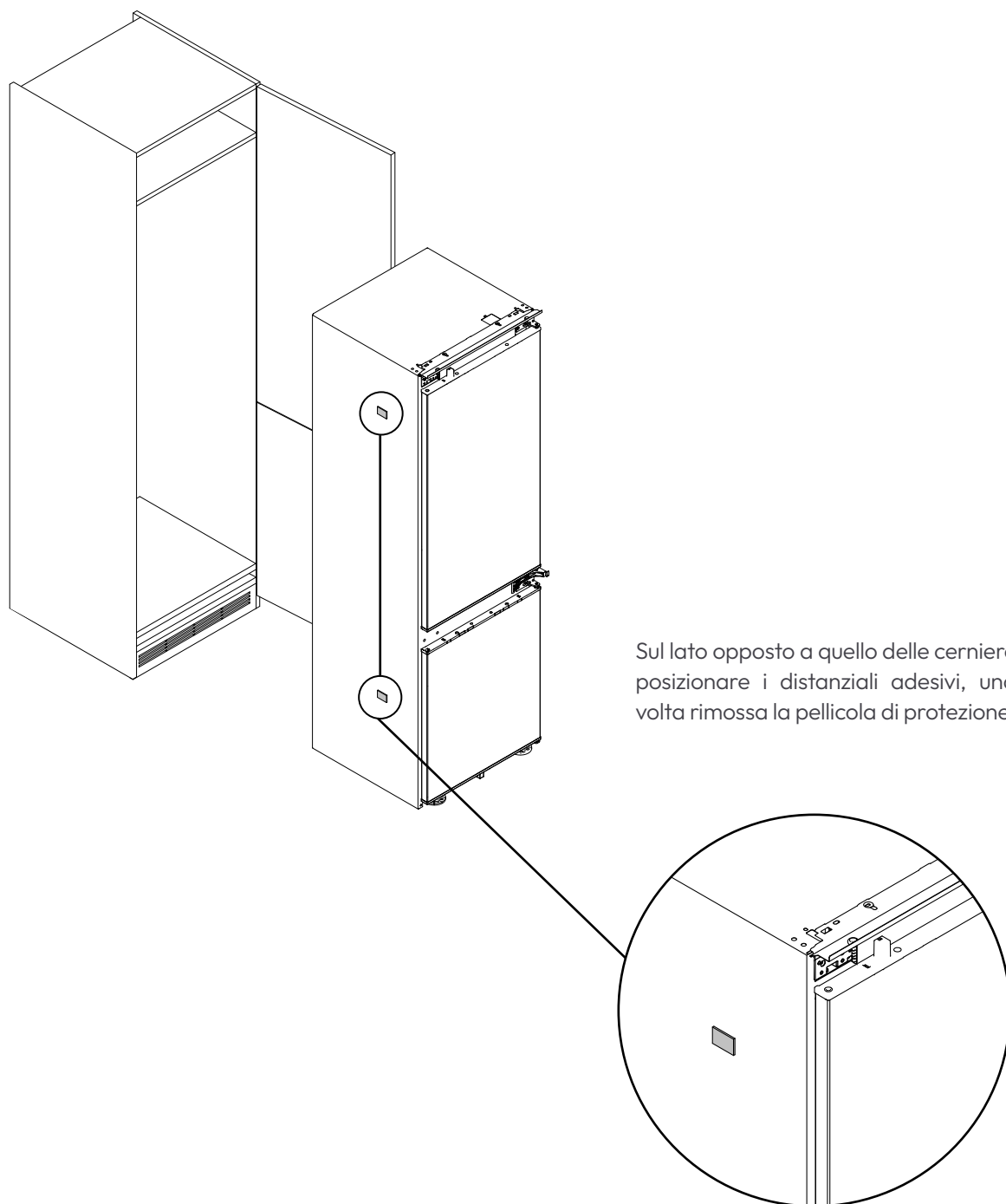
9 Indicazioni relative all'installazione del frigorifero

! Prima di proseguire, se non hai eseguito il passaggio 8.1 prima, esegilo adesso.

9.1 Applicazione del frontalino sulla parte superiore del frigorifero



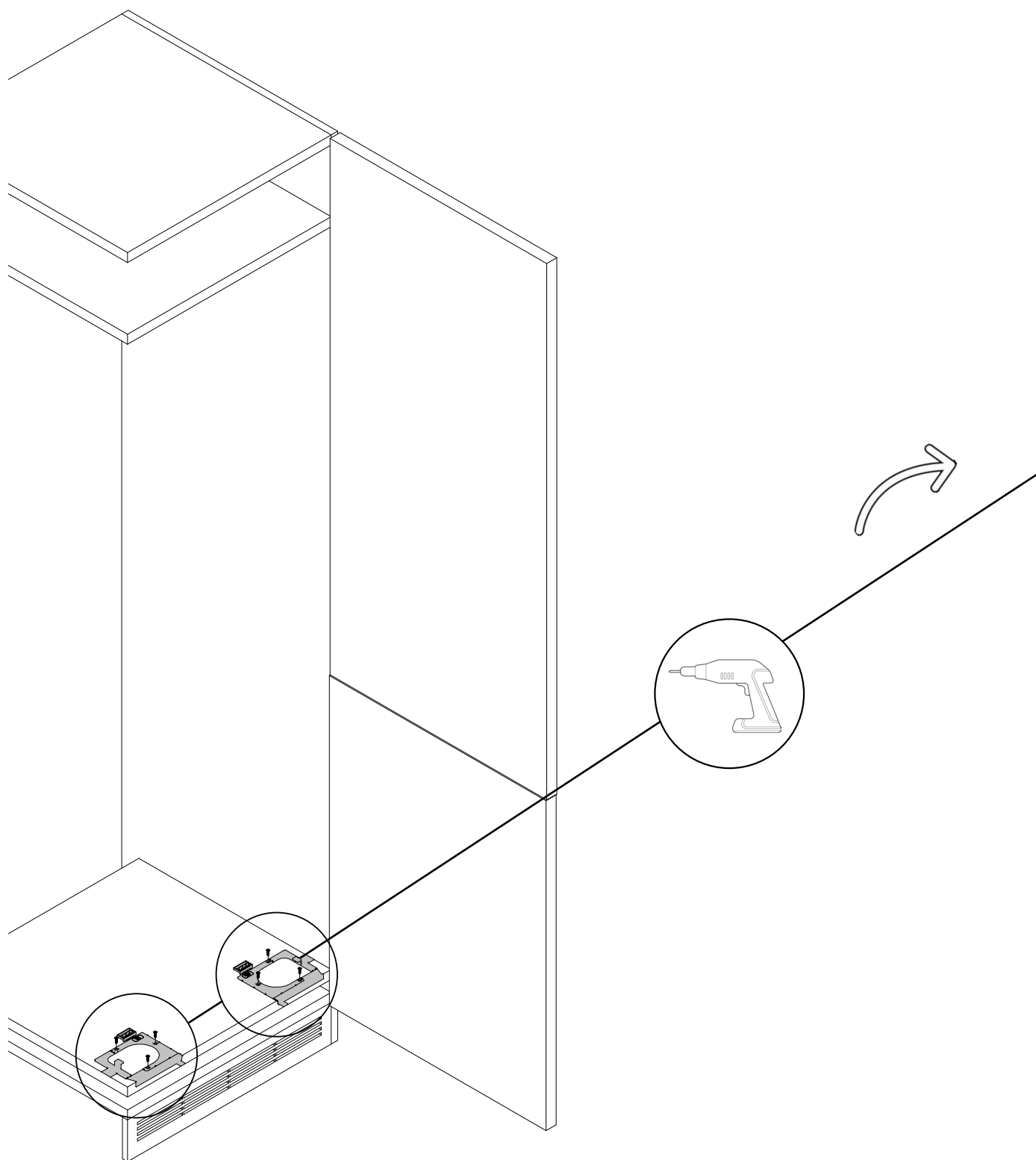
9.2 Applicazione dei distanziali adesivi sul laterale del frigorifero



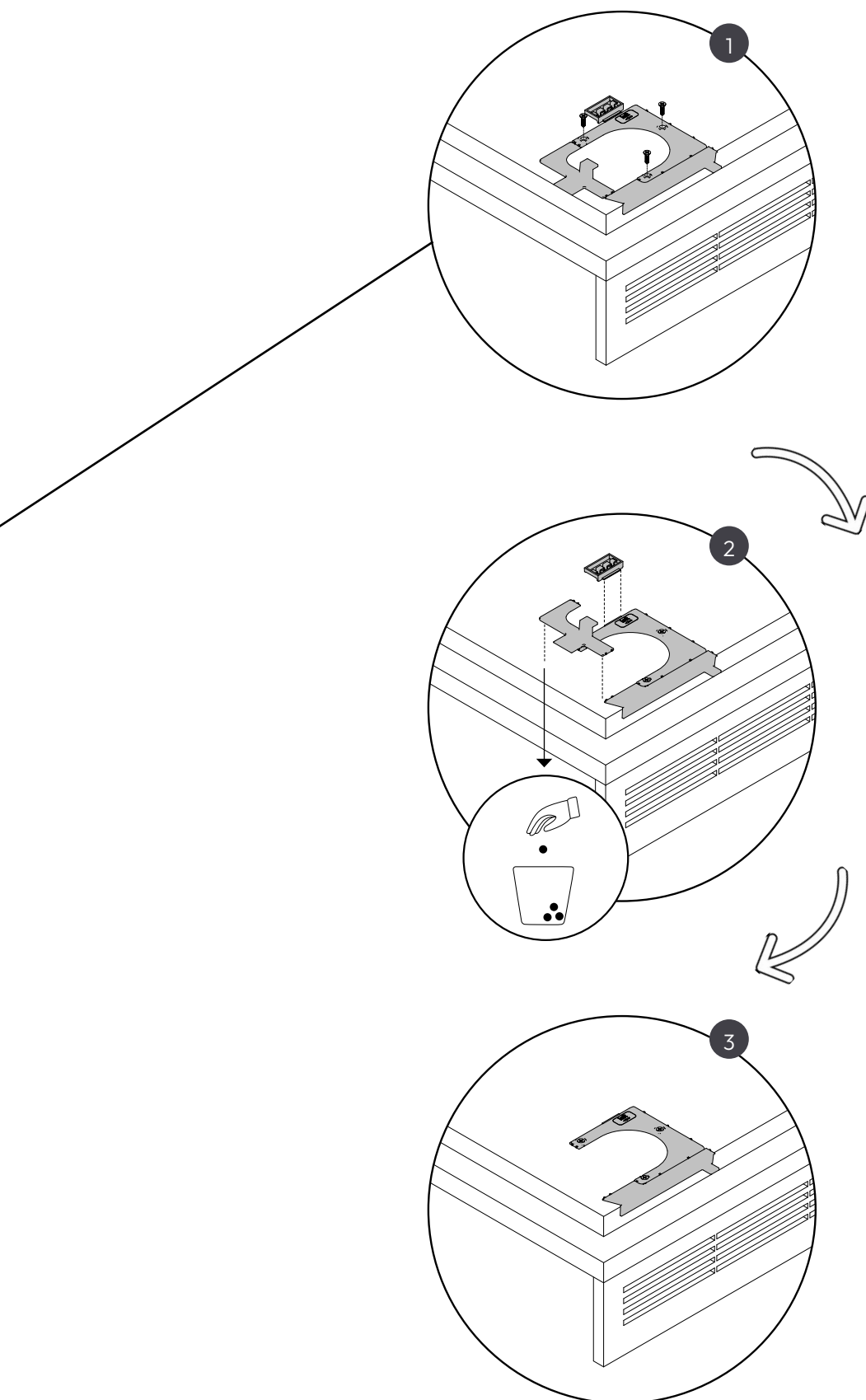
9 Indicazioni relative all'installazione del frigorifero

9.3 Centraggio dei piedi del frigorifero

Installare le dime di centraggio dei piedi sul fondo del mobile utilizzando le viti in dotazione. Rimuovere le parti in eccesso come da disegno.



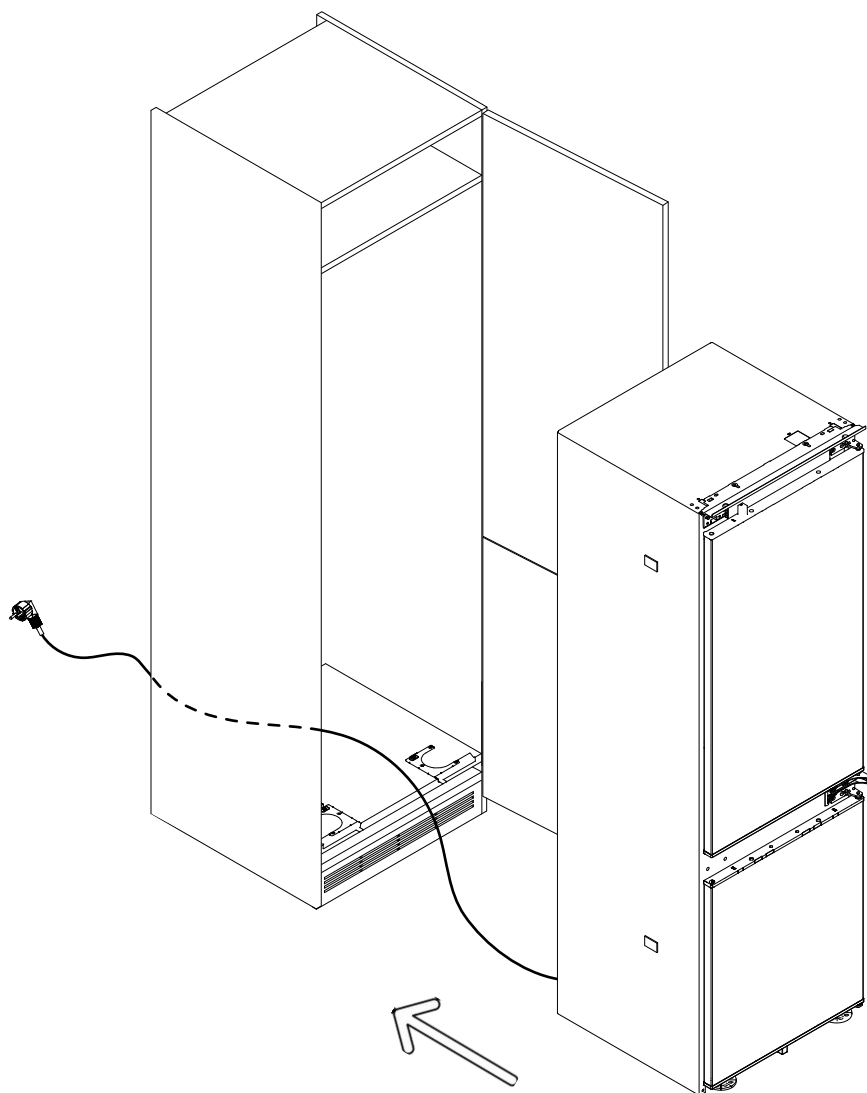
9.3 Centraggio dei piedi del frigorifero



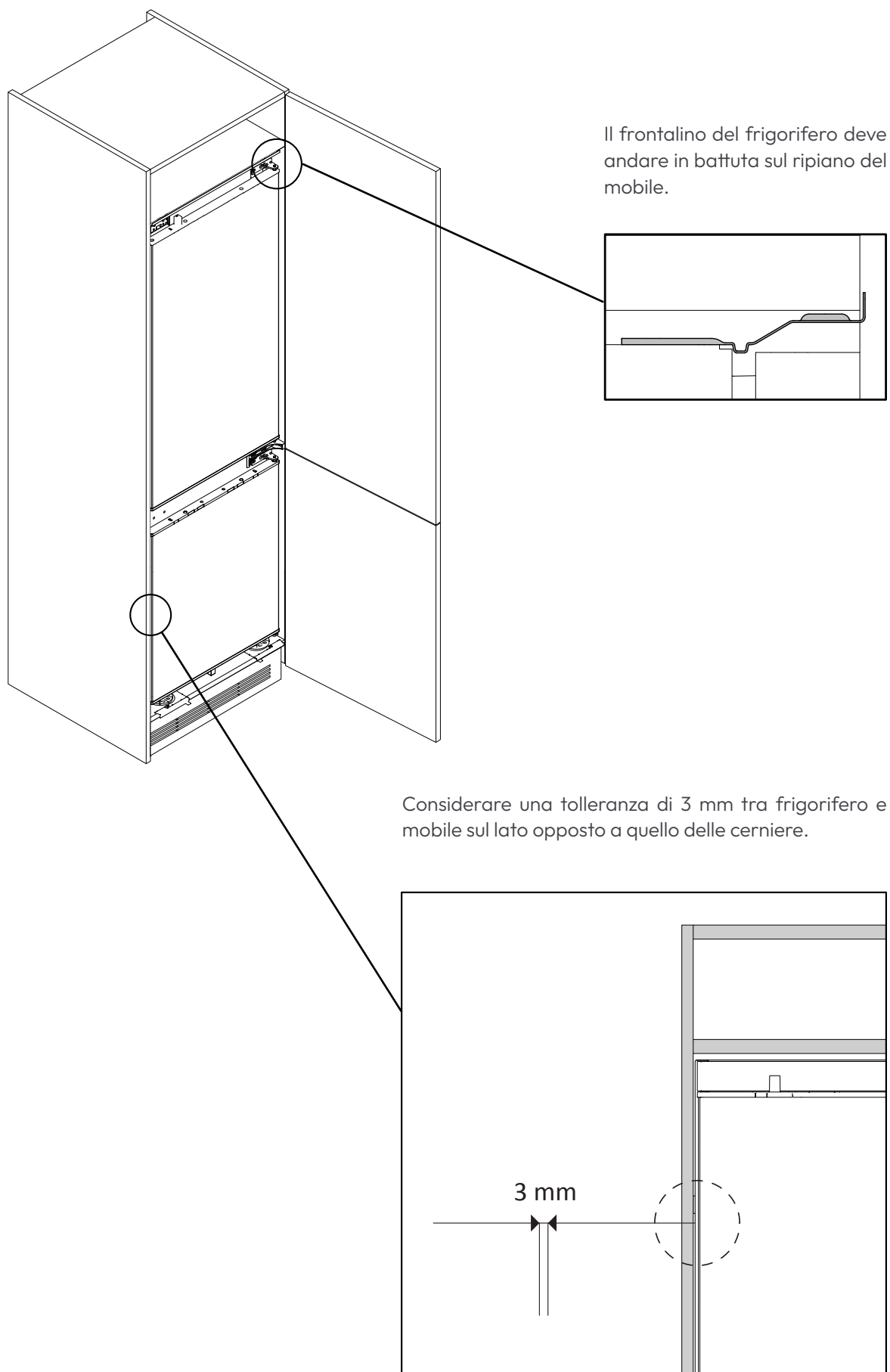
9 Indicazioni relative all'installazione del frigorifero

⚠ ATTENZIONE: prima di inserire il frigorifero nel mobile, far passare il cavo di alimentazione all'interno e fissarlo temporaneamente sulla sommità con del nastro adesivo. In seguito, sollevare il prodotto in due persone ed inserirlo nel vano incasso, facendo attenzione a non danneggiare il cavo di alimentazione. Assicurarsi che la presa sia accessibile.

9.4 Incasso



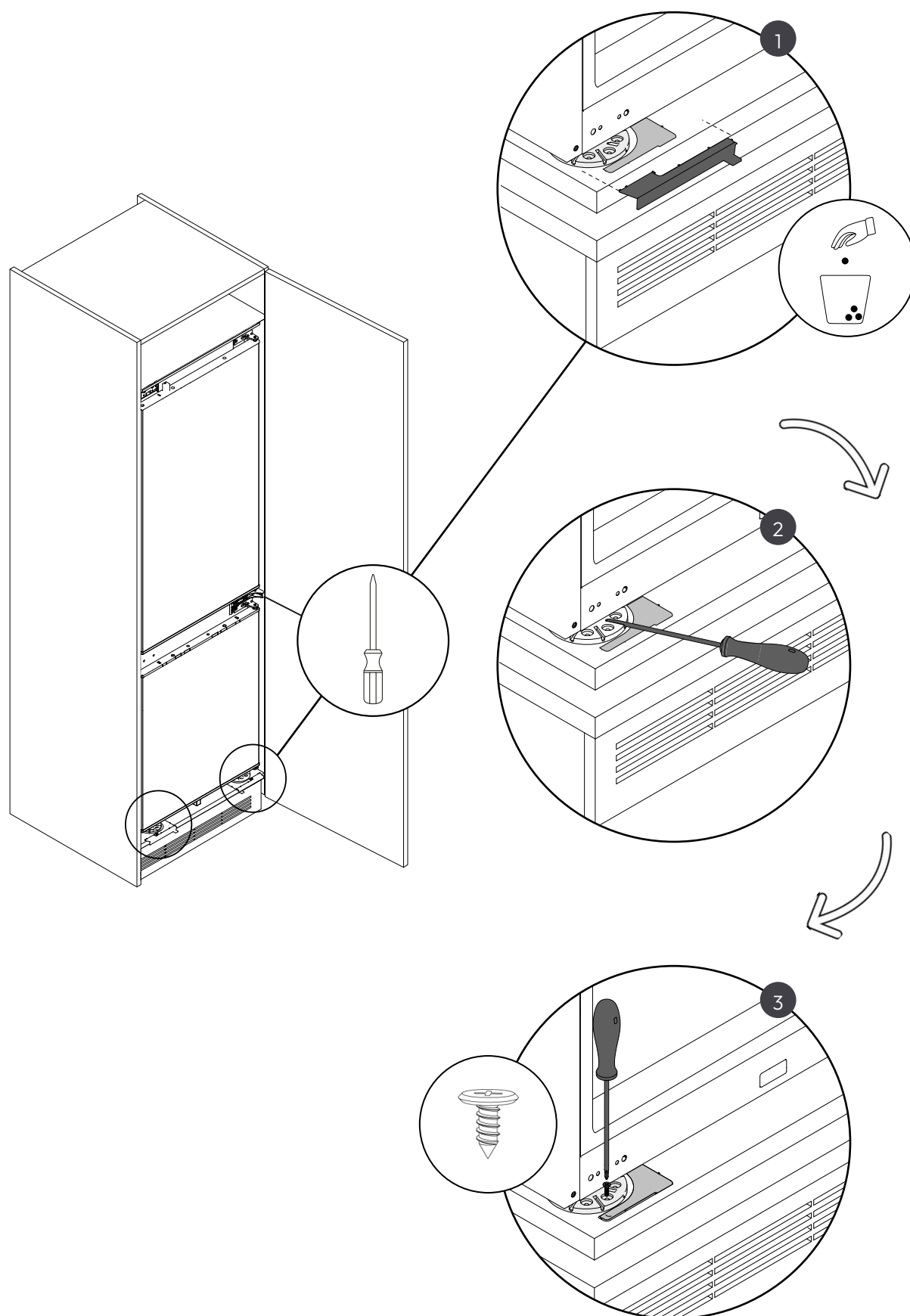
9.4 Incasso



9 Indicazioni relative all'installazione del frigorifero

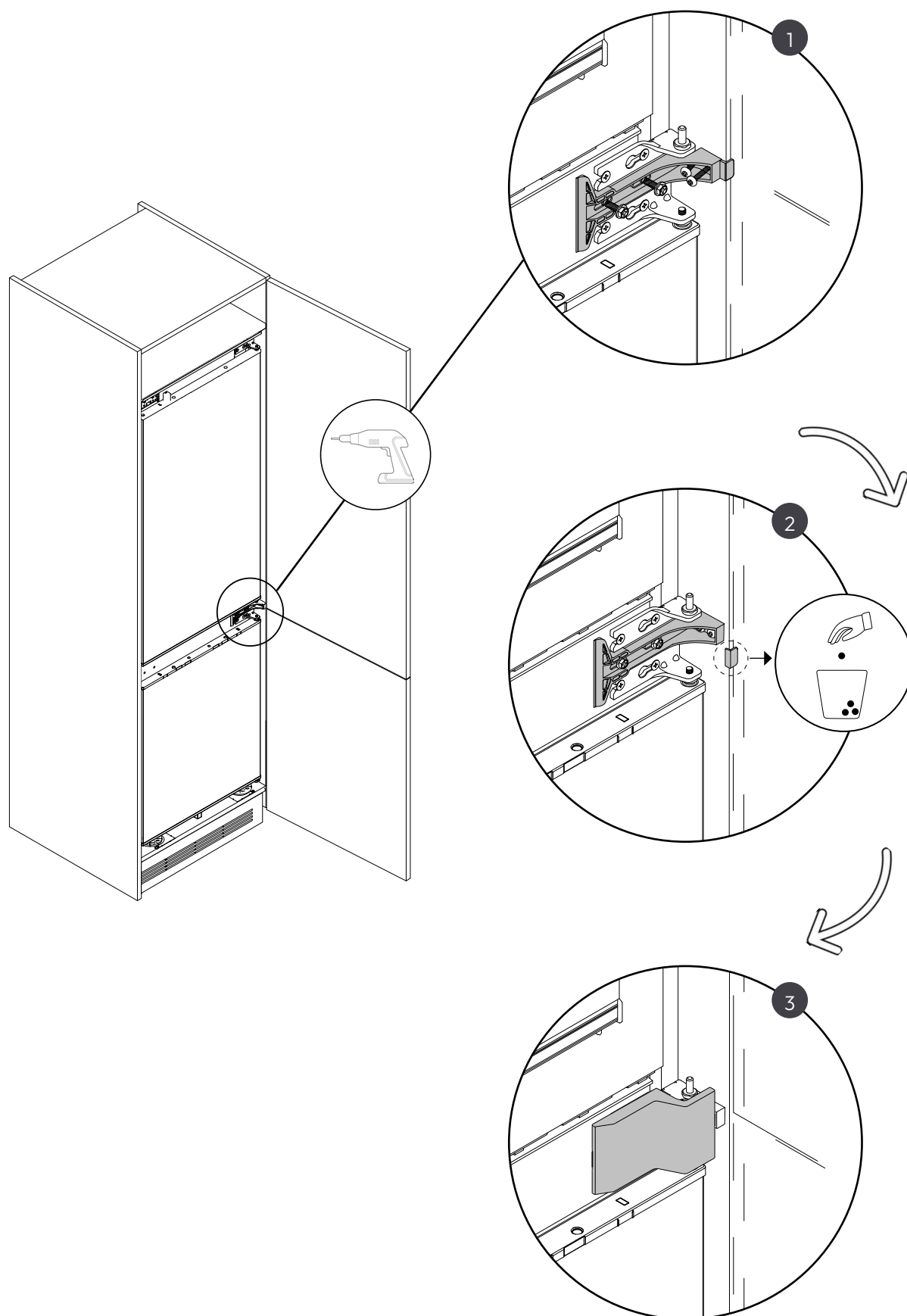
9.5 Fissaggio dei piedi del frigorifero

Eliminare l'aletta del componente del centraggio dei piedi. Regolare l'altezza desiderata e, utilizzando le viti in dotazione, fissare i piedi del frigorifero al mobile.



9.6 Montaggio delle staffe centrali e cover

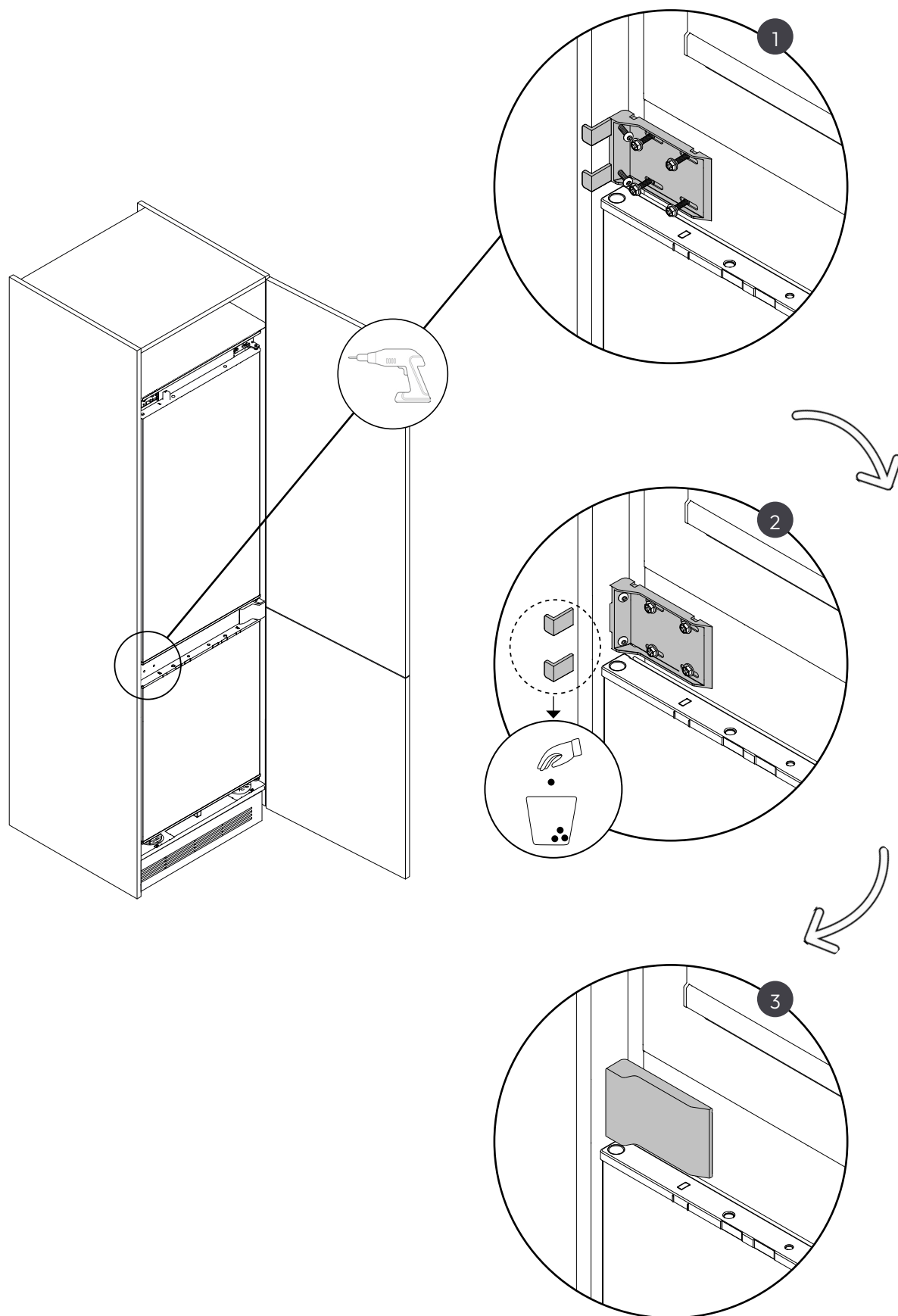
Utilizzando le viti in dotazione, fissare la staffa dal lato di apertura del frigorifero. Rimuovere l'aletta di posizionamento. Infine, posizionare la cover.



9 Indicazioni relative all'installazione del frigorifero

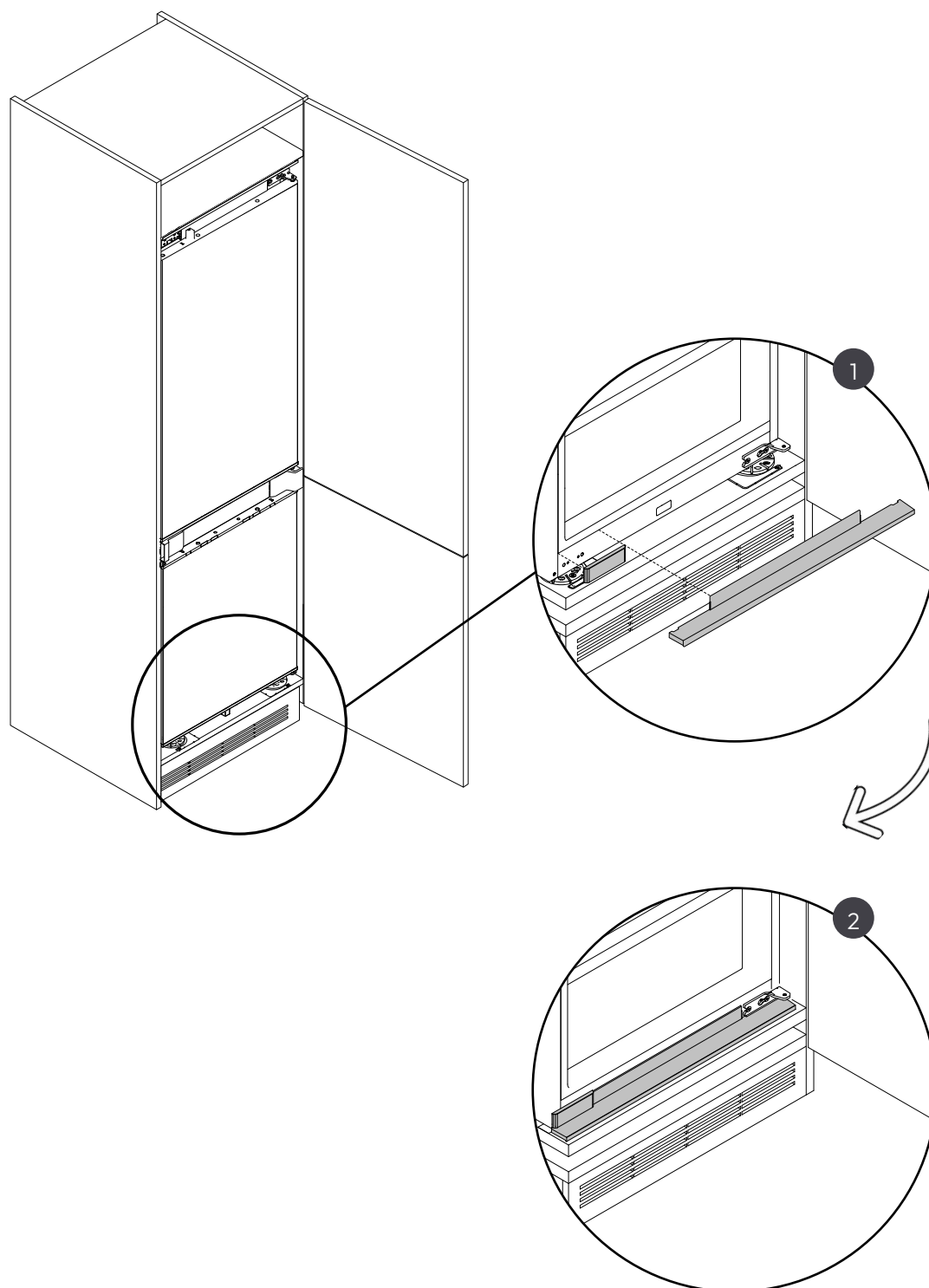
9.6 Montaggio delle staffe centrali e cover

Utilizzando le viti in dotazione, fissare la staffa sul lato opposto alle cerniere.
Rimuovere le alette di posizionamento. Infine, posizionare la cover.



9.7 Montaggio delle cover inferiori

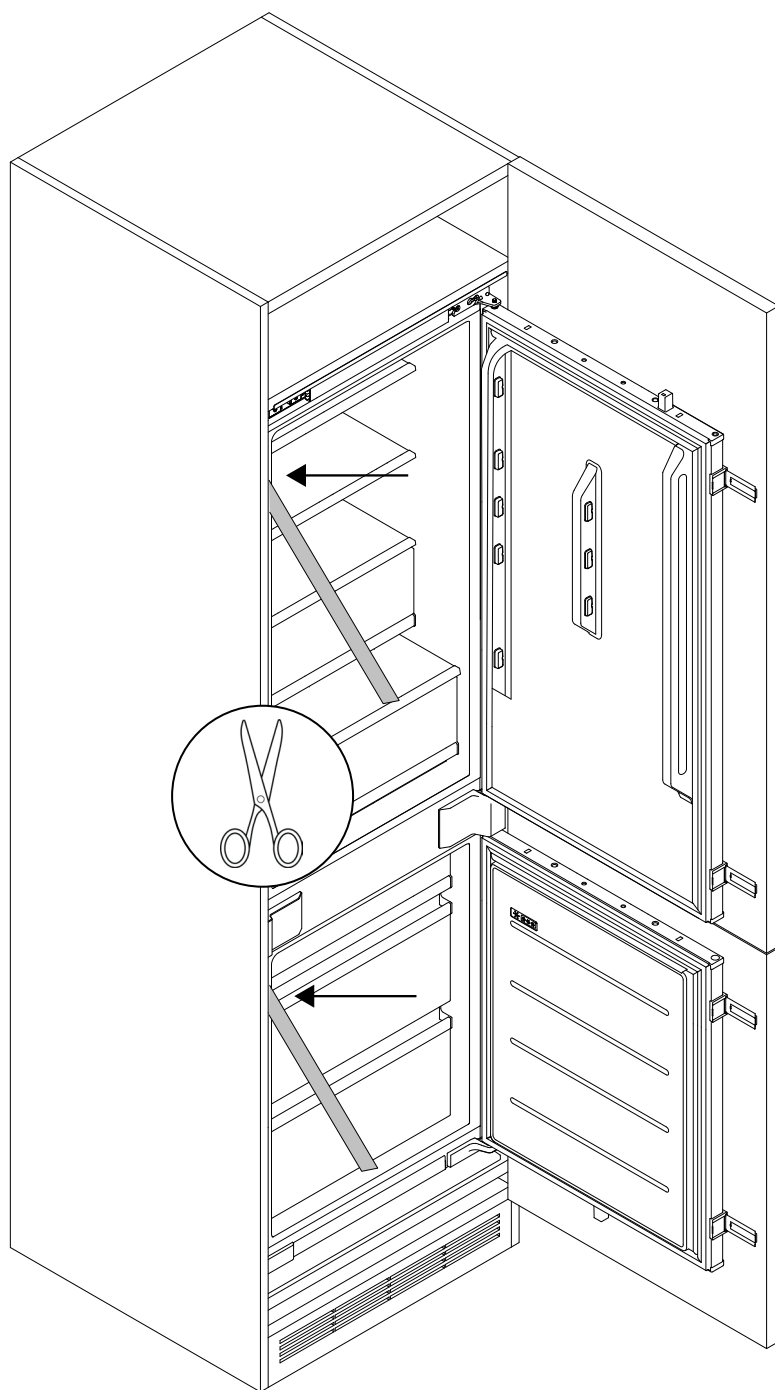
Applicare le due cover inferiori, fissandole come da disegno.



9 Indicazioni relative all'installazione del frigorifero

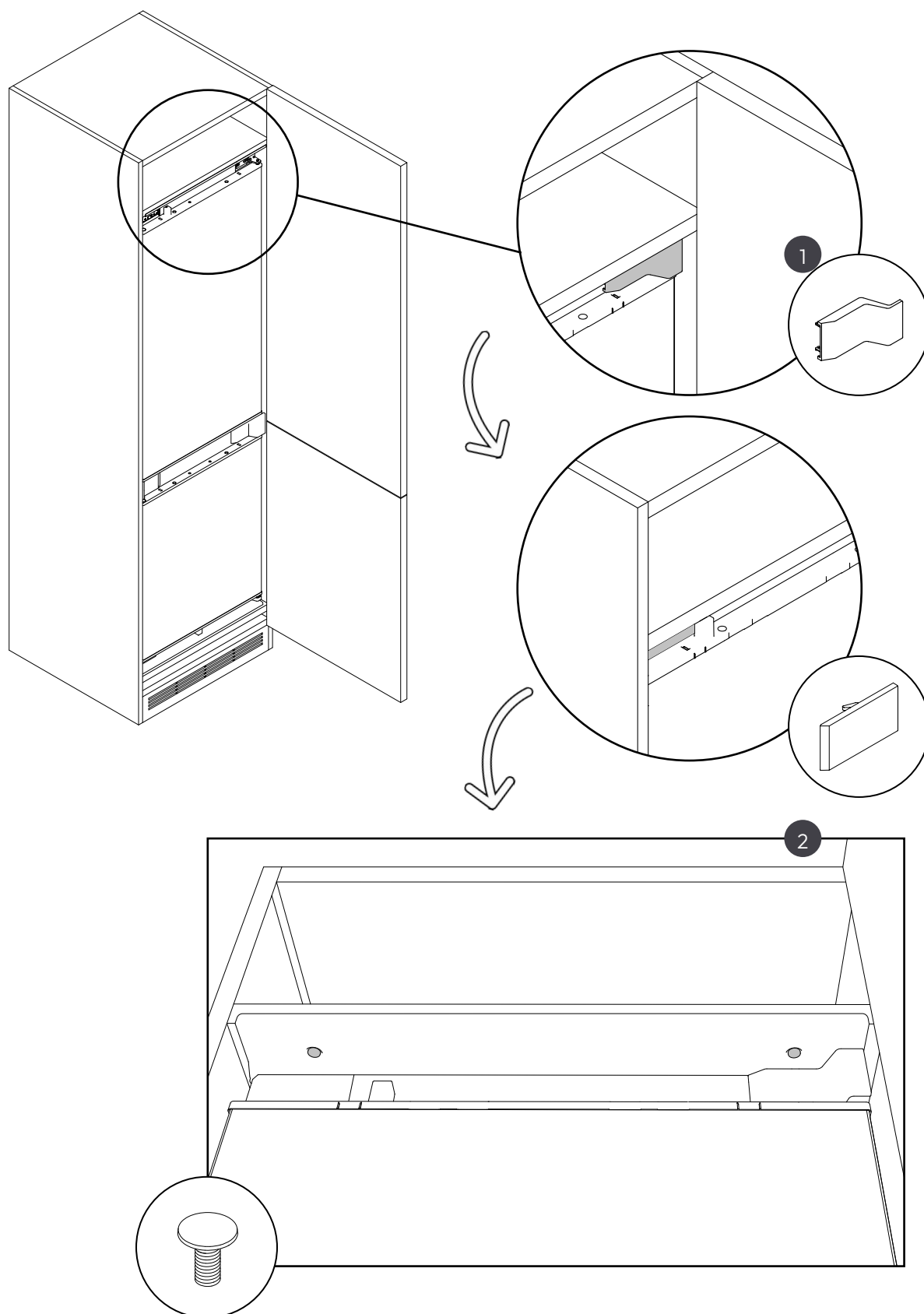
9.8 Applicazione delle guarnizioni sul lato del frigorifero

Tagliare su misura le guarnizioni e applicarle sul fianco del frigorifero, sul lato opposto a quello delle cerniere.



9.9 Montaggio delle cover superiori e fissaggio del frigorifero al ripiano superiore

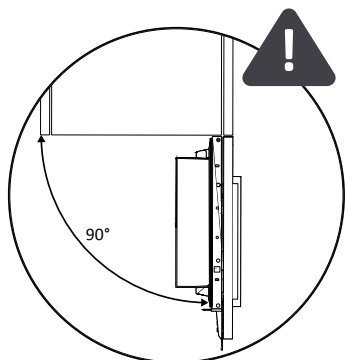
Utilizzando le viti in dotazione, fissare il pannello frontale superiore al ripiano del mobile, quindi coprire la cerniera superiore e il lato opposto con le cover.



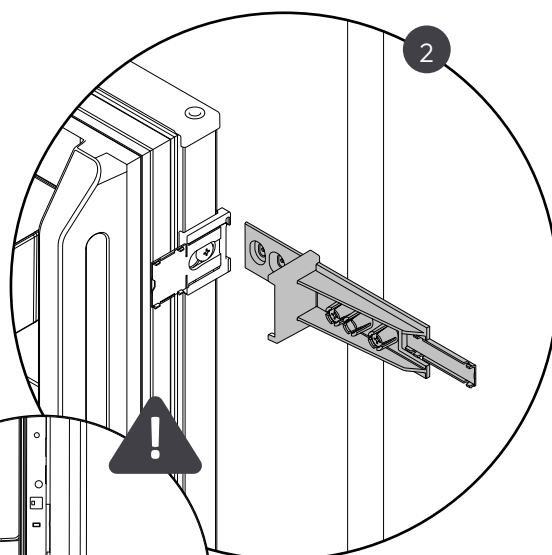
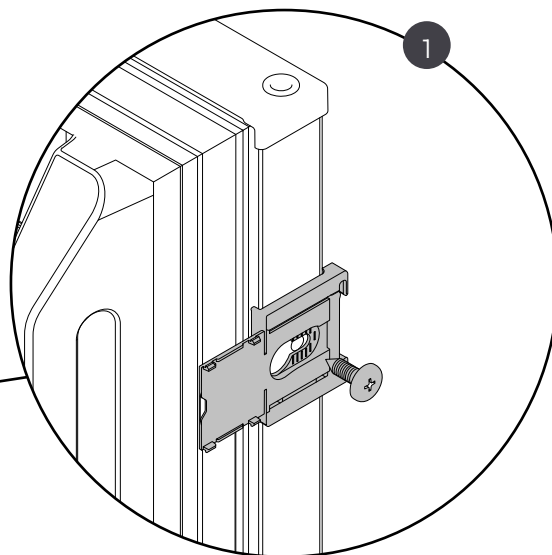
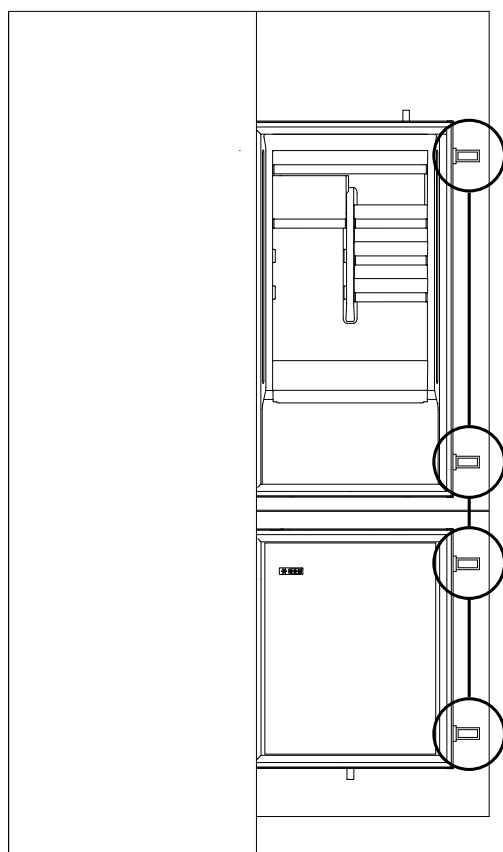
9 Indicazioni relative all'installazione del frigorifero

9.10 Fissaggio delle cerniere sliding all'anta del mobile

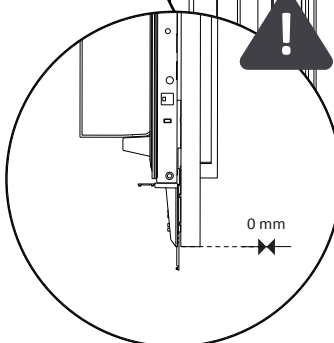
Prima di cominciare, assicurarsi che le ante del mobile e del frigorifero siano aperte perfettamente a 90°.



Svitare le viti precedentemente avvitate sulle ante e applicare i carrelli alle porte del frigorifero.

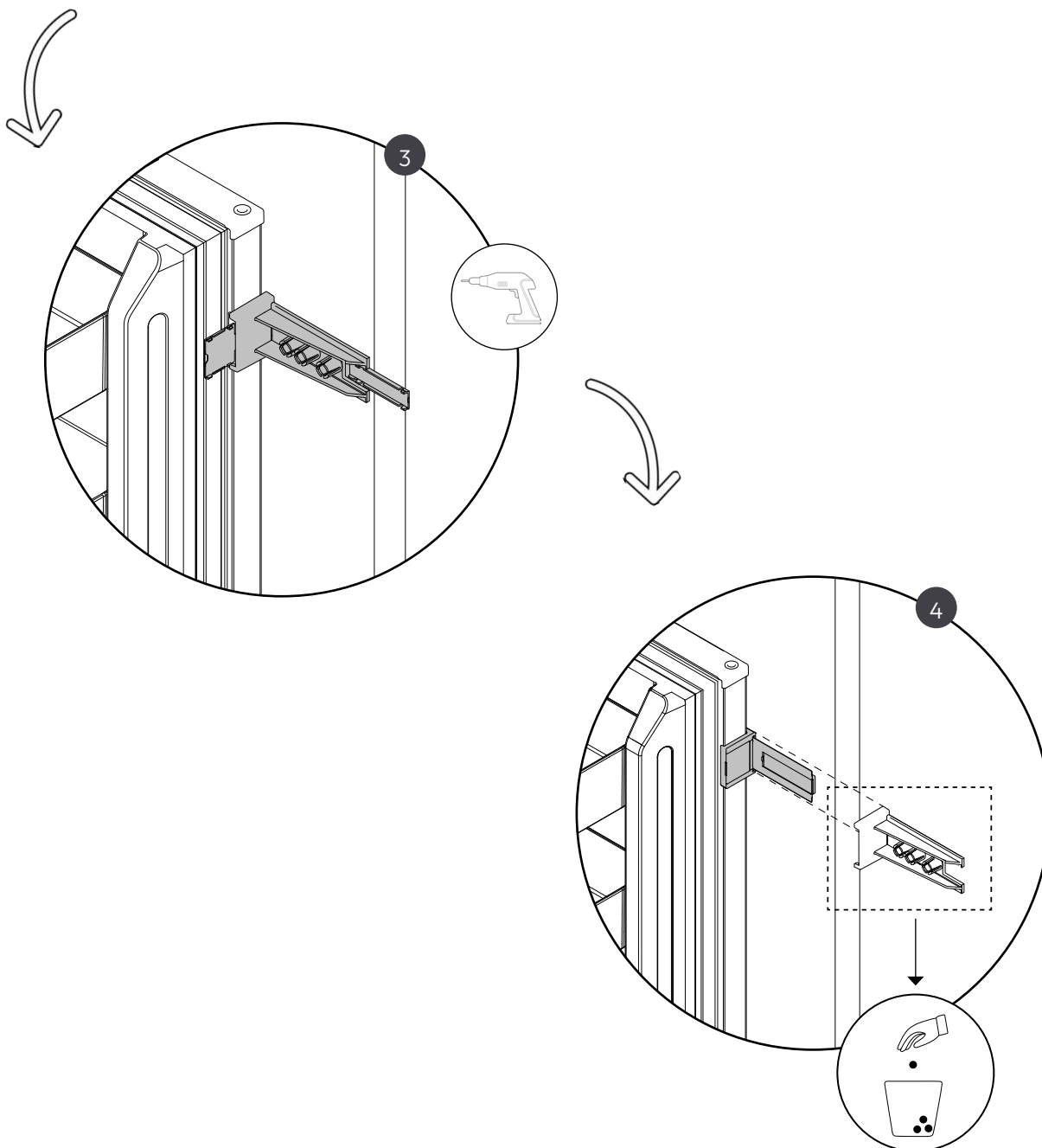


Installare il carrello assicurandosi che la guida sia perfettamente allineata al bordo dell'anta del mobile.



9.10 Fissaggio delle cerniere sliding all'anta del mobile

Con l'ausilio di un avvitatore, fissare i carrelli alle ante del mobile. Successivamente, rimuovere le guide come da disegno.



10 Connessione alla rete elettrica

10.1 Avvertenze

Per eseguire il collegamento elettrico dell'apparecchio in sicurezza, osservare le seguenti avvertenze:

- Qualsiasi riparazione, installazione e manutenzione non eseguita correttamente può mettere seriamente in pericolo l'utente;
- L'azienda produttrice dichiara di non assumersi alcuna responsabilità per danni diretti o indiretti causati da errati interventi di installazione, manutenzione o riparazione. Non risponde inoltre dei danni causati dalla mancanza o dall'interruzione della condotta di messa a terra (es. scossa elettrica);
- Allacciare il prodotto esclusivamente mediante il cavo fornito in dotazione;
- Il prodotto dev'essere allacciato ad un impianto elettrico realizzato a regola d'arte;
- In caso di danni causati da un allacciamento non corretto, decade la validità della garanzia;
- Per eventuali riparazioni rivolgersi esclusivamente al Servizio Assistenza Clienti e richiedere l'utilizzo di ricambi originali;
- Scollegare il prodotto dalla rete elettrica prima di effettuare qualsiasi intervento o manutenzione sullo stesso.
- Per scongiurare il rischio di incendi o scosse elettriche, non danneggiare la spina e/o il cavo di alimentazione;
- Non collegare l'elettrodomestico a prese multiple, prolunghe o alimentatori portatili;
- Quando l'elettrodomestico viene collocato nella sede prescelta, accertarsi che il cavo di alimentazione non sia incastrato o danneggiato e che non ci siano prese multiple o alimentatori portatili nella parte posteriore dell'elettrodomestico.

Potenza assorbita

Vedi targa dati prodotto.

Interruttore differenziale (salvavita)

Si consiglia l'utilizzo di un interruttore automatico differenziale (salvavita) con corrente di scatto conforme alle norme vigenti.

 **ATTENZIONE:** il prodotto non deve essere alimentato da un dispositivo di commutazione esterno, come un timer, o essere collegato a un circuito che viene regolarmente acceso e spento. Il prodotto non è progettato per essere azionato mediante un timer esterno o un sistema di controllo remoto separato.

- Accertarsi che i dati elettrici sulla targhetta siano conformi all'alimentazione elettrica;
- L'elettrodomestico funziona con corrente elettrica 220-240 Vca/50 Hz. Oscillazioni anomale della tensione possono causare il mancato avvio dell'elettrodomestico, danni al controllo della temperatura o al compressore oppure rumori anomali durante il funzionamento. In tal caso, è opportuno montare un regolatore automatico;

- Accertarsi che il cavo di rete non sia impigliato sotto l'elettrodomestico durante e dopo il trasporto/spostamento, per evitare che il cavo di rete venga tagliato o danneggiato. Se il cavo di alimentazione dell'elettrodomestico dovesse essere danneggiato, non procedere con l'installazione e rivolgersi all'assistenza;
- Accertarsi che la fonte di alimentazione, la presa e i fusibili siano conformi ai dati indicati nella targhetta;
- Accertarsi che la presa di corrente sia collegata a terra e non adoperare prese multiple o prolunghe.

 **NOTA (solo per Regno Unito):** il cavo di alimentazione dell'elettrodomestico è dotato di una spina a 3 conduttori (collegata a terra) adatta a una presa standard a 3 conduttori (collegata a terra). Non tagliare né smontare mai il terzo conduttore (collegamento a terra). Dopo l'installazione dell'elettrodomestico, la spina deve essere accessibile;

10.2 Altri consigli

L'uso di qualunque elettrodomestico impone il rispetto di alcune regole fondamentali:

- Si consiglia di mantenere pulita la spina: eventuali residui di sporco sulla spia possono provocare incendi;
- Non tirare il cavo di alimentazione per scollegare l'elettrodomestico dall'alimentazione;
- Non toccare l'elettrodomestico con le mani o i piedi umidi o bagnati.
- In generale, l'uso di adattatori, prese multiple o prolunghe è sconsigliato;
- In caso di malfunzionamento e/o calo di prestazioni, spegnere l'elettrodomestico e non manometterlo.

11 Consegna all'utente

A conclusione dell'installazione:

- Informare l'utente circa le funzioni essenziali;
- Informare l'utente su tutti gli aspetti rilevanti per la sicurezza dell'uso e della manipolazione;
- Consegnare all'utente gli accessori e le istruzioni per l'uso e il montaggio da conservare con cura.
- Al termine dell'installazione, rimuovere la pellicola protettiva, il nastro e tutti gli altri materiali da imballaggio ed estrarre gli accessori in dotazione dall'interno del prodotto.
- Attendere almeno 2/3 ore dopo l'accensione, prima di collocare gli alimenti nell'elettrodomestico, in modo da garantire la temperatura corretta all'interno del frigorifero;

 **AVVERTENZA:** il prodotto richiede una adeguata ventilazione per un funzionamento normale. Non ostruire per alcun motivo le aperture di ventilazione.

 **NOTA:** l'aspetto effettivo del prodotto dipende dal modello scelto.

12 Smontaggio del prodotto

- Scollegare il prodotto dalla rete elettrica;
- Svitare le viti di fissaggio;
- Sollevare leggermente il prodotto ed estrarlo completamente;
- Questo prodotto non rovina il mobile, il quale potrà essere utilizzato anche con un nuovo elettrodomestico.

DE



WILLKOMMEN

Dieses Installationshandbuch richtet sich an Küchenhersteller, die mit diesen Produkten arbeiten werden. Um die Sicherheit zu gewährleisten und die besten Ergebnisse zu erzielen, lesen Sie bitte dieses Handbuch, einschließlich der Sicherheitshinweise, sorgfältig durch und bewahren Sie es zum späteren Nachschlagen auf. Bevor Sie mit der Installation fortfahren, sollten Sie sich die Seriennummer notieren, da Sie diese im Falle einer Reparatur benötigen könnten. Überprüfen Sie das Gerät auf eventuelle Transportschäden und wenden Sie sich im Zweifelsfall an einen Techniker, bevor Sie es benutzen. Halten Sie sämtliches Verpackungsmaterial stets von Kindern fern.



HINWEIS: Die Funktionen, die Abbildungen in der Bedienungsanleitung und das Produktzubehör können je nach gekauftem Modell variieren.

Inhalt

1	Sicherheitshinweise für die Installation	S.68
2	Installationsort des Produkts	S.69
3	Abmessungen des Kühlschranks	S.70
4	Installationswerkzeuge	S.72
5	Abmessungen des Schrank	S.72
5.1	Vorsichtsmaßnahmen	
5.2	Abmessungen	
6	Installation und Belüftung der Schränke	S.74
6.1	Einbau in eine Säule	
7	Video Schritt für Schritt-Installation	S.75
8	Ändern der Öffnungsrichtung der Tür	S.76
8.1	Entriegelung der Türen	
8.2	Entfernen der unteren Schraube	
8.3	Umkehrung der Scharniere	
8.4	Anbringen der Bodenschraube auf der gegenüberliegenden Seite des Kühlschranks	
9	Installationsanleitung für den Kühlschrank	S.78
9.1	Anbringen der oberen Montageschiene des Kühlschranks	
9.2	Anbringen der selbstklebenden Abstandshalter an der Seite des Kühlschranks	
9.3	Zentrierung der Kühlschrankfüße	
9.4	Einbau-Installation	
9.5	Sichern der Kühlschrankfüße	
9.6	Montage der zentralen Halterungen und Abdeckungen	
9.7	Montage der unteren Abdeckungen	
9.8	Anbringen von Dichtungen an der Seite des Kühlschranks	
9.9	Montage der oberen Abdeckungen und Befestigung des Kühlschranks am oberen Einlegeboden	
9.10	Anbringen der Schiebescharniere an der Schranktür	

Inhalt

10	Anschluss an das Stromnetz	S.92
10.1	Warnungen	
10.2	Weitere Ratschläge	
11	Übergabe an den Nutzer	S.94
12	Demontage des Produkts	S.94

1 Sicherheitshinweise für die Installation

Beachten Sie diese Hinweise, bevor Sie mit der Installation des Produkts beginnen. Bitte beachten Sie die folgenden Hinweise, bevor Sie mit der Installation des Produkts beginnen. Ihre Sicherheit ist für uns sehr wichtig. Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden.

- Die Installation muss von einem qualifizierten Techniker durchgeführt werden, der mit den im Installationsland geltenden Gesetzen und den Anweisungen des Herstellers vertraut ist und diese beachtet.
- Wird das Eingreifen des Herstellers erforderlich, um Fehler zu beheben, die aus einer falschen Installation hervorgehen, so erfolgt dieses nicht im Rahmen der Gewährleistungsgarantie.
- Entfernen Sie das Verpackungsmaterial, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.
- Vergewissern Sie sich nach dem Auspacken des Produkts, dass es nicht beschädigt ist. Wenden Sie sich bei Problemen an den Kundendienst, bevor Sie mit der Installation fortfahren, und schließen Sie das Gerät nicht an das Stromnetz an.
- Ein beschädigtes Produkt kann einen Kurzschluss, einen elektrischen Schlag, Brandgefahr und andere Gefahren verursachen.
- Prüfen Sie, ob sich in der Verpackung Zubehör oder zusätzliche Materialien (Beutel mit Schrauben, Dokumente, Broschüren usw.) befinden, und nehmen Sie diese gegebenenfalls heraus und bewahren Sie sie auf.
- Vergewissern Sie sich vor der Installation des Geräts, dass die Belüftung ausreichend ist, um die für die Kühlung und den Schutz der internen Komponenten erforderliche Frischluftzirkulation zu gewährleisten. Sorgen Sie je nach Art der Einrichtung für die angegebenen Öffnungen wie abgebildet.
- Ist zur Behebung von Fehlern, die auf eine unsachgemäße Installation zurückzuführen sind, die Hilfe des Herstellers erforderlich, so ist diese Hilfe nicht durch die Garantie abgedeckt. Befolgen Sie die Installationsanweisungen für qualifiziertes Personal.
- Eine unsachgemäße Installation kann zu Schäden oder Verletzungen an Menschen, Tieren oder Sachen führen. Der Hersteller kann für solche Schäden oder Verletzungen nicht verantwortlich gemacht werden.
- Eine sichere Nutzung ist nur dann gewährleistet, wenn die Installation gemäß dieser Anleitung korrekt durchgeführt wurde. Bei Schäden durch unsachgemäße Installation liegt die Verantwortung beim Installateur.
- Es wird empfohlen, bei der Installation Schutzhandschuhe zu tragen, um Schnittverletzungen zu vermeiden.
- Die Garantie erstreckt sich nicht auf Schäden, die durch unsachgemäße Installation verursacht wurden.
- Bei unsachgemäßer Installation, Eingriffen in das Gerät oder nicht vorschriftsmäßigem Anschluss erlischt die Produktgarantie.
- Nach der Installation darf das Netzkabel nicht mit beweglichen Teilen von Küchenkomponenten (z. B. einer Schublade) in Berührung kommen und keinen mechanischen Belastungen ausgesetzt sein.
- Dieses Produkt erfordert eine ständige Belüftung während des Gebrauchs. Decken Sie die Lüftungsöffnungen nicht ab;
- Nach Abschluss der Installationsarbeiten muss der Techniker sicherstellen, dass das Produkt korrekt installiert wurde.

Wichtige Warnhinweise

- Stellen Sie das Gerät nicht in Bereichen auf, die direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt sind, um eine Beeinträchtigung der Leistung des Produkts zu vermeiden.
- Installieren und verwenden Sie dieses Produkt in einer geschlossenen, überdachten, trockenen und gut belüfteten Umgebung.
- Installieren Sie das Produkt nicht in Außenbereichen, die den Witterungseinflüssen ausgesetzt sind.
- Installieren Sie das Produkt in der Nähe einer Steckdose.
- Halten Sie das Produkt von Flammenquellen fern.
- Stellen Sie das Gerät auf einer ebenen Fläche in einem für seine Größe und Verwendung geeigneten Bereich auf.
- Reinigen Sie das Gerät mit Wasser und einem milden Reinigungsmittel, und trocknen Sie es mit einem weichen Tuch ab.
- Das Gerät ist schwer; es werden mindestens zwei Personen benötigt, um es zu bewegen.
- Lassen Sie den Kühlschrank nach der Installation mindestens 4 Stunden lang unbenutzt stehen, bevor Sie ihn einschalten, damit sich das Kompressoröl setzen kann.

Dieses Produkt ist ausschließlich für die Installation in häuslichen oder ähnlichen Umgebungen vorgesehen, wie z. B.:

- Personalküchen in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen;
- Räume, die dem Personal und den Kunden in Hotels, Motels und anderen wohnähnlichen Umgebungen zur Verfügung stehen;
- Schönheitsfarmen, Bed & Breakfasts (B&B);
- Catering-Dienste und ähnliche Zwecke, mit Ausnahme des Einzelhandels.

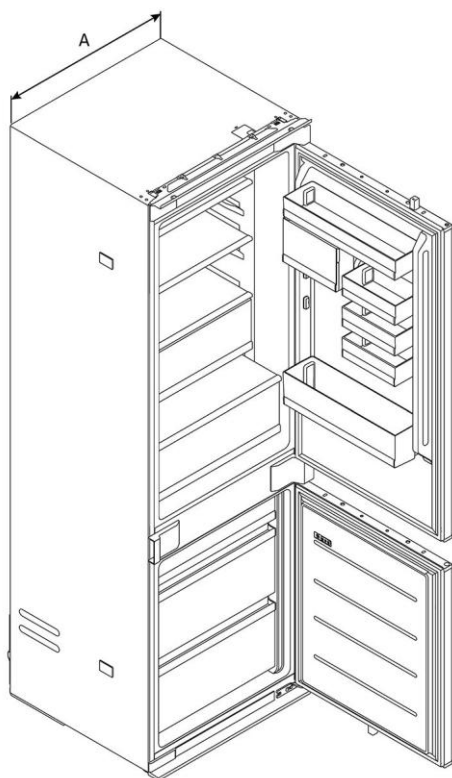
Stellen Sie das Gerät an einem Ort auf, an dem die Umgebungstemperatur nicht höher oder niedriger ist als die auf dem Etikett angegebene Betriebstemperatur: Anderenfalls funktioniert das Gerät nicht richtig.

- Subnormal (SN): „Dieses Gerät ist für die Verwendung bei Umgebungstemperaturen von 10°C bis 32°C vorgesehen“;
- Normal (N): „Dieses Gerät ist für die Verwendung bei Umgebungstemperaturen von 16°C bis 32°C vorgesehen“;
- Subtropisch (ST): „Dieses Gerät ist für die Verwendung bei Umgebungstemperaturen von 16°C bis 38°C vorgesehen“;
- Tropisch (T): „Dieses Gerät ist für die Verwendung bei Umgebungstemperaturen von 16°C bis 43°C vorgesehen“.

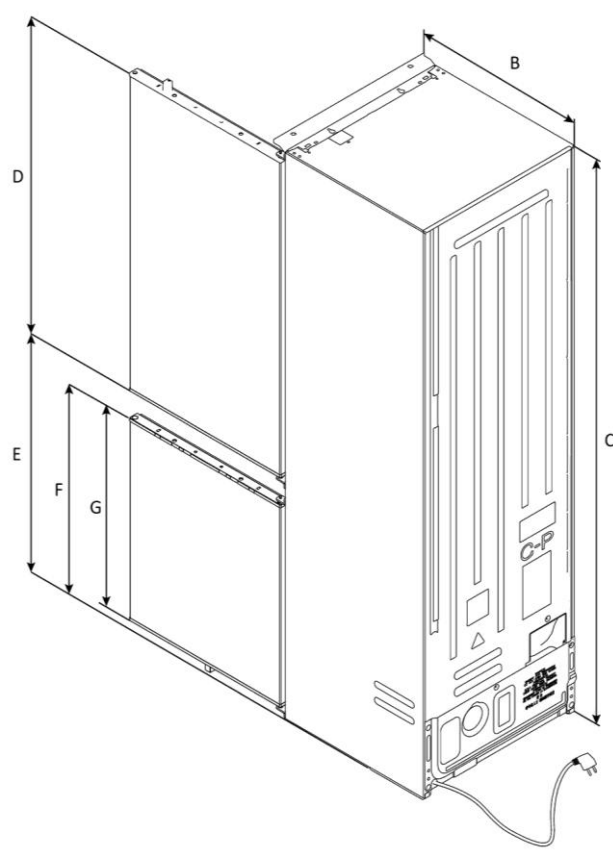
3 Abmessungen des Kühlschranks

Abmessungen in mm

Axonometrische Ansicht von vorne



Axonometrische Ansicht von hinten

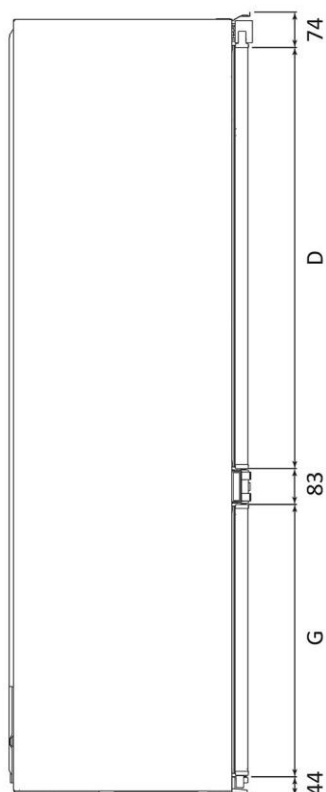


Kabellänge 2270mm

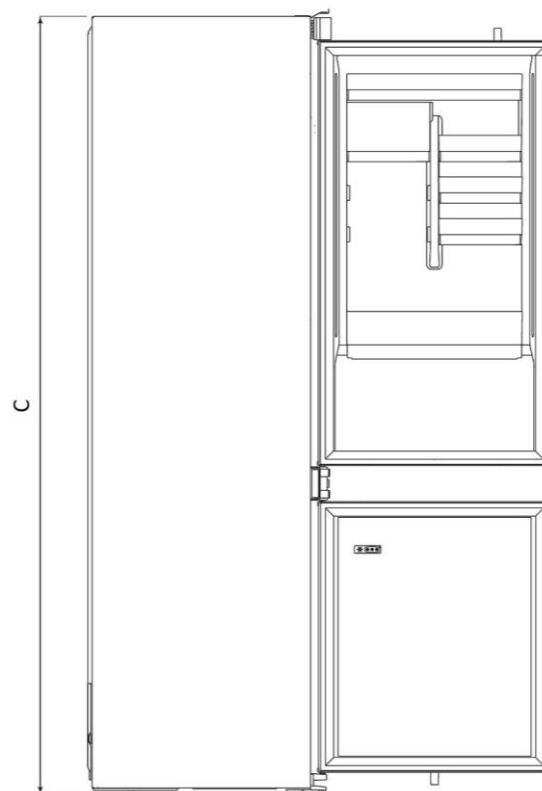
Modelle	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	G (mm)
1	540 ±2	550 ±2	1772 ±2	970	745	662	618
2	540 ±2	550 ±2	1935 ±2	1133	745	662	618
3	690 ±2	550±2	1935 ±2	1133	745	662	618

Abmessungen in mm

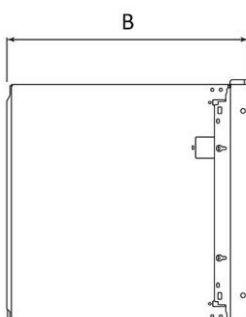
Seitenansicht
bei geschlossenen Türen



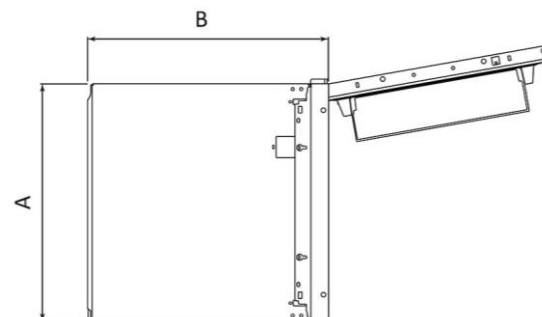
Seitenansicht
bei geöffneten Türen



Draufsicht
bei geschlossenen Türen



Draufsicht
bei geöffneten Türen

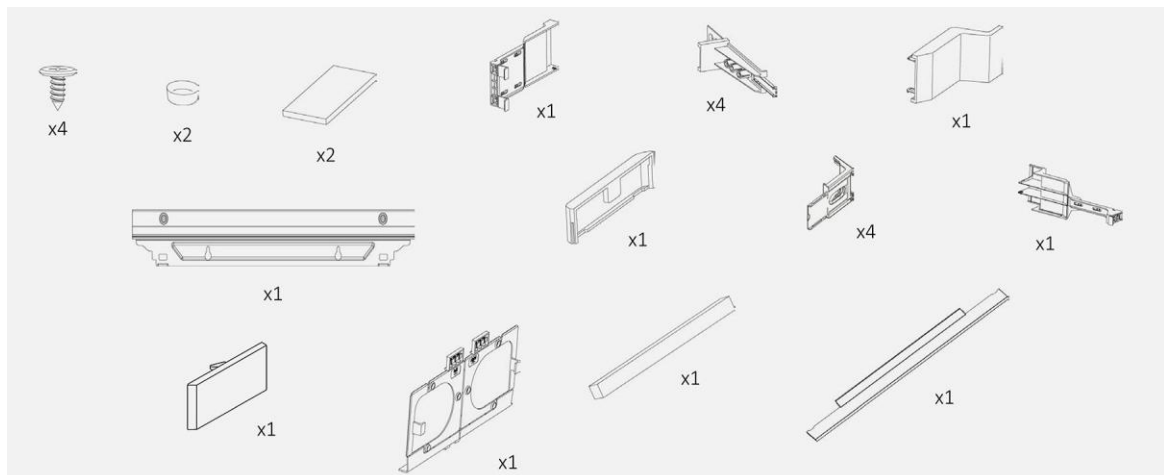


4 Installationswerkzeuge

Benötigte Werkzeuge



Mitgeliefertes Zubehör



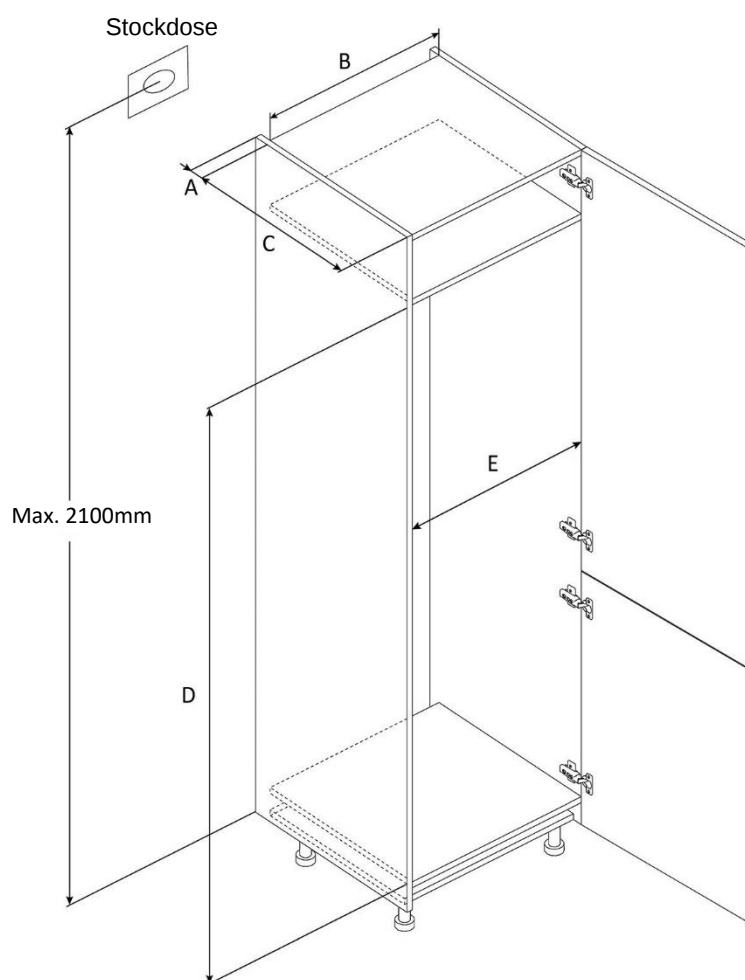
4 Installationswerkzeuge

5.1 Vorsichtsmaßnahmen

- Stellen Sie das Einbaufach ohne Rückwand bereit;
- Befolgen Sie für die Belüftung des Geräts die Anweisungen in diesem Handbuch;
- Es wird empfohlen, das Gerät an der Wand zu befestigen, um ein Umkippen zu verhindern.

5.2 Abmessungen in mm

Axonometrische Ansicht von vorne
bei geöffneten Türen

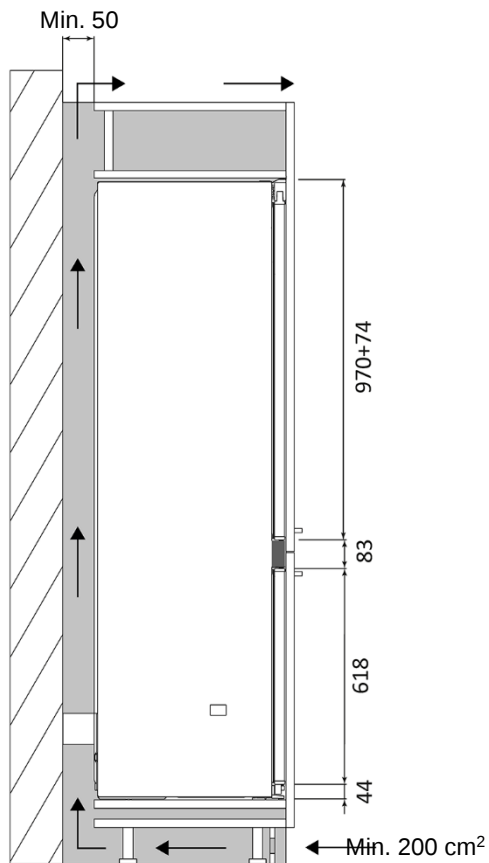


Modelle		A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	Anmerkung
1	Min.	50	400	560	1778	560	Scharniere: 17mm
	Empfohlen			580	1780	562	
	Max.			-	1782	568	
2	Min.	50	400	560	1941	560	
	Empfohlen			580	1943	562	
	Max.			-	1945	568	
3	Min.	50	400	560	1941	710	
	Empfohlen			580	1943	712	
	Max.			-	1945	718	

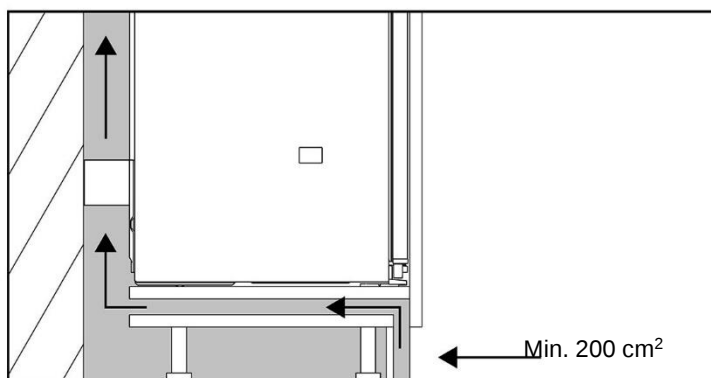
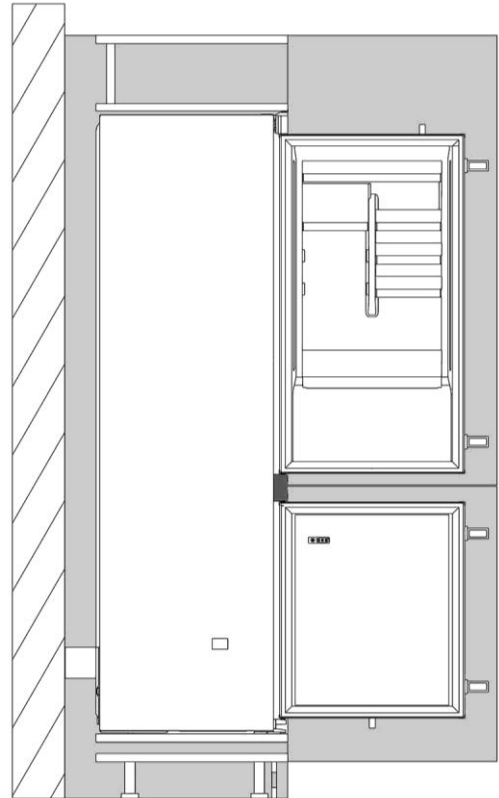
6 Installation und Belüftung der Schränke

6.1 Einbau in eine Säule

Seitenteil



Seitenteil



Wenn es nicht möglich ist, eine Öffnung in der Fußleiste zu schaffen, muss eine alternative Lösung gefunden werden, um eine gute Luftzirkulation zu gewährleisten.

Sie können das Video zur Produktinstallation ansehen, indem Sie den QR-Code scannen

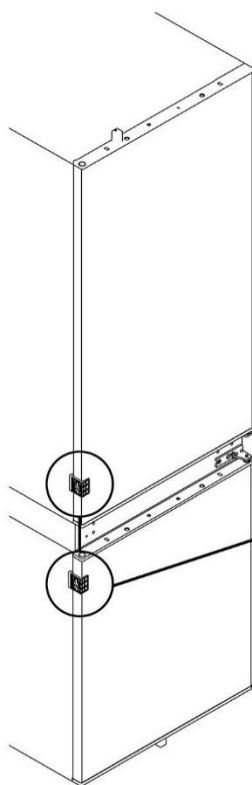


oder durch Anklicken
dieses **Links**

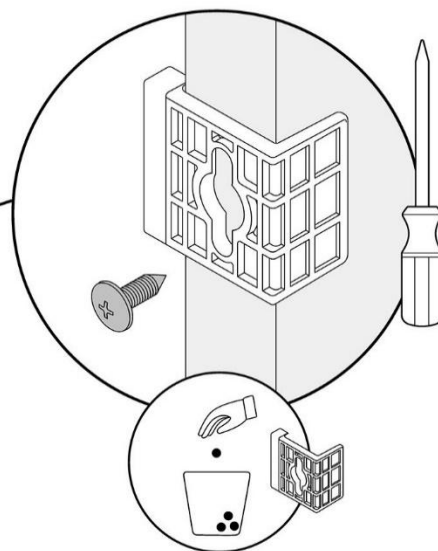


8 Ändern der Öffnungsrichtung der Tür

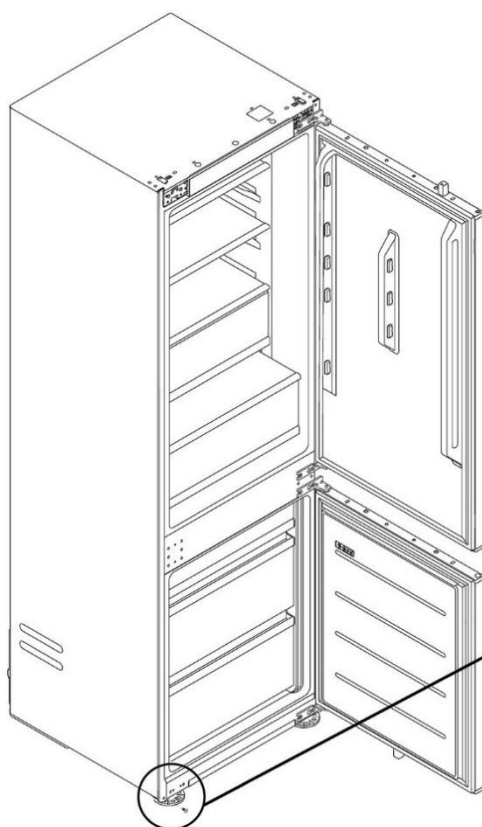
8.1 Entriegelung der Türen



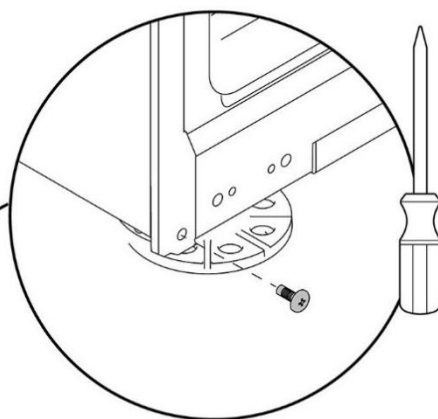
Lösen Sie die Schraube 5 mm, drücken Sie die Dichtungsblöcke nach unten, um sie zu entfernen, und werfen Sie sie weg (nicht die Schrauben, da Sie sie später noch benötigen).



8.2 Entfernen der unteren Schraube



Entfernen Sie die Schraube wie in der Abbildung gezeigt und bewahren Sie sie für Schritt 8.4 auf.

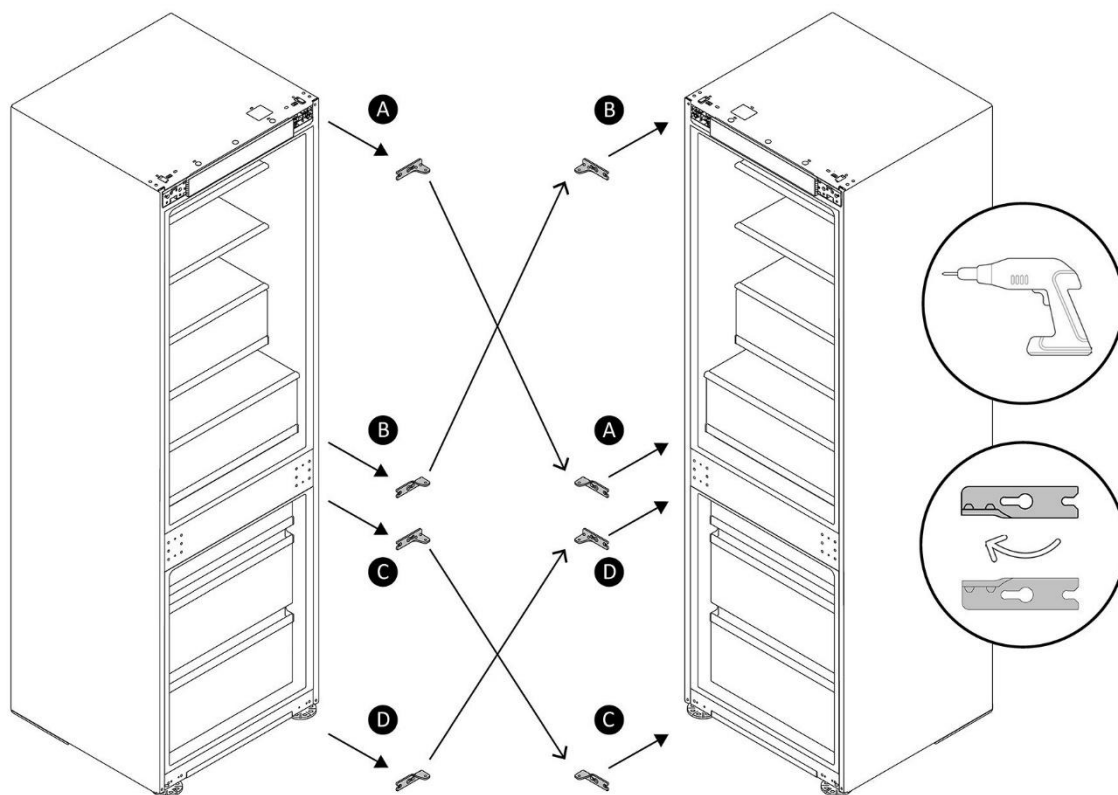




HINWEIS: Befolgen Sie die folgenden Anweisungen nur, wenn Sie die Öffnungsrichtung der Tür umkehren müssen; fahren Sie anderenfalls mit dem nächsten Abschnitt fort (Seite 16).

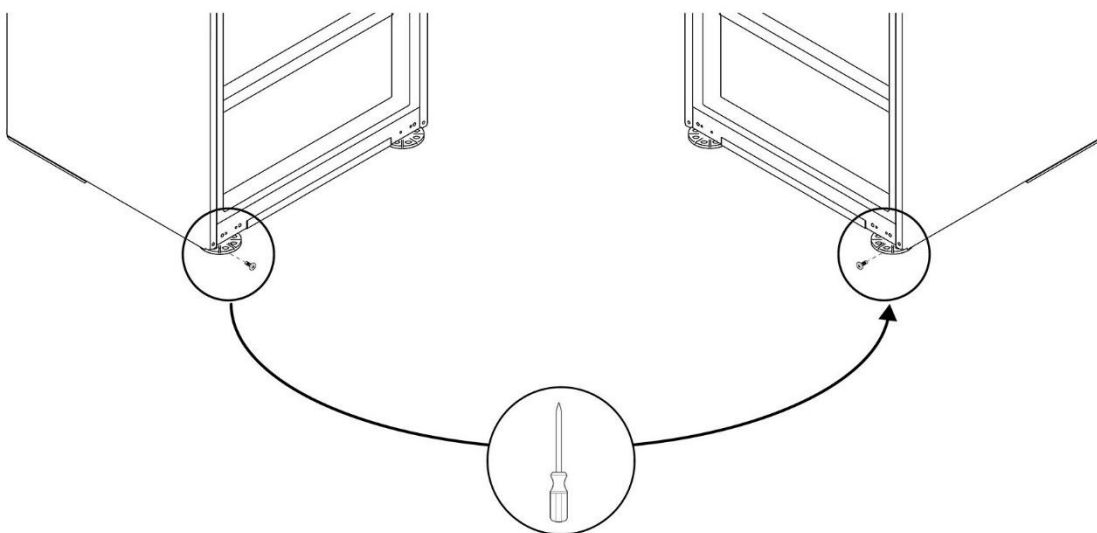
8.3 Umkehrung der Scharniere

Drehen Sie die Scharniere um 180° und montieren Sie sie wie in der Abbildung gezeigt.



8.4 Anbringen der Bodenschraube auf der gegenüberliegenden Seite des Kühlschranks

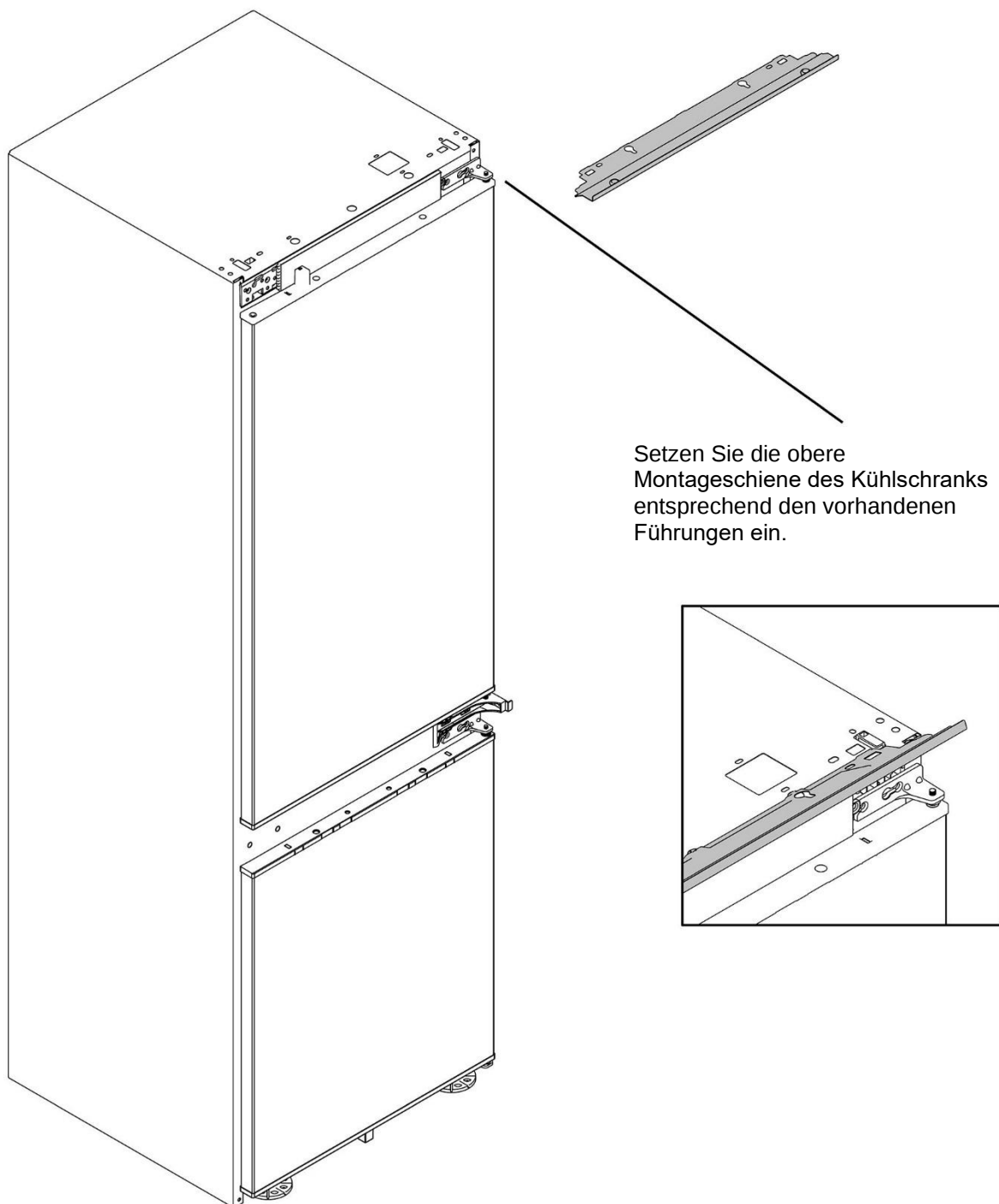
Ziehen Sie die Schraube (aus Schritt 8.2) auf der gegenüberliegenden Seite des Kühlschranks wie in der Abbildung gezeigt an.



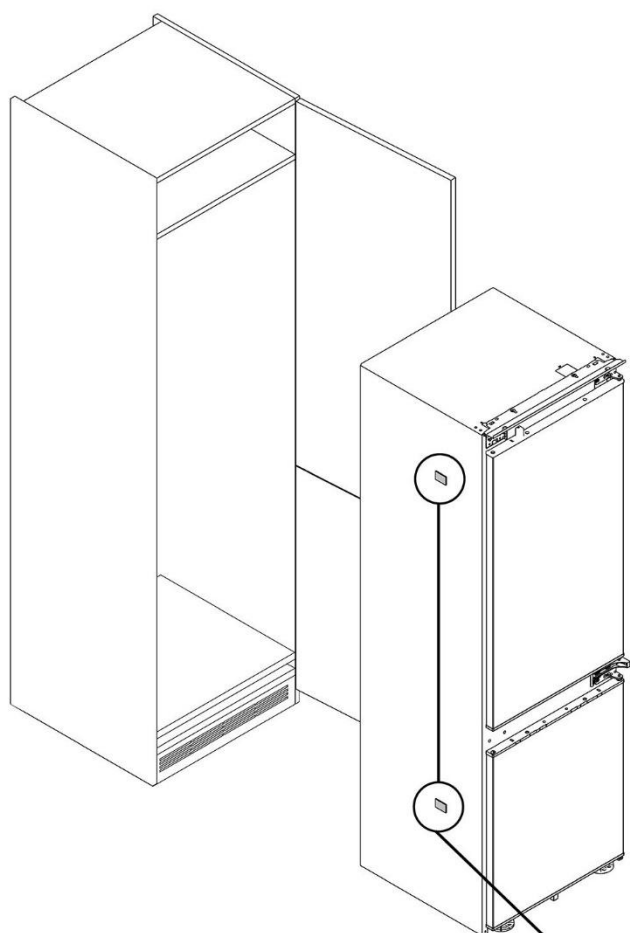
9 Installationsanleitung für den Kühlschrank

! Wenn Sie Schritt 8.1 noch nicht abgeschlossen haben, sollten Sie dies jetzt tun, bevor Sie fortfahren.

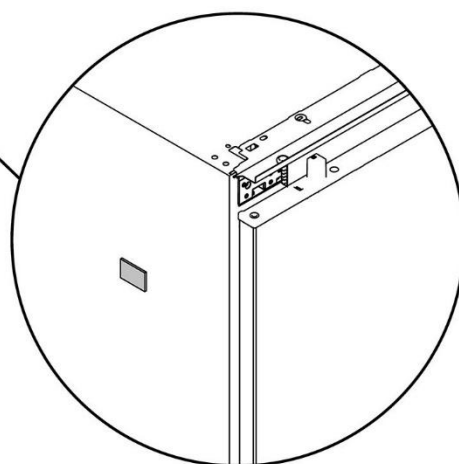
9.1 Anbringen der oberen Montageschiene des Kühlschranks



9.2 Anbringen der selbstklebenden Abstandshalter an der Seite des Kühlschranks



Bringen Sie die Abstandshalter auf der den Scharnieren gegenüberliegenden Seite an, nachdem Sie die Schutzfolie entfernt haben.

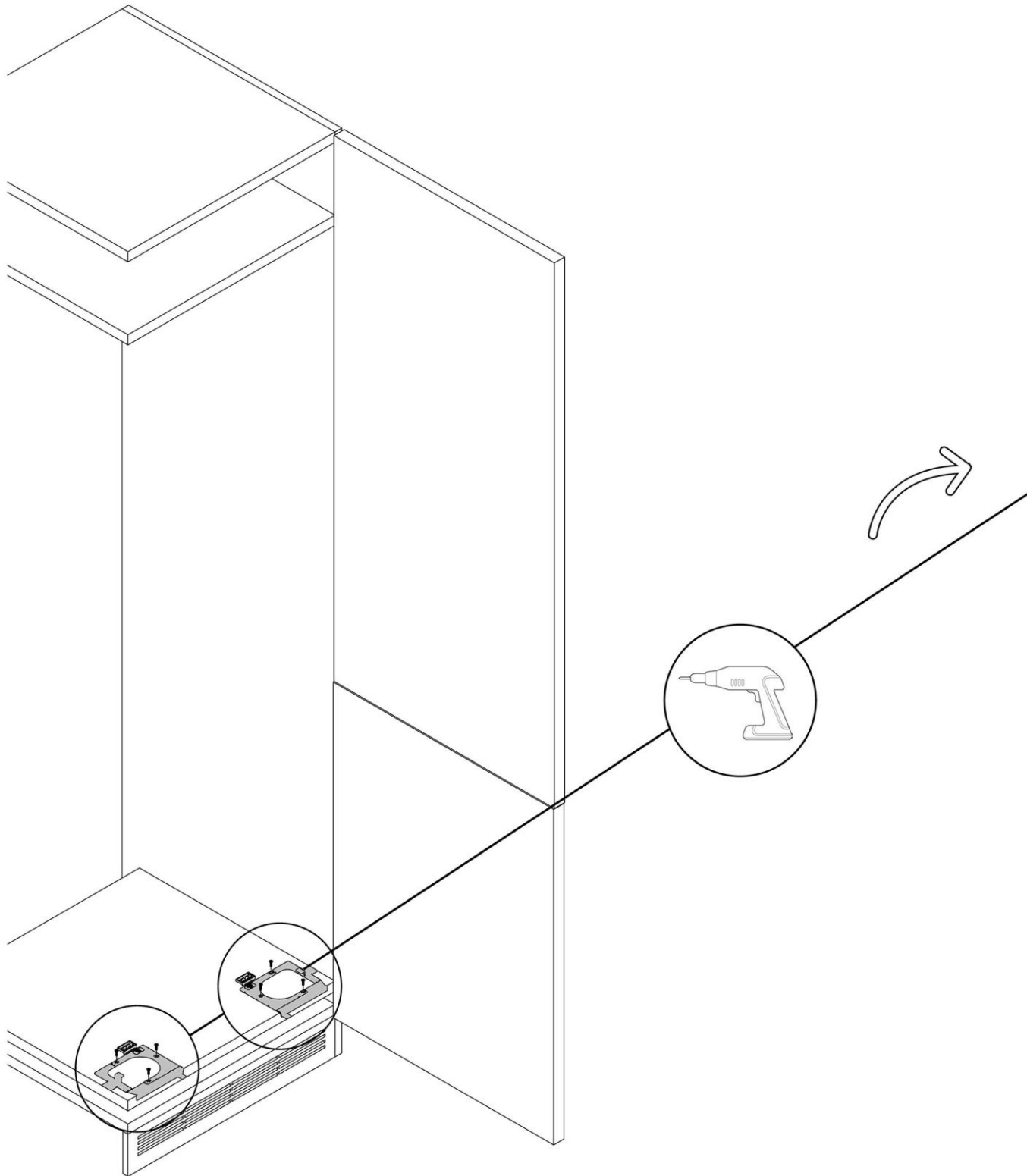


9 Installationsanleitung für den Kühlschrank

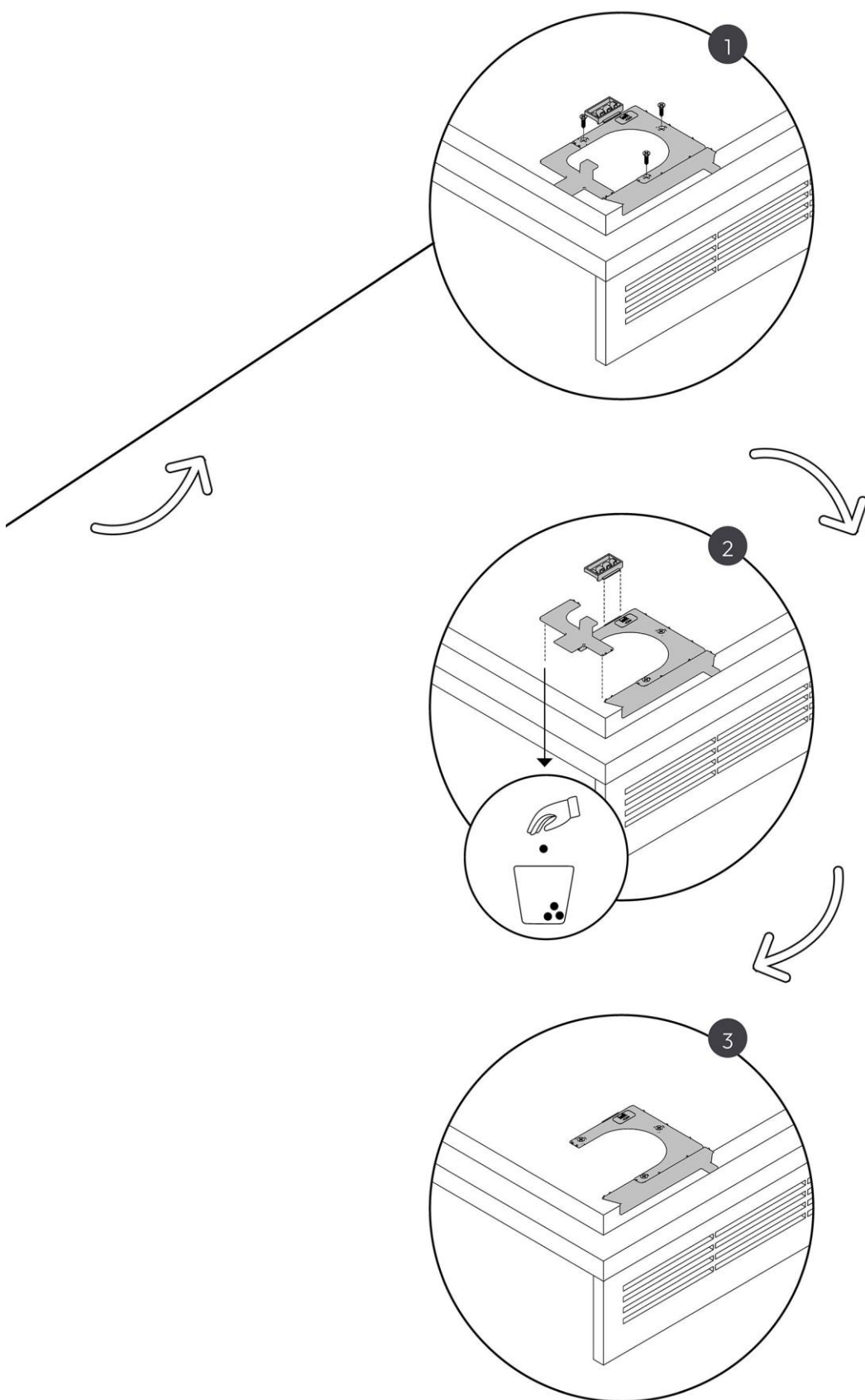
9.3 Zentrierung der Kühlschrankfüße

Montieren Sie die Zentrierlehren für die Füße mit den mitgelieferten Schrauben an der Unterseite des Schrankes.

Entfernen Sie alle überschüssigen Teile wie in der Abbildung gezeigt.



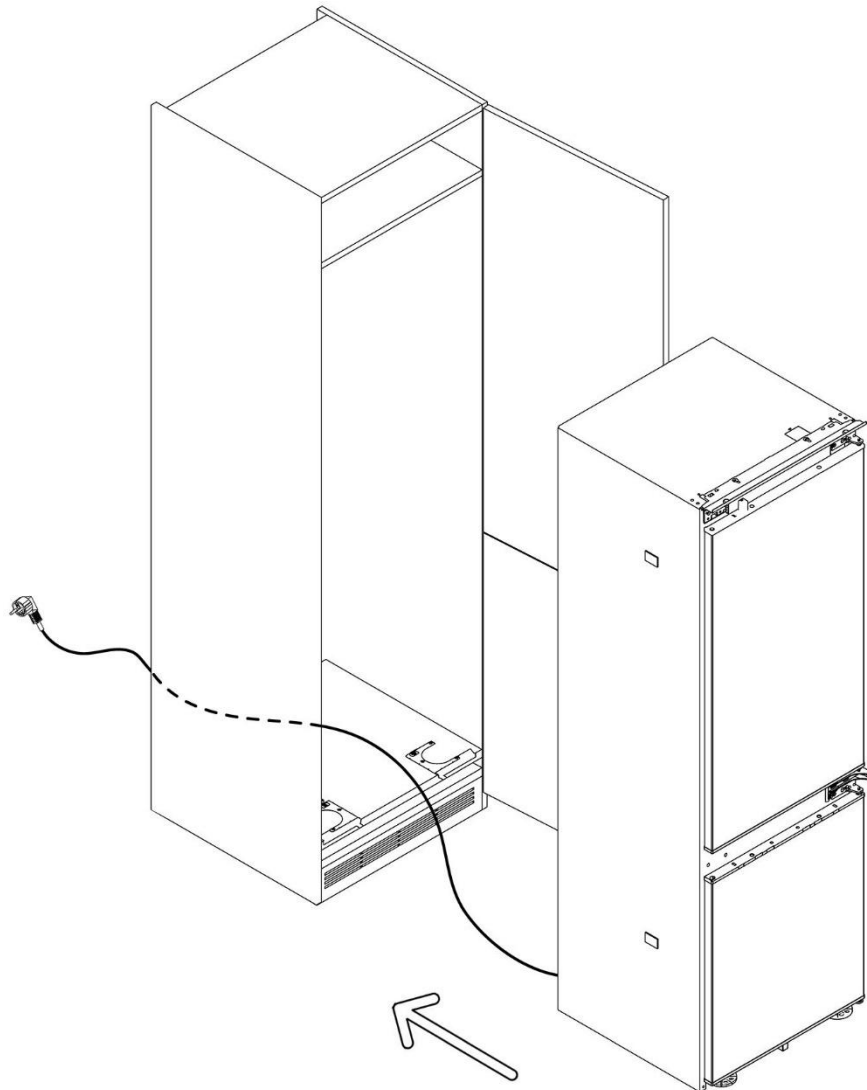
9.3 Zentrierung der Kühlschrankfüße



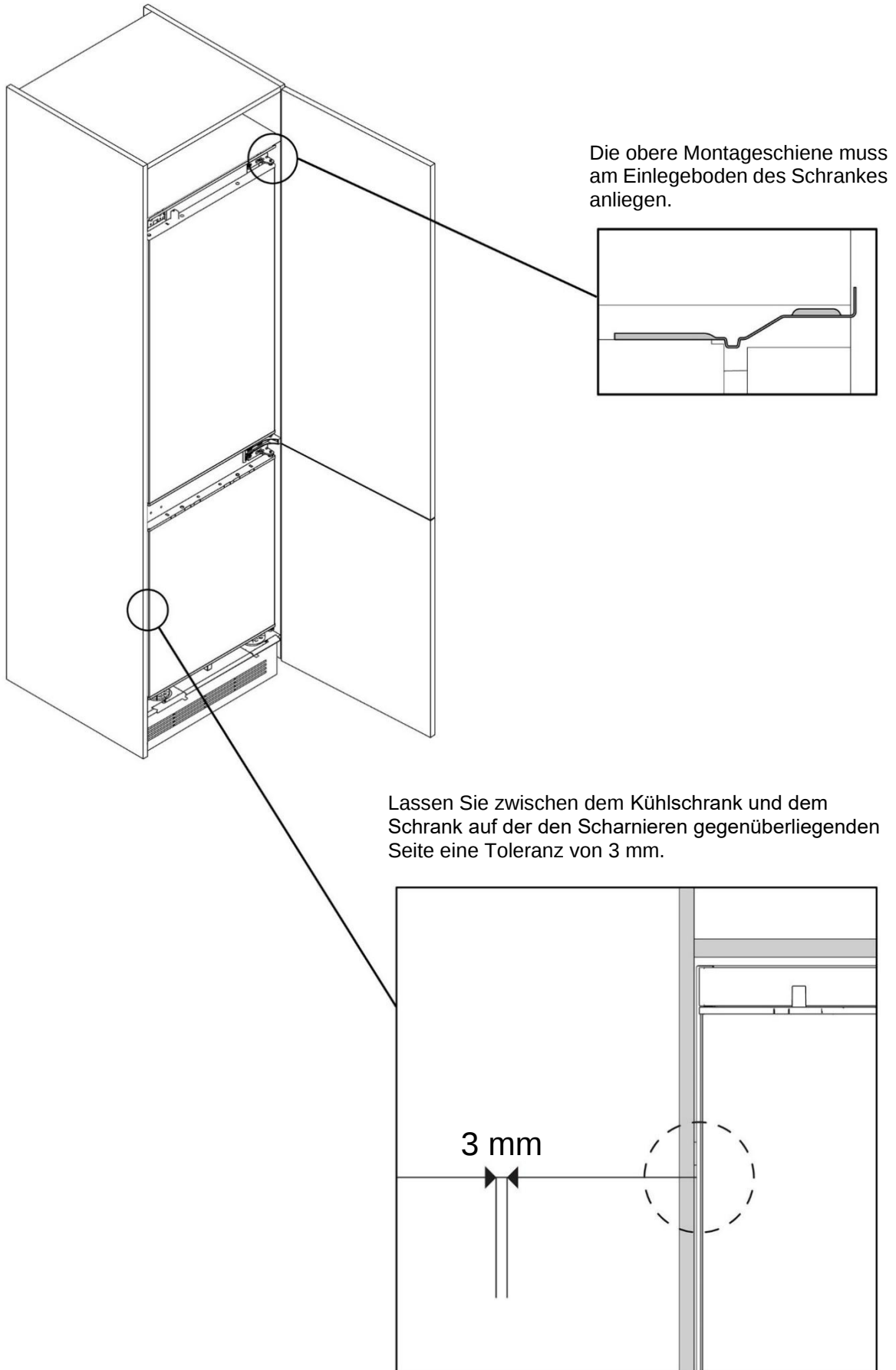
9 Installationsanleitung für den Kühlschrank

⚠️ WARNUNG: Bevor Sie den Kühlschrank in den Schrank einsetzen, führen Sie das Netzkabel durch und befestigen Sie es vorübergehend mit Klebeband an der Oberseite. Heben Sie das Gerät dann mit zwei Personen an und setzen Sie es in die Aussparung ein, wobei Sie darauf achten müssen, dass das Netzkabel nicht beschädigt wird. Achten Sie darauf, dass die Steckdose frei zugänglich sein muss.

9.4 Einbau-Installation



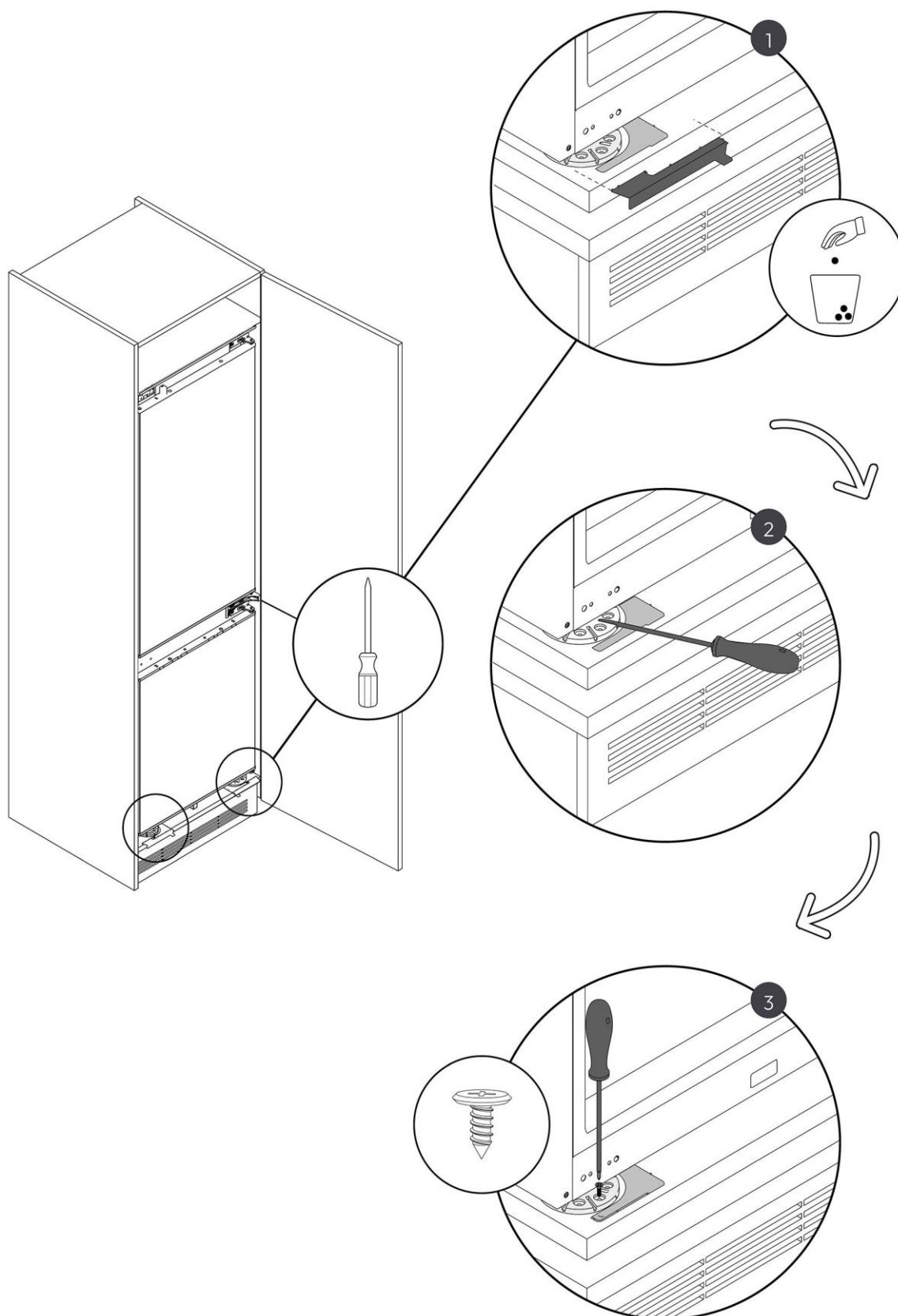
9.4 Einbau-Installation



9 Installationsanleitung für den Kühlschrank

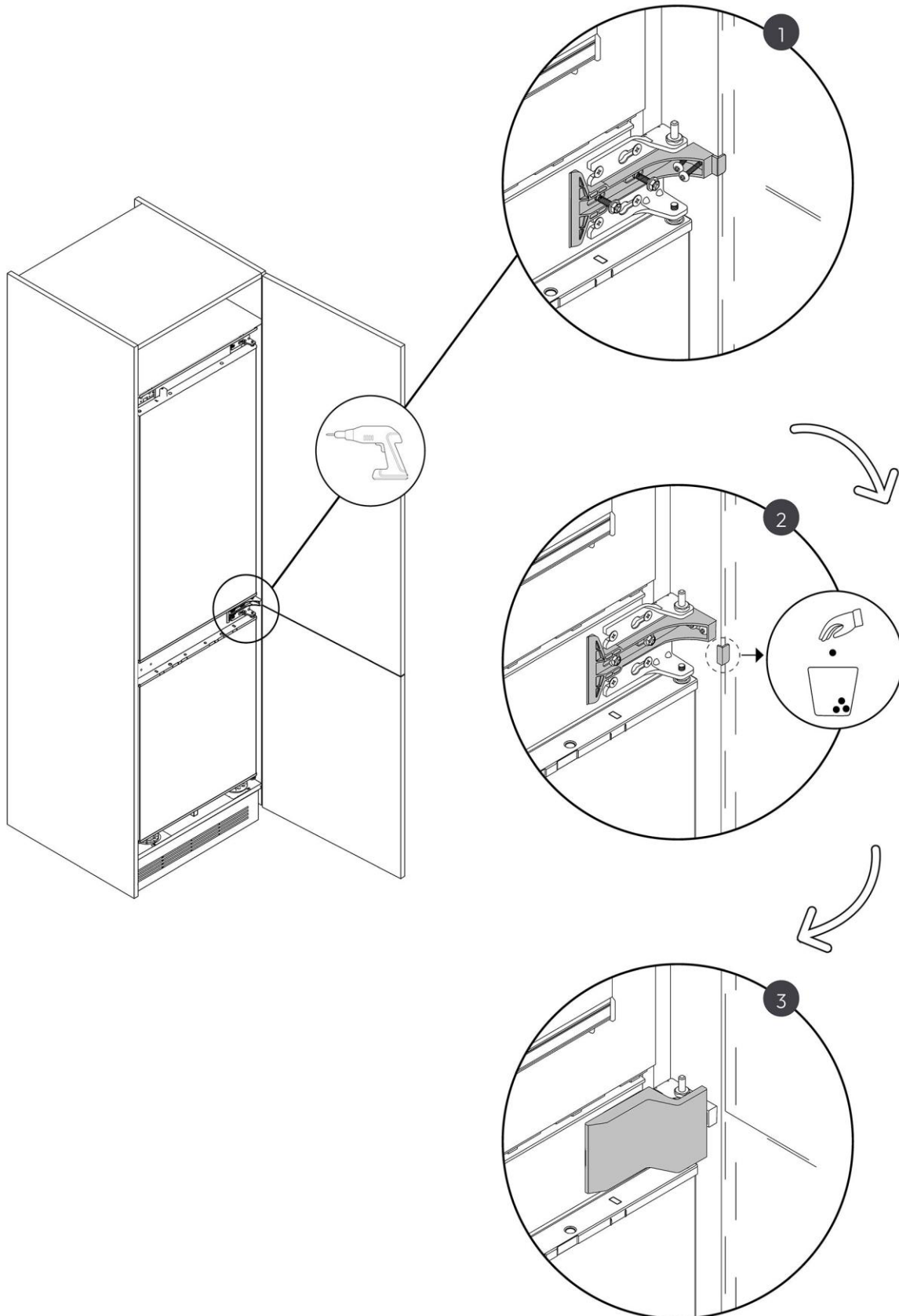
9.5 Sichern der Kühlschrankfüße

Entfernen Sie den Steg vom Fußzentrierteil. Stellen Sie die gewünschte Höhe ein und befestigen Sie die Kühlschrankfüße mit den mitgelieferten Schrauben am Schrank.



9.6 Montage der zentralen Halterungen und Abdeckungen

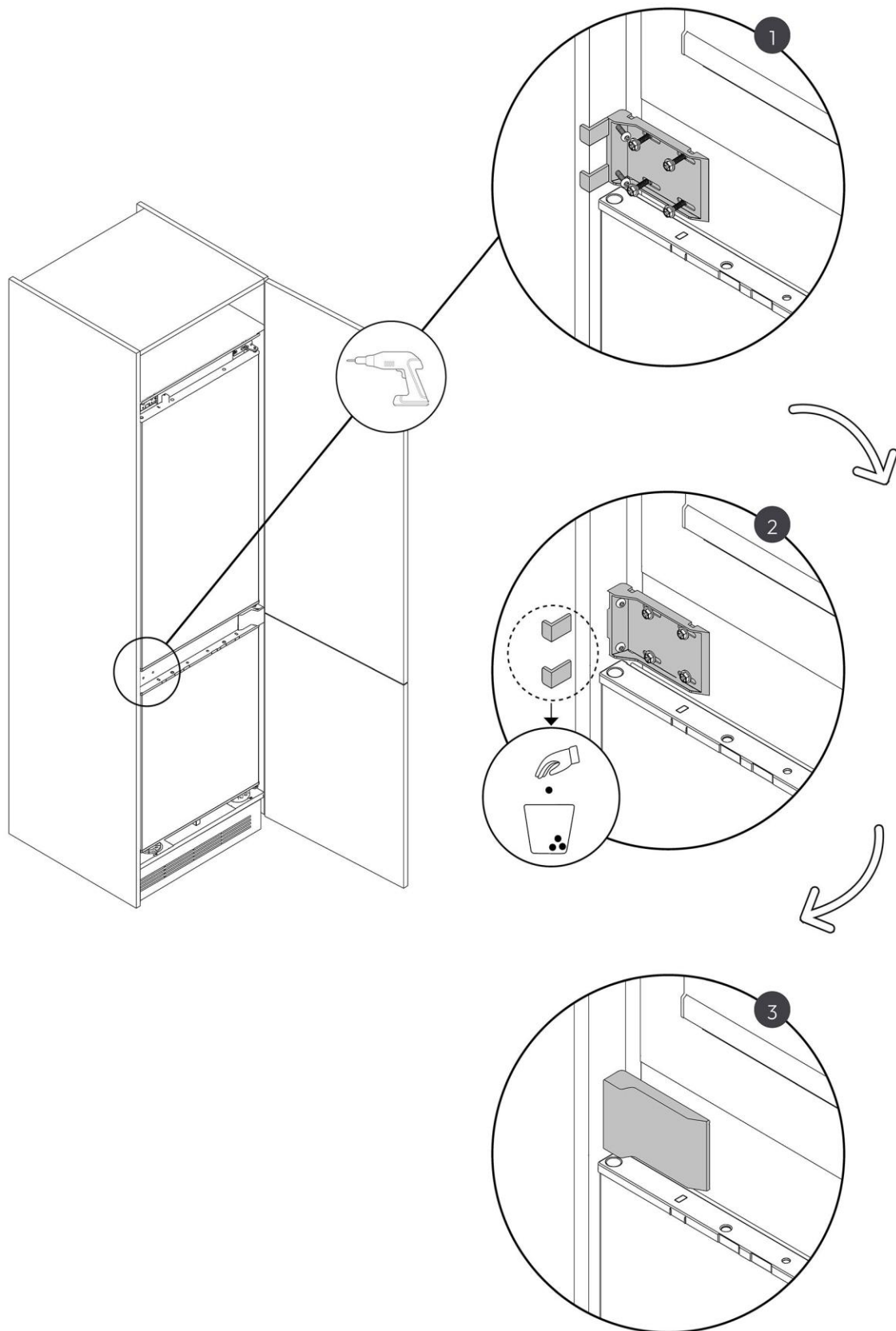
Befestigen Sie die Halterung mit den mitgelieferten Schrauben an der Öffnungsseite des Kühlschranks. Entfernen Sie die Positionierungssteg. Zum Schluss wird die Abdeckung aufgesetzt.



9 Installationsanleitung für den Kühlschrank

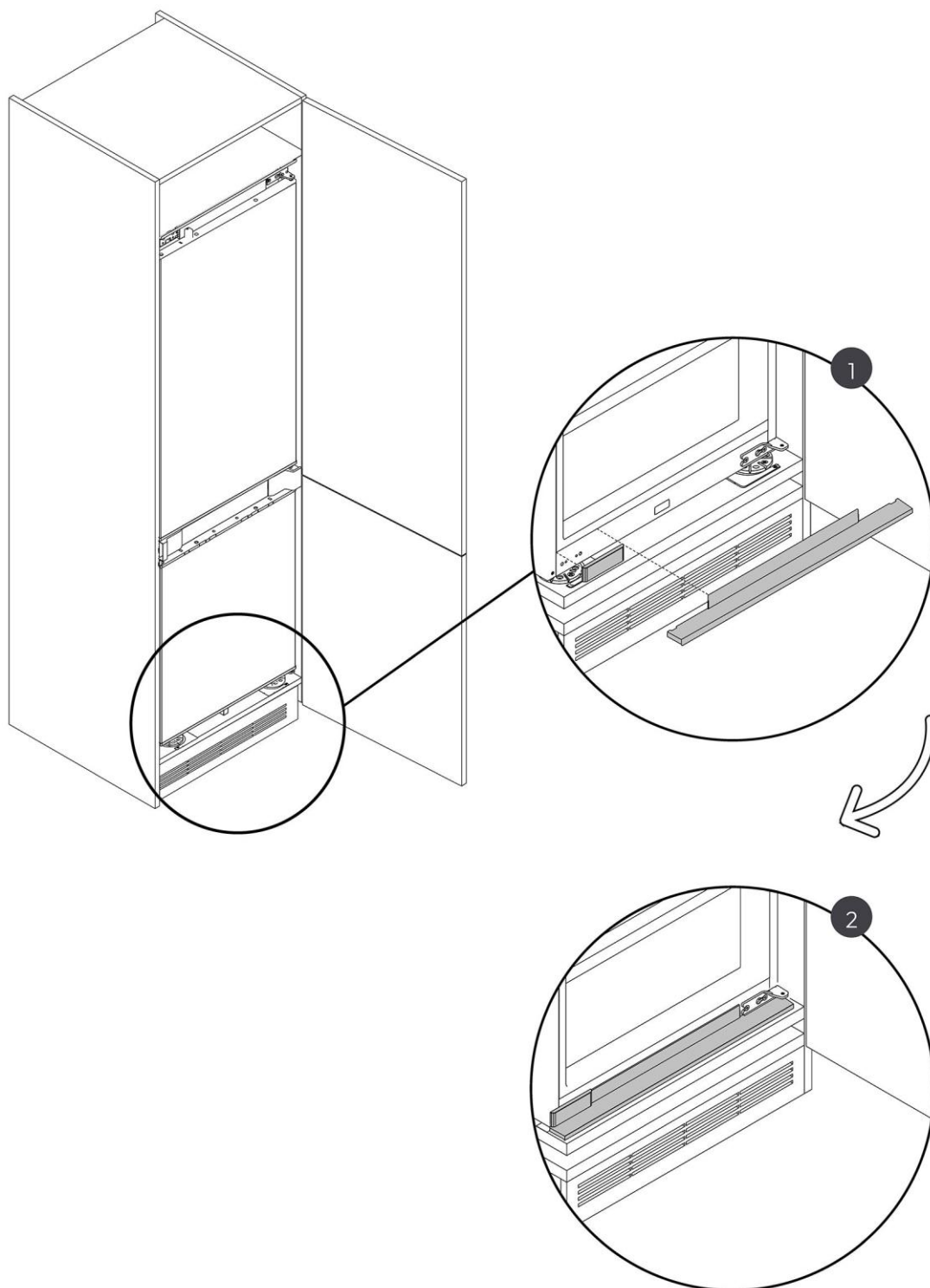
9.6 Montage der zentralen Halterungen und Abdeckungen

Befestigen Sie die Halterung mit den mitgelieferten Schrauben auf der den Scharnieren gegenüberliegenden Seite. Entfernen Sie die Positionierungsstege. Zum Schluss wird die Abdeckung aufgesetzt.



9.7 Montage der unteren Abdeckungen

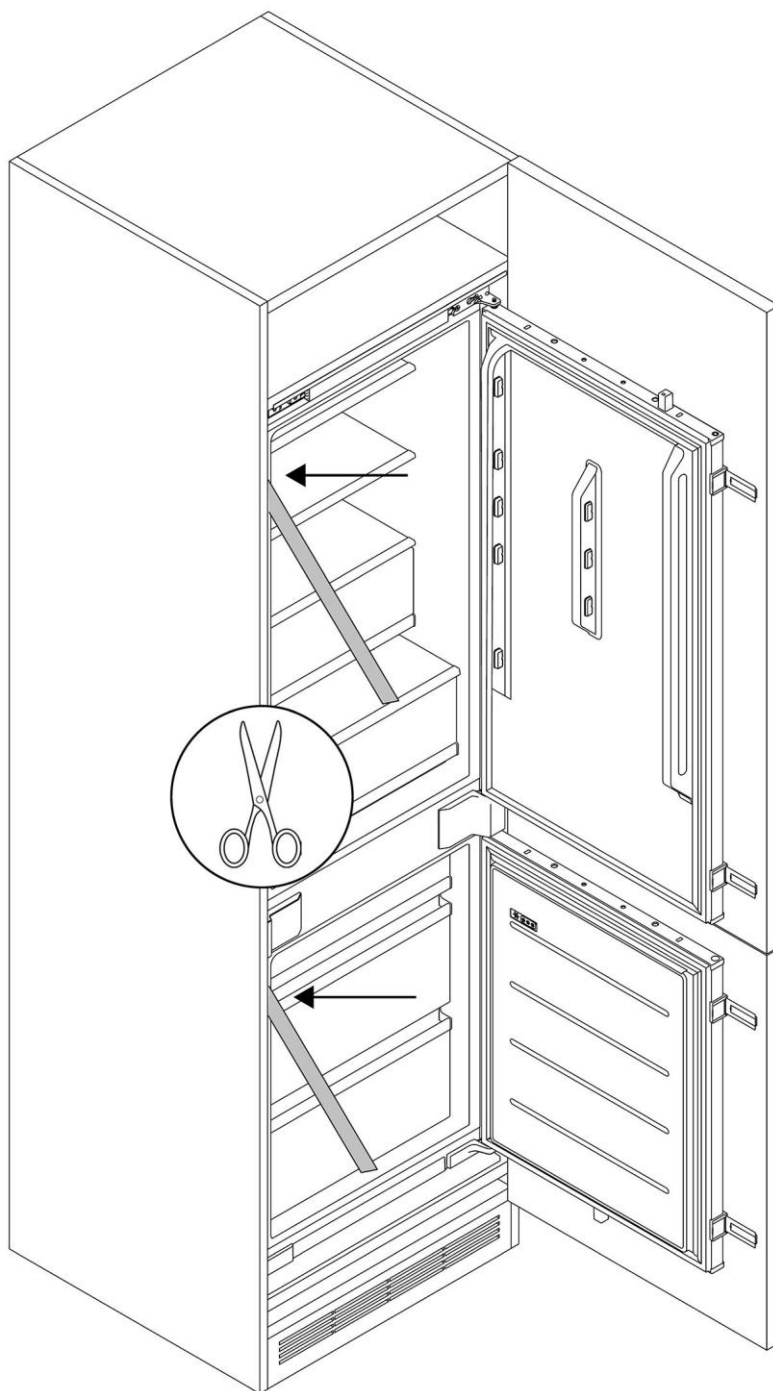
Bringen Sie die zwei unteren Abdeckungen an und befestigen Sie sie wie in der Abbildung gezeigt.



9 Installationsanleitung für den Kühlschrank

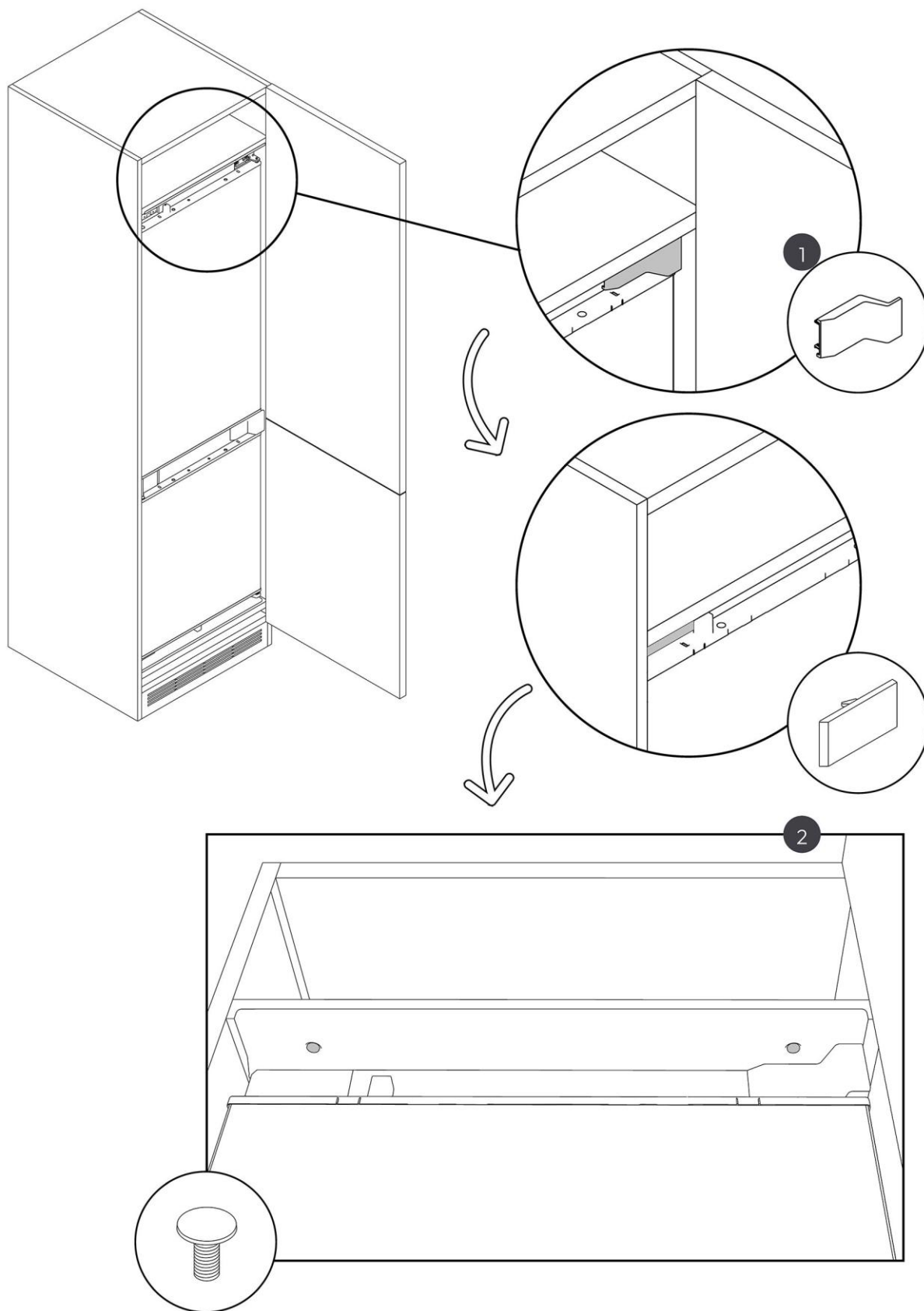
9.8 Anbringen von Dichtungen an der Seite des Kühlschranks

Schneiden Sie die Dichtungen zu und bringen Sie sie an der den Scharnieren gegenüberliegenden Seite des Kühlschranks an.



9.9 Montage der oberen Abdeckungen und Befestigung des Kühlschranks am oberen Einlegeboden

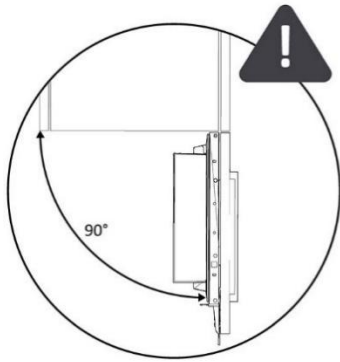
Befestigen Sie die obere Frontplatte mit den mitgelieferten Schrauben am Schrankboden und decken Sie dann das obere Scharnier und die gegenüberliegende Seite mit den Abdeckungen ab.



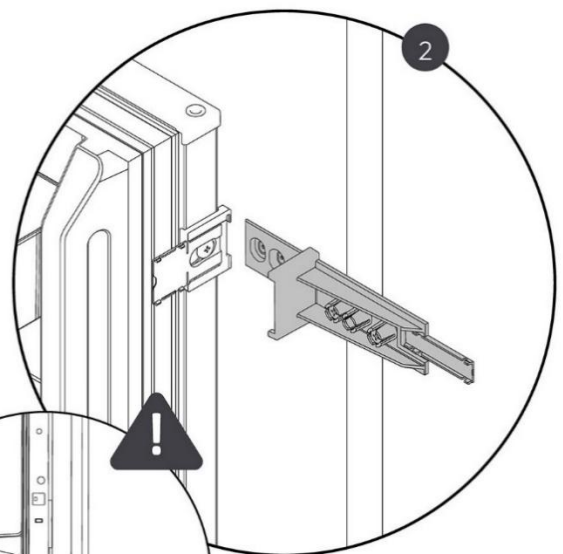
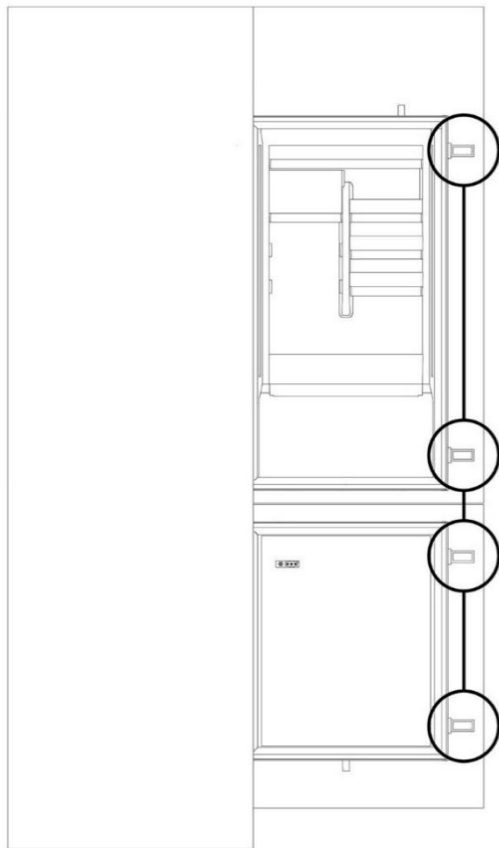
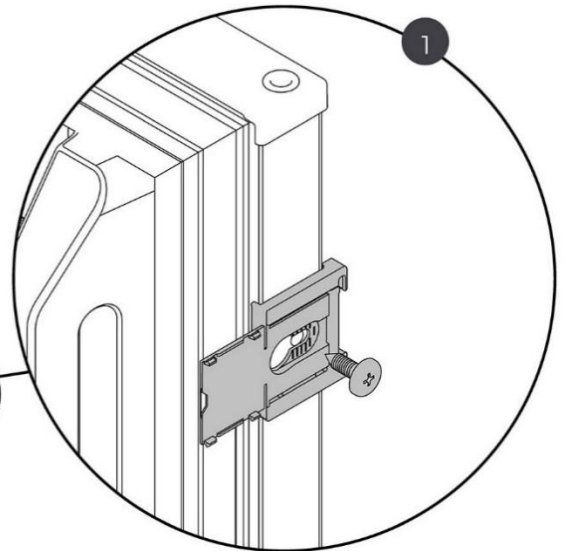
9 Installationsanleitung für den Kühlschrank

9.10 Anbringen der Schiebescharniere an der Schranktür

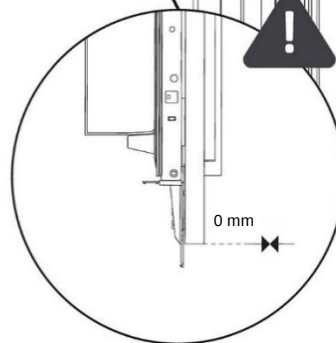
Vergewissern Sie sich vor dem Start, dass sowohl die Schranktür als auch die Kühlschranktür in einem Winkel von 90 Grad geöffnet sind.



Lösen Sie die zuvor angezogenen Schrauben an den Türen und befestigen Sie die Rollen an den Kühlschranktüren.

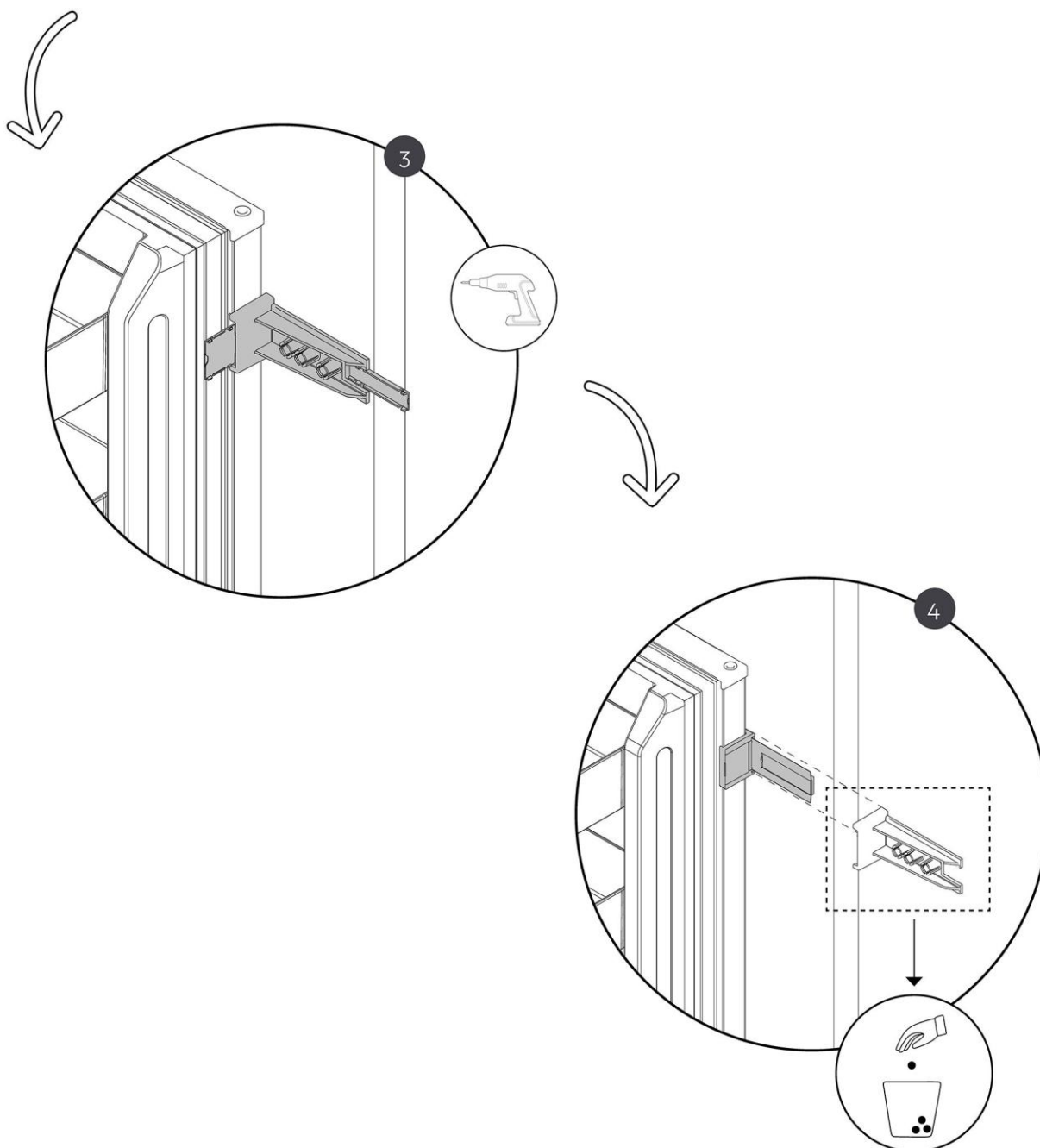


Achten Sie beim Einbau der Rolle darauf, dass die Führung perfekt an der Kante der Schranktür ausgerichtet ist.



9.10 Anbringen der Schiebescharniere an der Schranktür

Befestigen Sie die Rollen mit einem Schraubenzieher an den Schranktüren. Entfernen Sie dann die Führungen wie in der Abbildung gezeigt.



10 Anschluss an das Stromnetz

10.1 Warnungen

Um den elektrischen Anschluss des Geräts sicher durchzuführen, beachten Sie die folgenden Warnhinweise:

- Jede nicht ordnungsgemäß durchgeführte Reparatur, Installation und Wartung kann den Benutzer ernsthaft gefährden.
- Die Herstellerfirma übernimmt keine Verantwortung für direkte oder indirekte Schäden, die durch unsachgemäße Installation, Wartung oder Reparaturen entstehen.
- Das Unternehmen haftet auch nicht für Schäden, die durch das Fehlen oder die Unterbrechung des Erdungssystems verursacht werden (z. B. Stromschlag).
- Schließen Sie das Gerät ausschließlich über das mitgelieferte Netzkabel an.
- Das Produkt muss an eine professionell installierte elektrische Anlage angeschlossen werden.
- Bei Schäden, die durch unsachgemäßen Anschluss verursacht werden, erlischt die Garantie.
- Wenden Sie sich bei eventuellen Reparaturen ausschließlich an den Kundendienst und bitten Sie um die Verwendung von Originalersatzteilen;
- Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung, bevor Sie Eingriffe oder Wartungsarbeiten daran vornehmen.
- Um die Gefahr eines Brandes oder elektrischen Schlages zu vermeiden, dürfen der Stecker oder das Netzkabel nicht beschädigt werden.
- Schließen Sie das Gerät nicht an Steckdosenleisten, Verlängerungskabel oder tragbare Netzteile an.
- Wenn das Gerät am gewählten Standort aufgestellt ist, vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel nicht eingeklemmt oder beschädigt ist und dass sich auf der Rückseite des Geräts keine Steckdosenleisten oder tragbaren Netzteile befinden.

Leistungsaufnahme

Siehe Typenschild des Produkts.

Differentialschutzschalter (lebensrettend)

Es wird die Verwendung eines Fehlerstromschutzschalters (FI-Schutzschalters) mit einem Auslösestrom empfohlen, der den geltenden Normen entspricht.

 **WARNUNG:** Das Produkt muss über ein allpoliger Trenngerät mit der Stromversorgung verbunden werden, das eine Trennung zwischen den Kontakten gewährleistet, die der Überspannungskategorie III entsprechen. Ein solches Gerät muss den maximalen Anschlusslasten standhalten und den geltenden Normen entsprechen.

- Vergewissern Sie sich, dass die elektrischen Daten auf dem Typenschild mit dem Stromnetz übereinstimmen.
- Das Gerät wird mit 220-240 Vac/50 Hz Strom betrieben.
- Ungewöhnliche Spannungsschwankungen können dazu führen, dass das Gerät nicht startet, dass die Temperaturregelung oder der Kompressor beschädigt werden oder dass während des Betriebs ungewöhnliche Geräusche auftreten. In einem solchen Fall sollte ein automatischer Regler eingebaut werden.

- Achten Sie darauf, dass das Hauptkabel während und nach dem Transport nicht unter dem Gerät eingeklemmt wird, damit es nicht durchtrennt oder beschädigt werden kann. Sollte das Netzkabel des Geräts beschädigt sein, fahren Sie nicht mit der Installation fort und wenden Sie sich an den Kundendienst.
- Vergewissern Sie sich, dass die Stromquelle, der Stecker und die Sicherungen mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmen.
- Vergewissern Sie sich, dass der Netzstecker geerdet ist und verwenden Sie keine Steckdosenleisten oder Verlängerungskabel.



HINWEIS (nur Vereinigtes Königreich): Das Netzkabel des Geräts ist mit einem 3-poligen Stecker (geerdet) ausgestattet, der für eine normale 3-polige Steckdose (geerdet) geeignet ist. Schneiden oder entfernen Sie niemals den dritten Pol (Erdungsanschluss). Nach der Installation des Geräts muss der Stecker zugänglich bleiben.

10.2 Weitere Ratschläge

Bei der Verwendung jedes Haushaltsgeräts müssen bestimmte Grundregeln beachtet werden:

- Es wird empfohlen, den Stecker sauber zu halten: Schmutzrückstände auf dem Stecker können einen Brand verursachen.
- Ziehen Sie nicht am Netzkabel, um das Gerät während des Betriebs von der Stromversorgung zu trennen.
- Berühren Sie das Gerät nicht mit nassen oder feuchten Händen oder Füßen. Von der Verwendung von Adaptern, Steckdosenleisten oder Verlängerungskabeln wird abgeraten.
- Im Falle einer Fehlfunktion und/oder eines Leistungsabfalls schalten Sie das Gerät aus und manipulieren/verändern Sie es nicht.

11 Übergabe an den Nutzer

Nach abgeschlossener Installation:

- Informieren Sie den Anwender über die wesentlichen Funktionen;
- Informieren Sie den Anwender über alle für die sichere Verwendung und Handhabung relevanten Aspekte;
- Händigen Sie dem Anwender Zubehör und Gebrauchs- und Montageanweisungen aus, die er sorgfältig aufbewahren muss.
- Entfernen Sie nach Abschluss der Installation die Schutzfolie, das Klebeband und alle anderen Verpackungsmaterialien.
- Warten Sie nach dem Einschalten des Kühlschranks mindestens 2 Stunden, bevor Sie Lebensmittel in das Gerät legen, um die richtige Temperatur im Kühlschrank zu gewährleisten.



WARNUNG: Das Produkt benötigt für den normalen Betrieb eine ausreichende Belüftung. Die Lüftungsöffnungen dürfen auf keinen Fall blockiert werden.



HINWEIS: Das tatsächliche Aussehen des Produkts hängt von dem gewählten Modell ab.

12 Demontage des Produkts

- Trennen Sie das Produkt von der Stromversorgung;
- Lösen Sie die Befestigungsschrauben;
- Heben Sie das Produkt leicht an und ziehen Sie es vollständig heraus;
- Dieses Produkt beschädigt den Schrank nicht, der auch mit einem neuen Gerät verwendet werden kann.



ΚΑΛΩΣΗΡΘΑΤΕ

Το παρόν εγχειρίδιο εγκατάστασης έχει σχεδιαστεί για τους κατασκευαστές κουζινών που θα ασχοληθούν με αυτά τα προϊόντα. Για τη διασφάλιση της ασφάλειας και για να πετύχετε τα καλύτερα αποτελέσματα, σας παρακαλούμε να διαβάσετε προσεκτικά το παρόν εγχειρίδιο, συμπεριλαμβανομένων των οδηγιών ασφαλείας, και να το φυλάξετε για μελλοντική χρήση. Πριν προχωρήσετε στην εγκατάσταση, σημειώστε τον σειριακό αριθμό, καθώς μπορεί να τον χρειαστείτε σε περίπτωση επισκευών. Ελέγξτε για τυχόν ζημιές κατά τη μεταφορά και συμβουλευτείτε έναν τεχνικό σε περίπτωση αμφιβολίας πριν από τη χρήση. Φυλάσσετε πάντα όλο το υλικό συσκευασίας μακριά από παιδιά.

i ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Τα χαρακτηριστικά, οι εικόνες στο εγχειρίδιο και τα εξαρτήματα του προϊόντος ενδέχεται να διαφέρουν ανάλογα με το μοντέλο που αγοράσατε.

ευρετήριο

1	Προειδοποιήσεις ασφαλείας για την εγκατάσταση	σ.100
2	Πού εγκαθίσταται το προϊόν	σ.101
3	Διαστάσεις ψυγείου	σ.102
4	Εργαλεία εγκατάστασης	σ.104
5	Διαστάσεις επίπλου	σ.104
5.1	Προφυλάξεις	
5.2	Διαστάσεις	
6	Εγκατάσταση επίπλου και εξαερισμός	σ.106
6.1	Εγκατάσταση σε στήλη	
7	Βίντεο εγκατάστασης βήμα προς βήμα	σ.107
8	Αλλαγή της κατεύθυνσης ανοίγματος πόρτας	σ.108
8.1	Ξεκλείδωμα των πορτών	
8.2	Αφαίρεση της κάτω βίδας	
8.3	Αντιστροφή μεντεσέδων	
8.4	Τοποθέτηση της κάτω βίδας στην αντίθετη πλευρά του ψυγείου	
9	Οδηγίες εγκατάστασης για το ψυγείο	σ.110
9.1	Εφαρμογή της επάνω μπάρας εγκατάστασης του ψυγείου	
9.2	Εφαρμογή των αυτοκόλλητων αποστατών στο πλάι του ψυγείου	
9.3	Κεντράρισμα των ποδιών του ψυγείου	
9.4	Εντοιχιζόμενη εγκατάσταση	
9.5	Ασφάλιση των ποδιών του ψυγείου	
9.6	Τοποθέτηση των κεντρικών βραχιόνων στήριξης και των καλυμμάτων	
9.7	Τοποθέτηση των κάτω καλυμμάτων	
9.8	Εφαρμογή των λάστιχων στο πλάι του ψυγείου	
9.9	Τοποθέτηση των πάνω καλυμμάτων και στερέωση του ψυγείου στο πάνω ράφι	
9.10	Σύνδεση των συρόμενων μεντεσέδων στην πόρτα επίπλου	

ευρετήριο

10	Σύνδεση στο ηλεκτρικό δίκτυο	σ.124
10.1	Προειδοποιήσεις	
10.2	Άλλες συμβουλές	
11	Παράδοση στον χρήστη	σ.126
12	Αποσυναρμολόγηση του προϊόντος	σ.126

1 Προειδοποιήσεις ασφαλείας για την εγκατάσταση

Τηρήστε αυτές τις οδηγίες πριν ξεκινήσετε την εγκατάσταση του προϊόντος.

Τηρήστε τις ακόλουθες κατευθυντήριες γραμμές πριν ξεκινήσετε την εγκατάσταση του προϊόντος. Η ασφάλειά σας είναι πολύ σημαντική για εμάς. Διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν.

- Η εγκατάσταση πρέπει να πραγματοποιείται από ειδικευμένο τεχνικό ο οποίος είναι εξοικειωμένος και εφαρμόζει τους ισχύοντες νόμους της χώρας εγκατάστασης και τις οδηγίες του κατασκευαστή.
- Εάν απαιτείται βοήθεια από τον κατασκευαστή για την αποκατάσταση βλαβών που προκύπτουν από εσφαλμένη εγκατάσταση, αυτή η βοήθεια δεν καλύπτεται από την εγγύηση.
- Αφαιρέστε το υλικό συσκευασίας πριν από τη λειτουργία της συσκευής.
- Αφού αποσυσκευάσετε το προϊόν, ελέγξτε ότι δεν έχει υποστεί ζημιές. Σε περίπτωση οποιουδήποτε προβλήματος, επικοινωνήστε με το κέντρο εξυπηρέτησης πριν προχωρήσετε στην εγκατάσταση και μην το συνδέσετε με την παροχή ρεύματος.
- Ένα προϊόν που έχει υποστεί ζημιά μπορεί να προκαλέσει βραχυκύκλωμα, ηλεκτροπληξία, κίνδυνο πυρκαγιάς και άλλους κινδύνους.
- Ελέγξτε για τυχόν παρελκόμενα ή συμπληρωματικά υλικά (σακούλες με βίδες, έγγραφα, φυλλάδια κ.λπ.) στη συσκευασία και, αν υπάρχουν, αφαιρέστε τα και αποθηκεύστε τα.
- Πριν από την εγκατάσταση της συσκευής, βεβαιωθείτε ότι ο εξαερισμός είναι επαρκής ώστε να επιτρέπεται η σωστή κυκλοφορία δροσερού αέρα που απαιτείται για την ψύξη και την προστασία των εσωτερικών εξαρτημάτων. Ανάλογα με τον τύπο της εγκατάστασης, δημιουργείτε τα συγκεκριμένα ανοίγματα όπως απεικονίζεται.
- Εάν χρειάζεται η βοήθεια του κατασκευαστή για την αποκατάσταση τυχόν βλαβών λόγω εσφαλμένης εγκατάστασης, αυτή η βοήθεια δεν καλύπτεται από την εγγύηση. Ακολουθήστε τις οδηγίες εγκατάστασης που παρέχονται για ειδικευμένο προσωπικό.
- Η εσφαλμένη εγκατάσταση μπορεί να προκαλέσει ζημιά ή τραυματισμό σε ανθρώπους, ζώα ή περιουσιακά στοιχεία. Ο κατασκευαστής δεν είναι δυνατό να θεωρηθεί υπεύθυνος για τέτοια ζημιά ή τραυματισμό.
- Η ασφαλής χρήση είναι εγγυημένη μόνο εάν η εγκατάσταση έχει πραγματοποιηθεί σωστά σύμφωνα με τις παρούσες οδηγίες. Σε περίπτωση ζημιών λόγω εσφαλμένης εγκατάστασης, την ευθύνη φέρει ο εγκαταστάτης.
- Συνιστάται να φοράτε προστατευτικά γάντια κατά την εγκατάσταση για την αποφυγή τραυματισμού από κοψίματα.
- Η εγγύηση δεν καλύπτει ζημιές που προκαλούνται από εσφαλμένη εγκατάσταση.
- Σε περίπτωση εσφαλμένης εγκατάστασης, παραποίησης της συσκευής ή μη συμμορφούμενης σύνδεσης, η ισχύς της εγγύησης καθίσταται άκυρη.
- Μετά την εγκατάσταση, το καλώδιο τροφοδοσίας δεν πρέπει να έρθει σε επαφή με κινούμενα μέρη εξαρτημάτων της κουζίνας (π.χ. συρτάρι) και δεν πρέπει να υποβάλλεται σε μηχανικές καταπονήσεις.
- Αυτό το προϊόν απαιτεί συνεχή εξαερισμό κατά τη διάρκεια της χρήσης. Μην καλύπτετε τους αεραγωγούς.
- Μόλις ολοκληρωθεί η εγκατάσταση, ο τεχνικός πρέπει να βεβαιωθεί ότι το προϊόν έχει εγκατασταθεί σωστά.

Σημαντικές προειδοποιήσεις

- Μην εγκαθιστάτε τη συσκευή σε χώρους που εκτίθενται σε άμεσο ηλιακό φως για να αποφευχθεί η μεταβολή της απόδοσης του προϊόντος.
- Εγκαταστήστε και χρησιμοποιήστε αυτό το προϊόν σε κλειστό, καλυμμένο, στεγνό και καλά αεριζόμενο περιβάλλον.
- Μην εγκαθιστάτε το προϊόν σε εξωτερικούς χώρους εκτεθειμένους στα καιρικά φαινόμενα.
- Εγκαταστήστε το προϊόν κοντά σε ηλεκτρική πρίζα.
- Κρατήστε το προϊόν σε απόσταση από εστίες φλόγας.
- Εγκαταστήστε τη συσκευή σε επίπεδη επιφάνεια, σε μια περιοχή κατάλληλη για το μέγεθος και τη χρήση της.
- Καθαρίστε τη συσκευή με νερό και ένα ήπιο απορρυπαντικό και στεγνώστε τη με ένα μαλακό πανί.
- Η συσκευή είναι βαριά· απαιτούνται τουλάχιστον δύο άτομα για τη μετακίνησή της.
- Μετά την εγκατάσταση, αφήστε το ψυγείο σε ηρεμία για τουλάχιστον 4 ώρες πριν το θέσετε σε λειτουργία, ώστε να κατακαθίσει το λάδι του συμπιεστή.

Αυτό το προϊόν προορίζεται αποκλειστικά για εγκατάσταση σε οικιακά ή παρόμοια περιβάλλοντα, όπως:

- Χώροι κουζίνας που προορίζονται για το προσωπικό σε καταστήματα, γραφεία και άλλα εργασιακά περιβάλλοντα.
- Χώροι που διατίθενται στο προσωπικό και τους πελάτες σε ξενοδοχεία, μοτέλ και άλλα περιβάλλοντα οικιστικού τύπου.
- Κέντρα ομορφιάς, Bed & Breakfasts (B & B).
- Για υπηρεσίες τροφοδοσίας και παρόμοιες εφαρμογές, εξαιρώντας τη λιανική πώληση.

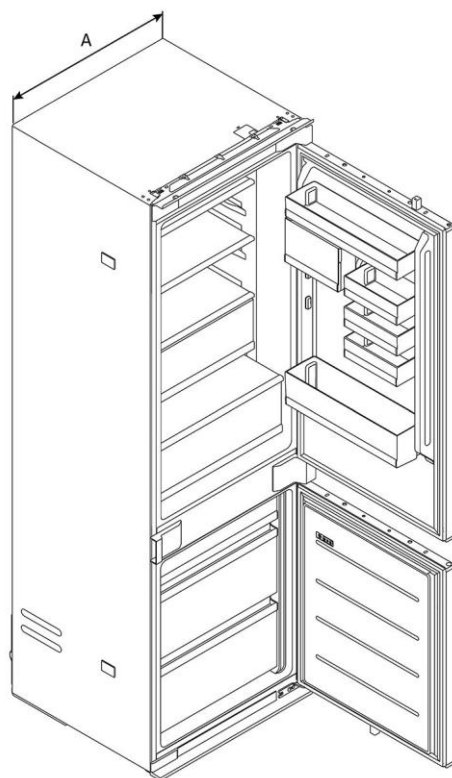
Εγκαταστήστε αυτό το προϊόν σε χώρο όπου η θερμοκρασία περιβάλλοντος δεν είναι χαμηλότερη ή υψηλότερη από τη θερμοκρασία λειτουργίας που αναγράφεται στην ετικέτα του προϊόντος: διαφορετικά, η συσκευή δεν θα λειτουργήσει σωστά.

- Εκτεταμένο εύκρατο (SN): "Αυτή η συσκευή προορίζεται για χρήση σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος που κυμαίνονται από 10°C έως 32°C".
- Εύκρατο (N): "Αυτή η συσκευή προορίζεται για χρήση σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος που κυμαίνονται από 16°C έως 32°C".
- Υποτροπικό (ST): "Αυτή η συσκευή προορίζεται για χρήση σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος που κυμαίνονται από 16°C έως 38°C".
- Τροπικό (T): "Αυτή η συσκευή προορίζεται για χρήση σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος που κυμαίνονται από 16°C έως 43°C".

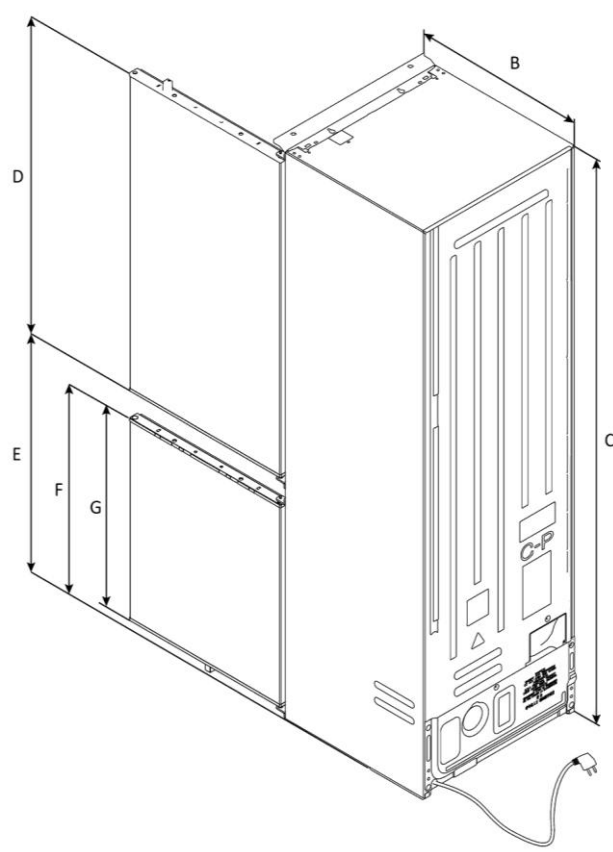
3 Διαστάσεις ψυγείου

Διαστάσεις σε mm

Μπροστινή αξονομετρική προβολή



Οπίσθια αξονομετρική προβολή

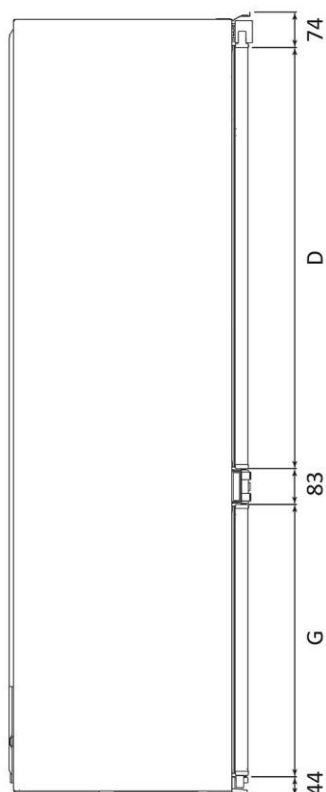


μήκος καλωδίου 2270mm

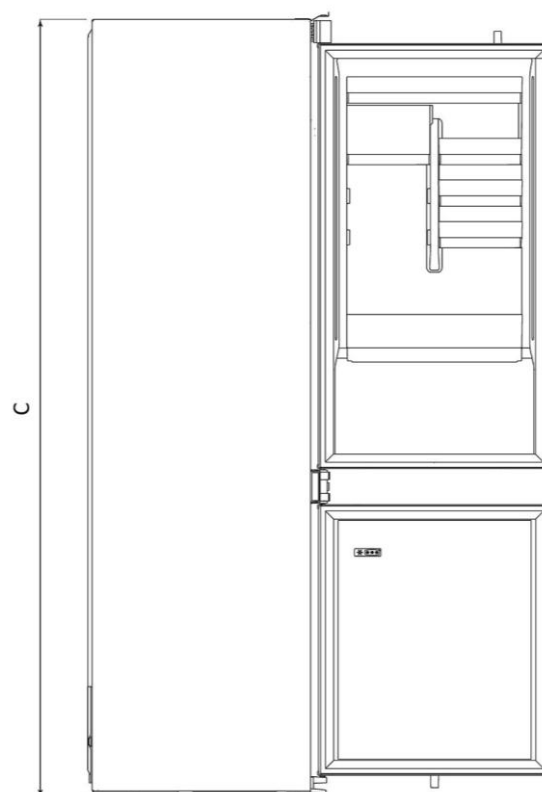
Μοντέλα	A (mm)	B (mm)	C (mm)	B (mm)	E (mm)	F (mm)	G (mm)
1	540±2	550±2	1772±2	970	745	662	618
2	540±2	550±2	1935±2	1133	745	662	618
3	690±2	550±2	1935±2	1133	745	662	618

Διαστάσεις σε mm

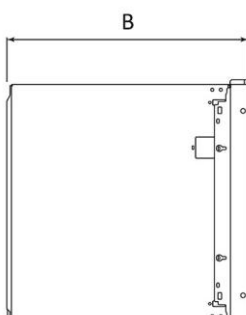
Πλευρική όψη
με κλειστές πόρτες



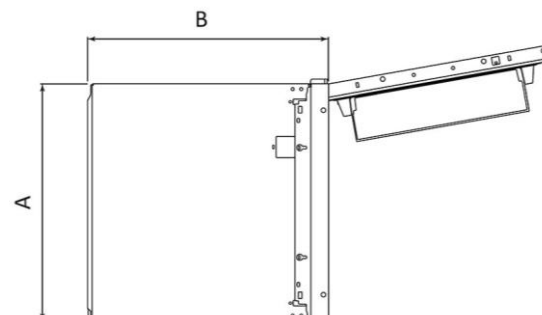
Πλευρική όψη
με ανοιχτές πόρτες



Κάτοψη
με κλειστές πόρτες



Κάτοψη
με ανοιχτές πόρτες

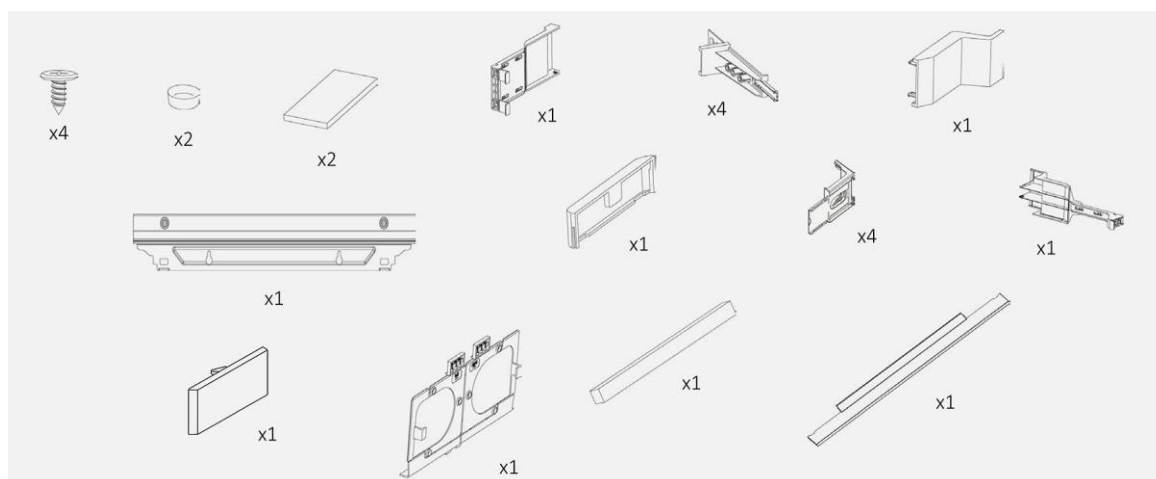


4 Εργαλεία εγκατάστασης

Απαιτούμενα εργαλεία



Παρεχόμενα παρελκόμενα



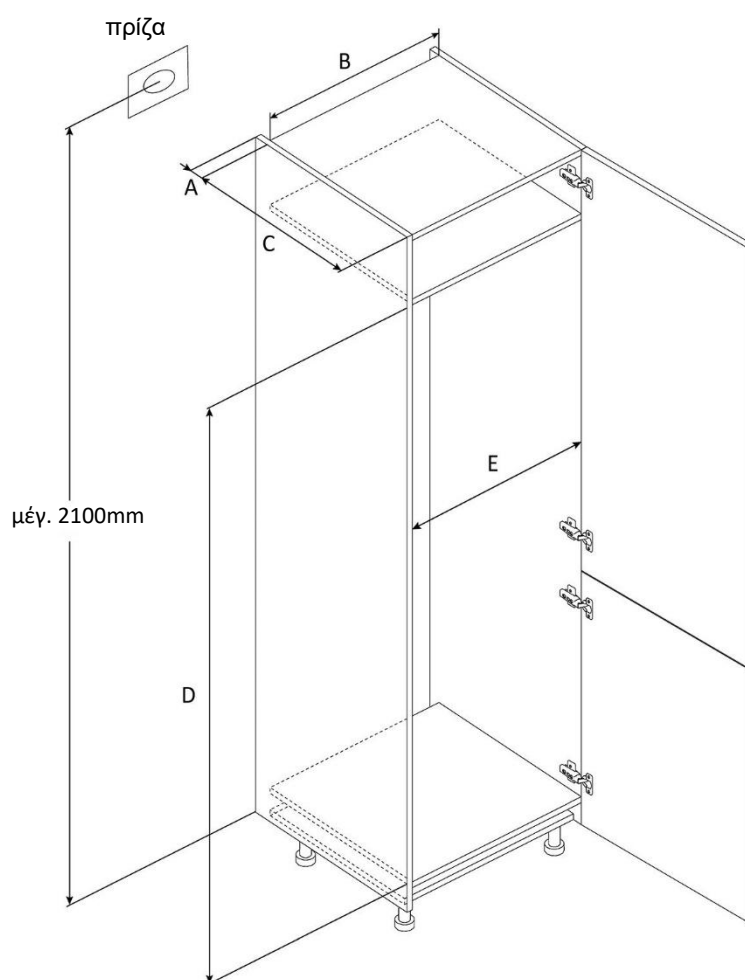
4 Εργαλεία εγκατάστασης

5.1 Προφυλάξεις

- Προβλέψτε τον χώρο εντοιχισμού χωρίς οπίσθιο τοίχωμα.
- Για τον εξαερισμό του προϊόντος, ακολουθήστε τις οδηγίες του παρόντος εγχειριδίου.
- Συνιστάται η στερέωση της μονάδας στον τοίχο για να αποτραπεί η ανατροπή της.

5.2 Διαστάσεις σε mm

Μπροστινή αξονομετρική προβολή
με ανοιχτές πόρτες

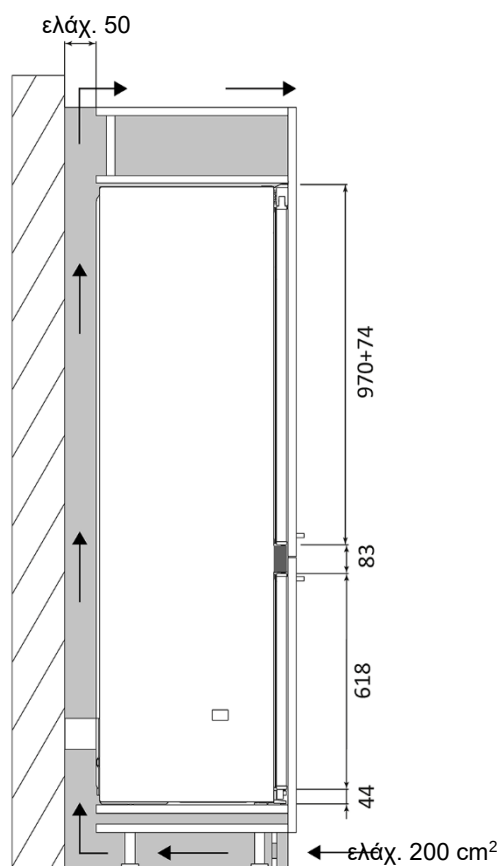


Μοντέλα		A (mm)	B (mm)	C (mm)	B (mm)	E (mm)	Παρατήρηση
1	Ελάχ.	50	400	560	1778	560	Μεντεσέδες: 17mm
	Συνιστάται			580	1780	562	
	Μέγ.			-	1782	568	
2	Ελάχ.	50	400	560	1941	560	
	Συνιστάται			580	1943	562	
	Μέγ.			-	1945	568	
3	Ελάχ.	50	400	560	1941	710	
	Συνιστάται			580	1943	712	
	Μέγ.			-	1945	718	

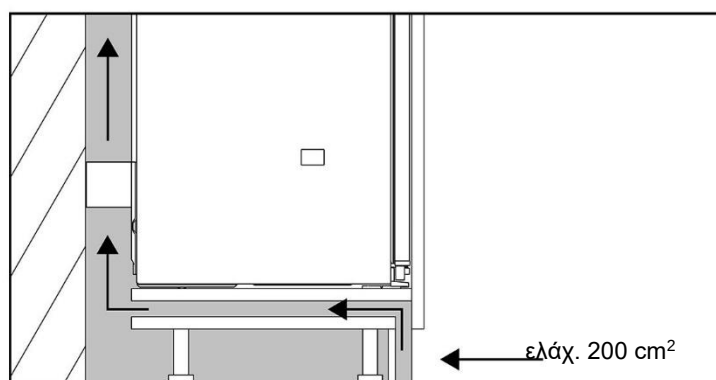
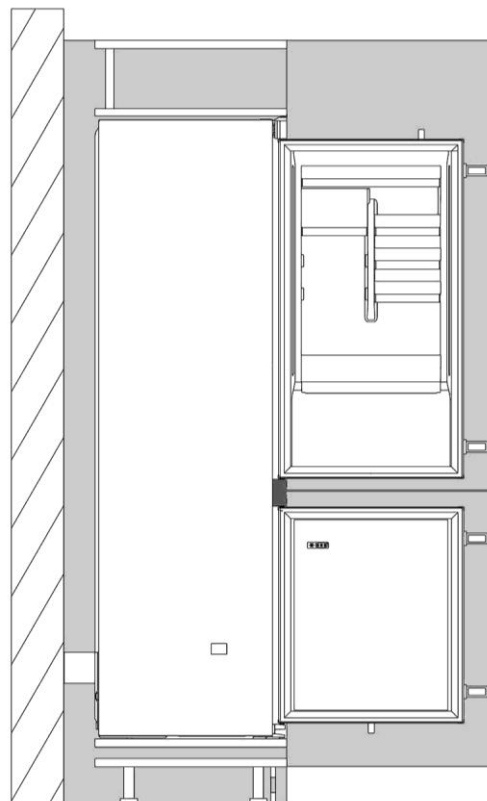
6 Εγκατάσταση επίπλου και εξαερισμός

6.1 Εγκατάσταση σε στήλη

Πλευρικό τμήμα



Πλευρικό τμήμα



Εάν δεν είναι δυνατό να δημιουργήσετε άνοιγμα στο σοβατεπί, βρείτε μια εναλλακτική λύση για να εξασφαλίσετε τη σωστή κυκλοφορία του αέρα.

Μπορείτε να δείτε το βίντεο εγκατάστασης του προϊόντος σαρώνοντας τον κωδικό Qr.

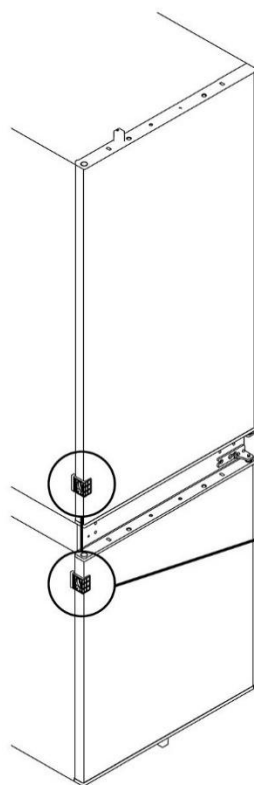


ή κάνοντας κλικ σε
αυτόν τον **σύνδεσμο**

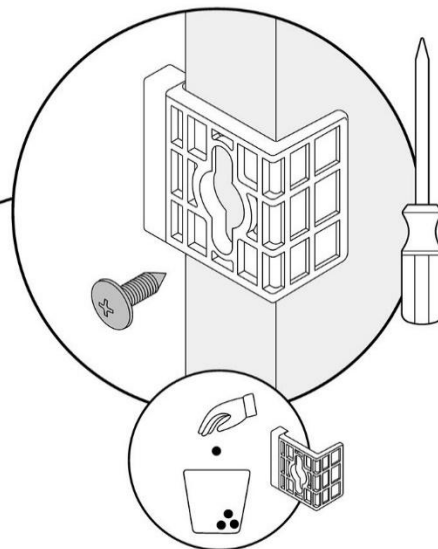


8 Αλλαγή της κατεύθυνσης ανοίγματος πόρτας

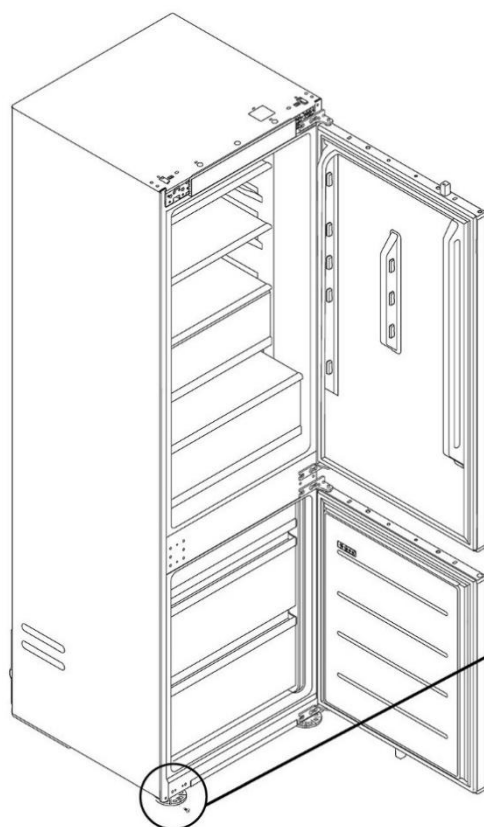
8.1 Ξεκλείδωμα των πορτών



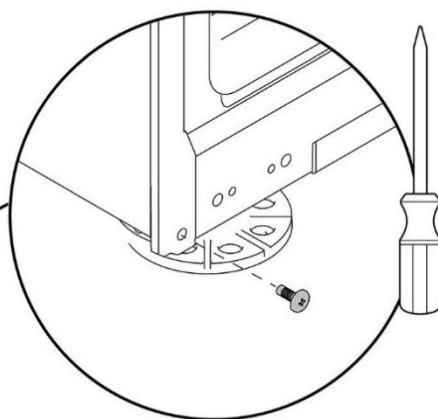
Λασκάρετε τη βίδα κατά 5 mm, πιέστε προς τα κάτω τα τεμάχια τσιμούχας για να τα αφαιρέσετε και πετάξτε τα (όχι τις βίδες γιατί θα τις χρειαστείτε σε μεταγενέστερο στάδιο).



8.2 Αφαίρεση της κάτω βίδας



Αφαιρέστε τη βίδα όπως υποδεικνύεται στο σχεδιάγραμμα και κρατήστε την για το βήμα 8.4.

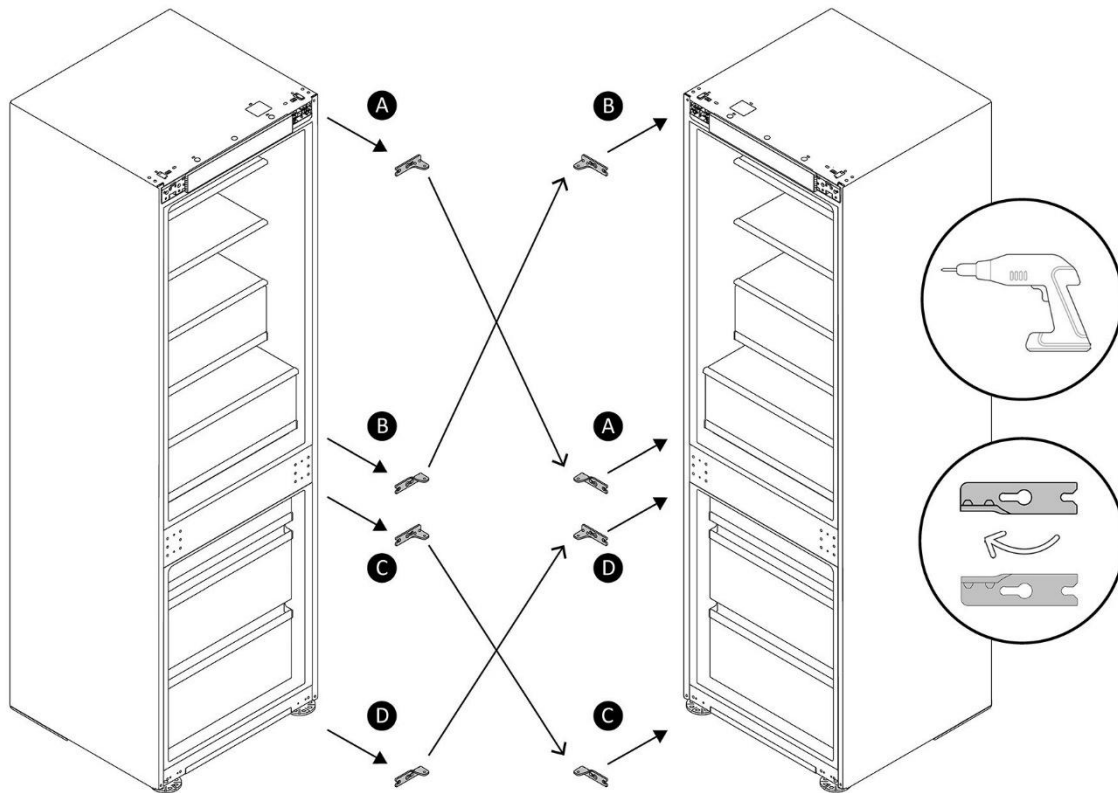




ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Ακολουθήστε τις ακόλουθες οδηγίες μόνο εάν είναι απαραίτητο να αντιστρέψετε την κατεύθυνση ανοίγματος της πόρτας· διαφορετικά, προχωρήστε στην επόμενη παράγραφο (σελίδα 16).

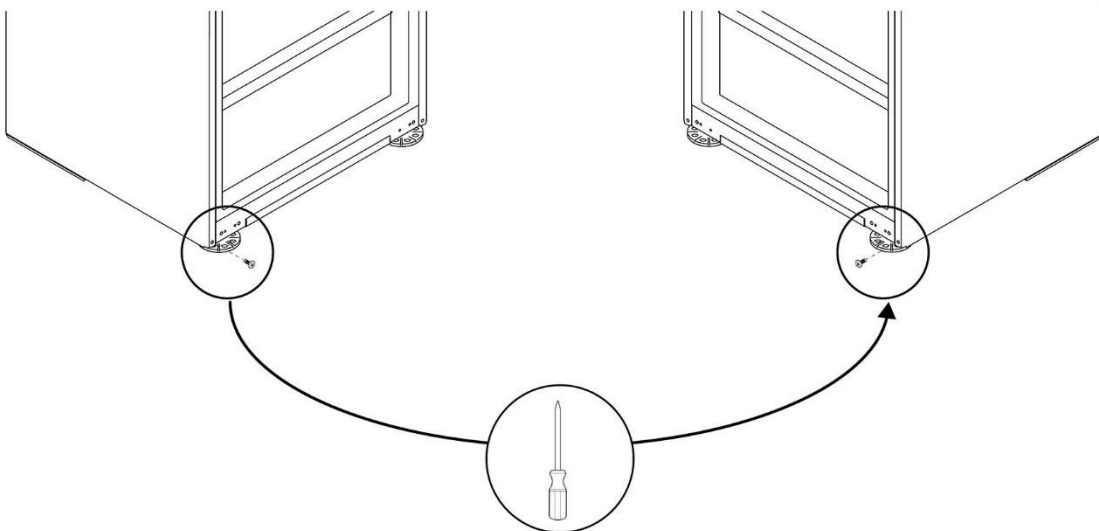
8.3 Αντιστροφή μεντεσέδων

Περιστρέψτε τους μεντεσέδες κατά 180° και τοποθετήστε τους όπως υποδεικνύεται στο σχεδιάγραμμα.



8.4 Τοποθέτηση της κάτω βίδας στην αντίθετη πλευρά του ψυγείου

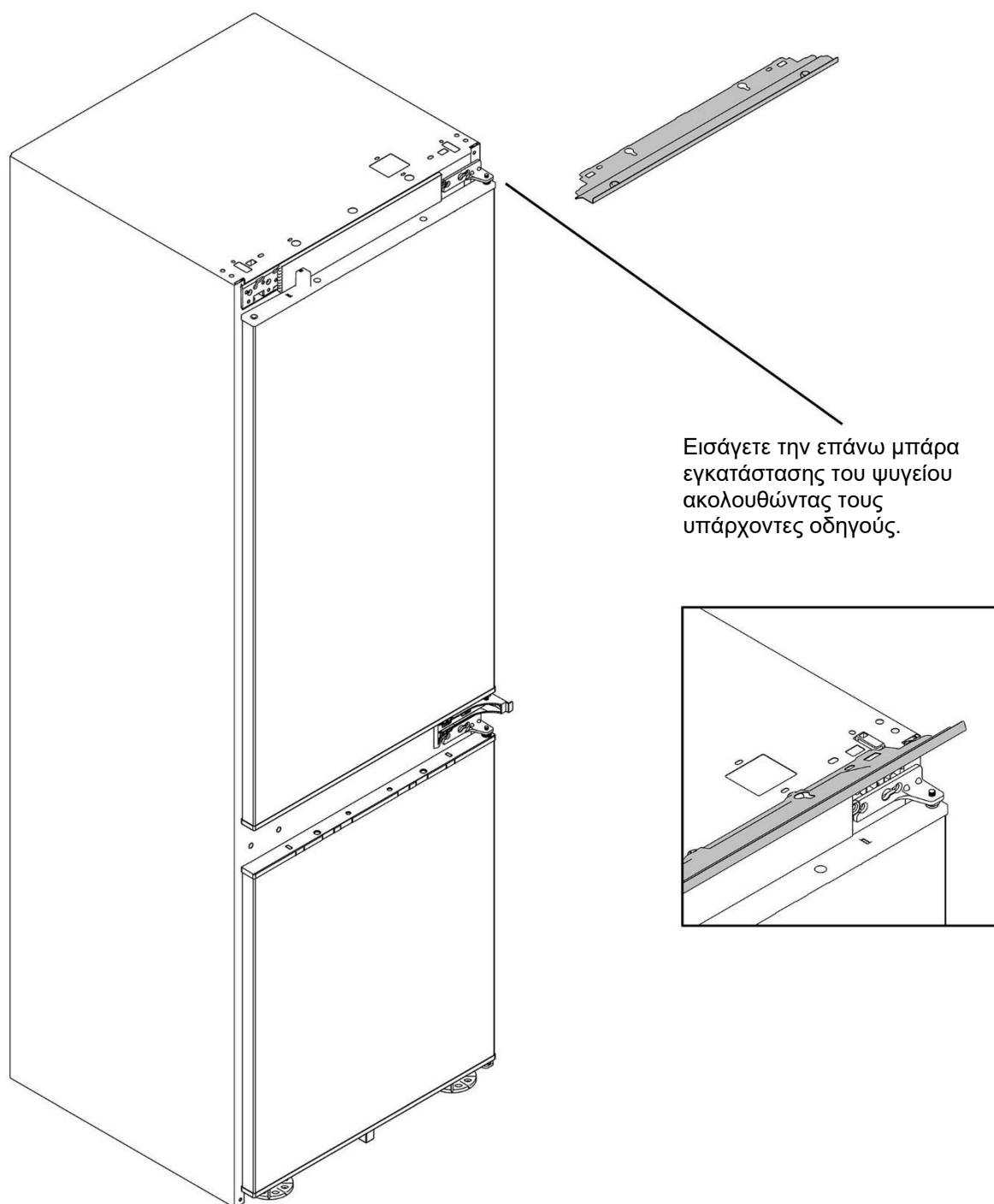
Σφίξτε τη βίδα (του βήματος 8.2) στην αντίθετη πλευρά του ψυγείου όπως υποδεικνύεται στο σχεδιάγραμμα.



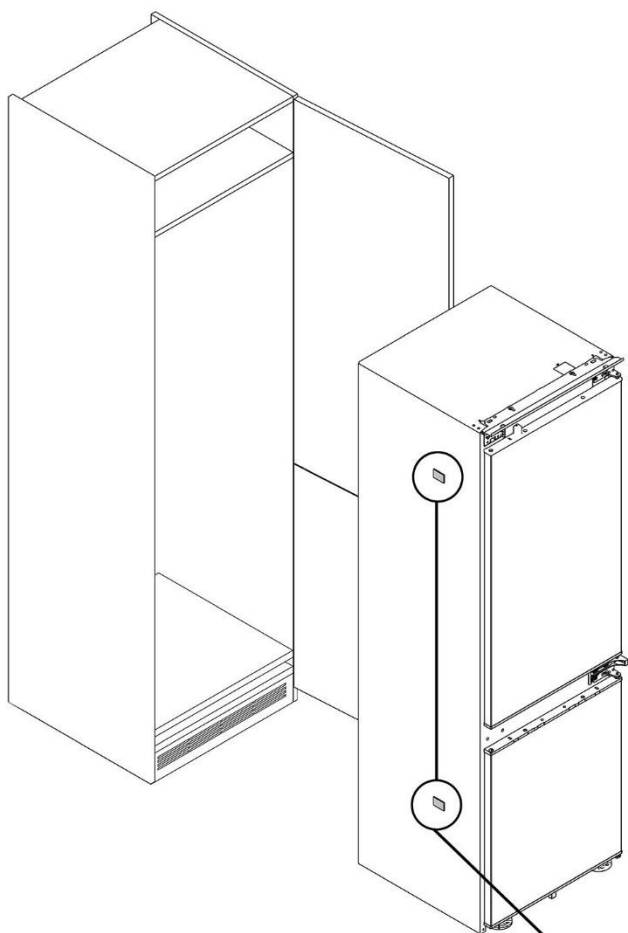
9 Οδηγίες εγκατάστασης για το ψυγείο

 Πριν προχωρήσετε, αν δεν έχετε ολοκληρώσει ακόμη το βήμα 8.1, κάντε το τώρα.

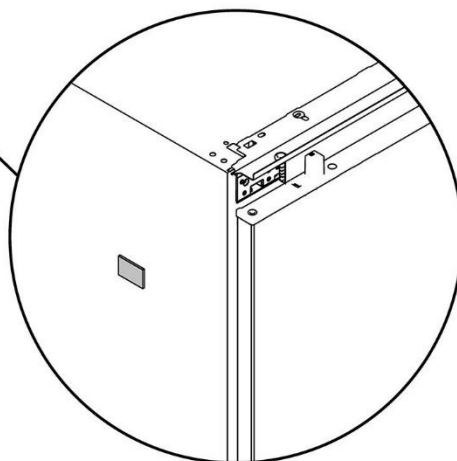
9.1 Εφαρμογή της επάνω μπάρας εγκατάστασης του ψυγείου



9.2 Εφαρμογή των αυτοκόλλητων αποστατών στο πλάι του ψυγείου



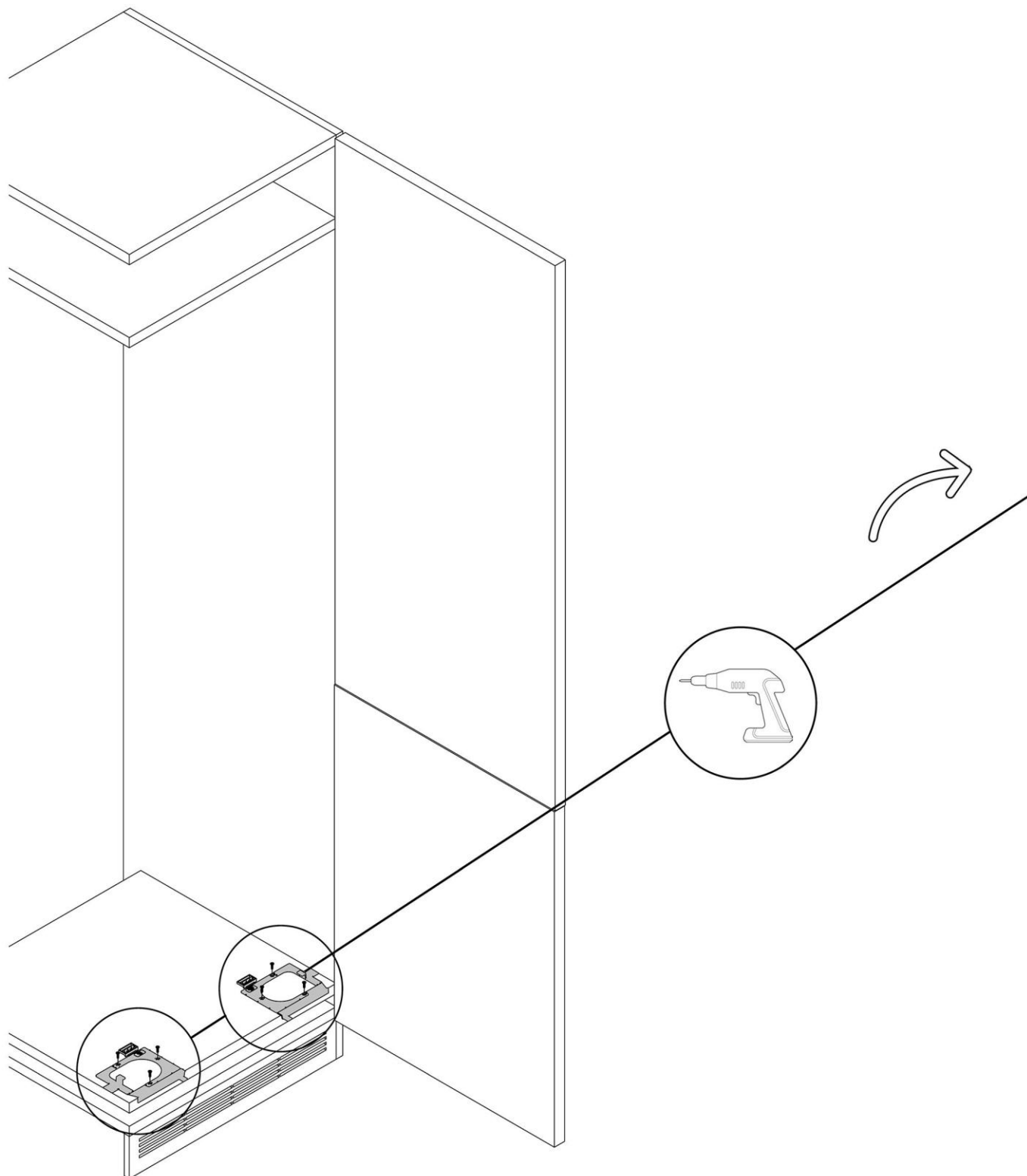
Στην απέναντι πλευρά από τους μεντεσέδες, τοποθετήστε τους αυτοκόλλητους αποστάτες μετά την αφαίρεση της προστατευτικής μεμβράνης.



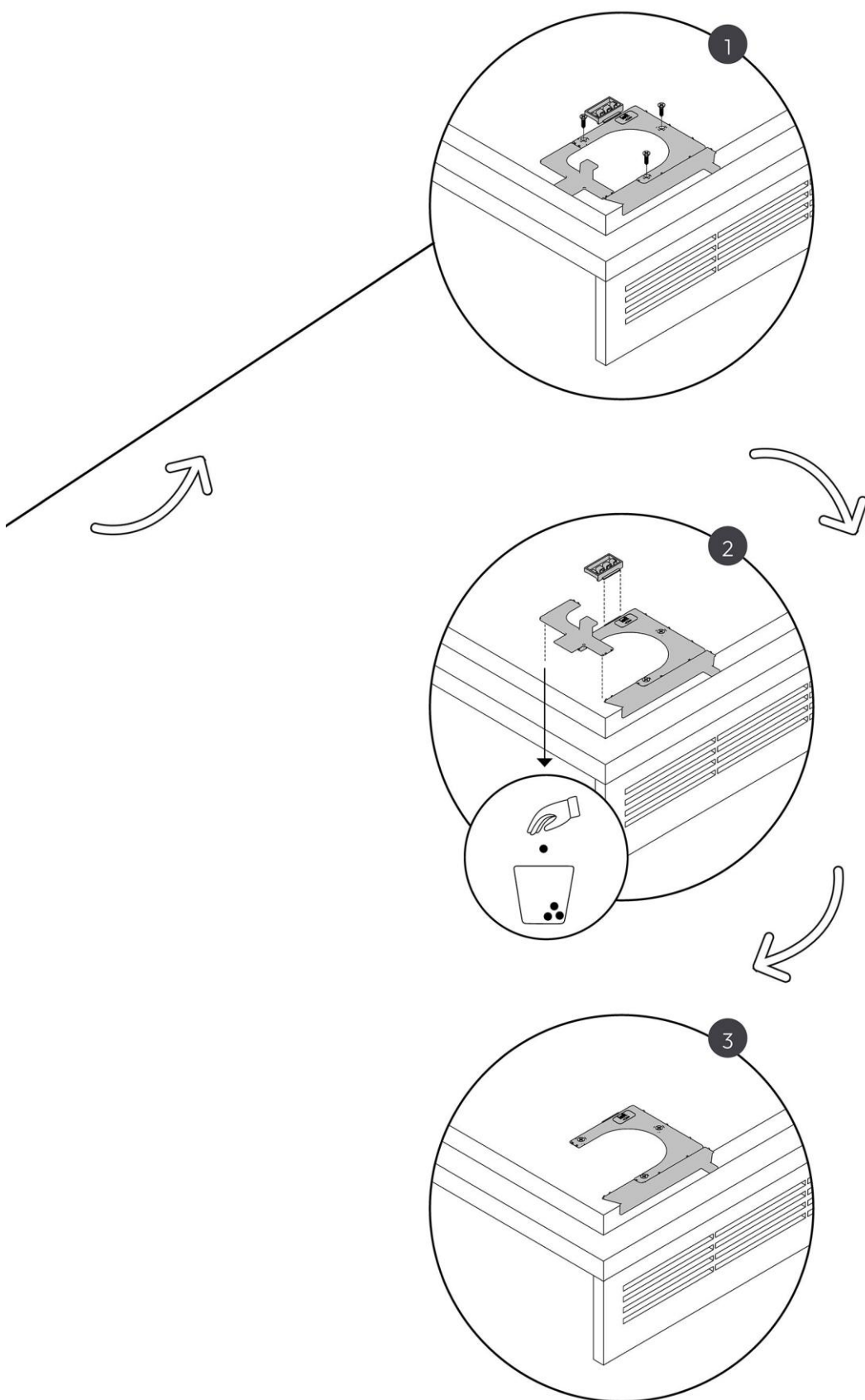
9 Οδηγίες εγκατάστασης για το ψυγείο

9.3 Κεντράρισμα των ποδιών του ψυγείου

Εγκαταστήστε τους μετρητές κεντραρίσματος για τα πόδια στο κάτω μέρος του επίπλου χρησιμοποιώντας τις παρεχόμενες βίδες. Αφαιρέστε τυχόν προεξέχοντα τμήματα όπως υποδεικνύεται στο σχεδιάγραμμα.



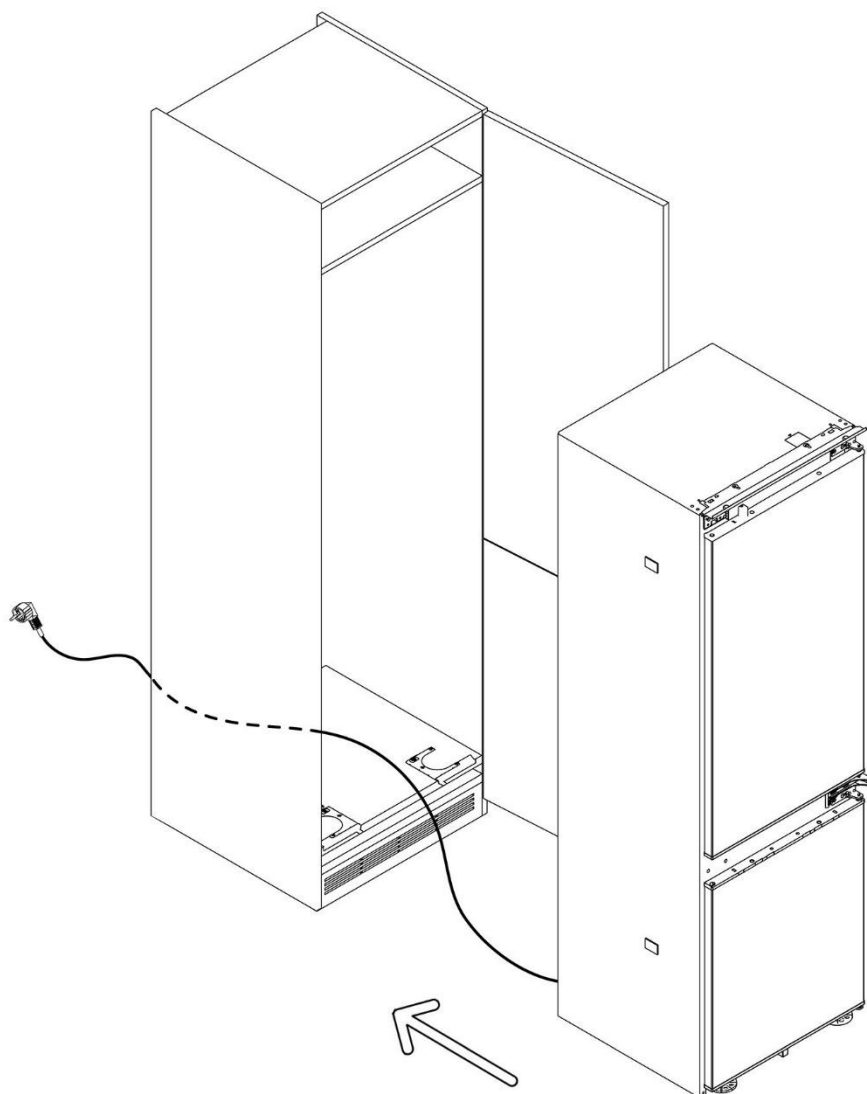
9.3 Κεντράρισμα των ποδιών του ψυγείου



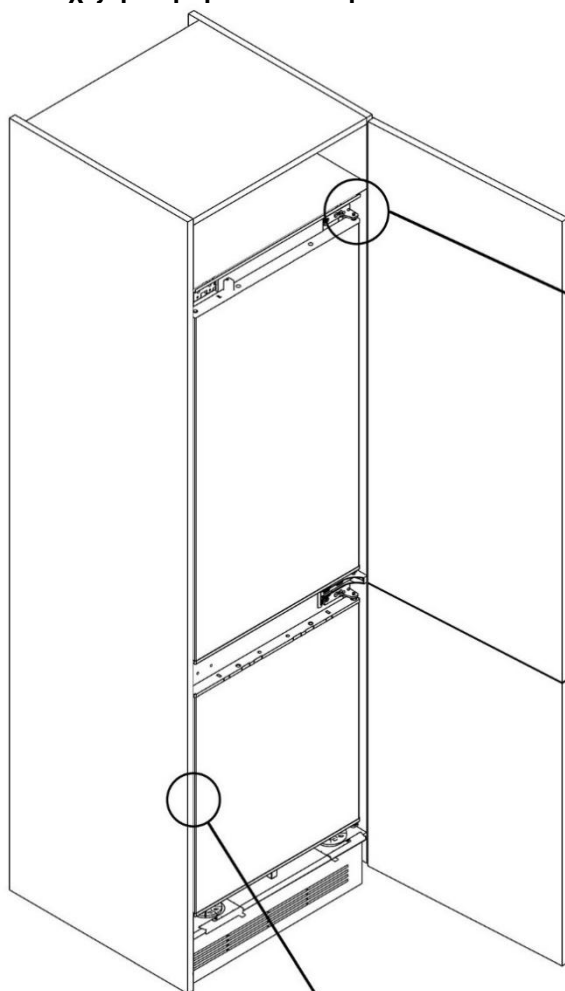
9 Οδηγίες εγκατάστασης για το ψυγείο

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: πριν εισάγετε το ψυγείο στο έπιπλο, περάστε το καλώδιο τροφοδοσίας και στερεώστε το προσωρινά από πάνω με ταινία. Στη συνέχεια, αναστηλώστε το προϊόν με δύο άτομα και τοποθετήστε το στην εσοχή, προσέχοντας να μην προκαλέσετε ζημιά στο καλώδιο τροφοδοσίας. Βεβαιωθείτε ότι η έξοδος πρέπει να είναι άνετα προσβάσιμη.

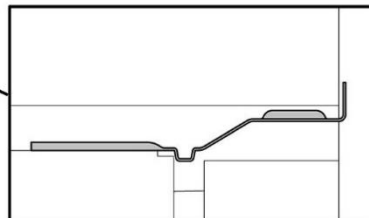
9.4 Εντοιχιζόμενη εγκατάσταση



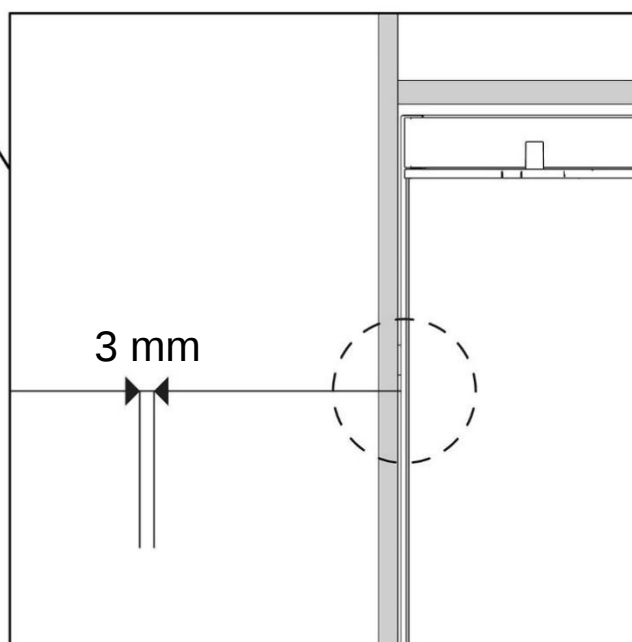
9.4 Εντοιχιζόμενη εγκατάσταση



Η επάνω μπάρα εγκατάστασης πρέπει να ακουμπάει στο ράφι του επίπλου.



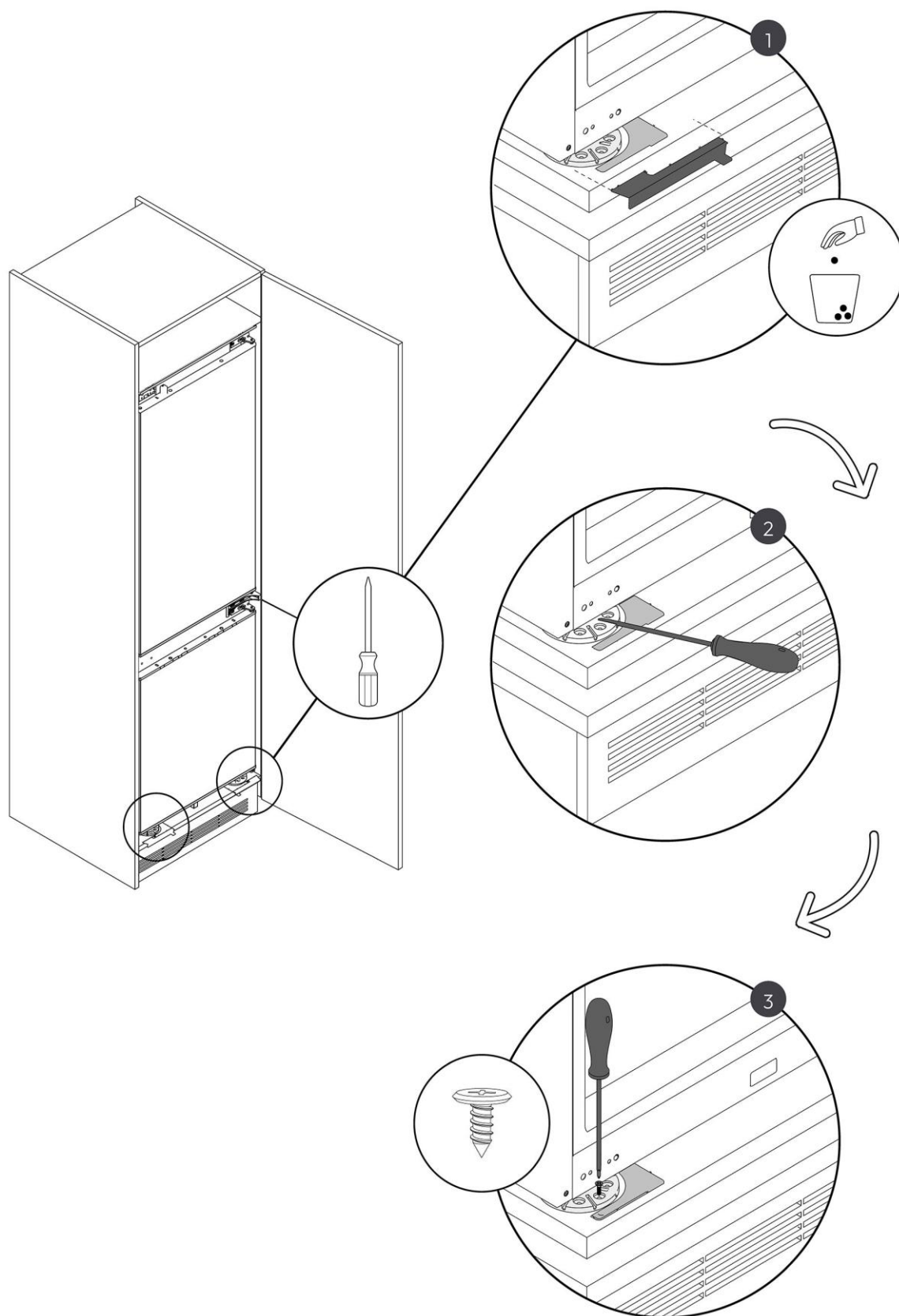
Αφήστε μια ανοχή 3 mm μεταξύ του ψυγείου και του επίπλου στην απέναντι πλευρά από τους μεντεσέδες.



9 Οδηγίες εγκατάστασης για το ψυγείο

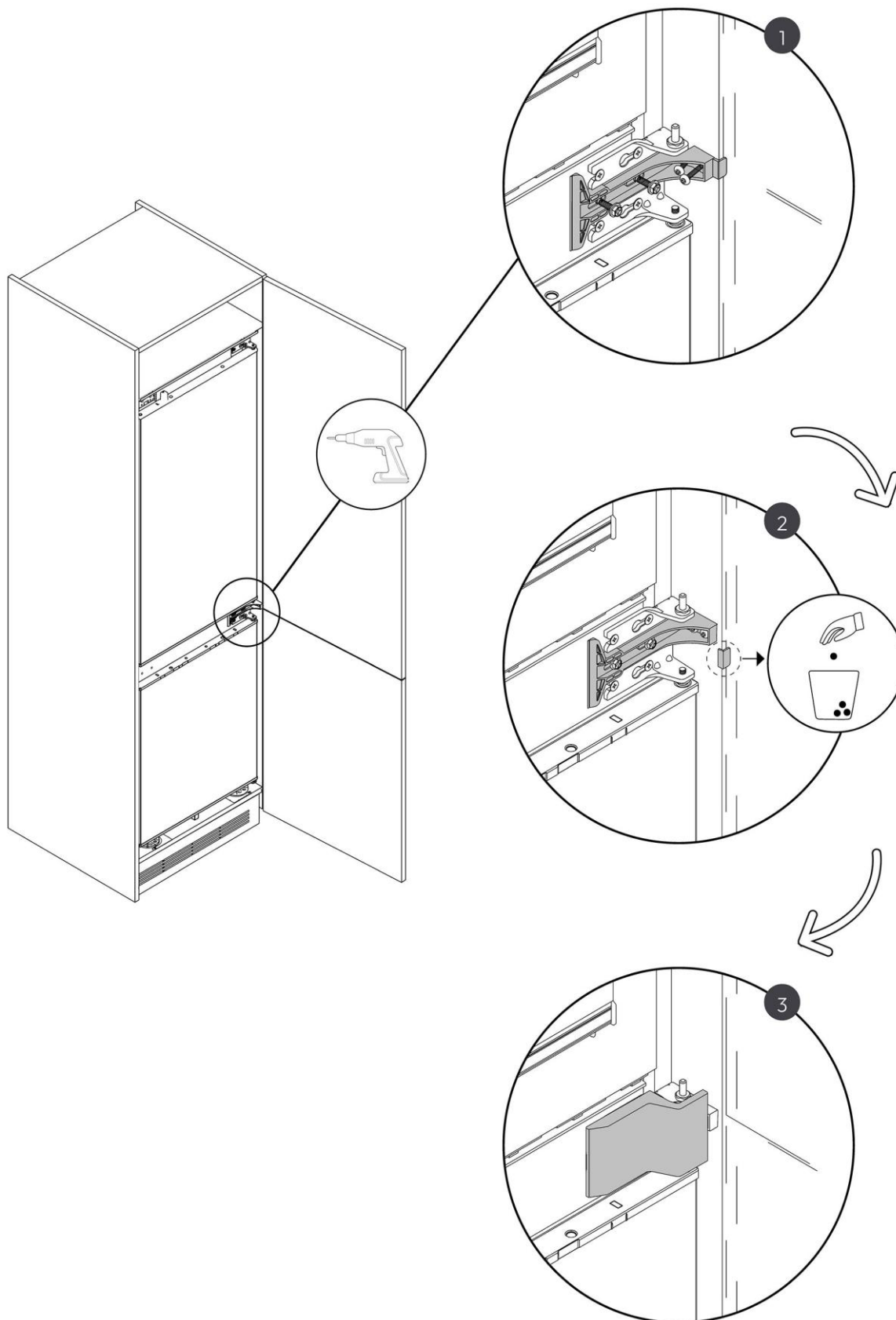
9.5 Ασφάλιση των ποδιών του ψυγείου

Αφαιρέστε το πτερύγιο από το εξάρτημα κεντραρίσματος του ποδιού. Ρυθμίστε στο επιθυμητό ύψος και στερεώστε τα πόδια του ψυγείου στο έπιπλο με τις παρεχόμενες βίδες.



9.6 Τοποθέτηση των κεντρικών βραχιόνων στήριξης και των καλυμμάτων

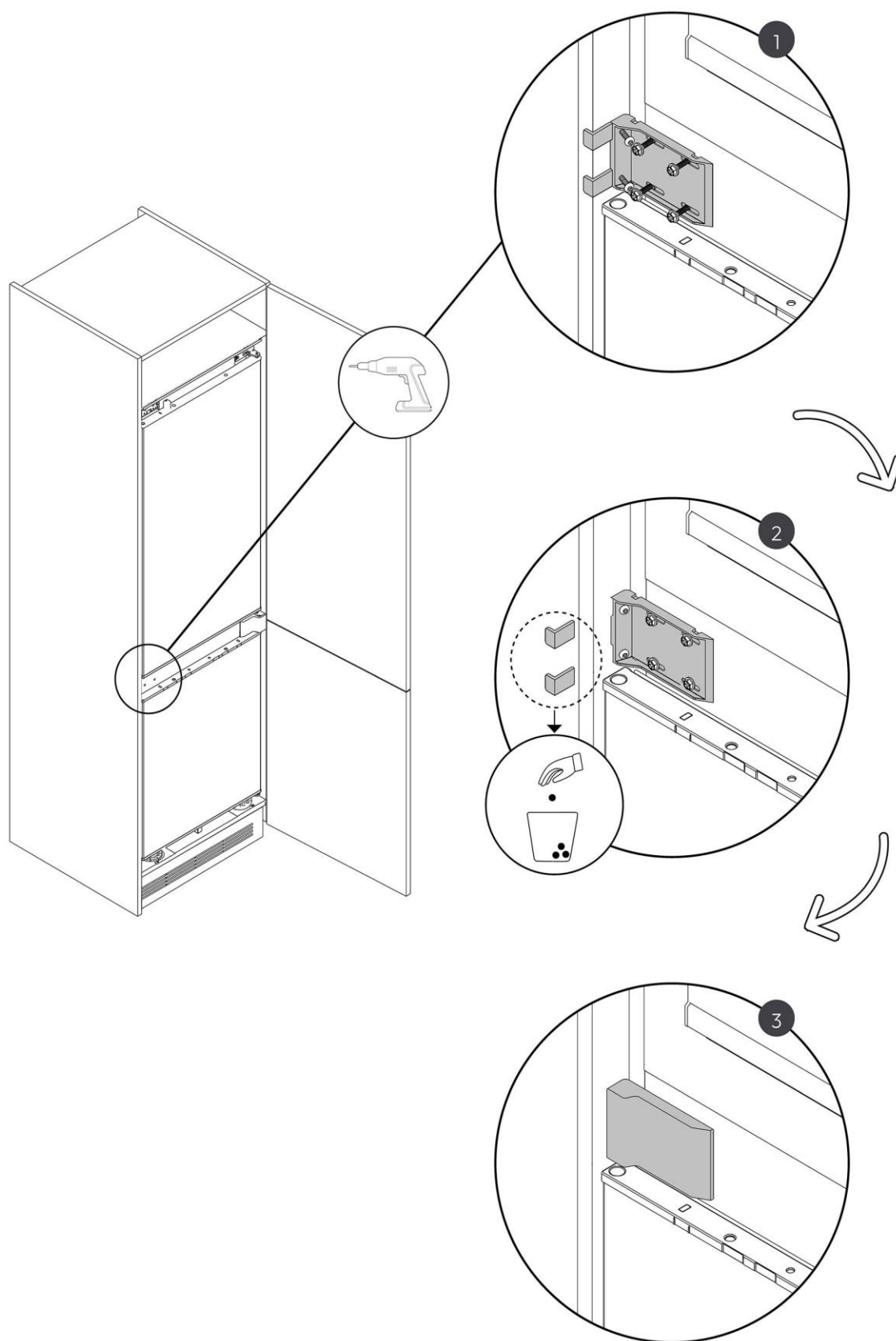
Χρησιμοποιώντας τις παρεχόμενες βίδες, συνδέστε τον βραχίονα στήριξης στο άνοιγμα του ψυγείου. Αφαιρέστε το πτερύγιο τοποθέτησης. Τέλος, τοποθετήστε το κάλυμμα.



9 Οδηγίες εγκατάστασης για το ψυγείο

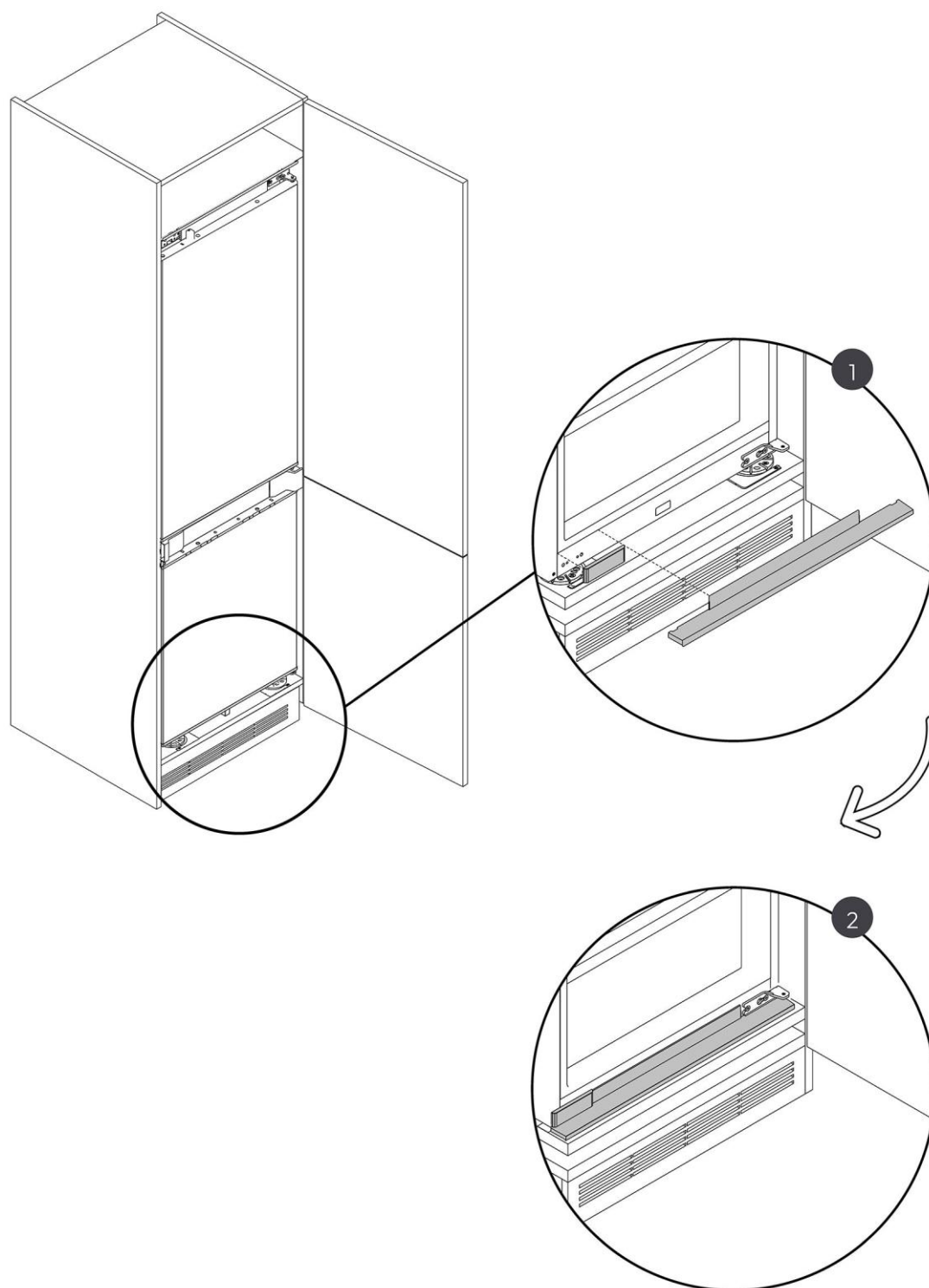
9.6 Τοποθέτηση των κεντρικών βραχιόνων στήριξης και των καλυμμάτων

Χρησιμοποιώντας τις παρεχόμενες βίδες, συνδέστε τον βραχίονα στήριξης στην απέναντι πλευρά από τους μεντεσέδες. Αφαιρέστε τα πτερύγια τοποθέτησης. Τέλος, τοποθετήστε το κάλυμμα.



9.7 Τοποθέτηση των κάτω καλυμμάτων

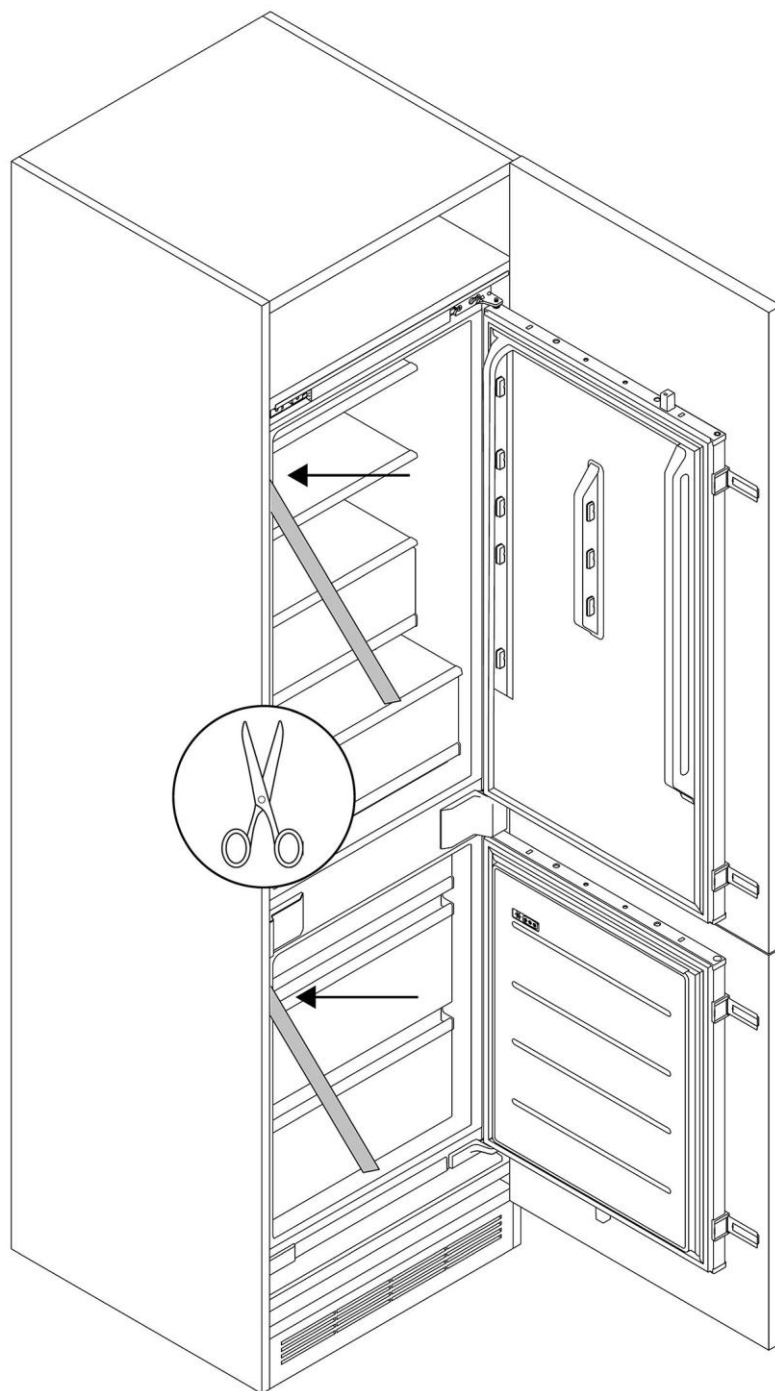
Εφαρμόστε τα δύο κάτω καλύμματα, ασφαρίζοντάς τα όπως υποδεικνύεται στο σχεδιάγραμμα.



9 Οδηγίες εγκατάστασης για το ψυγείο

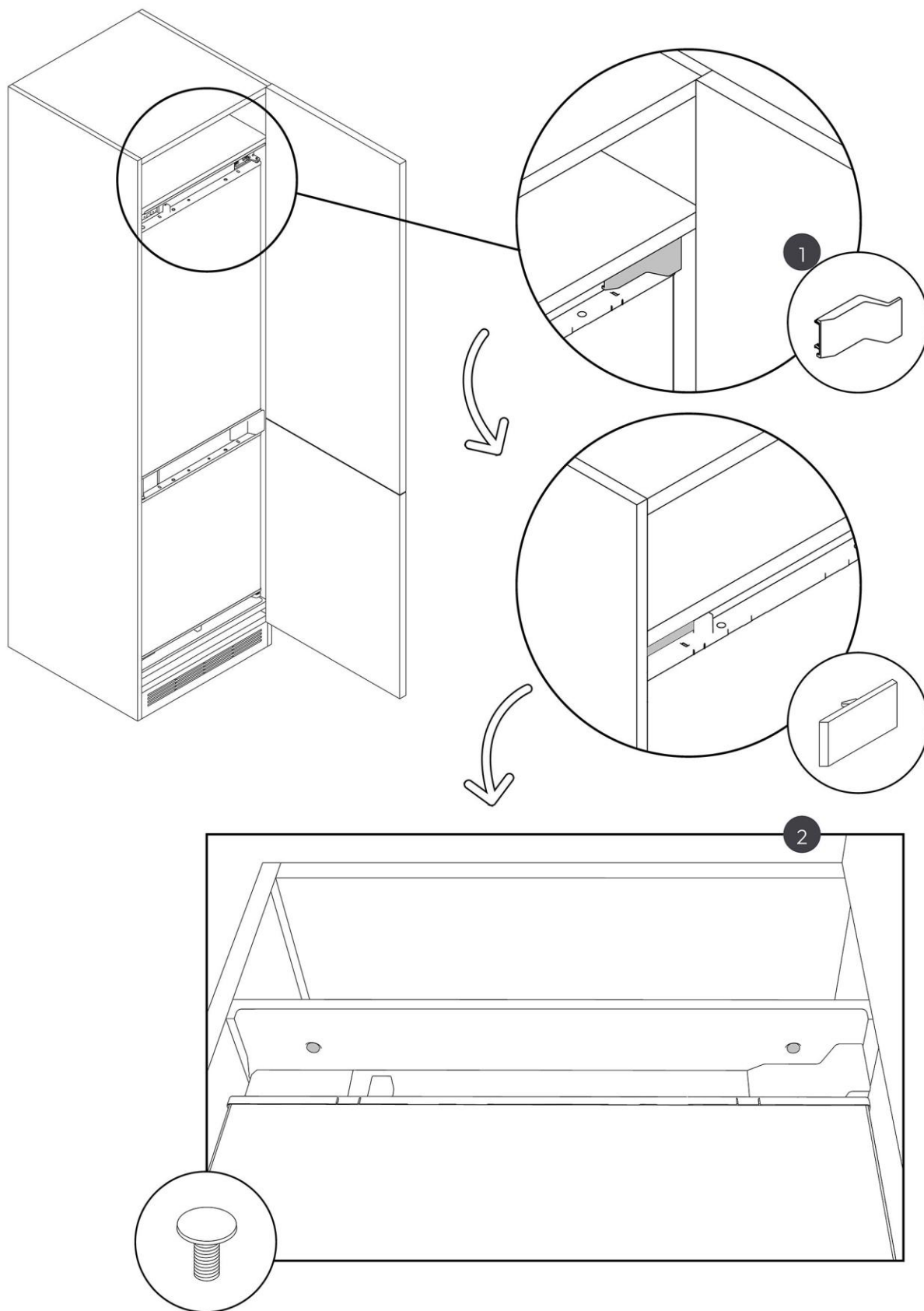
9.8 Εφαρμογή των λάστιχων στο πλάι του ψυγείου

Κόψτε τα λάστιχα στο σωστό μέγεθος και εφαρμόστε τα στην πλευρά του ψυγείου, στην απέναντι πλευρά από τους μεντεσέδες.



9.9 Τοποθέτηση των πάνω καλυμμάτων και στερέωση του ψυγείου στο πάνω ράφι

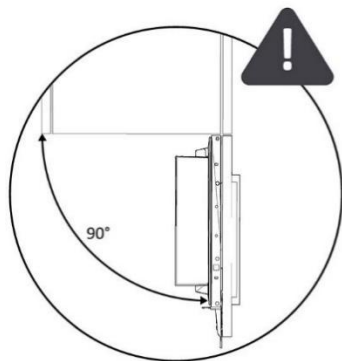
Χρησιμοποιώντας τις παρεχόμενες βίδες, στερεώστε το επάνω μπροστινό πάνελ στο ράφι του επίπλου, στη συνέχεια καλύψτε τον επάνω μεντεσέ και την αντίθετη πλευρά με τα καλύμματα.



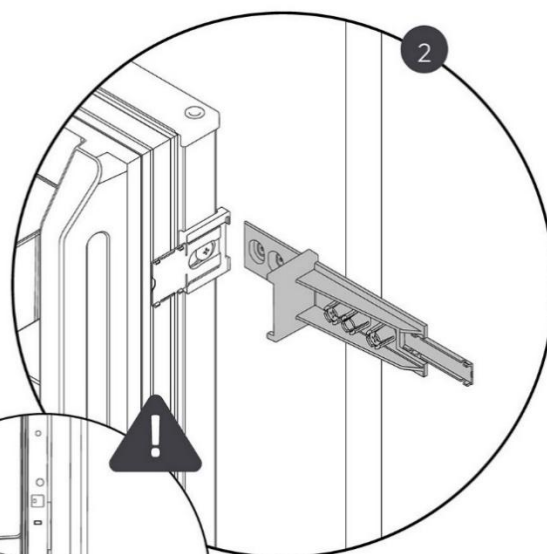
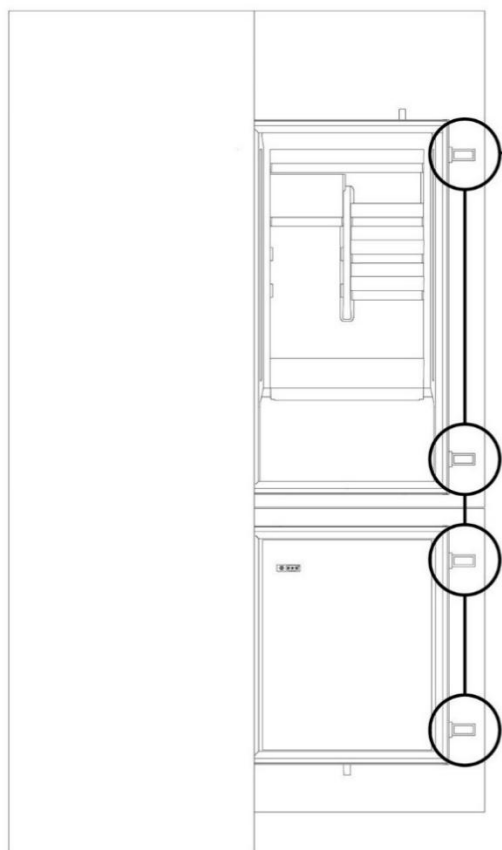
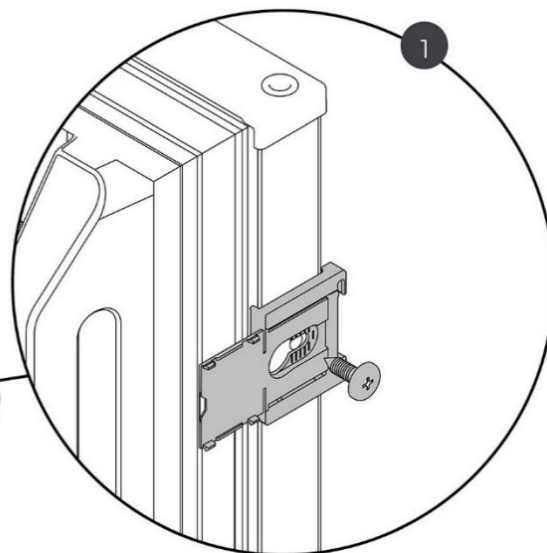
9 Οδηγίες εγκατάστασης για το ψυγείο

9.10 Σύνδεση των συρόμενων μεντεσέδων στην πόρτα επίπλου

Πριν ξεκινήσετε, βεβαιωθείτε ότι τόσο η πόρτα του επίπλου όσο και η πόρτα του ψυγείου είναι τελείως ανοιχτές κατά 90 μοίρες.



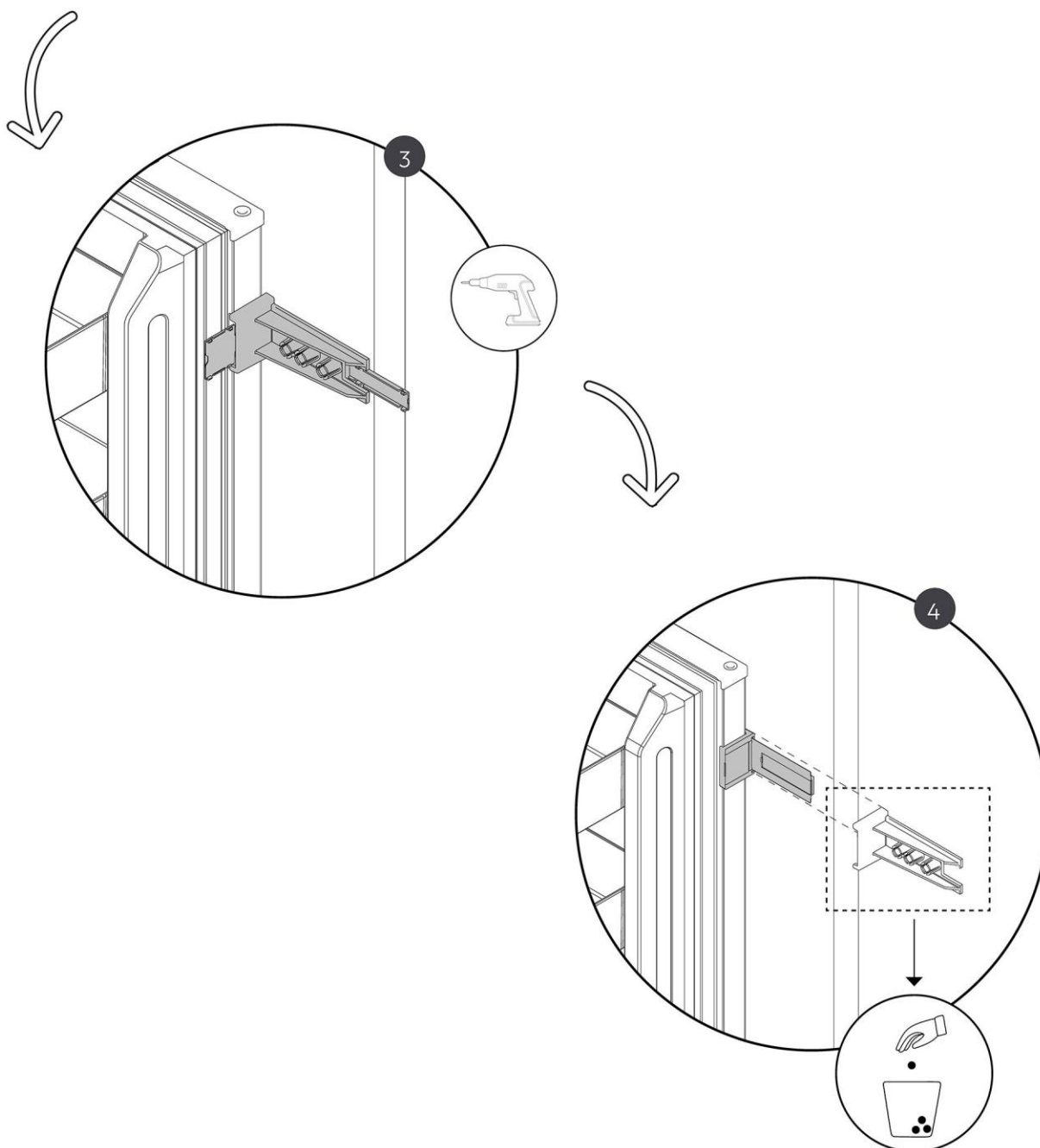
Ξεβιδώστε τις βίδες που είχατε σφίξει προηγουμένως στις πόρτες και τοποθετήστε τα καρούλια στις πόρτες του ψυγείου.



Εγκαταστήστε το καρούλι φροντίζοντας ο οδηγός να είναι απόλυτα ευθυγραμμισμένος με το άκρο της πόρτας επίπλου.

9.10 Σύνδεση των συρόμενων μεντεσέδων στην πόρτα επίπλου

Χρησιμοποιώντας ένα κατσαβίδι, στερεώστε τα καρούλια στις πόρτες του επίπλου. Στη συνέχεια, αφαιρέστε τους οδηγούς όπως υποδεικνύεται στο σχεδιάγραμμα.



10 Σύνδεση στο ηλεκτρικό δίκτυο

10.1 Προειδοποιήσεις

Για να εκτελέσετε με ασφάλεια την ηλεκτρική σύνδεση της συσκευής, τηρήστε τις ακόλουθες προειδοποιήσεις:

- Οποιαδήποτε επισκευή, εγκατάσταση και συντήρηση που δεν εκτελείται σωστά μπορεί να θέσει σε σοβαρό κίνδυνο τον χρήστη.
- Η κατασκευάστρια εταιρεία δηλώνει ότι δεν φέρει καμία ευθύνη για άμεσες ή έμμεσες ζημιές που προκαλούνται από εσφαλμένη εγκατάσταση, συντήρηση ή ενέργειες επισκευής.
- Επίσης η εταιρεία δεν απαντά για ζημιές που προκαλούνται από την έλλειψη ή τη διακοπή του συστήματος γείωσης (π.χ. ηλεκτροπληξία).
- Συνδέστε το προϊόν αποκλειστικά με το παρεχόμενο καλώδιο τροφοδοσίας.
- Το προϊόν πρέπει να συνδεθεί σε ηλεκτρικό σύστημα που έχει εγκατασταθεί επαγγελματικά.
- Σε περίπτωση βλάβης που προκαλείται από ακατάλληλη σύνδεση, η εγγύηση παύει να ισχύει.
- Για τυχόν επισκευές, επικοινωνήστε αποκλειστικά με την Εξυπηρέτηση Πελατών και ζητήστε τη χρήση αυθεντικών ανταλλακτικών.
- Αποσυνδέστε το προϊόν από το ηλεκτρικό δίκτυο πριν εκτελέσετε οποιαδήποτε επέμβαση ή συντήρηση σε αυτό.
- Για να αποτραπεί ο κίνδυνος πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας, μην καταστρέψετε το φως ή το καλώδιο τροφοδοσίας.
- Μην συνδέετε τη συσκευή σε πολύπριζα, καλώδια προέκτασης ή φορητά τροφοδοτικά.
- Όταν η συσκευή τοποθετηθεί στην επιλεγμένη θέση, βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας δεν έχει κολλήσει ή υποστεί ζημιά και ότι δεν υπάρχουν πολύπριζα ή φορητά τροφοδοτικά στο πίσω μέρος της συσκευής.

Απορρόφηση ισχύος

Δείτε πινακίδα δεδομένων προϊόντος.

Διακόπτης κυκλώματος διαφορικού ρεύματος (αντιηλεκτροπληξιακός)

Συνιστάται η χρήση ενός διακόπτη κυκλώματος παραμένοντος ρεύματος (διακόπτης κυκλώματος διαρροής προς γη) με ρεύμα αποσύνδεσης που συμμορφώνεται με τα ισχύοντα πρότυπα.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: το προϊόν πρέπει να συνδεθεί στο ηλεκτρικό δίκτυο μέσω μιας πολυπολικής διάταξης αποσύνδεσης που εξασφαλίζει τον διαχωρισμό μεταξύ των επαφών σύμφωνα με την κατηγορία υπέρτασης III. Μια τέτοια διάταξη πρέπει να αντέχει στα μέγιστα συνδεδεμένα φορτία και να συμμορφώνεται με τα ισχύοντα πρότυπα.

- Βεβαιωθείτε ότι οι ηλεκτρικές προδιαγραφές στην πινακίδα δεδομένων είναι σύμφωνες με την παροχή ρεύματος.
- Η συσκευή λειτουργεί με ηλεκτρικό ρεύμα 220-240 Vac/50 Hz.
- Οι μη φυσιολογικές διακυμάνσεις της τάσης μπορεί να προκαλέσει τη μη εκκίνηση της συσκευής, ζημιά στον έλεγχο θερμοκρασίας ή τον συμπιεστή, ή αφύσικους θορύβους κατά τη λειτουργία. Σε μια τέτοια περίπτωση, θα πρέπει να τοποθετηθεί αυτόματος ρυθμιστής.

- Βεβαιωθείτε ότι το κύριο καλώδιο δεν έχει πιαστεί κάτω από τη συσκευή κατά τη διάρκεια και μετά τη μεταφορά/ μετακίνηση, για να αποτραπεί το κόψιμο ή η καταστροφή του κύριου καλωδίου. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας της συσκευής υποστεί ζημιά, μην προχωρήσετε με την εγκατάσταση και επικοινωνήστε με το σέρβις.
- Βεβαιωθείτε ότι η πηγή τροφοδοσίας, το φως και οι ασφάλειες είναι σύμφωνα με τα δεδομένα που αναγράφονται στην πινακίδα δεδομένων.
- Βεβαιωθείτε ότι το φως τροφοδοσίας είναι γειωμένο και μη χρησιμοποιείτε πολύπριζα ή καλώδια προέκτασης.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ (μόνο για το Ηνωμένο Βασίλειο): το καλώδιο τροφοδοσίας της συσκευής διαθέτει φως 3 ακίδων (γειωμένο) κατάλληλο για τυπική πρίζα 3 ακίδων (γειωμένη). Ποτέ μην κόβετε ή αφαιρείτε την τρίτη ακίδα (σύνδεση γείωσης). Μετά την εγκατάσταση της συσκευής, το φως πρέπει να παραμείνει προσβάσιμο.

10.2 Άλλες συμβουλές

Η χρήση οποιασδήποτε ηλεκτρικής οικιακής συσκευής απαιτεί την τήρηση ορισμένων βασικών κανόνων:

- Συνιστάται να διατηρείτε καθαρό το βύσμα: τυχόν υπολείμματα ακαθαρσίας στο βύσμα ενδέχεται να προκαλέσουν πυρκαγιά.
- Μην τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας για να αποσυνδέσετε τη συσκευή από την τροφοδοσία κατά τη διάρκεια λειτουργίας.
- Μην αγγίζετε τη συσκευή με βρεγμένα ή υγρά χέρια ή πόδια. Δεν συνιστάται η χρήση προσαρμογέων, πολύπριζων ή καλωδίων προέκτασης.
- Σε περίπτωση δυσλειτουργίας ή/και πτώσης της απόδοσης, απενεργοποιήστε τη συσκευή και μην τη χειρίζεστε/ μετατρέπετε.

11 Παράδοση στον χρήστη

Στο τέλος της εγκατάστασης:

- Ενημερώστε τον χρήστη σχετικά με τις βασικές λειτουργίες.
- Ενημερώστε τον χρήστη για όλες τις πτυχές που σχετίζονται με την ασφαλή χρήση και χειρισμό.
- Παραδώστε τα εξαρτήματα και τις οδηγίες χρήσης και συναρμολόγησης στον χρήστη ώστε για να τα φυλάξει επιμελώς.
- Αφού ολοκληρωθεί η εγκατάσταση, αφαιρέστε την προστατευτική μεμβράνη, την ταινία και όλα τα άλλα υλικά συσκευασίας.
- Μετά την ενεργοποίηση του ψυγείου, περιμένετε τουλάχιστον 2 ώρες πριν τοποθετήσετε τρόφιμα στη συσκευή, ώστε να διασφαλιστεί η σωστή θερμοκρασία στο εσωτερικό του ψυγείου.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: το προϊόν απαιτεί επαρκή εξαερισμό για κανονική λειτουργία. Μη βουλώνετε τα ανοίγματα εξαερισμού για κανένα λόγο.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ: η πραγματική εμφάνιση του προϊόντος εξαρτάται από το μοντέλο που έχει επιλεγεί.

12 Αποσυναρμολόγηση του προϊόντος

- Αποσυνδέστε το προϊόν από το ηλεκτρικό δίκτυο.
- Ξεβιδώστε τις βίδες στερέωσης.
- Ανασηκώστε ελαφρά το προϊόν και τραβήξτε το εντελώς έξω.
- Αυτό το προϊόν δεν θα προκαλέσει ζημιά στο έπιπλο, το οποίο μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί με μια νέα συσκευή.



BIENVENIDO/A

Este manual de instalación está destinado a los fabricantes de cocinas que se ocuparán de estos productos. Para garantizar la seguridad y obtener los mejores resultados, lea atentamente este manual, incluidas las instrucciones de seguridad, y consérvelo para futuras consultas. Antes de proceder a la instalación, tome nota del número de serie, ya que puede necesitarlo en caso de reparación. Compruebe si se han producido daños durante el transporte y consulte a un técnico en caso de duda antes de utilizarlo. Mantenga siempre todo el material de embalaje fuera del alcance de los niños.

i NOTA: Las características, las imágenes del manual y los accesorios del producto pueden variar en función del modelo adquirido.

índice

1	Advertencias de seguridad para la instalación	p. 132
2	Dónde instalar el producto	p. 133
3	Dimensiones del frigorífico	p. 134
4	Herramientas de instalación	p. 136
5	Dimensiones del armario	p. 136
5.1	Precauciones	
5.2	Dimensiones	
6	Instalación del armario y ventilación	p. 138
6.1	Instalación en columna	
7	Vídeo de instalación paso a paso	p. 139
8	Cambio de la dirección de apertura de la puerta	p. 140
8.1	Desbloqueo de las puertas	
8.2	Retirada del tornillo inferior	
8.3	Inversión de bisagras	
8.4	Fijación del tornillo inferior en el lado opuesto del frigorífico	
9	Instrucciones de instalación del frigorífico	p. 142
9.1	Aplicación de la barra de instalación superior del frigorífico	
9.2	Aplicación de los separadores adhesivos en el lateral del frigorífico	
9.3	Centrado de las patas del frigorífico	
9.4	Instalación encastrada	
9.5	Fijación de las patas del frigorífico	
9.6	Montaje de los soportes centrales y de las cubiertas	
9.7	Montaje de las cubiertas inferiores	
9.8	Aplicación de las juntas en el lateral del frigorífico	
9.9	Montaje de las cubiertas superiores y fijación del frigorífico en el estante superior	
9.10	Fijación de las bisagras correderas en la puerta del armario	

índice

10	Conexión a la red eléctrica	p. 156
10.1	Advertencias	
10.2	Otros consejos	
11	Entrega al usuario	p. 158
12	Desmontaje del producto	p. 158

1 Advertencias de seguridad para la instalación

Lea estas instrucciones antes de comenzar la instalación del producto.

Tenga en cuenta las siguientes directrices antes de iniciar la instalación del producto. Su seguridad es muy importante para nosotros. Lea atentamente estas instrucciones antes de utilizar el producto.

- La instalación debe realizarse mediante un técnico cualificado que esté familiarizado y respete la legislación vigente en el país de instalación y las instrucciones del fabricante;
- Si se requiere la asistencia del fabricante para corregir fallos derivados de una instalación incorrecta, esta asistencia no estará cubierta por la garantía;
- Retire el material de embalaje antes de poner en funcionamiento el electrodoméstico;
- Después de desembalar el producto, compruebe que no esté dañado. En caso de cualquier problema, póngase en contacto con el centro de asistencia técnica antes de proceder a la instalación y no lo conecte a la red eléctrica;
- Un producto dañado puede provocar un cortocircuito, una descarga eléctrica, riesgo de incendio y otros peligros;
- Compruebe si hay accesorios o materiales complementarios (bolsas con tornillos, documentos, folletos, etc.) en el embalaje y, si los hay, retírelos y guárdelos;
- Antes de instalar el electrodoméstico, asegúrese de que la ventilación es suficiente para permitir la circulación adecuada del aire fresco necesario para refrigerar y proteger los componentes internos. Dependiendo del tipo de configuración, cree las aperturas especificadas como se ilustra;
- Si es necesaria la asistencia del fabricante para rectificar cualquier fallo debido a una instalación incorrecta, dicha asistencia no está cubierta por la garantía. Siga las instrucciones de instalación proporcionadas para personal cualificado;
- Una instalación incorrecta puede causar daños o lesiones a personas, animales o bienes. El fabricante no se hace responsable de tales daños o lesiones;
- Solo se garantiza un uso seguro si la instalación se ha realizado correctamente de acuerdo con estas instrucciones. En caso de daños debidos a una instalación incorrecta, la responsabilidad recae en el instalador;
- Se recomienda utilizar guantes de protección durante la instalación para evitar lesiones por cortes;
- La garantía no cubre los daños causados por una instalación incorrecta;
- En caso de instalación incorrecta, manipulación del electrodoméstico o conexión no conforme, la garantía del producto pierde su validez;
- Después de la instalación, el cable de alimentación no debe entrar en contacto con piezas móviles de los componentes de la cocina (como por ejemplo un cajón) y no debe estar expuesto a tensiones mecánicas;
- Este producto requiere ventilación constante durante su uso. No tape los orificios de ventilación.
- Una vez finalizada la instalación, el técnico debe asegurarse de que el producto se haya instalado correctamente.

Advertencias importantes

- No instale el electrodoméstico en zonas expuestas a la luz solar directa para evitar alterar el rendimiento del producto;
- Instale y utilice este producto en un entorno cerrado, cubierto, seco y bien ventilado;
- No instale el producto en zonas exteriores expuestas a la intemperie;
- Instale el producto cerca de una toma de corriente;
- Mantenga el producto alejado de fuentes de llamas;
- Instale el electrodoméstico sobre una superficie plana, en un lugar adecuado a su tamaño y uso;
- Limpie el electrodoméstico con agua y un detergente suave y séquelo con un paño suave;
- El electrodoméstico es pesado; se necesitan al menos dos personas para moverlo;
- Después de la instalación, deje reposar el frigorífico durante al menos 4 horas antes de encenderlo para que el aceite del compresor se asiente.

Este producto está destinado exclusivamente a su instalación en entornos domésticos o similares, como por ejemplo:

- Zonas de cocina destinadas al personal de tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo;
- Espacios disponibles para el personal y los clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial;
- Salones de belleza, alojamientos turísticos (B&B);
- Para servicios de catering y usos similares no destinados a la venta al por menor.

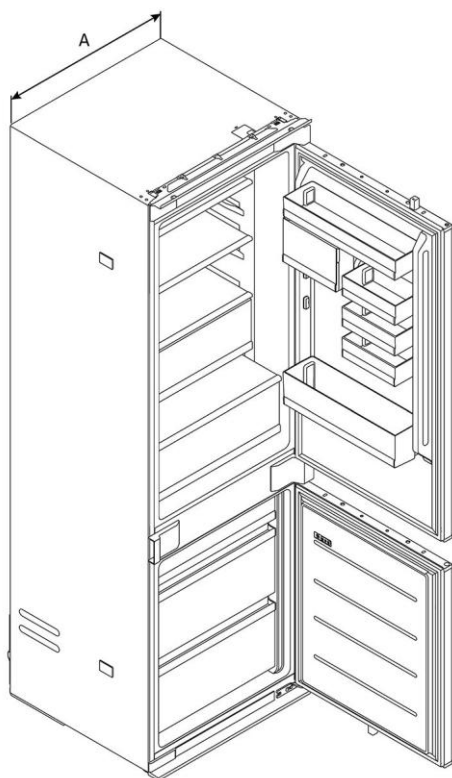
Instale este producto en un lugar en el que la temperatura ambiente no sea inferior ni superior a la temperatura de funcionamiento indicada en la etiqueta del producto, de lo contrario, el electrodoméstico no funcionará correctamente.

- Templado amplio (SN): "Este electrodoméstico está destinado para su uso a temperaturas ambiente comprendidas entre 10°C y 32°C";
- Templado (N): "Este electrodoméstico está destinado para su uso a temperaturas ambiente comprendidas entre 16°C y 32°C";
- Subtropical (ST): "Este electrodoméstico está destinado para su uso a temperaturas ambiente comprendidas entre 16°C y 38°C";
- Tropical (T): "Este electrodoméstico está destinado para su uso a temperaturas ambiente comprendidas entre 16°C y 43°C".

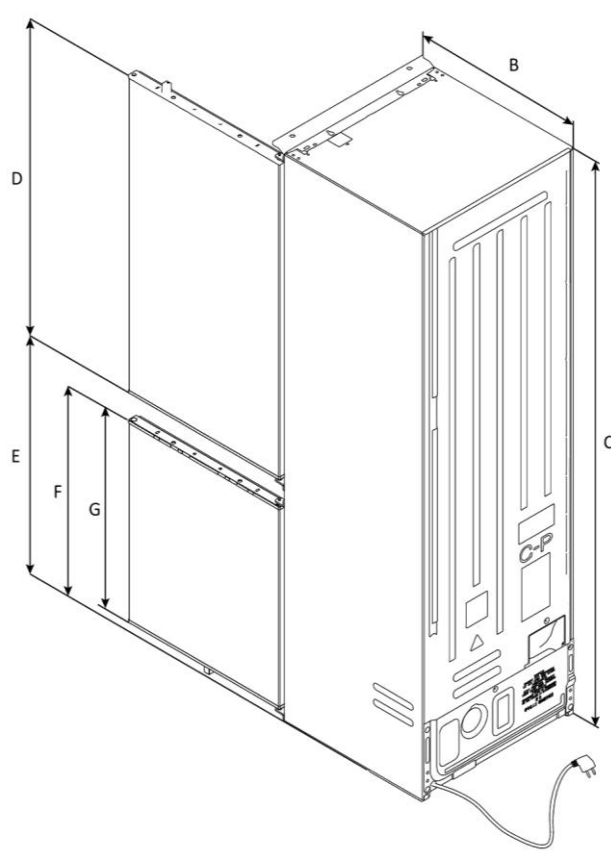
3 Dimensiones del frigorífico

Dimensiones en mm

Vista axonométrica frontal



Vista axonométrica posterior

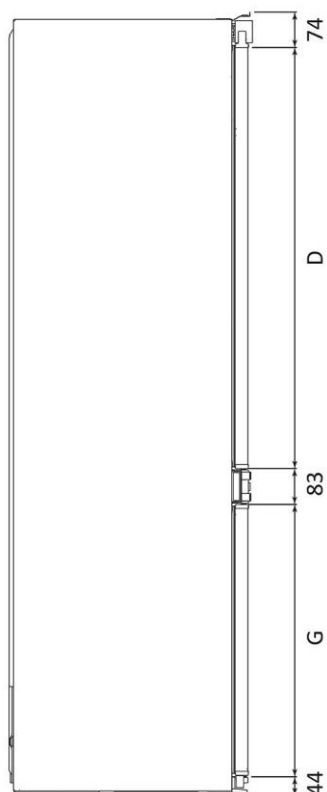


longitud del cable 2270 mm

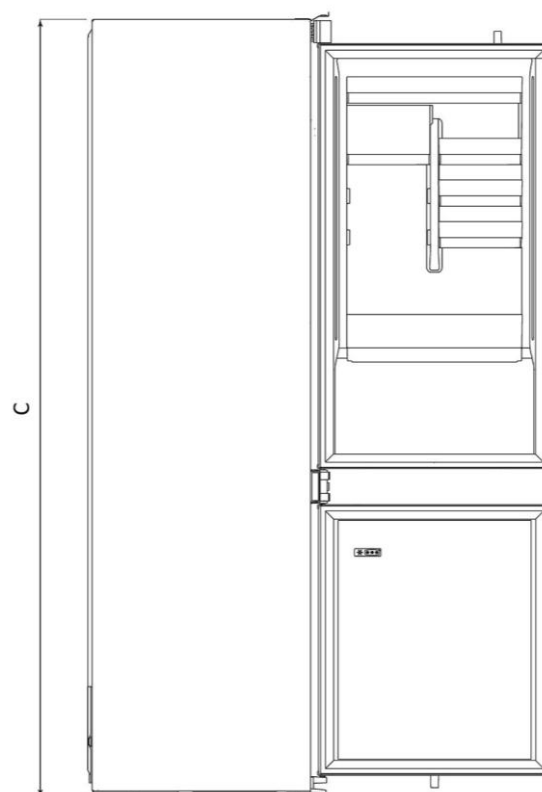
Modelos	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	G (mm)
1	540±2	550±2	1772±2	970	745	662	618
2	540±2	550±2	1935±2	1133	745	662	618
3	690±2	550±2	1935±2	1133	745	662	618

Dimensiones en mm

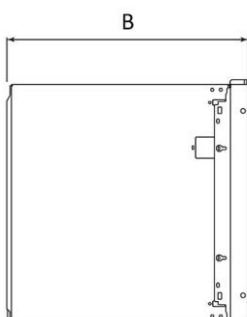
Vista lateral
con las puertas cerradas



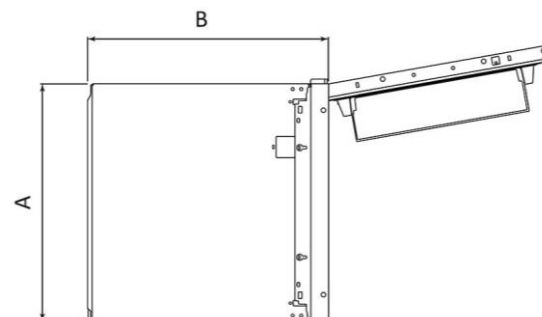
Vista lateral
con las puertas abiertas



Vista superior
con las puertas cerradas



Vista superior
con las puertas abiertas

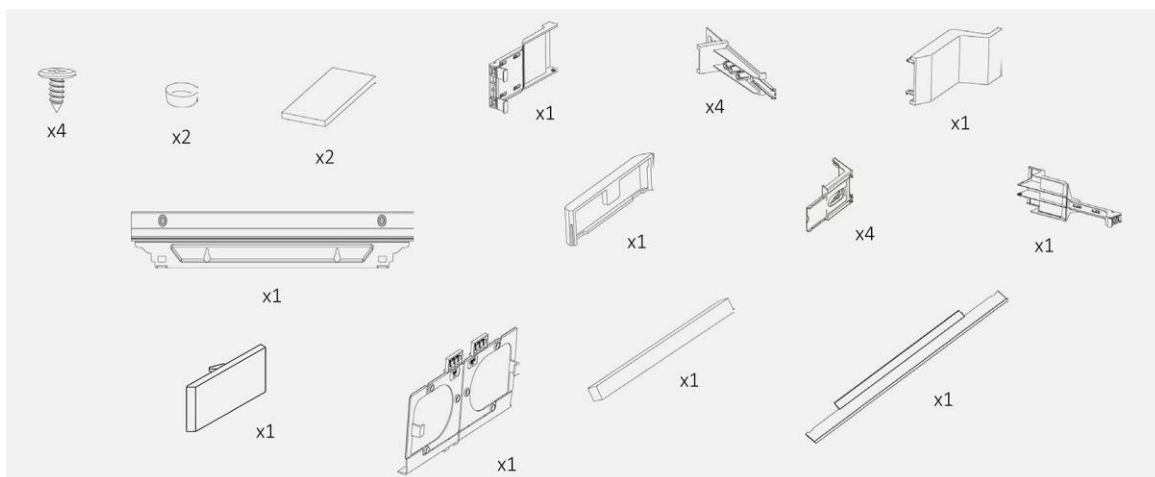


4 Herramientas de instalación

Herramientas necesarias



Accesorios suministrados



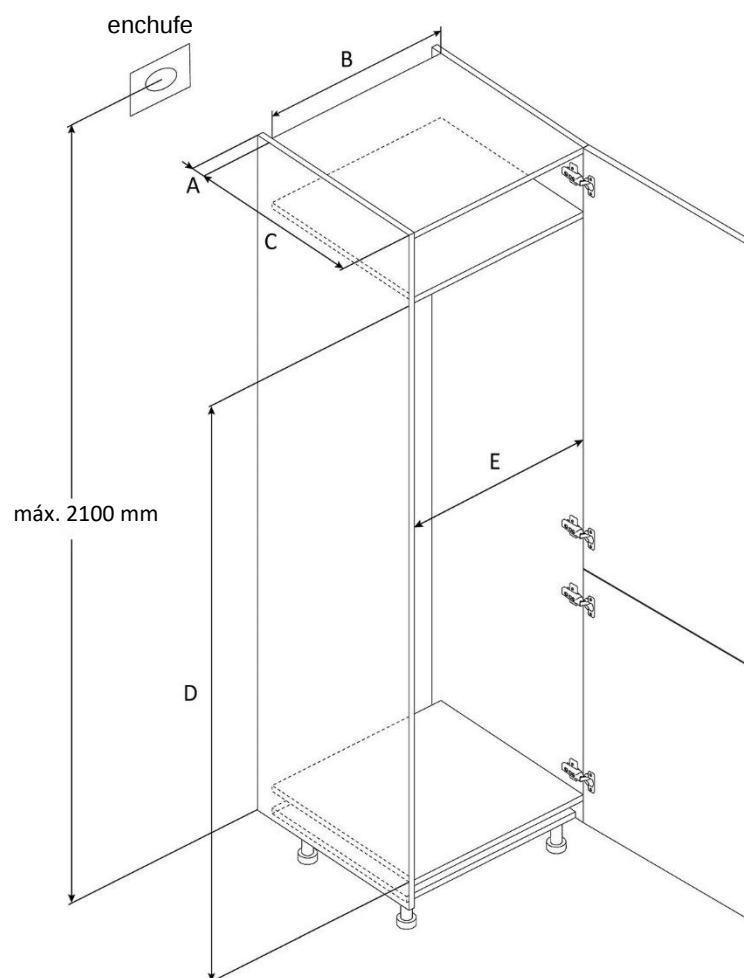
4 Herramientas de instalación

5.1 Precauciones

- Proporcione el compartimiento encastrado sin pared trasera;
- Para la ventilación del producto, siga las instrucciones de este manual;
- Se recomienda fijar la unidad a la pared para evitar que vuelque.

5.2 Dimensiones en mm

Vista axonométrica frontal
con las puertas abiertas

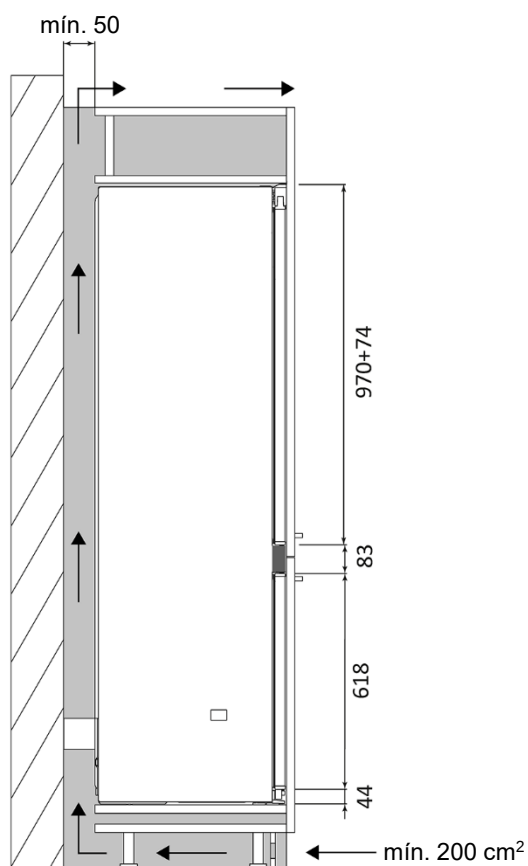


Modelos		A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	Observación
1	Mín.	50	400	560	1778	560	Bisagras: 17 mm
	Recomendado			580	1780	562	
	Máx.			-	1782	568	
2	Mín.	50	400	560	1941	560	
	Recomendado			580	1943	562	
	Máx.			-	1945	568	
3	Mín.	50	400	560	1941	710	
	Recomendado			580	1943	712	
	Máx.			-	1945	718	

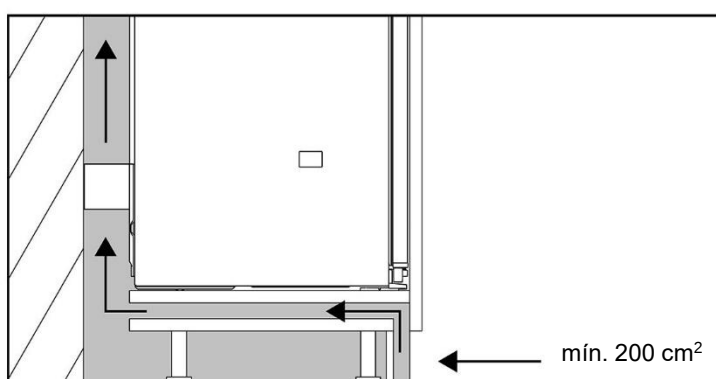
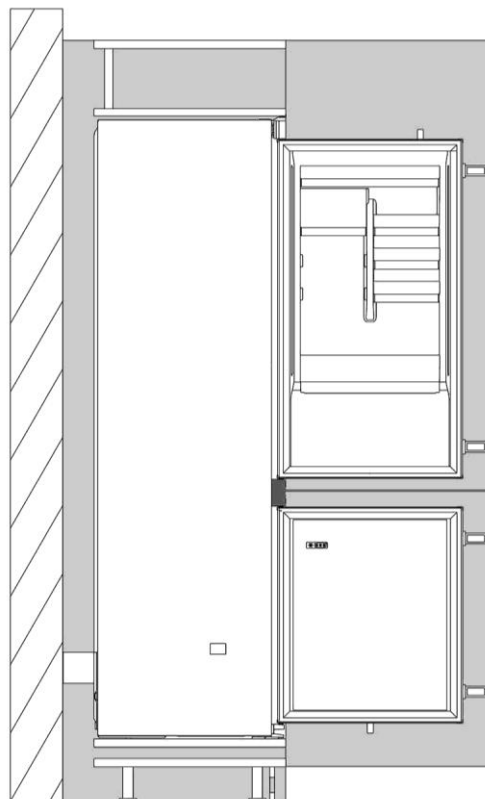
6 Instalación del armario y ventilación

6.1 Instalación en columna

Sección lateral



Sección lateral



Si no es posible crear una abertura en el zócalo, busque una solución alternativa para garantizar una circulación de aire adecuada.

Puede ver el vídeo de instalación del producto escaneando el código QR

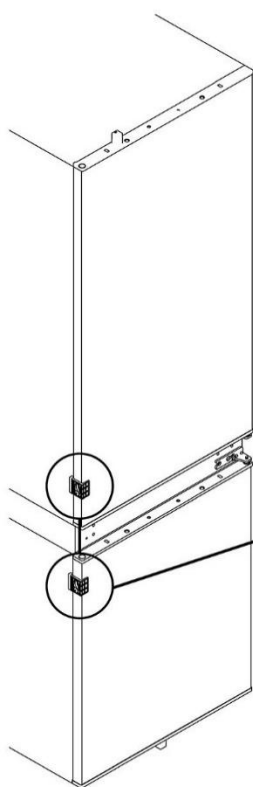


o haciendo clic
en este [enlace](#)

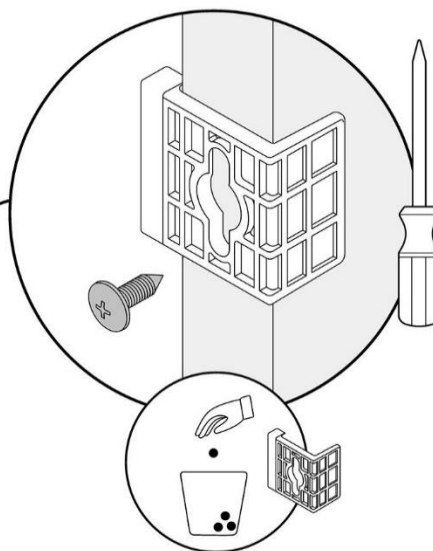


8 Cambio de la dirección de apertura de la puerta

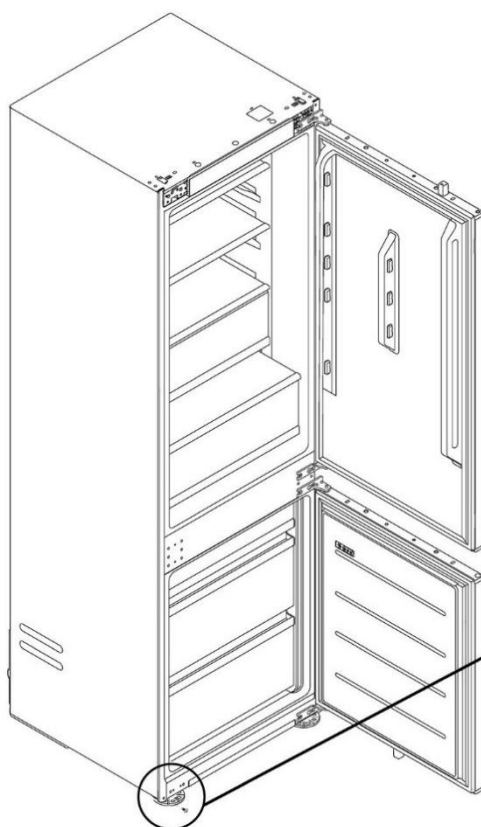
8.1 Desbloqueo de las puertas



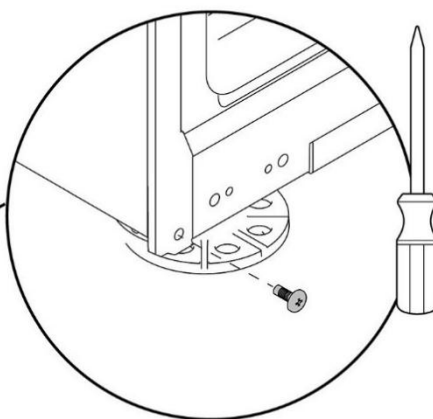
Afloje el tornillo 5 mm, empuje hacia abajo los bloques de junta para retirarlos, deséchelos (no los tornillos porque los necesitará en una fase posterior).



8.2 Retirada del tornillo inferior



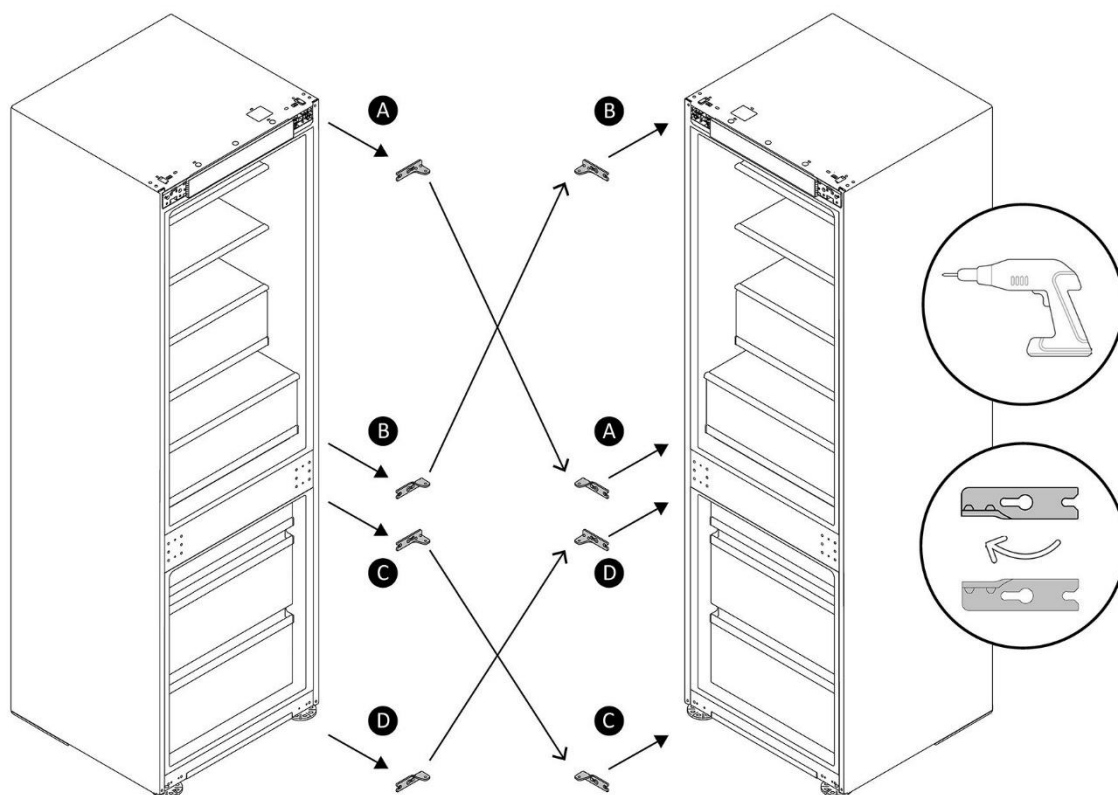
Retire el tornillo como se muestra en el diagrama y guárdelo para el paso 8.4.



NOTA: Siga las instrucciones siguientes solo si es necesario invertir la dirección de apertura de la puerta; de lo contrario, pase al párrafo siguiente (página 16).

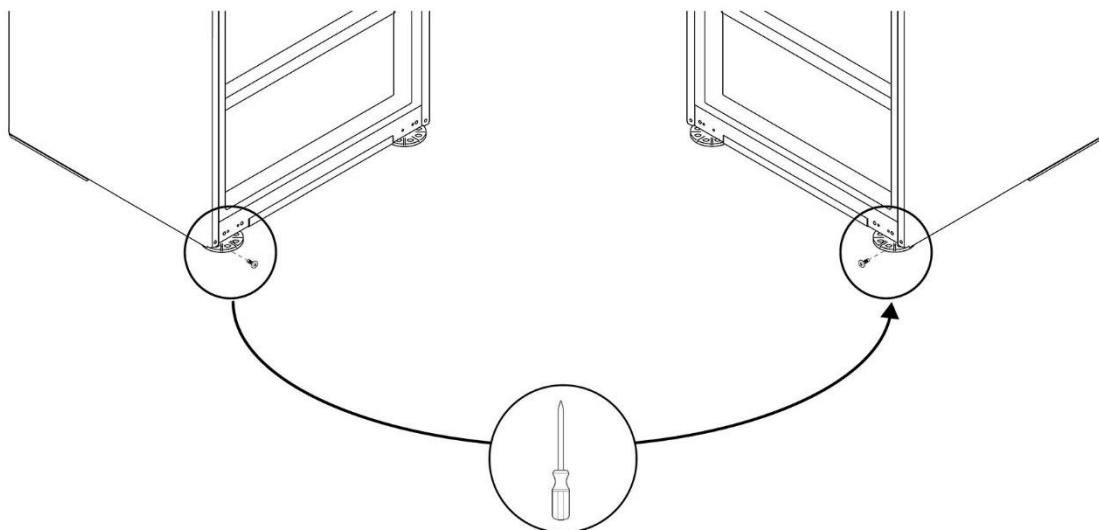
8.3 Inversión de bisagras

Gire las bisagras 180° y móntelas como se indica en el diagrama.



8.4 Fijación del tornillo inferior en el lado opuesto del frigorífico

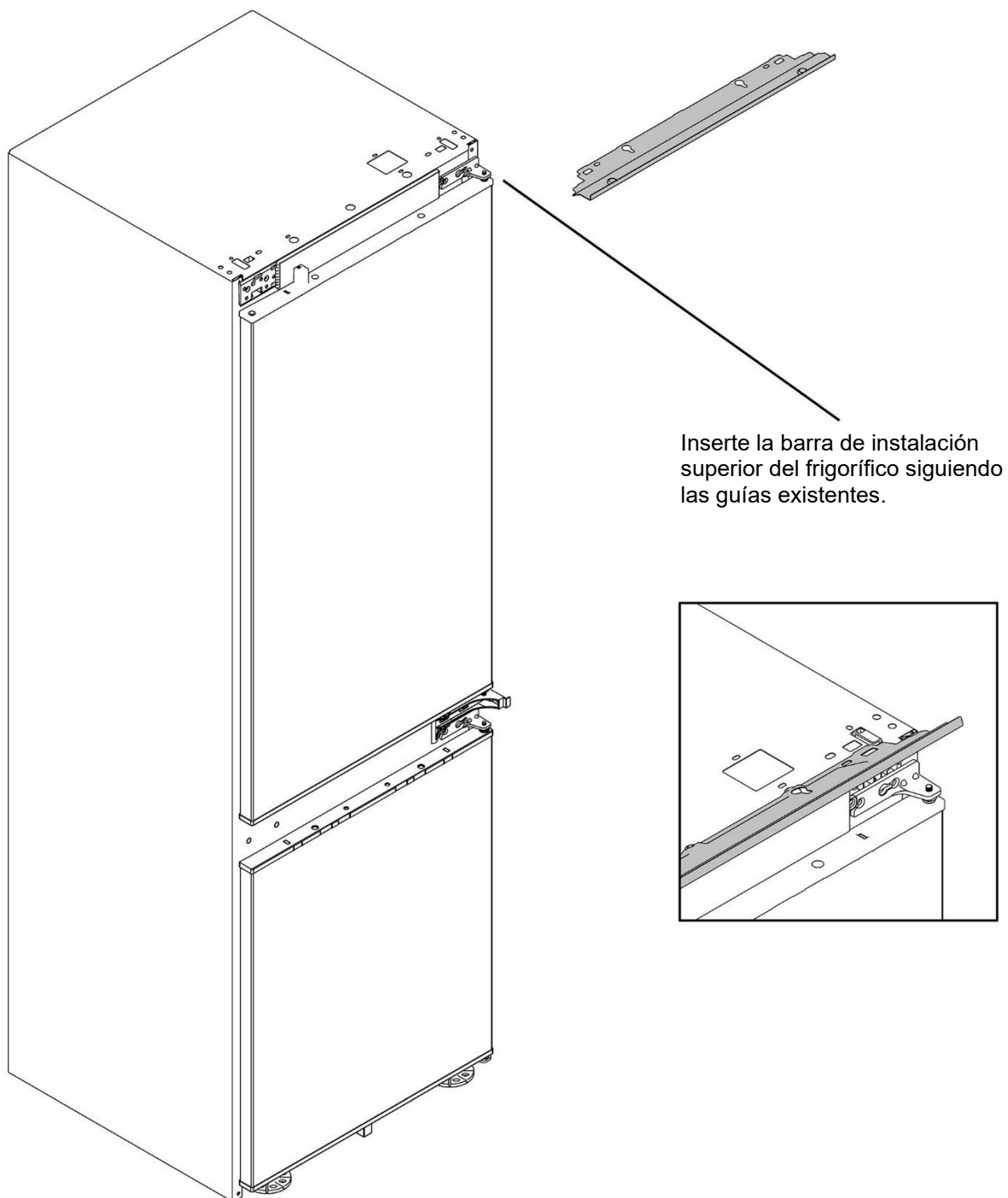
Apriete el tornillo (del paso 8.2) en el lado opuesto del frigorífico como se muestra en el diagrama.



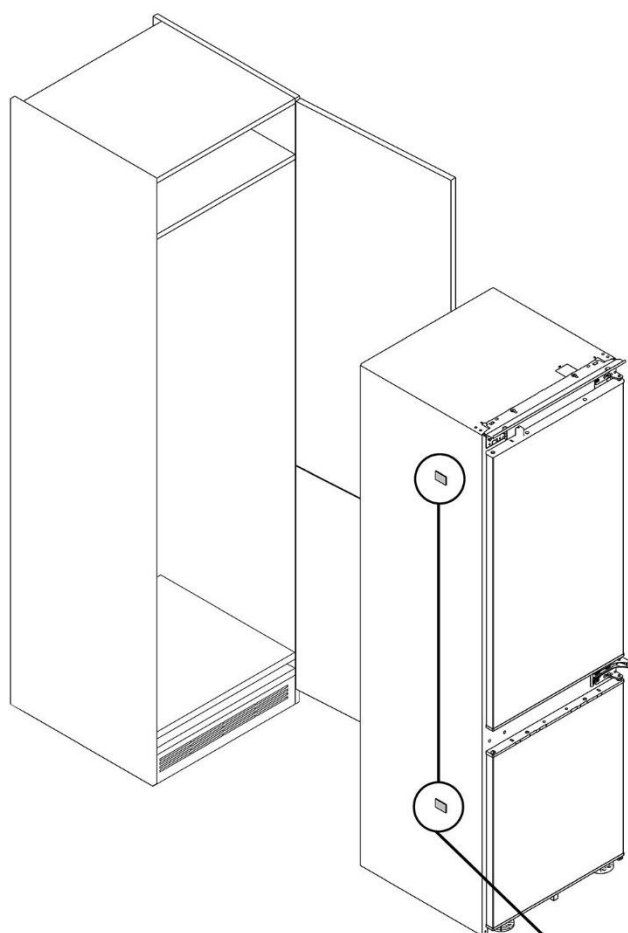
9 Instrucciones de instalación del frigorífico

⚠ Antes de continuar, si aún no ha completado el paso 8.1, hágalo ahora.

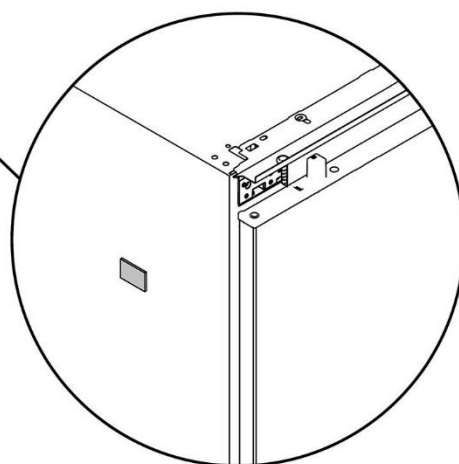
9.1 Aplicación de la barra de instalación superior del frigorífico



9.2 Aplicación de los separadores adhesivos en el lateral del frigorífico



En el lado opuesto a las bisagras, coloque los separadores adhesivos después de retirar la película protectora.

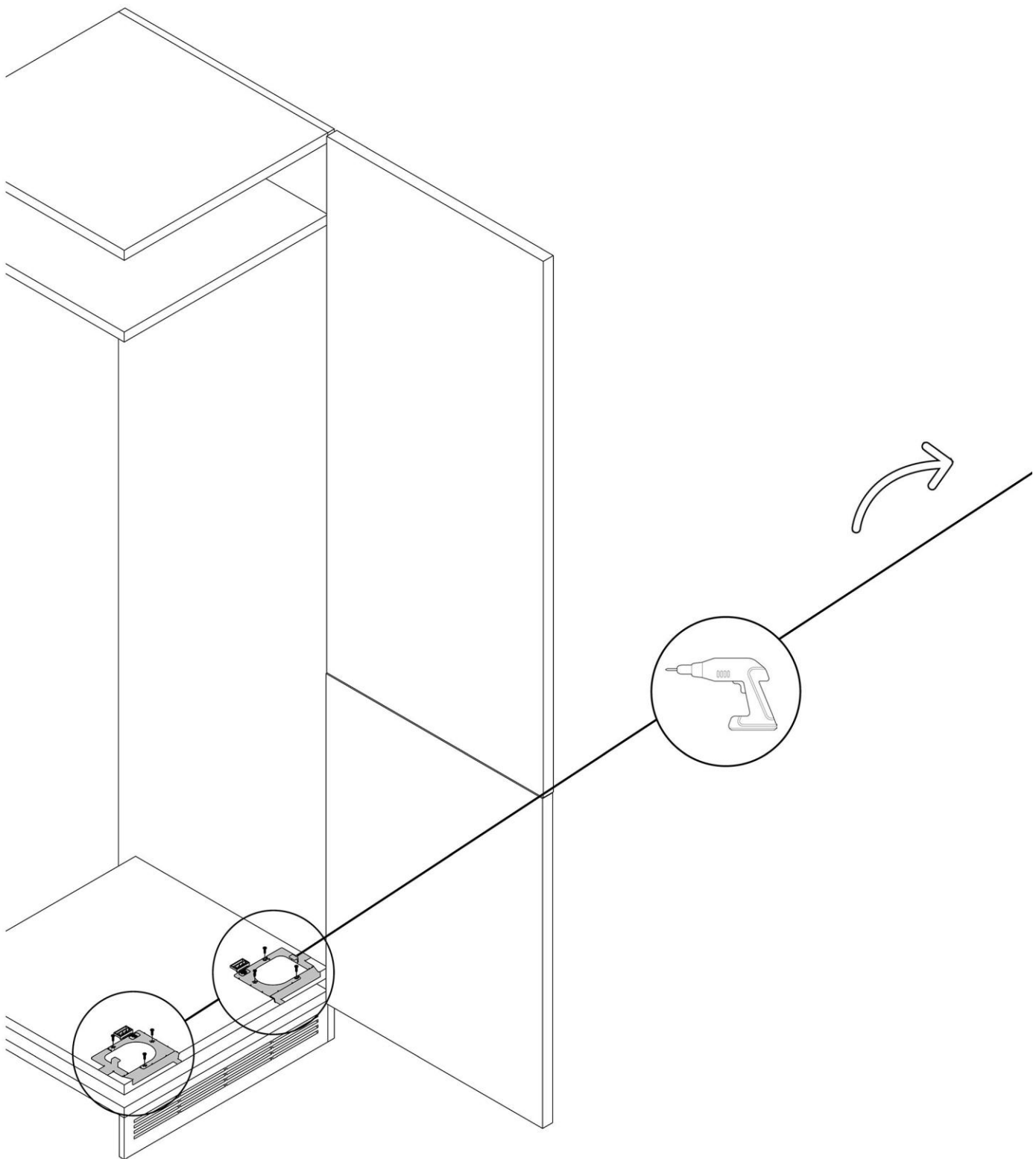


9 Instrucciones de instalación del frigorífico

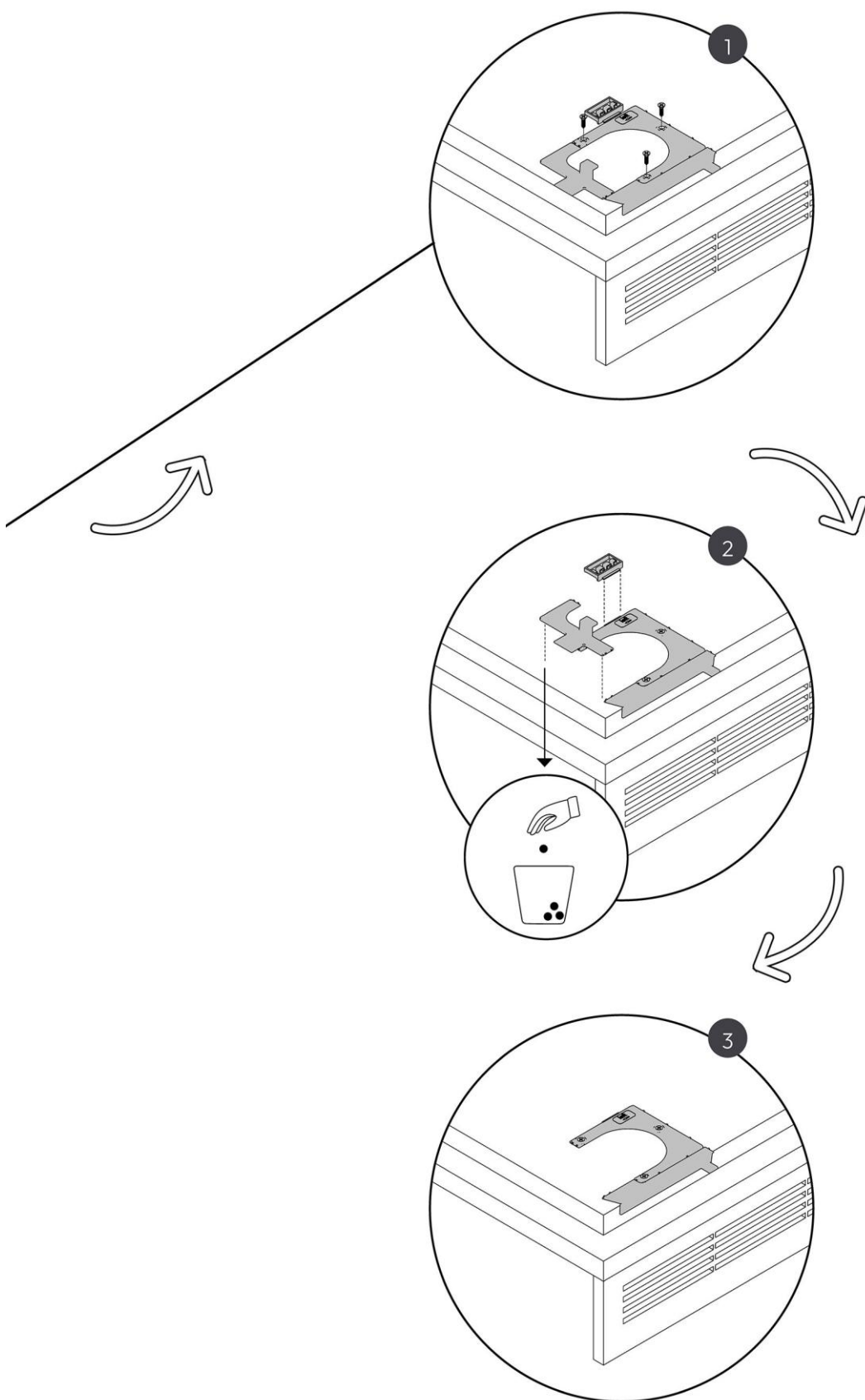
9.3 Centrado de las patas del frigorífico

Instale los calibres de centrado para las patas en la parte inferior del armario utilizando los tornillos suministrados.

Retire las piezas sobrantes como se indica en el diagrama.



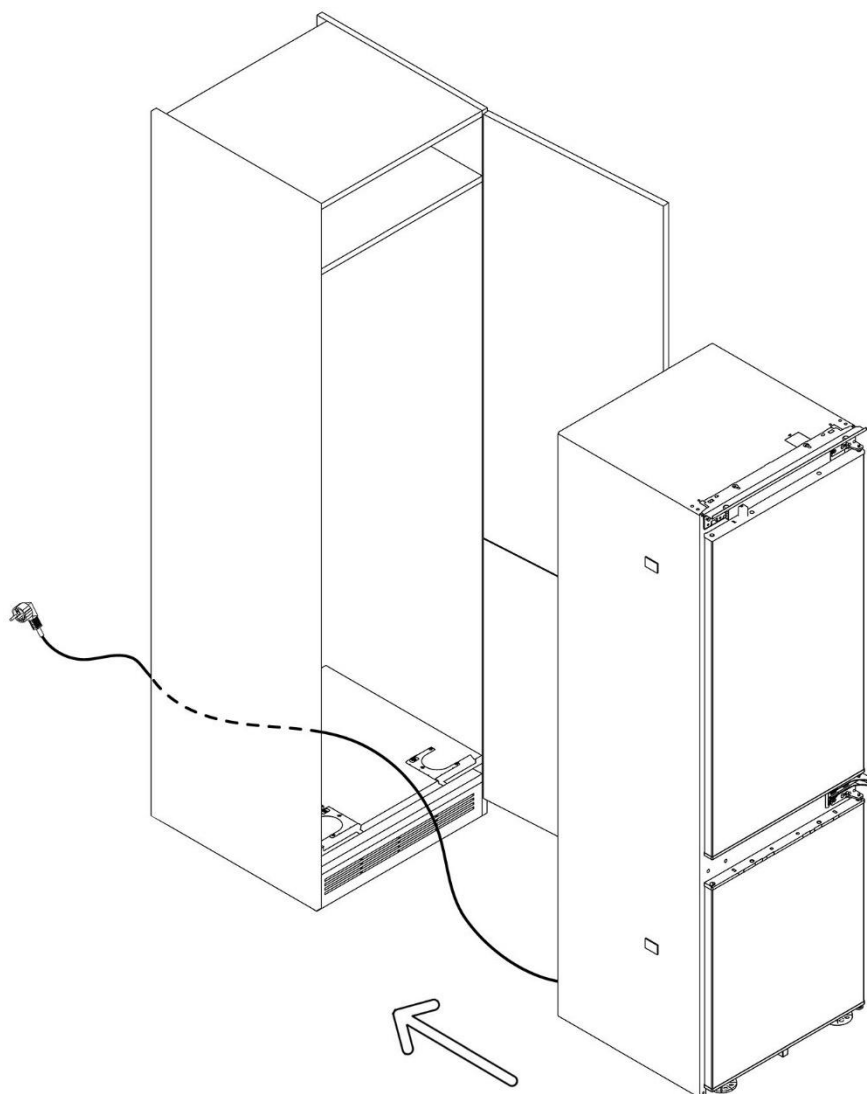
9.3 Centrado de las patas del frigorífico



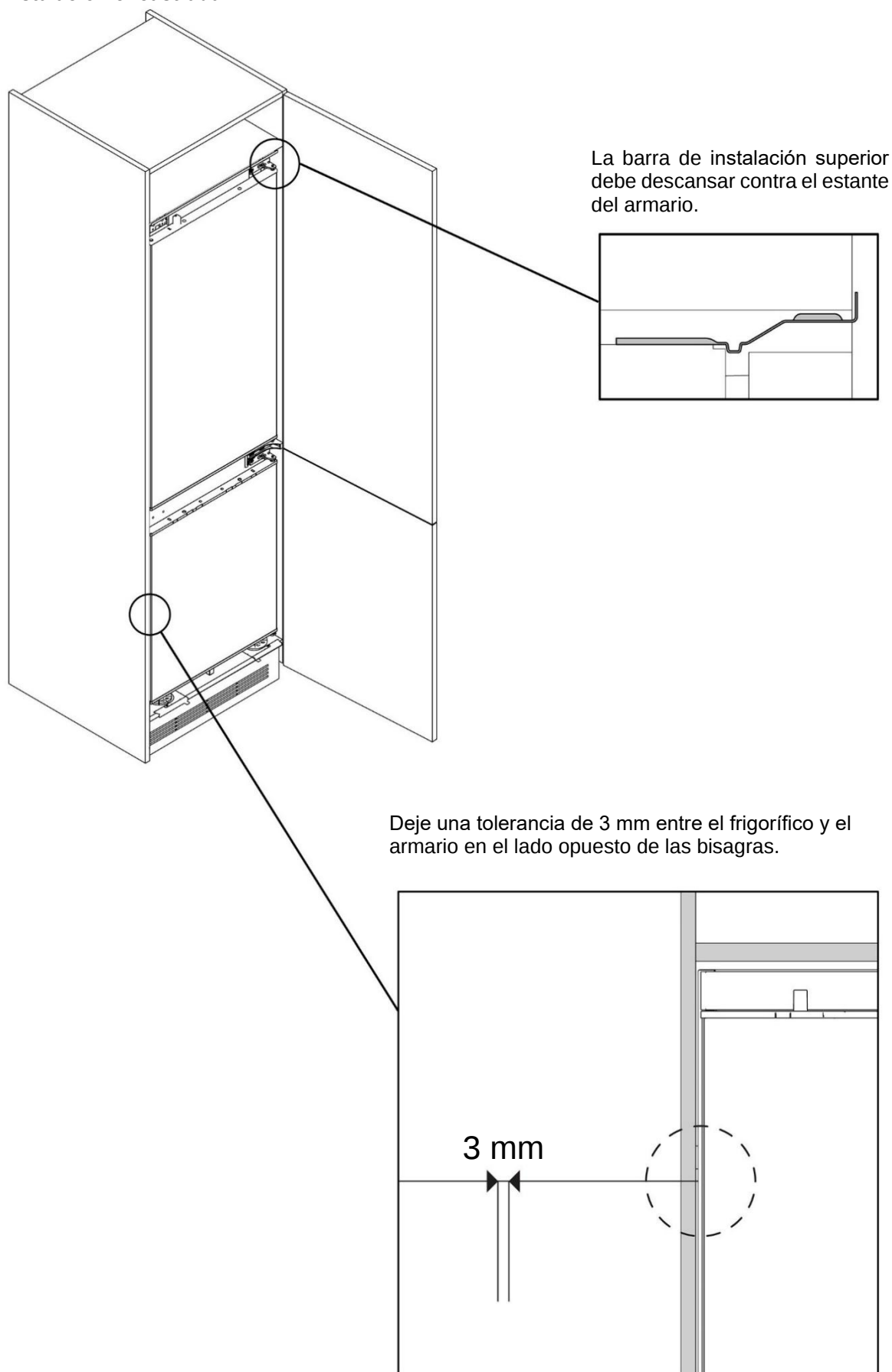
9 Instrucciones de instalación del frigorífico

⚠ ADVERTENCIA: antes de introducir el frigorífico en el armario, pase el cable de alimentación y fíjelo temporalmente en la parte superior con cinta adhesiva. A continuación, levante el producto con dos personas e introdúzcalo en el hueco, con cuidado de no dañar el cable de alimentación. Asegúrese de que la toma de corriente tenga libre acceso.

9.4 Instalación encastrada



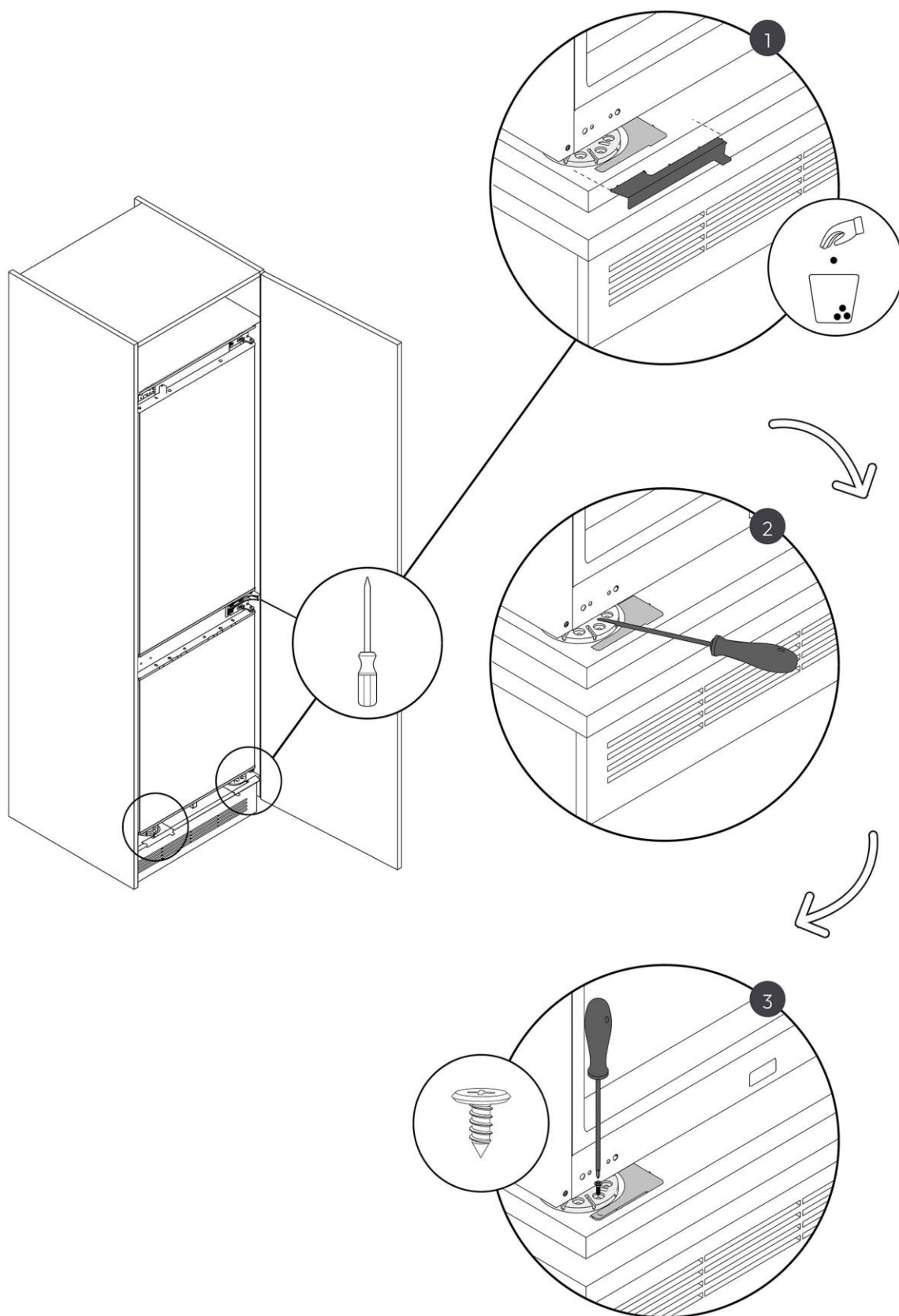
9.4 Instalación encastrada



9 Instrucciones de instalación del frigorífico

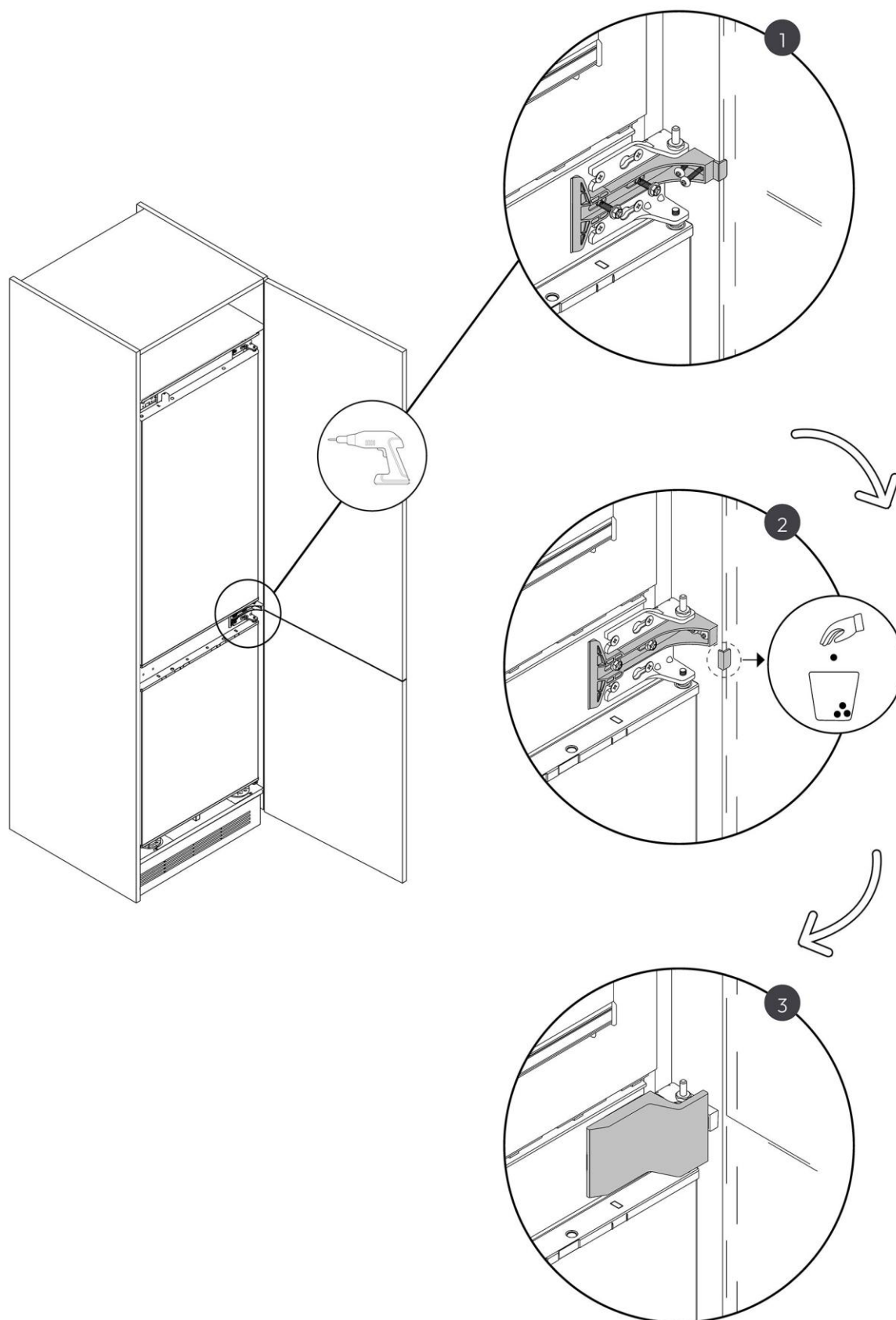
9.5 Fijación de las patas del frigorífico

Retire la aleta del componente de centrado del pie. Ajústelo a la altura deseada y fije las patas del frigorífico en el armario con los tornillos suministrados.



9.6 Montaje de los soportes centrales y de las cubiertas

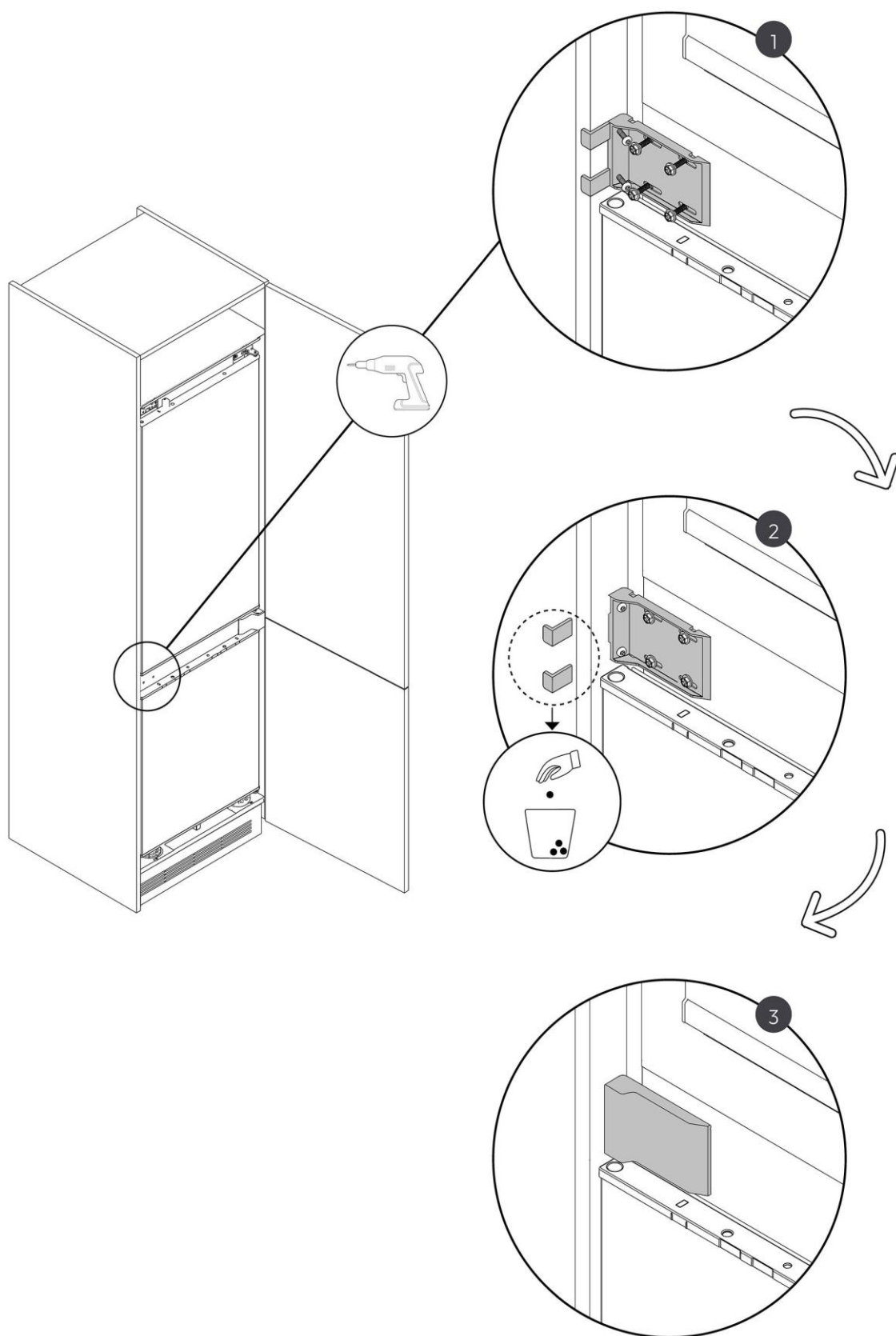
Con los tornillos suministrados, fije el soporte en el lado de apertura del frigorífico. Retire la aleta de posicionamiento. Por último, coloque la cubierta.



9 Instrucciones de instalación del frigorífico

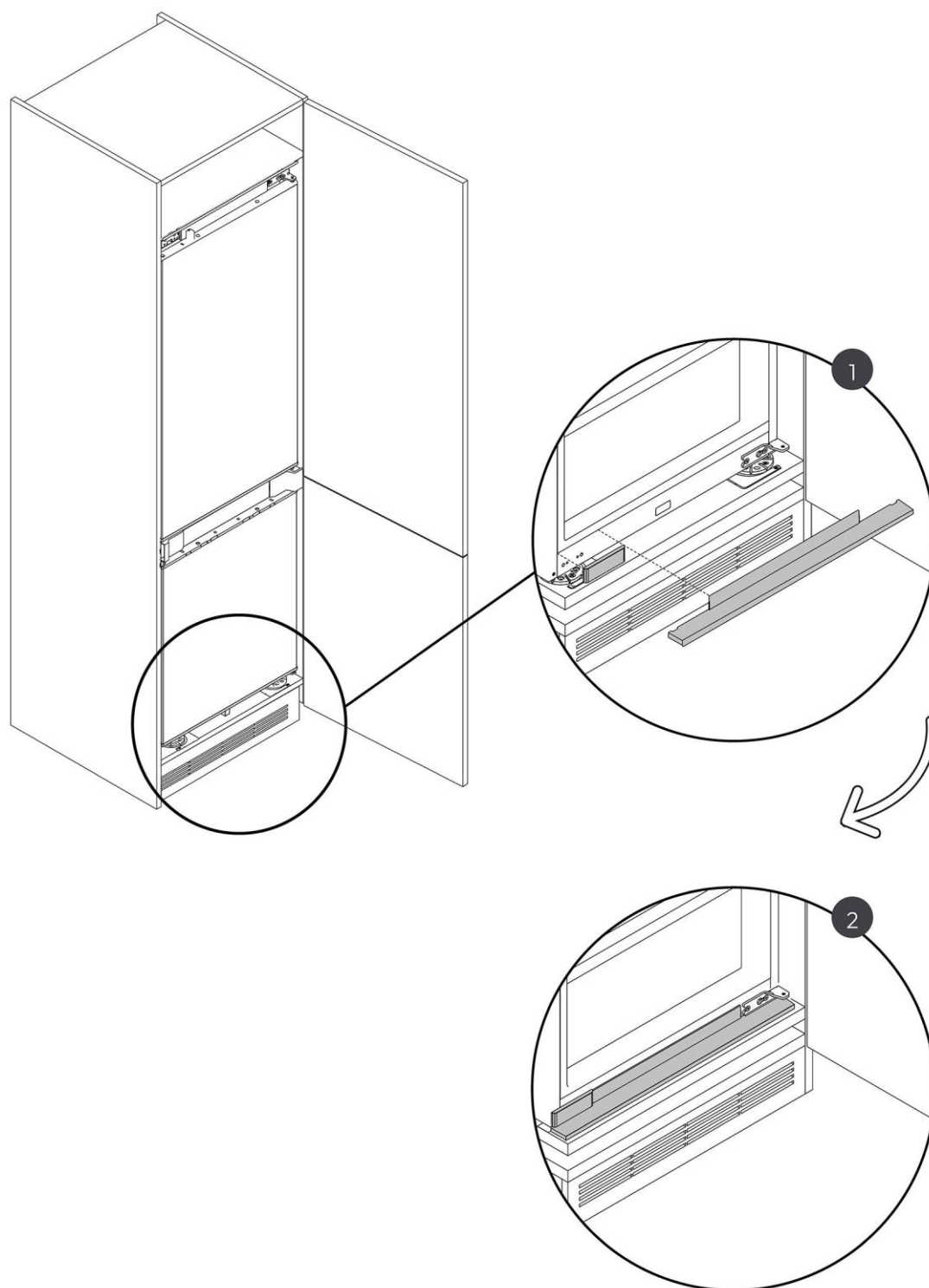
9.6 Montaje de los soportes centrales y de las cubiertas

Con los tornillos suministrados, fije el soporte en el lado opuesto de las bisagras. Retire las aletas de posicionamiento. Por último, coloque la cubierta.



9.7 Montaje de las cubiertas inferiores

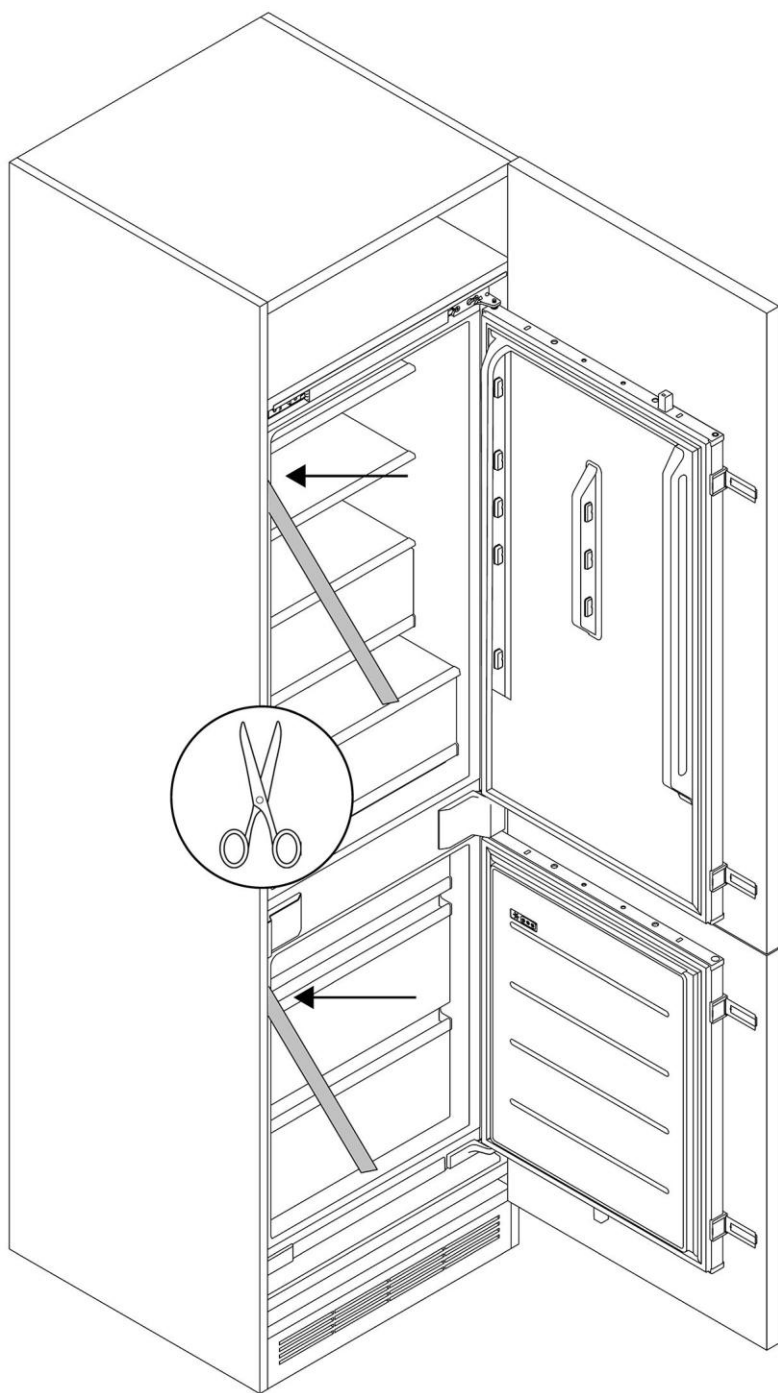
Coloque las dos cubiertas inferiores, fijándolas como se indica en el diagrama.



9 Instrucciones de instalación del frigorífico

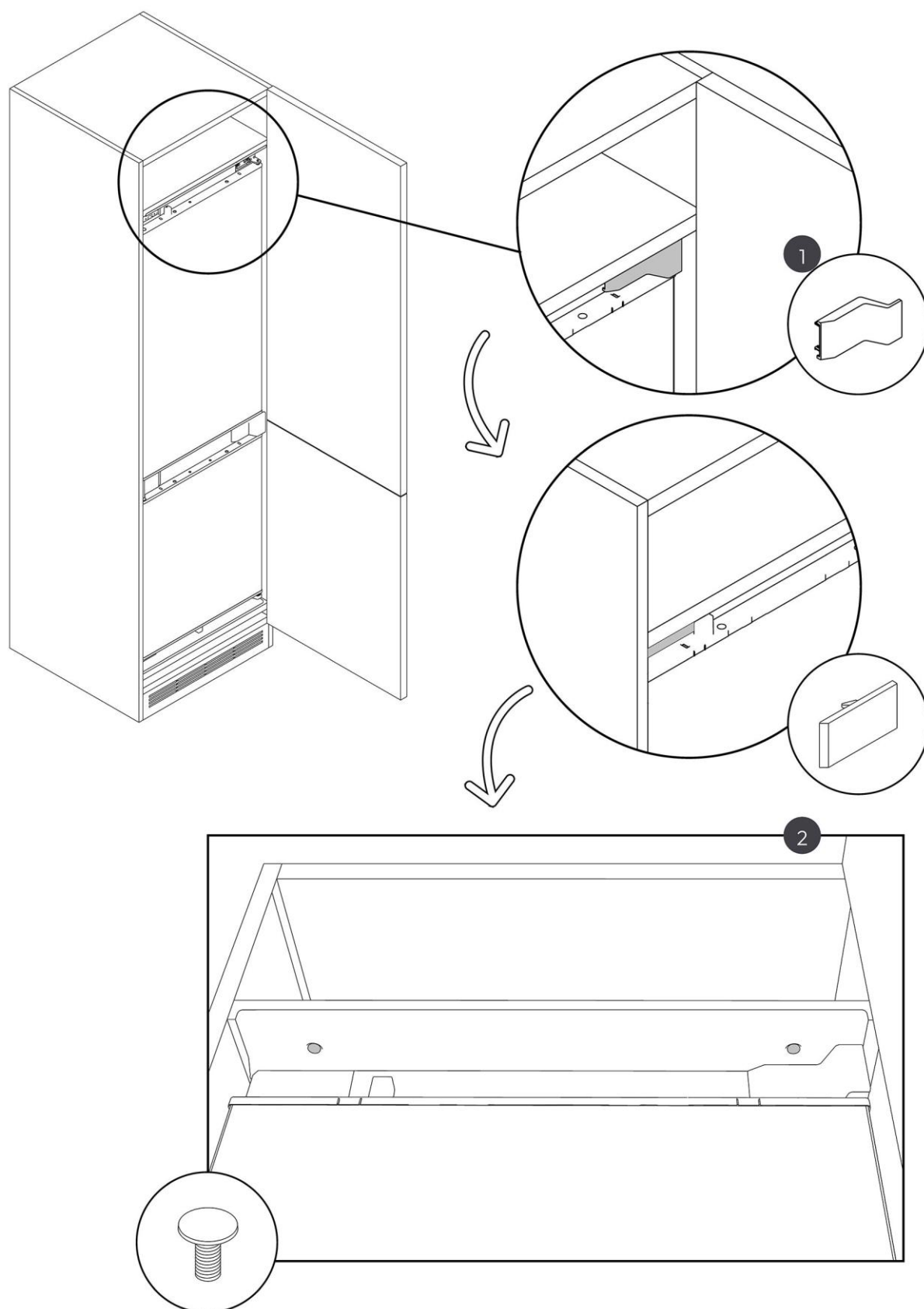
9.8 Aplicación de las juntas en el lateral del frigorífico

Corte las juntas a medida y colóquelas en el lateral del frigorífico, en el lado opuesto de las bisagras.



9.9 Montaje de las cubiertas superiores y fijación del frigorífico en el estante superior

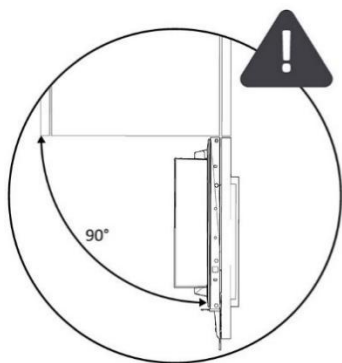
Con los tornillos suministrados, fije el panel frontal superior al estante del armario; a continuación, cubra la bisagra superior y el lado opuesto con las tapas.



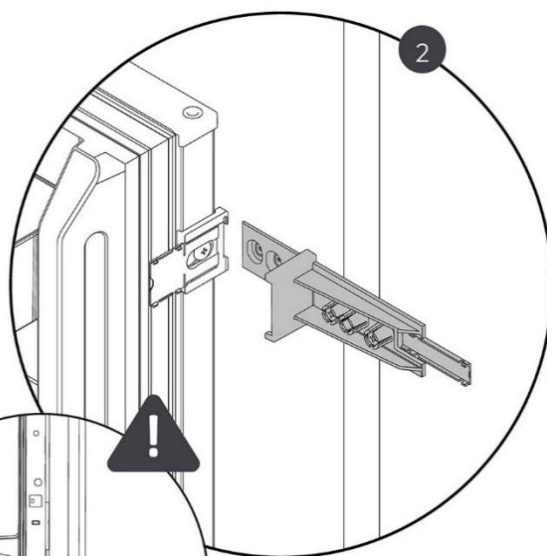
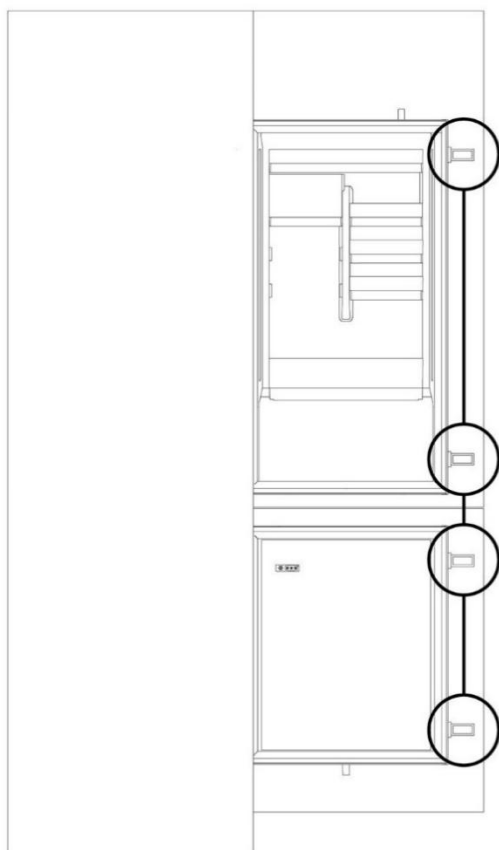
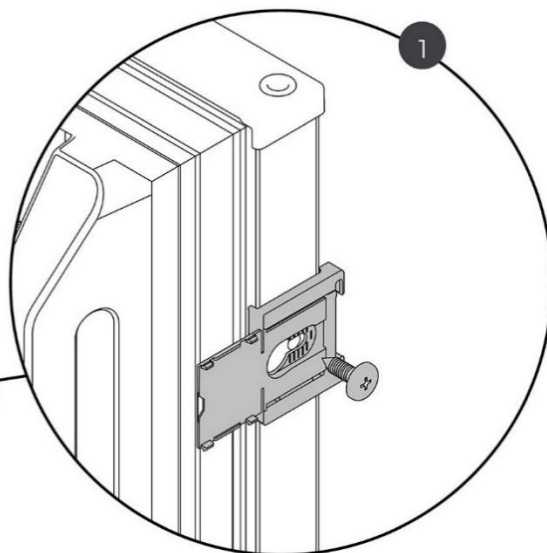
9 Instrucciones de instalación del frigorífico

9.10 Fijación de las bisagras correderas en la puerta del armario

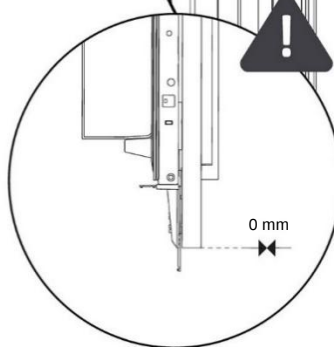
Antes de empezar, asegúrese de que tanto la puerta del armario como la del frigorífico estén perfectamente abiertas a 90 grados.



Desatornille los tornillos previamente apretados en las puertas y fije los rodillos a las puertas del frigorífico.

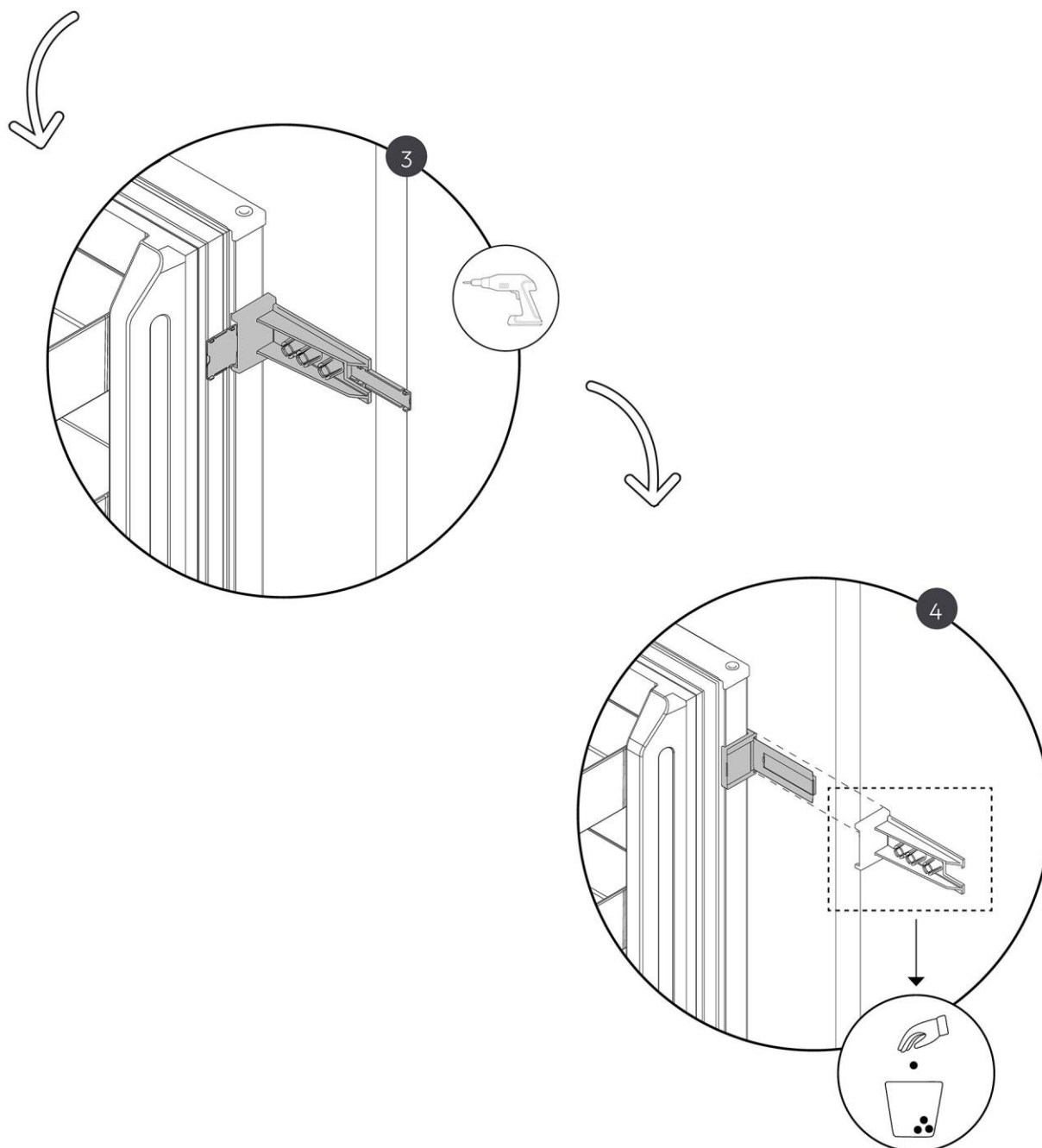


Instale el rodillo asegurándose de que la guía esté perfectamente alineada con el borde de la puerta del armario.



9.10 Fijación de las bisagras correderas en la puerta del armario

Con un destornillador, fije los rodillos a las puertas del armario. A continuación, retire las guías como se indica en el diagrama.



10 Conexión a la red eléctrica

10.1 Advertencias

Para realizar la conexión eléctrica del electrodoméstico de forma segura, tenga en cuenta las siguientes advertencias:

- Cualquier reparación, instalación y mantenimiento no realizados correctamente pueden poner en grave peligro al usuario;
- La empresa fabricante no se hace responsable de los daños directos o indirectos causados por intervenciones incorrectas de instalación, mantenimiento o reparación.
- La empresa tampoco responde de los daños causados por la falta o interrupción del sistema de puesta a tierra (por ejemplo, descargas eléctricas);
- Conecte el producto exclusivamente con el cable de alimentación suministrado;
- El producto debe conectarse a un sistema eléctrico instalado profesionalmente;
- En caso de daños causados por una conexión incorrecta, la garantía quedará anulada;
- Para cualquier reparación, póngase en contacto exclusivamente con el Servicio de Atención al Cliente y solicite el uso de piezas de repuesto originales;
- Desconecte el producto de la red eléctrica antes de realizar cualquier intervención o mantenimiento en el mismo.
- Para evitar riesgo de incendio o descarga eléctrica, no dañe el enchufe ni el cable de alimentación;
- No conecte el electrodoméstico a regletas, alargadores o fuentes de alimentación portátiles;
- Cuando coloque el electrodoméstico en el lugar elegido, asegúrese de que el cable de alimentación no esté atascado ni dañado y de que no haya regletas ni fuentes de alimentación portátiles en la parte trasera del electrodoméstico.

Potencia absorbida

Véase la placa de datos del producto.

Disyuntor diferencial (salvavidas)

Se recomienda el uso de un interruptor diferencial (interruptor diferencial) con corriente de disparo conforme a las normas vigentes.

 **ADVERTENCIA:** el producto debe conectarse a la alimentación eléctrica mediante un dispositivo de desconexión omnipolar que garantice una separación entre contactos conforme a la categoría de sobretensión III. Dicho dispositivo debe soportar las cargas máximas conectadas y cumplir las normas vigentes.

- Asegúrese de que las especificaciones eléctricas de la placa de datos estén conformes con la alimentación eléctrica;
- El electrodoméstico funciona con corriente eléctrica de 220-240 Vca/50 Hz;
- Las fluctuaciones anómalas de tensión pueden provocar que el electrodoméstico no arranque, daños en el control de temperatura o en el compresor, o ruidos anómalos durante el funcionamiento. En tal caso, debe instalarse un regulador automático;

- Asegúrese de que el cable principal no quede atrapado debajo del electrodoméstico durante y después del transporte/movimiento, para evitar que el cable principal se corte o dañe. Si el cable de alimentación del electrodoméstico resulta dañado, no continúe con la instalación y póngase en contacto con el servicio técnico;
- Asegúrese de que la fuente de alimentación, el enchufe y los fusibles están conformes con los datos de la placa de datos;
- Asegúrese de que el enchufe tiene toma de tierra y no utilice regletas ni alargadores.



NOTA (solo Reino Unido): el cable de alimentación del electrodoméstico está equipado con un enchufe de 3 clavijas (con toma de tierra) adecuado para una toma de corriente estándar de 3 clavijas (con toma de tierra).

No corte ni retire nunca la tercera clavija (conexión a tierra). Después de instalar el electrodoméstico, el enchufe debe permanecer accesible.

10.2 Otros consejos

El uso de cualquier electrodoméstico requiere el cumplimiento de ciertas normas básicas:

- Se recomienda mantener el enchufe limpio: cualquier residuo de suciedad en el enchufe puede provocar un incendio;
- No tire del cable de alimentación para desconectar el electrodoméstico de la red eléctrica mientras se encuentra en funcionamiento;
- No toque el electrodoméstico con las manos o los pies mojados o húmedos. Se desaconseja el uso de adaptadores, regletas o alargadores;
- En caso de mal funcionamiento y/o disminución del rendimiento, apague el electrodoméstico y no lo manipule/altere.

11 Entrega al usuario

Al final de la instalación:

- Informe al usuario sobre las funciones esenciales.
- Informe al usuario sobre todos los aspectos relevantes para un uso y manipulación seguros.
- Entregue al usuario los accesorios y las instrucciones de uso y montaje para que los guarde con cuidado.
- Una vez finalizada la instalación, retire la película protectora, la cinta adhesiva y todos los demás materiales de embalaje.
- Después de encender el frigorífico, espere al menos 2 horas antes de introducir alimentos en el electrodoméstico para garantizar la temperatura correcta en el interior del frigorífico.



ADVERTENCIA: el producto requiere una ventilación adecuada para su funcionamiento normal.

No obstruya las aberturas de ventilación bajo ningún concepto.



NOTA: el aspecto real del producto depende del modelo elegido.

12 Desmontaje del producto

- Desconecte el producto de la red eléctrica.
- Desatornille los tornillos de fijación.
- Levante ligeramente el producto y extraígallo por completo.
- Este producto no dañará el mueble, que se puede utilizar con un aparato nuevo.



BIENVENUE

Ce manuel d'installation est destiné aux cuisinistes qui utiliseront ces produits. Pour garantir la sécurité et obtenir les meilleurs résultats, veuillez lire attentivement ce manuel, y compris les consignes de sécurité, et le conserver afin de pouvoir le consulter plus tard. Avant de procéder à l'installation, notez le numéro de série, car vous pourriez en avoir besoin en cas de réparation. Vérifiez qu'il n'a pas été endommagé pendant le transport et consultez un technicien en cas de doute avant de l'utiliser. Gardez toujours les matériaux d'emballage hors de portée des enfants.

i REMARQUE : les caractéristiques, les illustrations du manuel et les accessoires du produit peuvent varier en fonction du modèle acheté.

table des matières

1	Consignes de sécurité pour l'installation	p. 164
2	Où installer le produit	p. 165
3	Dimensions du réfrigérateur	p. 166
4	Outils d'installation	p. 168
5	Dimensions du meuble	p. 168
5.1	Précautions	
5.2	Dimensions	
6	Installation dans le meuble et ventilation	p. 170
6.1	Installation dans une colonne	
7	Vidéo d'installation pas à pas	p. 171
8	Changer le sens d'ouverture de la porte	p. 172
8.1	Déverrouillage des portes	
8.2	Retrait de la vis inférieure	
8.3	Inversion des charnières	
8.4	Fixation de la vis inférieure sur le côté opposé du réfrigérateur	
9	Instructions d'installation du réfrigérateur	p. 174
9.1	Pose de la barre d'installation supérieure du réfrigérateur	
9.2	Pose des entretoises adhésives sur le côté du réfrigérateur	
9.3	Centrage des pieds du réfrigérateur	
9.4	Installation encastrée	
9.5	Fixation des pieds du réfrigérateur	
9.6	Montage des supports centraux et des caches	
9.7	Montage des caches inférieurs	
9.8	Pose de joints sur le côté du réfrigérateur	
9.9	Montage des caches supérieurs et fixation du réfrigérateur à l'étagère supérieure	
9.10	Fixation des charnières coulissantes à la porte du meuble	

table des matières

10	Raccordement au secteur	p. 188
10.1	Avertissements	
10.2	Autres conseils	
11	Remise à l'utilisateur	p. 190
12	Démontage du produit	p. 190

1 Consignes de sécurité pour l'installation

Respectez ces instructions avant de commencer l'installation du produit.

Veuillez respecter les consignes suivantes avant de commencer l'installation du produit. Votre sécurité est très importante pour nous. Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser le produit.

- L'installation doit être effectuée par un technicien qualifié qui connaît et respecte les lois en vigueur dans le pays d'installation et les instructions du fabricant ;
- Si l'assistance du fabricant est requise pour remédier à des défauts dérivant d'une installation incorrecte, cette assistance n'est pas couverte par la garantie ;
- Retirez l'emballage avant d'utiliser l'appareil ;
- Après avoir déballé le produit, vérifiez qu'il n'est pas endommagé. En cas de problème, contactez le centre de maintenance avant de procéder à l'installation et ne le branchez pas à l'alimentation électrique ;
- Un produit endommagé peut être à l'origine d'un court-circuit, d'une électrocution, d'un risque d'incendie et d'autres dangers ;
- Vérifiez si l'emballage contient des accessoires ou du matériel supplémentaire (sachets de vis, documents, brochures, etc.) et, le cas échéant, retirez-les et rangez-les ;
- Avant d'installer l'appareil, assurez-vous que la ventilation est suffisante pour permettre une bonne circulation de l'air frais nécessaire au refroidissement et à la protection des composants internes. En fonction du type de configuration, créez les ouvertures spécifiées comme illustré ;
- Si l'assistance du fabricant est requise pour remédier à des défauts dus à une installation incorrecte, cette assistance n'est pas couverte par la garantie. Suivez les instructions d'installation destinées au personnel qualifié ;
- Une installation incorrecte peut endommager des biens ou blesser des gens ou des animaux. Le fabricant ne peut être tenu pour responsable de tels dommages ou blessures ;
- La sécurité d'utilisation n'est garantie que si l'installation a été effectuée correctement, conformément à ces instructions. En cas de dommages dus à une mauvaise installation, la responsabilité incombe à l'installateur ;
- Il est recommandé de porter des gants de protection pendant l'installation afin d'éviter les coupures ;
- La garantie ne couvre pas les dommages causés par une installation incorrecte ;
- En cas d'installation incorrecte, d'altération de l'appareil et de raccordement non conforme, la garantie du produit deviendra caduque ;
- Après l'installation, le cordon d'alimentation ne doit pas entrer en contact avec les parties mobiles des éléments de la cuisine (comme un tiroir) et ne doit pas être sujet à des contraintes mécaniques ;
- Ce produit nécessite une ventilation constante pendant son utilisation. N'obstruez pas les événements d'aération ;
- À la fin de l'installation, le technicien doit s'assurer que le produit a été installé correctement.

Avertissements importants

- N'installez pas l'appareil dans des zones exposées à la lumière directe du soleil pour éviter d'altérer les performances du produit ;
- Installez et utilisez ce produit dans un environnement fermé, couvert, sec et bien ventilé ;
- N'installez pas le produit dans des zones extérieures exposées aux intempéries ;
- Installez le produit à proximité d'une prise électrique ;
- Tenez le produit à l'écart des sources de flammes ;
- Installez l'appareil sur une surface plane dans une zone adaptée à sa taille et à son utilisation ;
- Nettoyez l'appareil avec de l'eau et un détergent doux et séchez-le avec un chiffon doux ;
- L'appareil est lourd ; au moins deux personnes sont nécessaires pour le déplacer ;
- Après l'installation, laissez le réfrigérateur reposer pendant au moins 4 heures avant de le mettre en marche pour permettre à l'huile du compresseur de se stabiliser.

Ce produit est destiné uniquement à être installé dans des environnements domestiques ou similaires, comme par exemple :

- les cuisines destinées au personnel dans les magasins, les bureaux et autres environnements de travail ;
- les espaces mis à la disposition du personnel et des clients dans des hôtels, des motels et autres environnements de type résidentiel ;
- les centres de beauté, chambres d'hôtes (B&B) ;
- pour les services de restauration et des applications similaires, hors vente au détail.

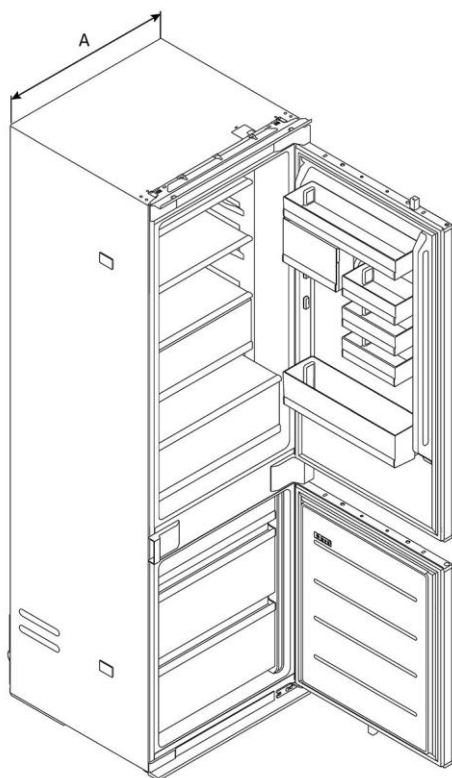
Installez ce produit dans un lieu où la température ambiante n'est pas inférieure ou supérieure à la température de fonctionnement indiquée sur l'étiquette : sans quoi, l'appareil pourrait ne pas fonctionner correctement.

- Tempérée prolongée (SN) : « Cet appareil est destiné à être utilisé à une température ambiante comprise entre +10 °C et +32 °C » ;
- Tempérée (N) : « Cet appareil est destiné à être utilisé à une température ambiante comprise entre +16 °C et +32 °C » ;
- Subtropicale (ST) : « Cet appareil est destiné à être utilisé à une température ambiante comprise entre +16 °C et +38 °C » ;
- Tropicale (T) : « Cet appareil est destiné à être utilisé à une température ambiante comprise entre +16 °C et +43 °C ».

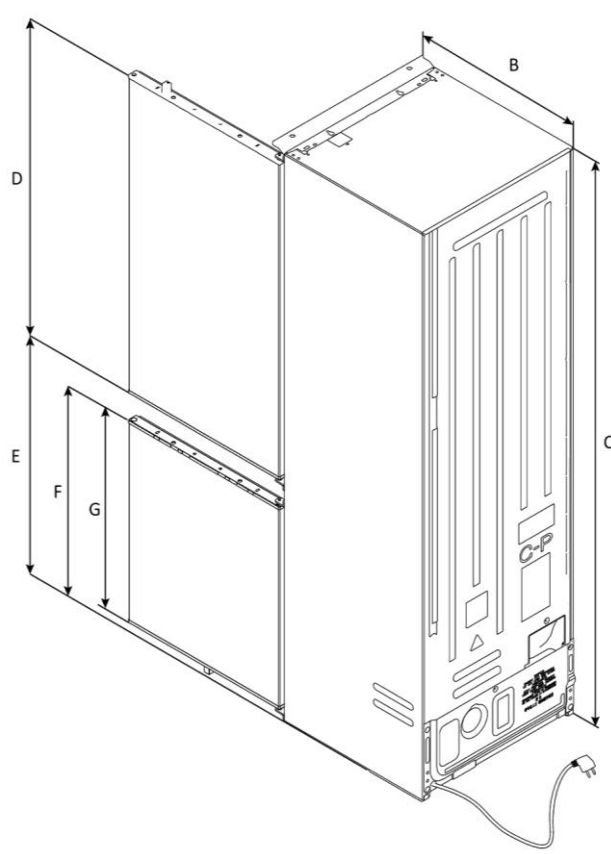
3 Dimensions du réfrigérateur

Dimensions en mm

Vue axonométrique de face



Vue axonométrique arrière

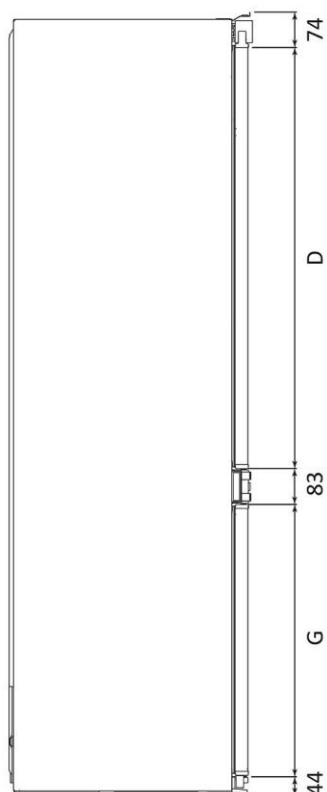


longueur du câble 2270 mm

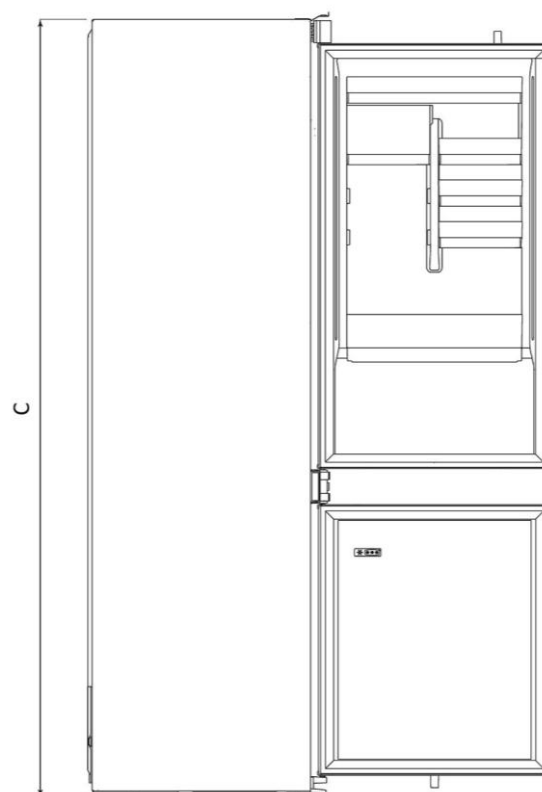
Modèles	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	G (mm)
1	540±2	550±2	1772±2	970	745	662	618
2	540±2	550±2	1935±2	1133	745	662	618
3	690±2	550±2	1935±2	1133	745	662	618

Dimensions en mm

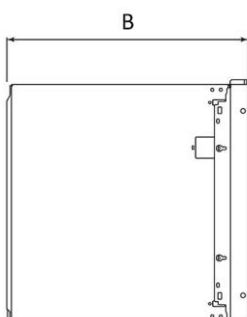
Vue de côté
avec les portes fermées



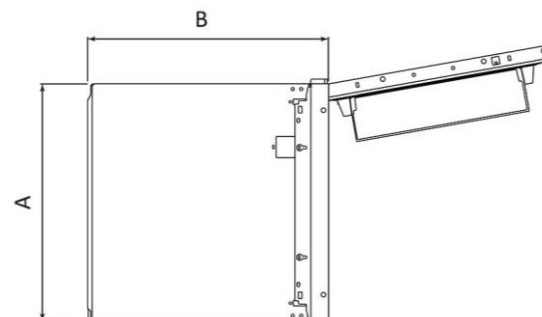
Vue de côté
avec les portes ouvertes



Vue de dessus
avec les portes fermées

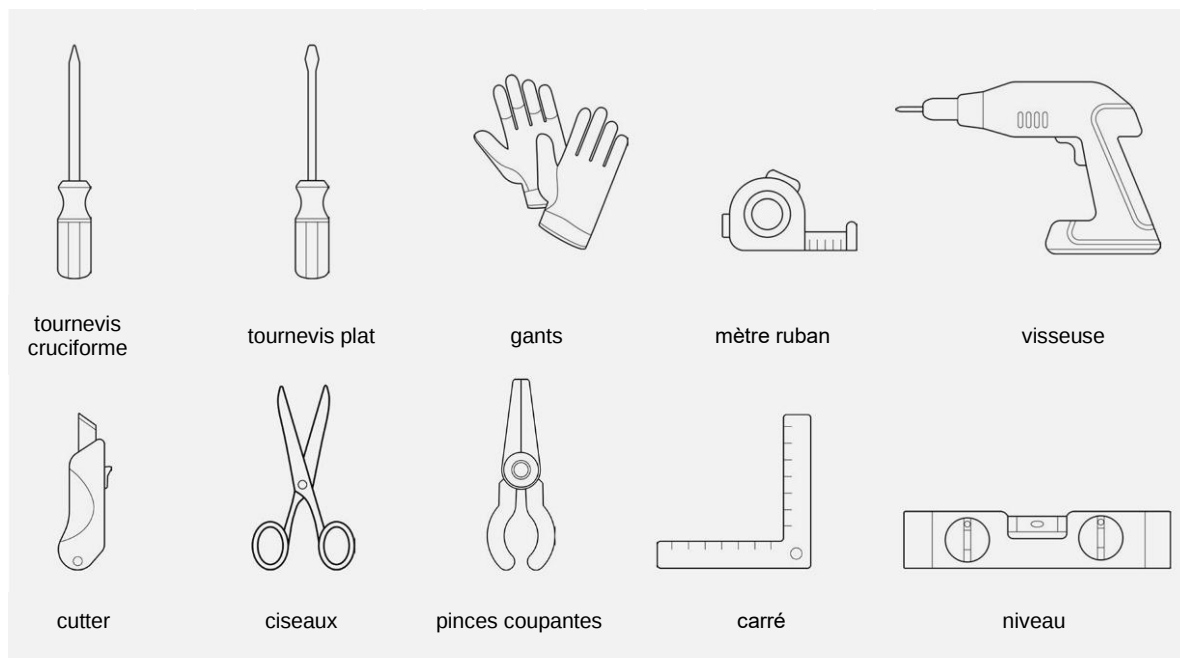


Vue de dessus
avec les portes ouvertes

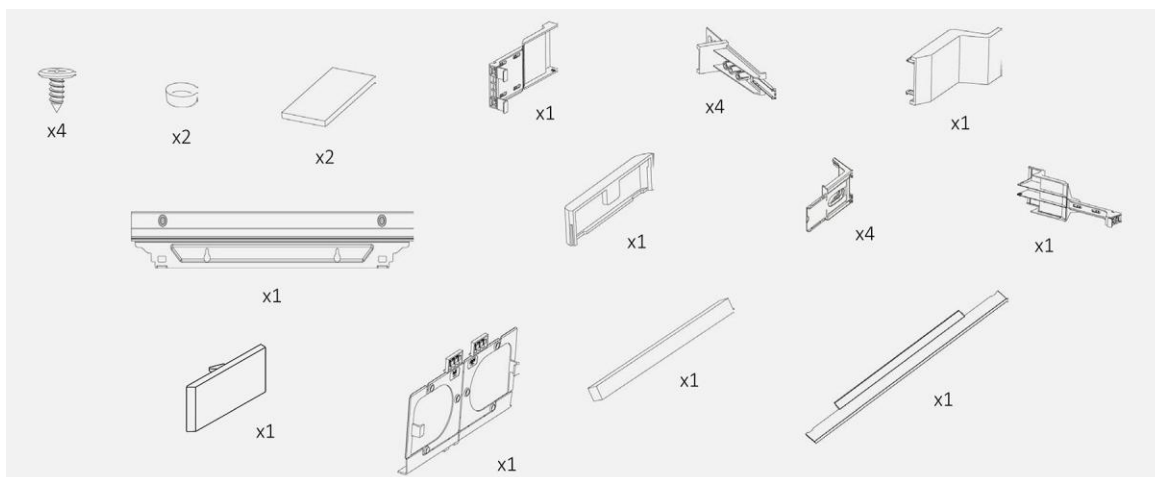


4 Outils d'installation

Outils nécessaires



Accessoires fournis



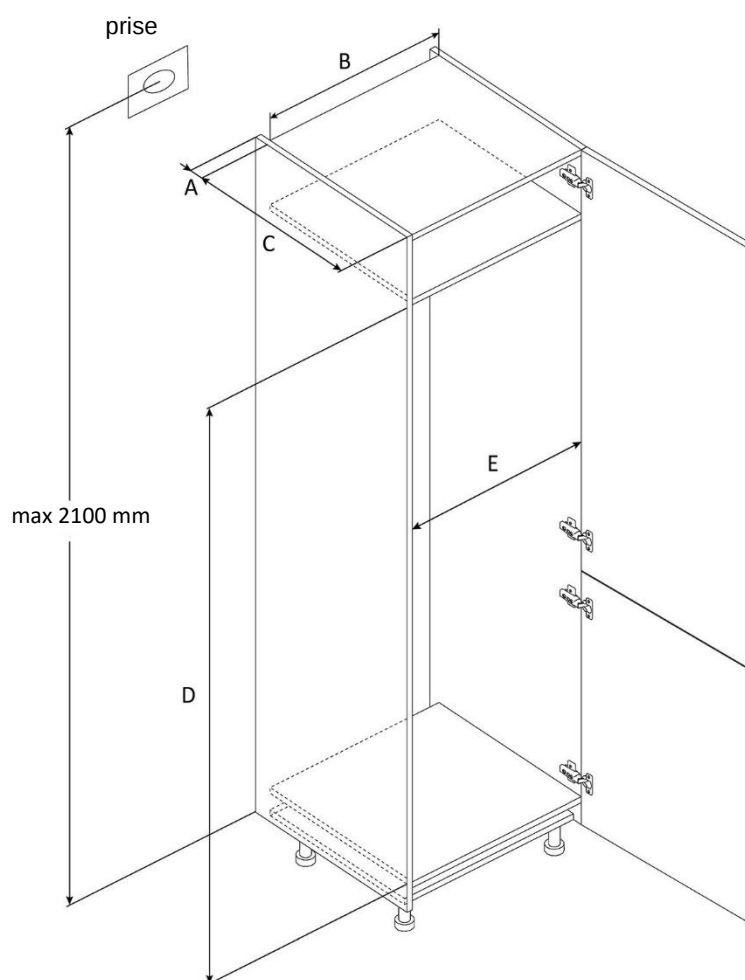
4 Outils d'installation

5.1 Précautions

- Prévoyez la niche encastrée sans paroi arrière ;
- Pour la ventilation du produit, suivez les instructions de ce manuel ;
- Il est recommandé de fixer l'appareil au mur pour éviter qu'il ne bascule.

5.2 Dimensions en mm

Vue axonométrique de face
avec les portes ouvertes

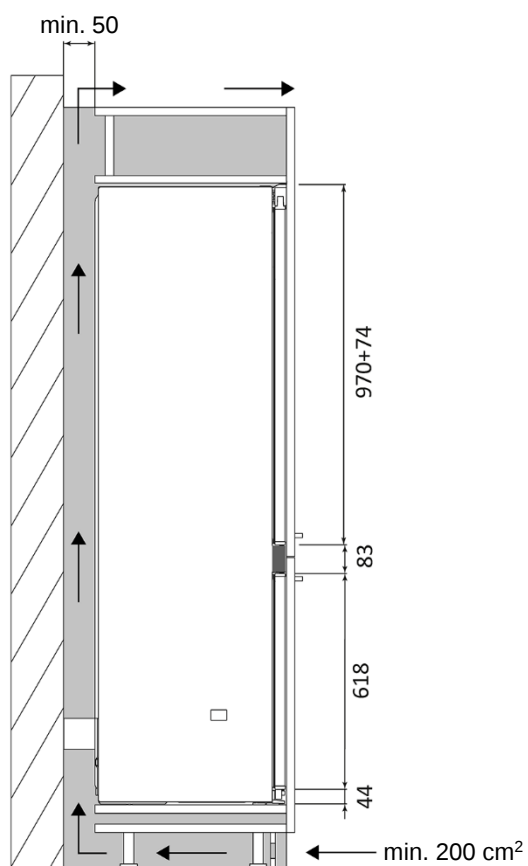


Modèles		A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	Remarque
1	Min.	50	400	560	1778	560	Charnières : 17 mm
	Recommandé			580	1780	562	
	Max.			-	1782	568	
2	Min.	50	400	560	1941	560	
	Recommandé			580	1943	562	
	Max.			-	1945	568	
3	Min.	50	400	560	1941	710	
	Recommandé			580	1943	712	
	Max.			-	1945	718	

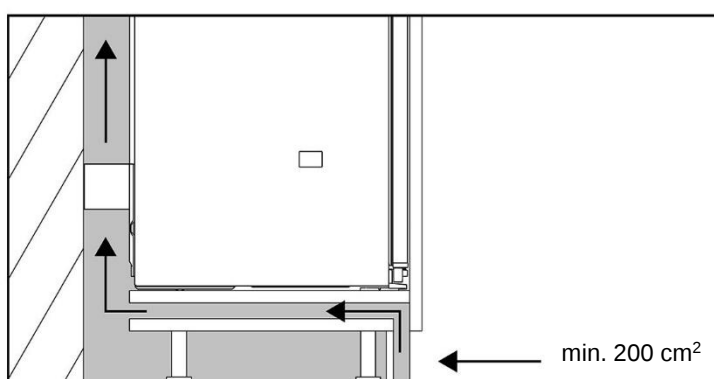
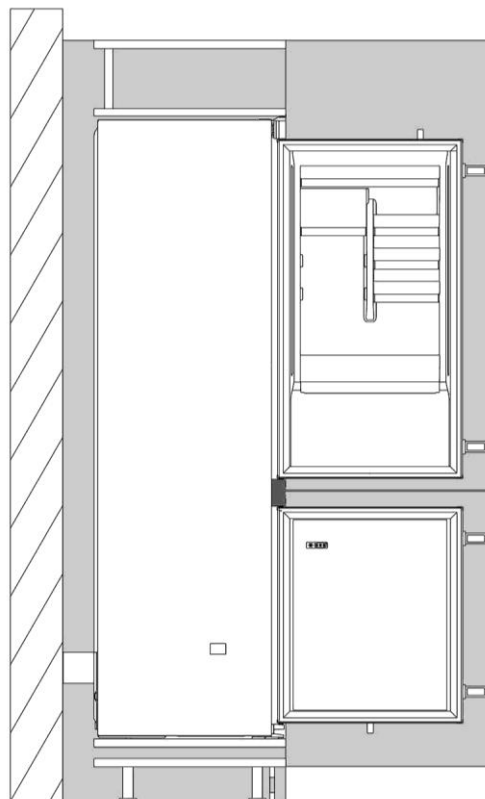
6 Installation dans le meuble et ventilation

6.1 Installation dans une colonne

Section latérale



Section latérale



S'il n'est pas possible de créer une ouverture dans la plinthe, une autre solution doit être trouvée pour assurer une bonne circulation de l'air.

Vous pouvez visionner la vidéo d'installation du produit en scannant le QR code

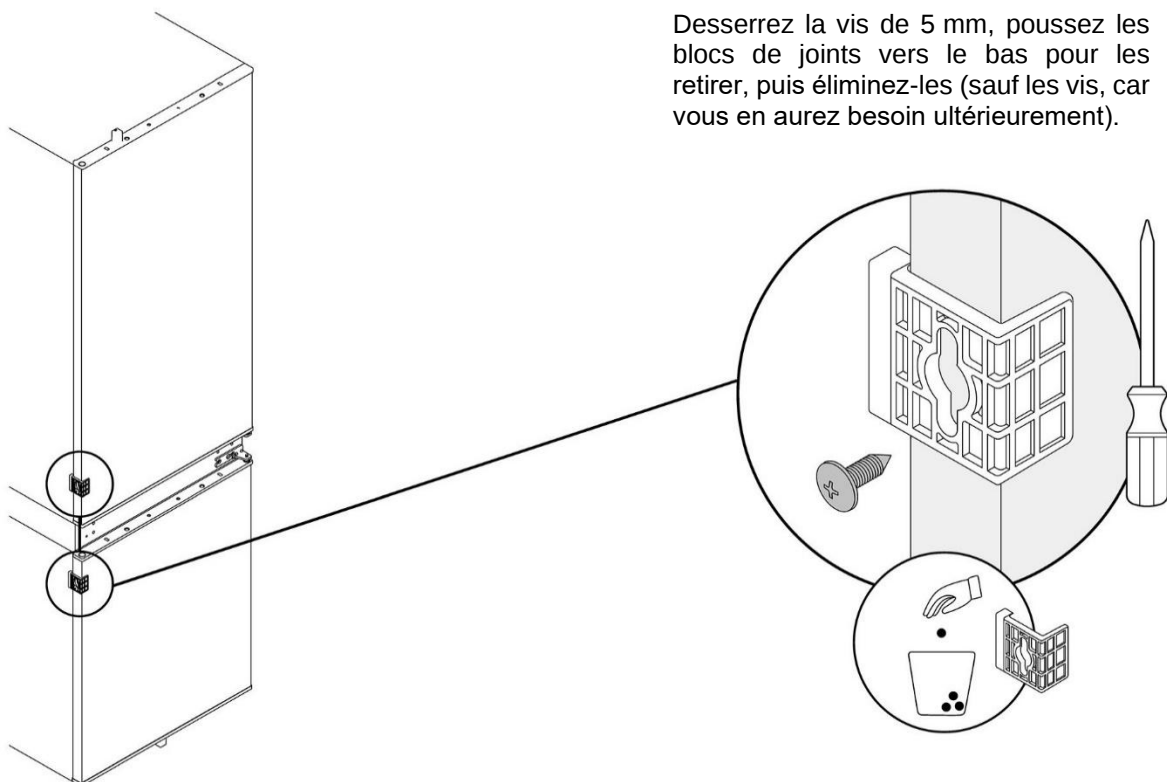


ou en cliquant
sur ce [lien](#)

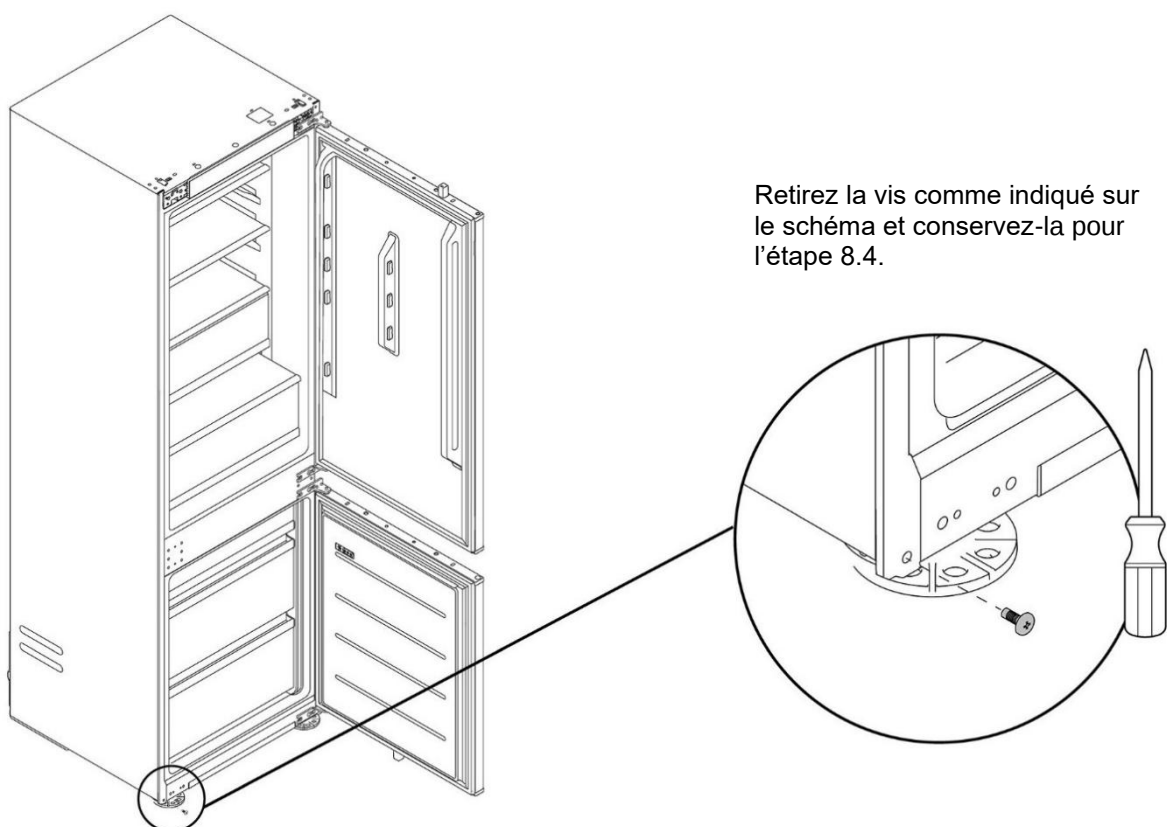


8 Changer le sens d'ouverture de la porte

8.1 Déverrouillage des portes



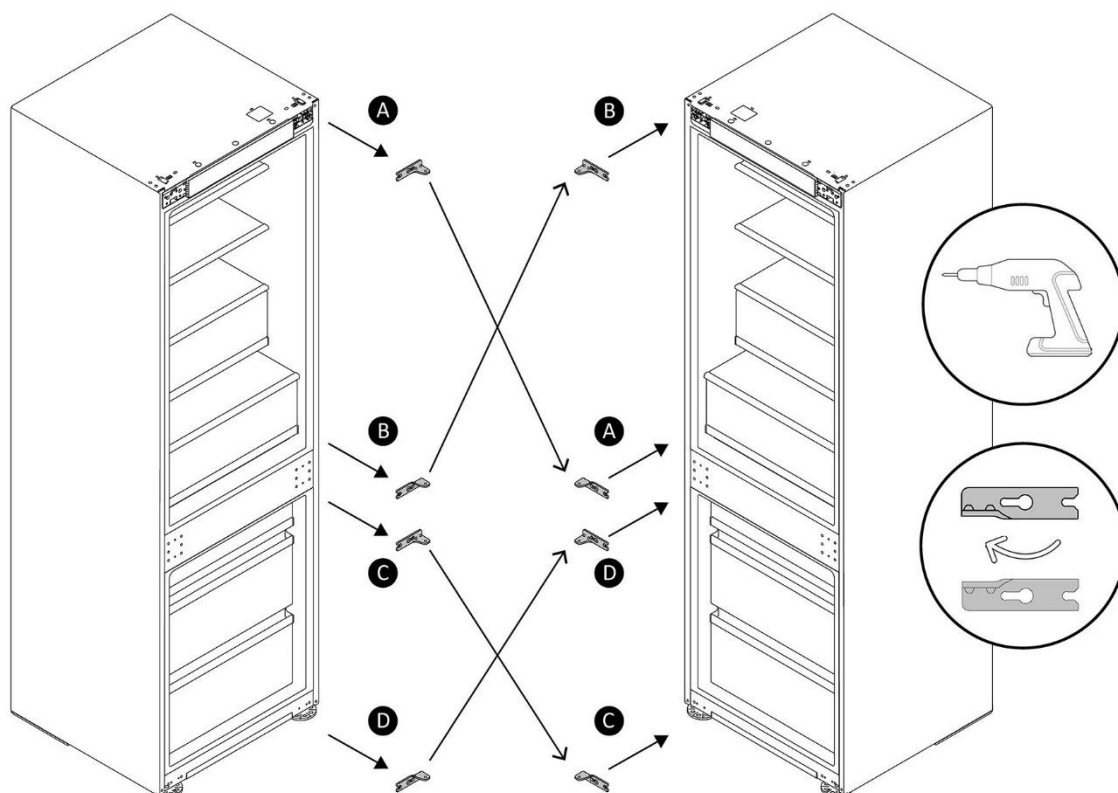
8.2 Retrait de la vis inférieure



REMARQUE : observez uniquement les instructions suivantes s'il est nécessaire d'inverser le sens d'ouverture de la porte ; dans le cas contraire, passez au paragraphe suivant (page 16).

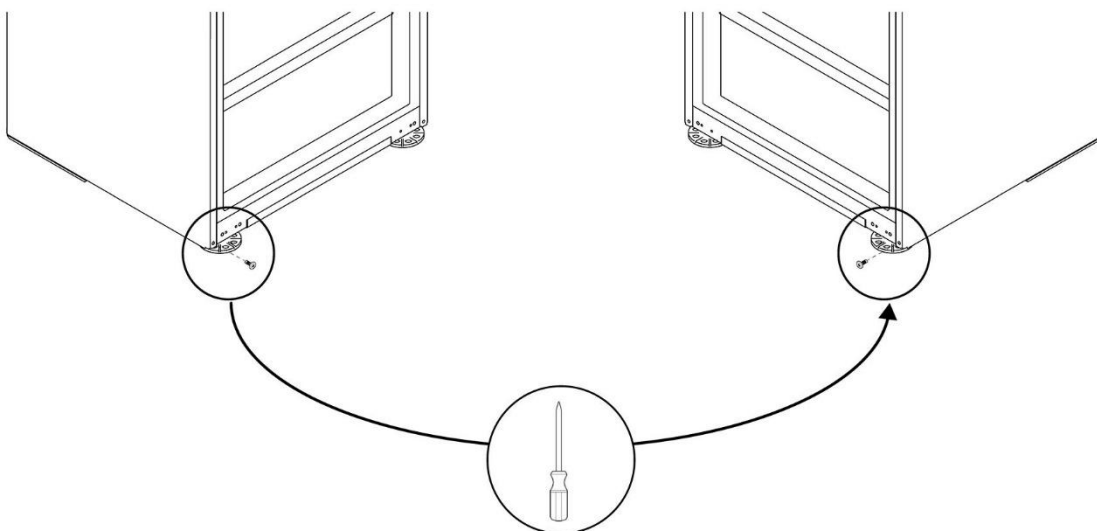
8.3 Inversion des charnières

Tournez les charnières de 180° et montez-les comme indiqué sur le schéma.



8.4 Fixation de la vis inférieure sur le côté opposé du réfrigérateur

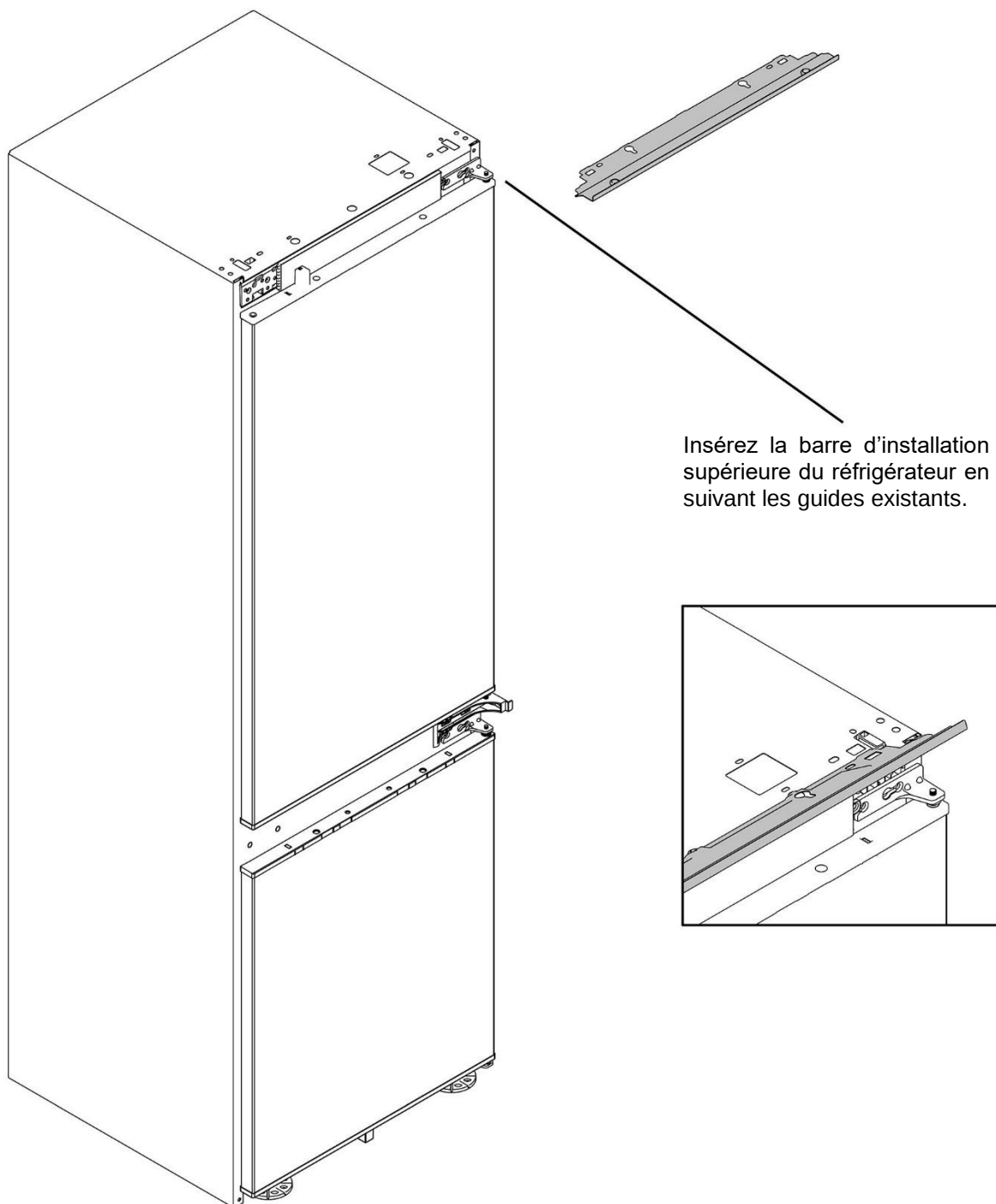
Serrez la vis (de l'étape 8.2) sur le côté opposé du réfrigérateur comme indiqué sur le schéma.



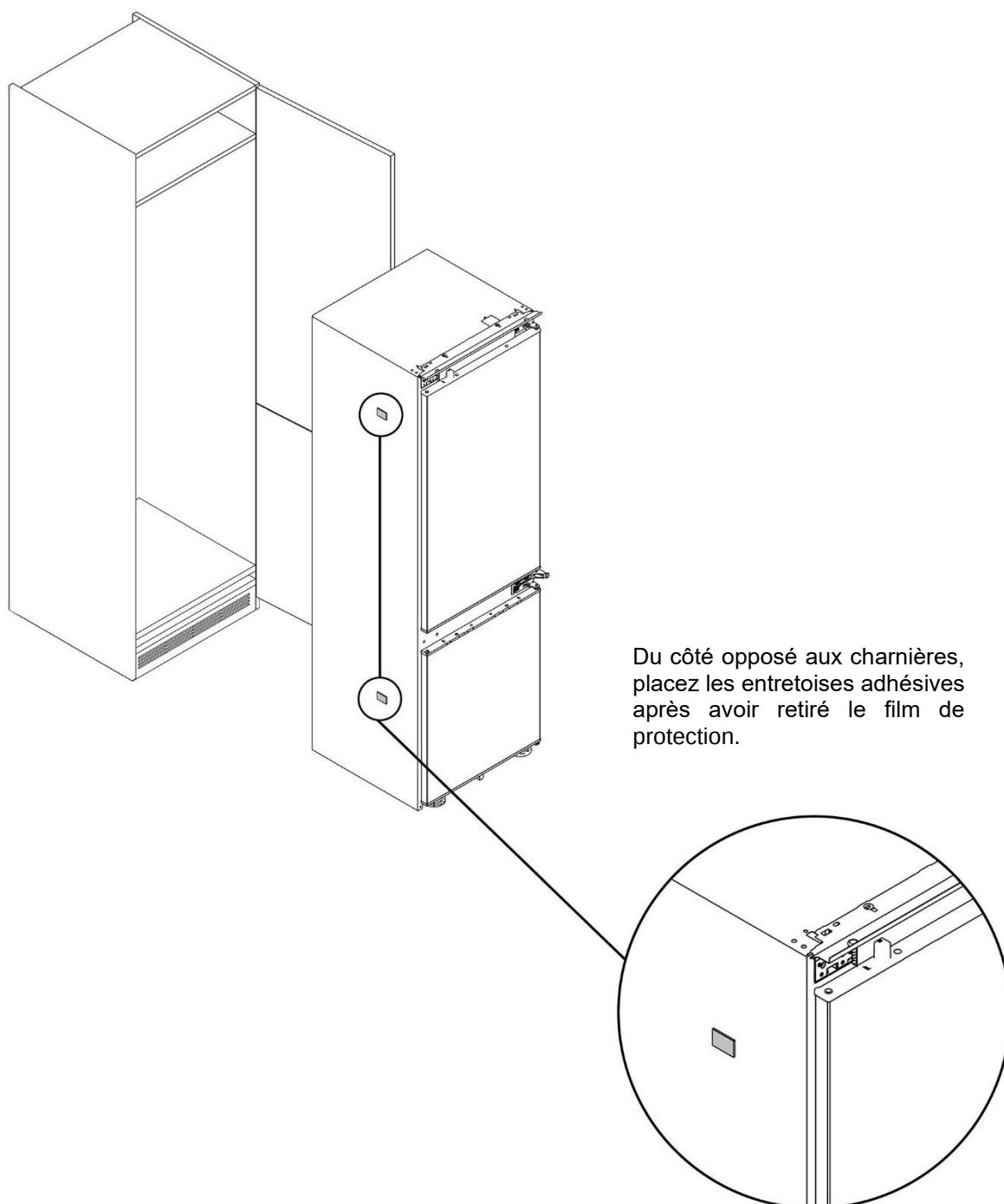
9 Instructions d'installation du réfrigérateur

⚠ Avant de poursuivre, si vous n'avez pas encore effectué l'étape 8.1, faites-le maintenant.

9.1 Pose de la barre d'installation supérieure du réfrigérateur



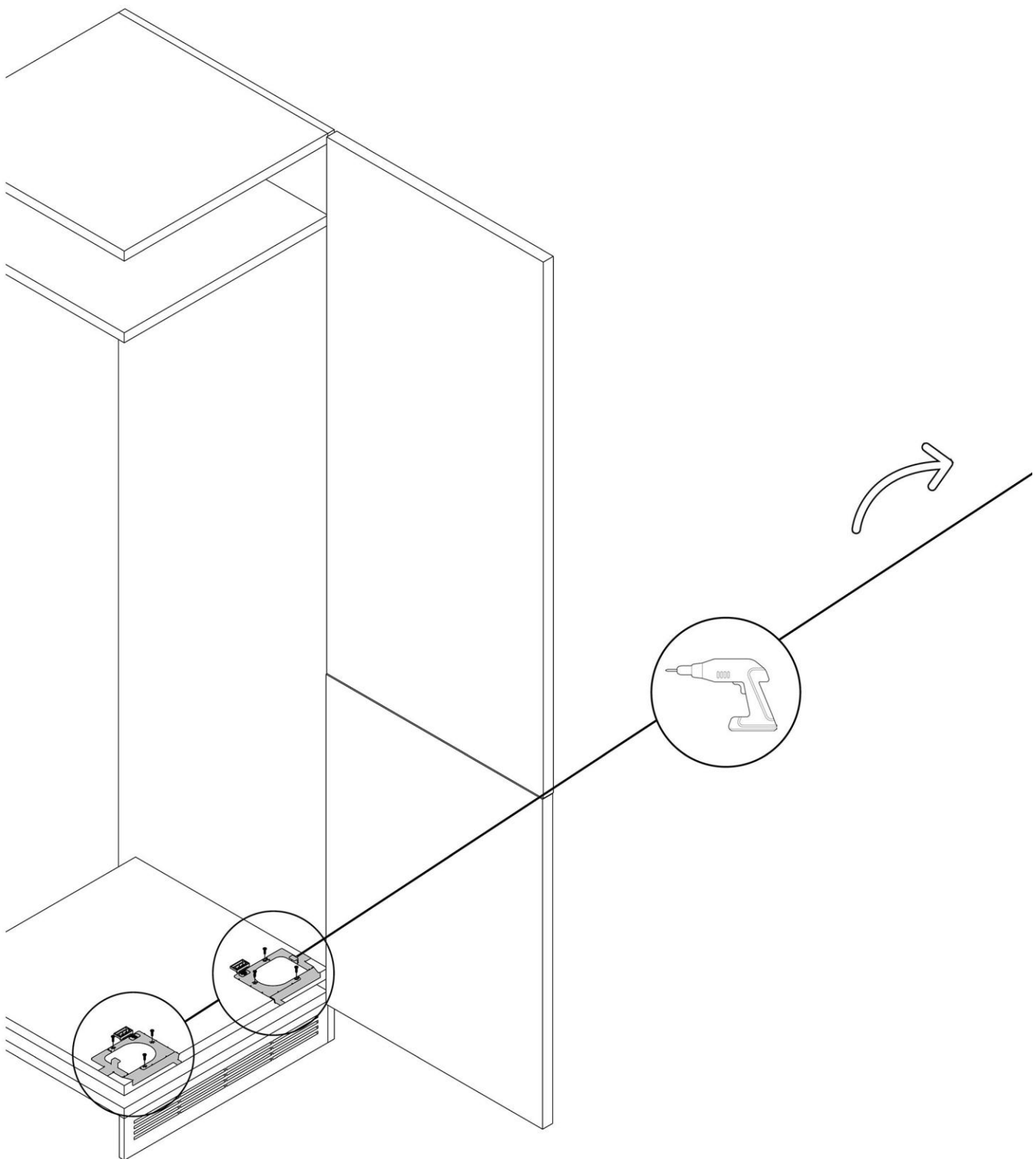
9.2 Pose des entretoises adhésives sur le côté du réfrigérateur



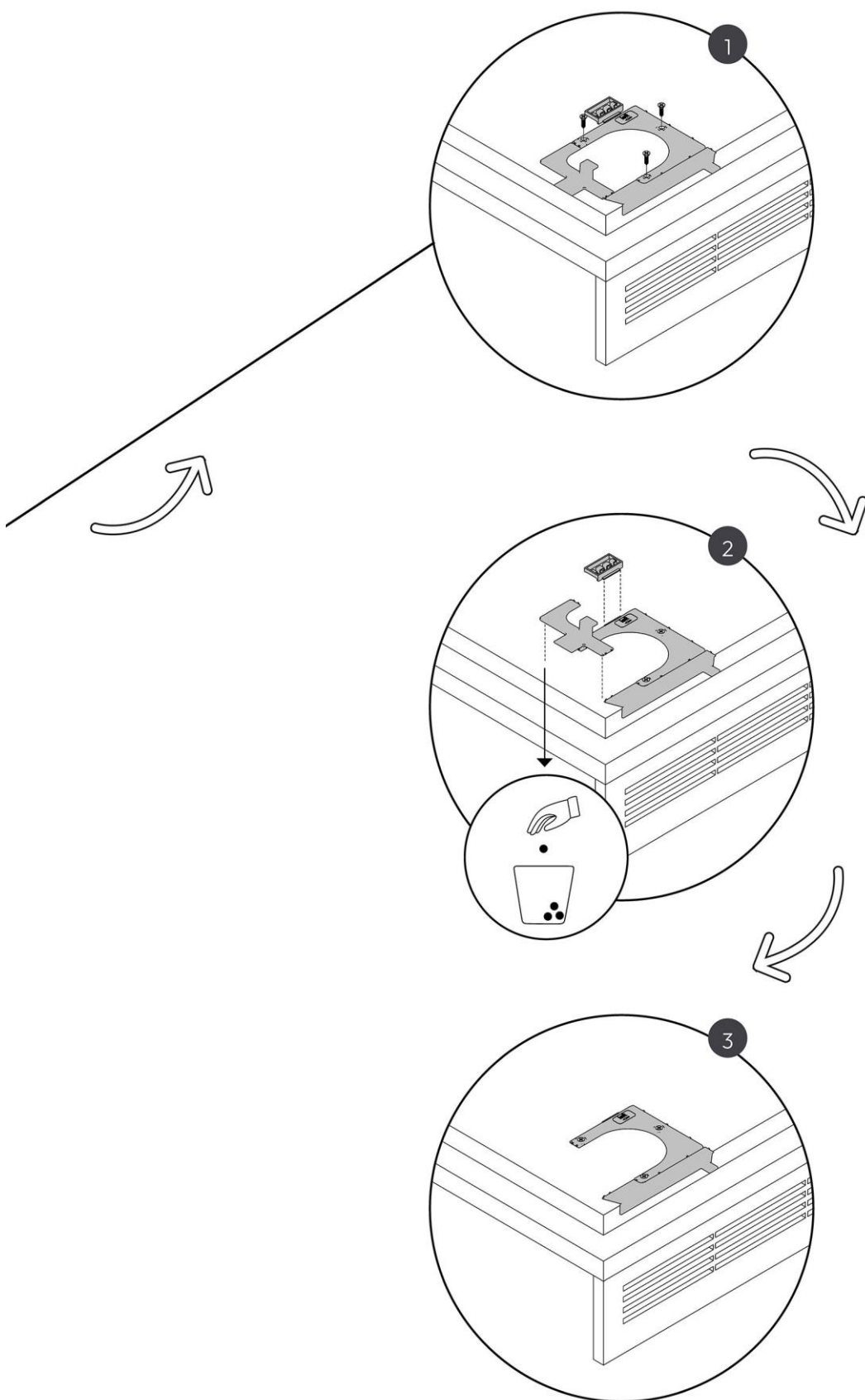
9 Instructions d'installation du réfrigérateur

9.3 Centrage des pieds du réfrigérateur

Installez les jauges de centrage des pieds sur le fond du meuble à l'aide des vis fournies. Retirez les parties excédentaires comme indiqué sur le schéma.



9.3 Centrage des pieds du réfrigérateur

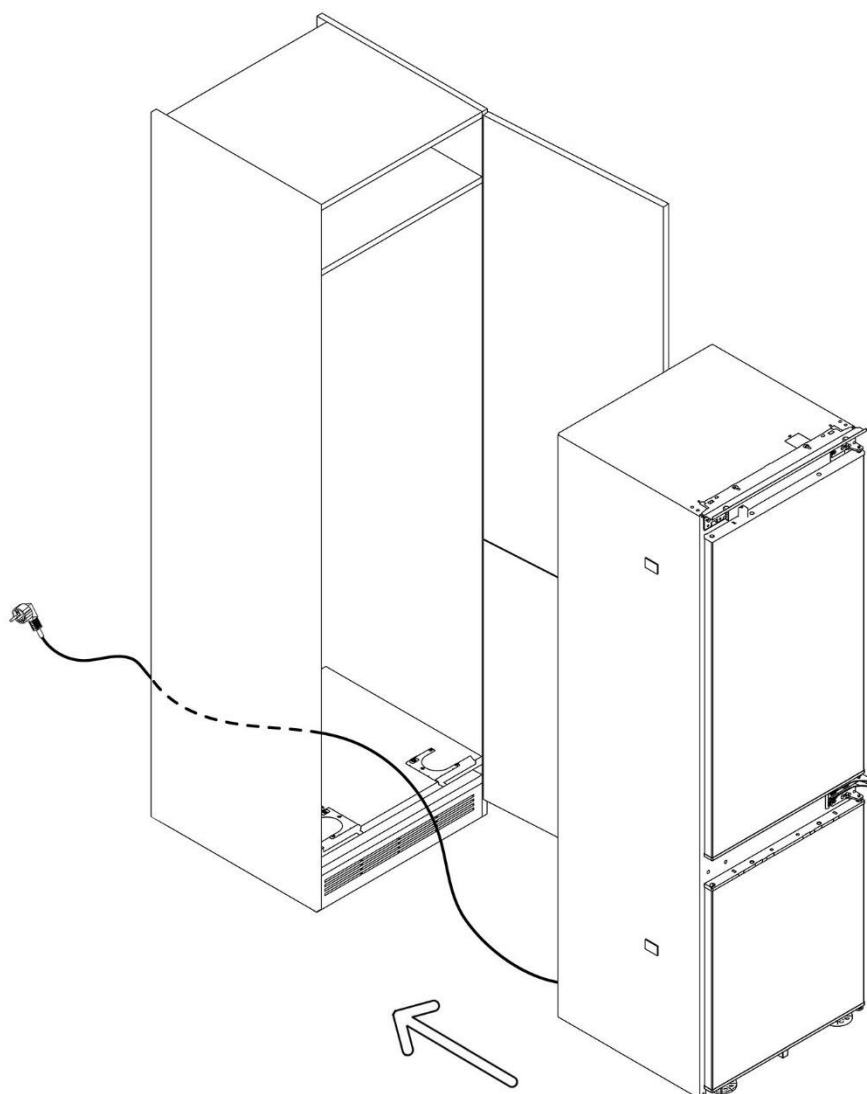


9 Instructions d'installation du réfrigérateur

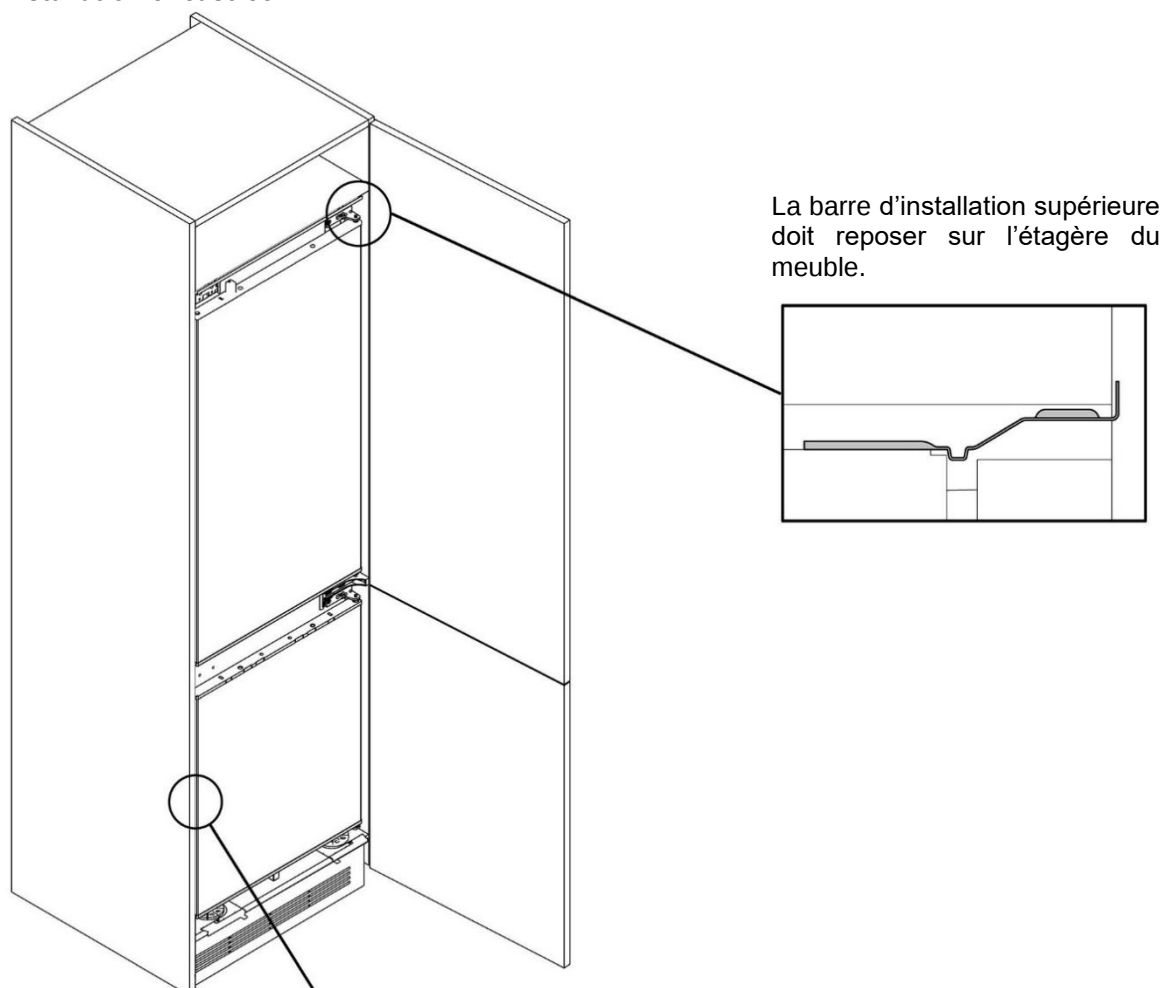
⚠ Avertissement : avant d'insérer le réfrigérateur dans le meuble, faites passer le cordon d'alimentation et fixez-le temporairement sur le dessus avec du ruban adhésif. Ensuite, soulevez le produit à deux et insérez-le dans le logement, en veillant à ne pas endommager le cordon d'alimentation.

Veillez à ce que la prise soit librement accessible.

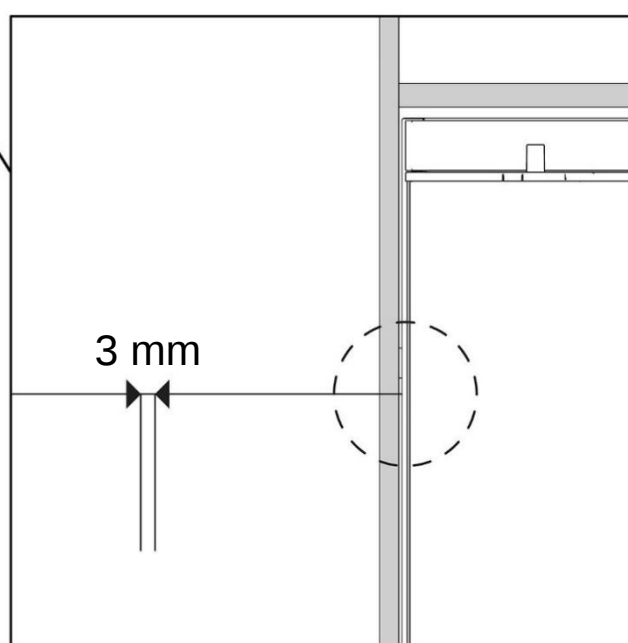
9.4 Installation encastrée



9.4 Installation encastrée



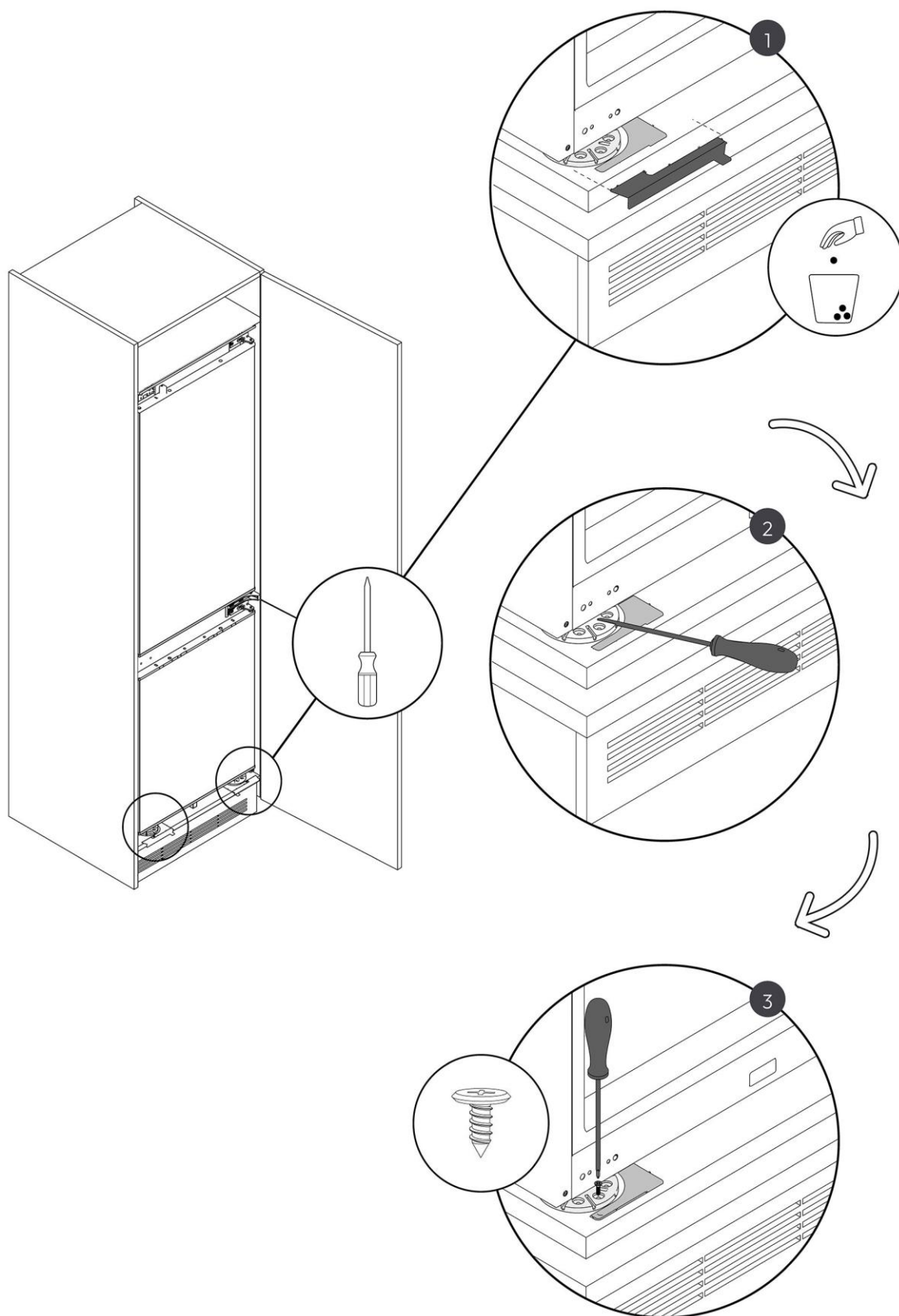
Laissez une tolérance de 3 mm entre le réfrigérateur et le meuble du côté opposé aux charnières.



9 Instructions d'installation du réfrigérateur

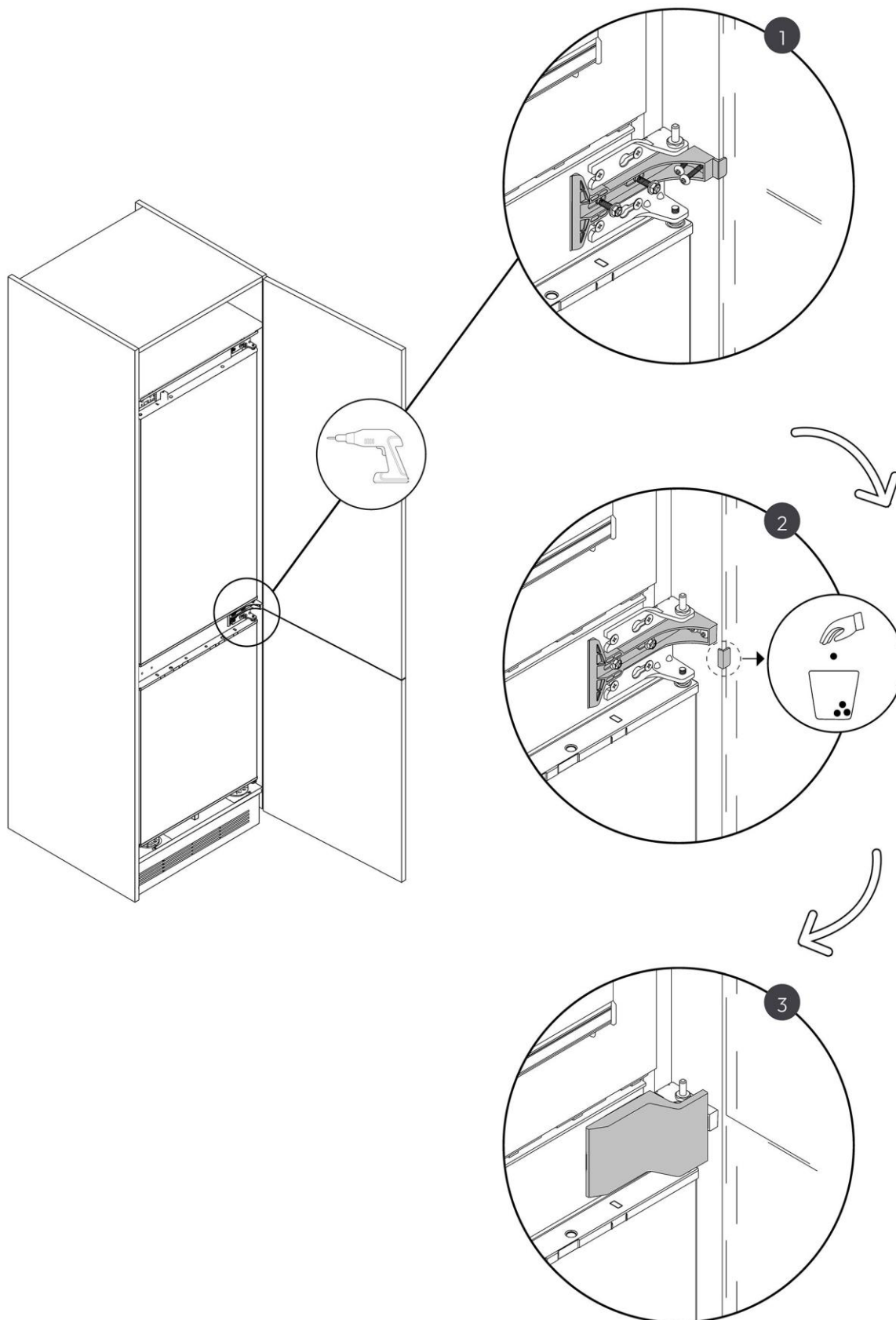
9.5 Fixation des pieds du réfrigérateur

Retirez l'ailette de l'élément de centrage du pied. Réglez à la hauteur souhaitée et fixez les pieds du réfrigérateur au meuble à l'aide des vis fournies.



9.6 Montage des supports centraux et des caches

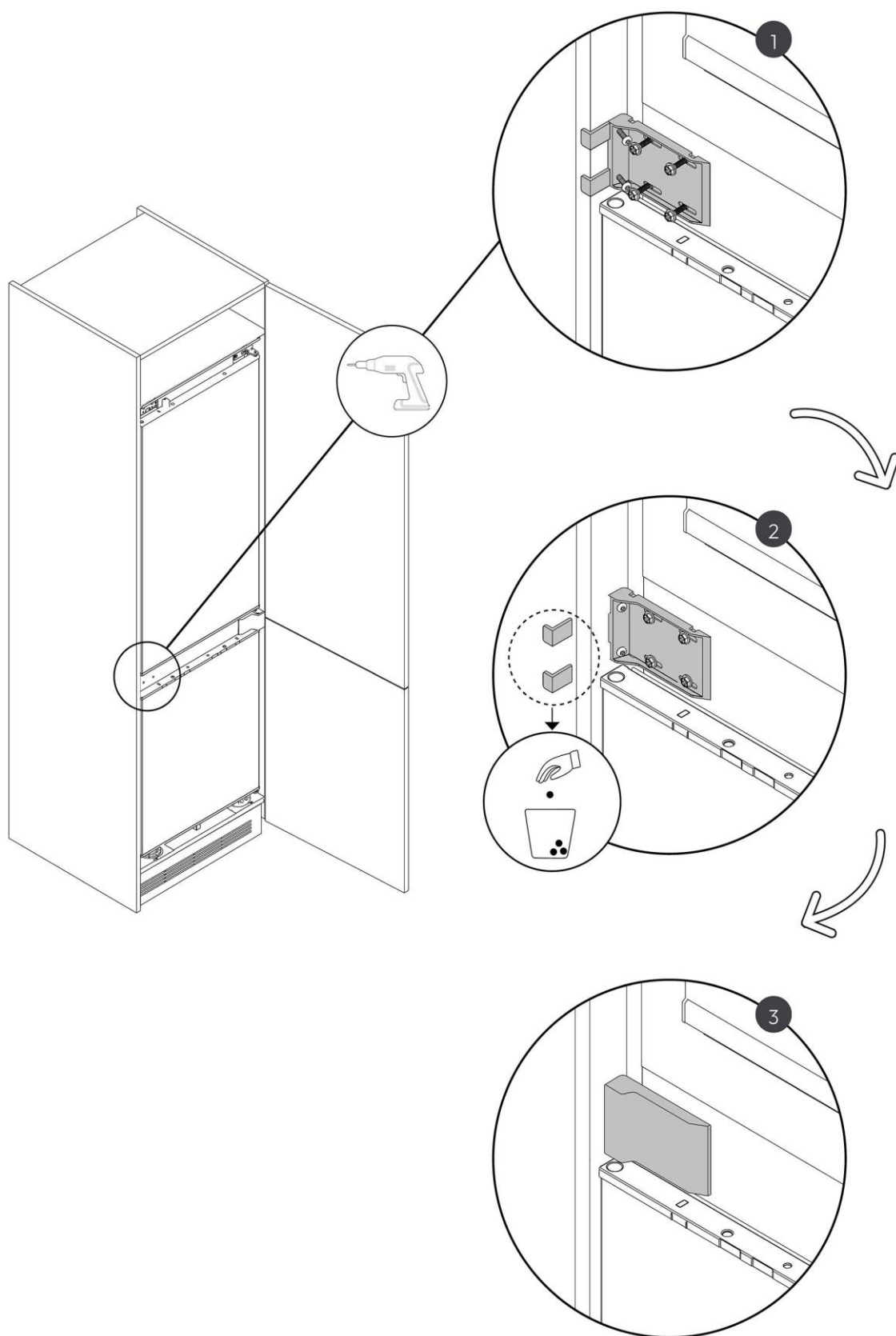
À l'aide des vis fournies, fixez le support sur le côté de l'ouverture du réfrigérateur. Retirez l'ailette de positionnement. Enfin, placez le cache.



9 Instructions d'installation du réfrigérateur

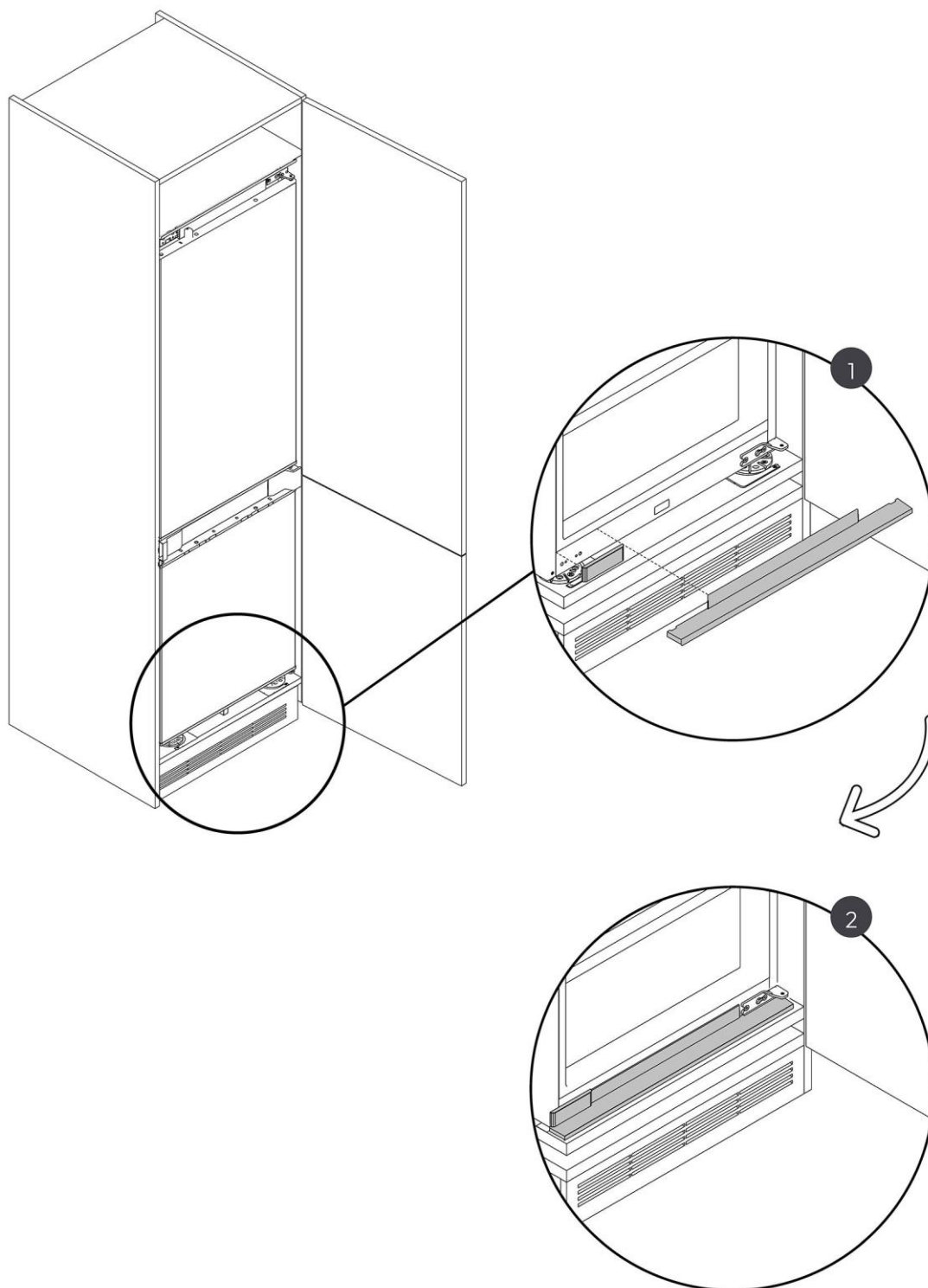
9.6 Montage des supports centraux et des caches

À l'aide des vis fournies, fixez le support sur le côté opposé aux charnières. Retirez les ailettes de positionnement. Enfin, placez le cache.



9.7 Montage des caches inférieurs

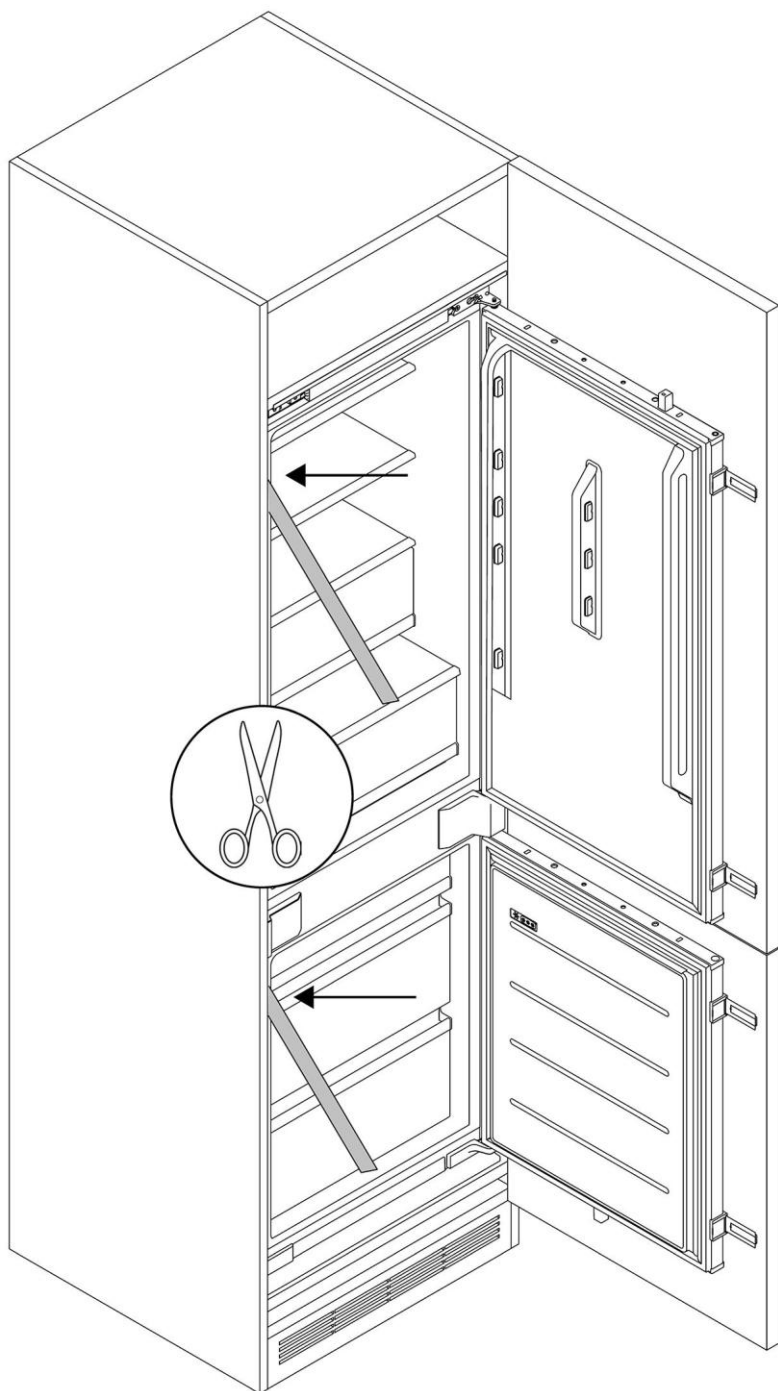
Posez les deux caches inférieurs en les fixant comme indiqué sur le schéma.



9 Instructions d'installation du réfrigérateur

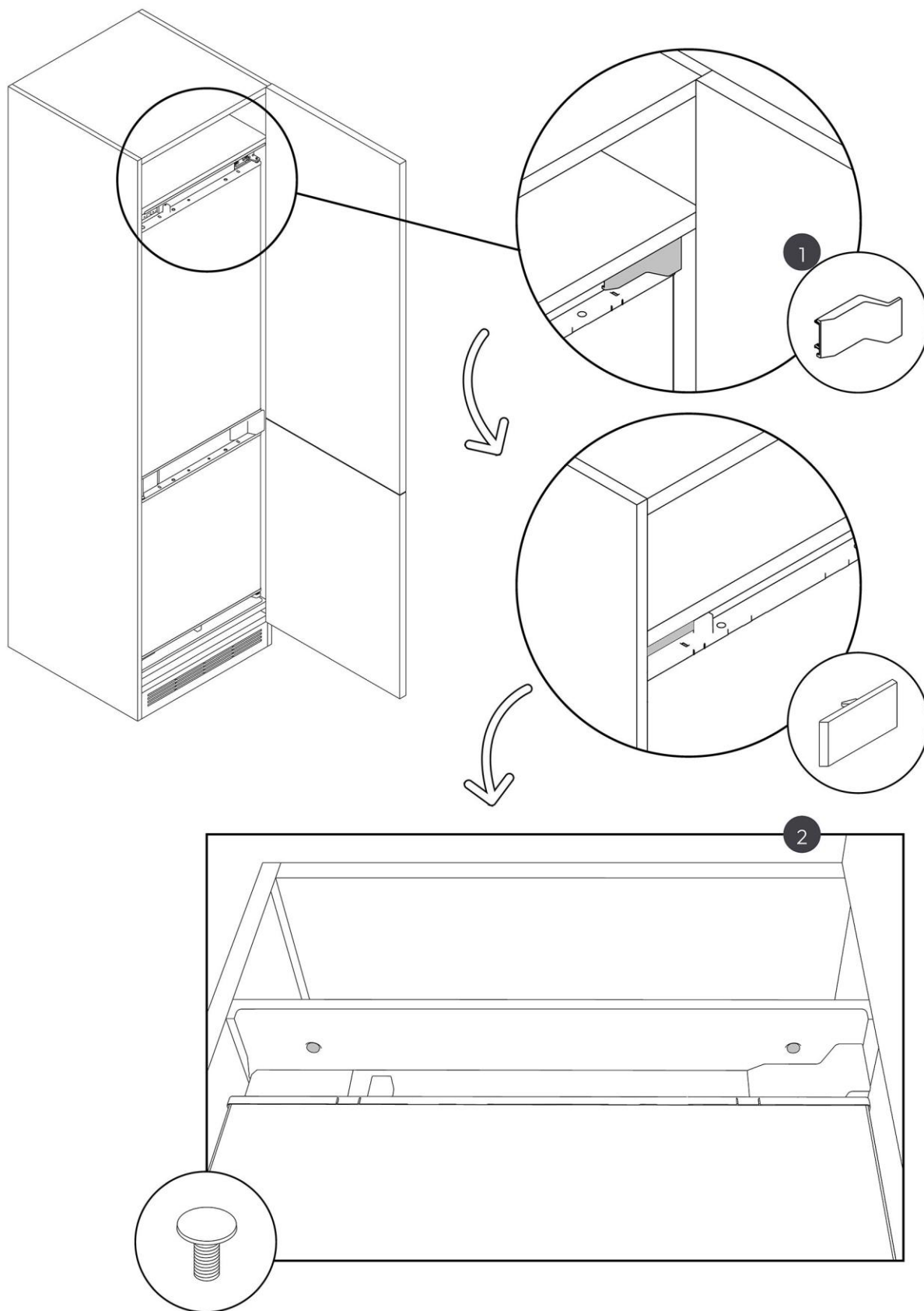
9.8 Pose de joints sur le côté du réfrigérateur

Coupez les joints à la bonne taille et posez-les sur le côté du réfrigérateur, du côté opposé aux charnières.



9.9 Montage des caches supérieurs et fixation du réfrigérateur à l'étagère supérieure

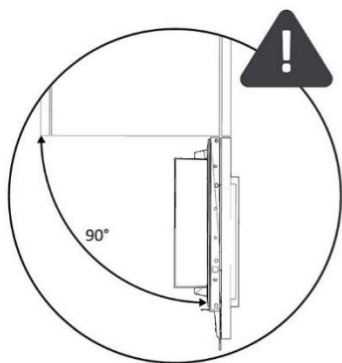
À l'aide des vis fournies, fixez le panneau avant supérieur à l'étagère de l'armoire, puis couvrez la charnière supérieure et le côté opposé avec les couvercles.



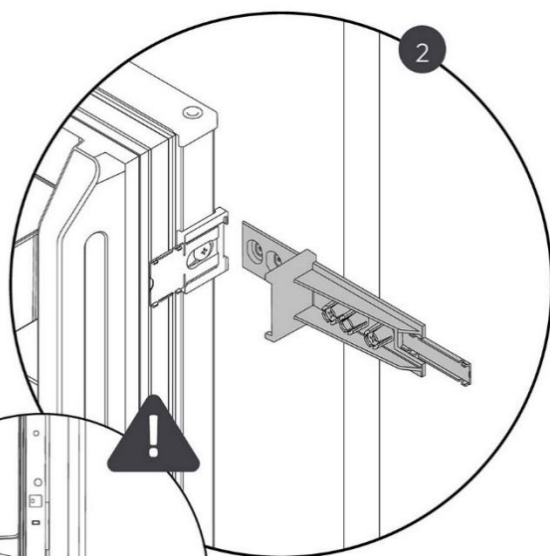
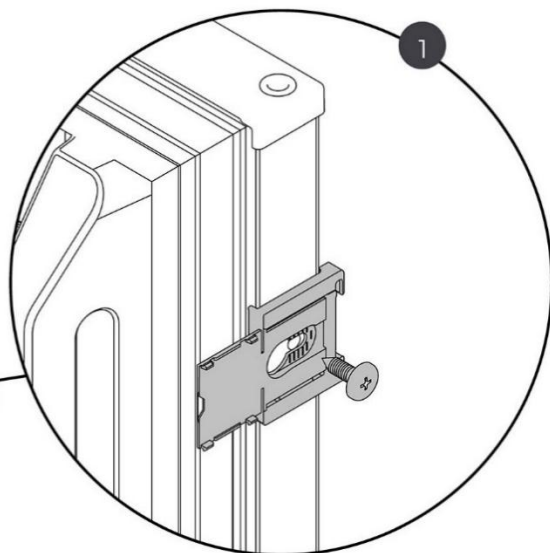
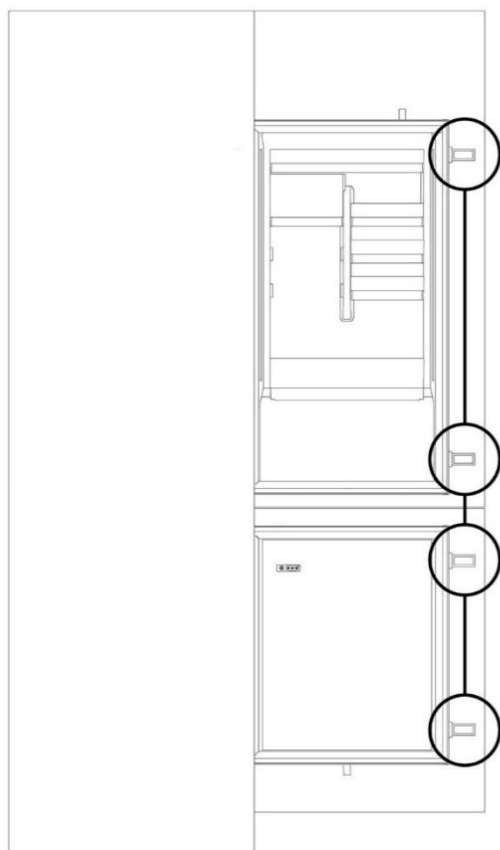
9 Instructions d'installation du réfrigérateur

9.10 Fixation des charnières coulissantes à la porte du meuble

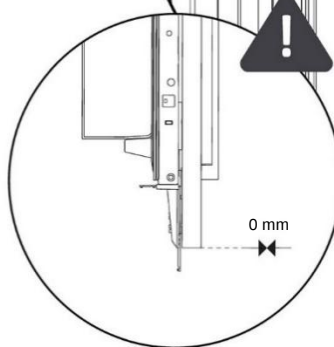
Avant de commencer, assurez-vous que la porte du meuble et celle du réfrigérateur sont parfaitement ouvertes à 90 degrés.



Dévissez les vis précédemment serrées sur les portes et fixez les rouleaux aux portes du réfrigérateur.

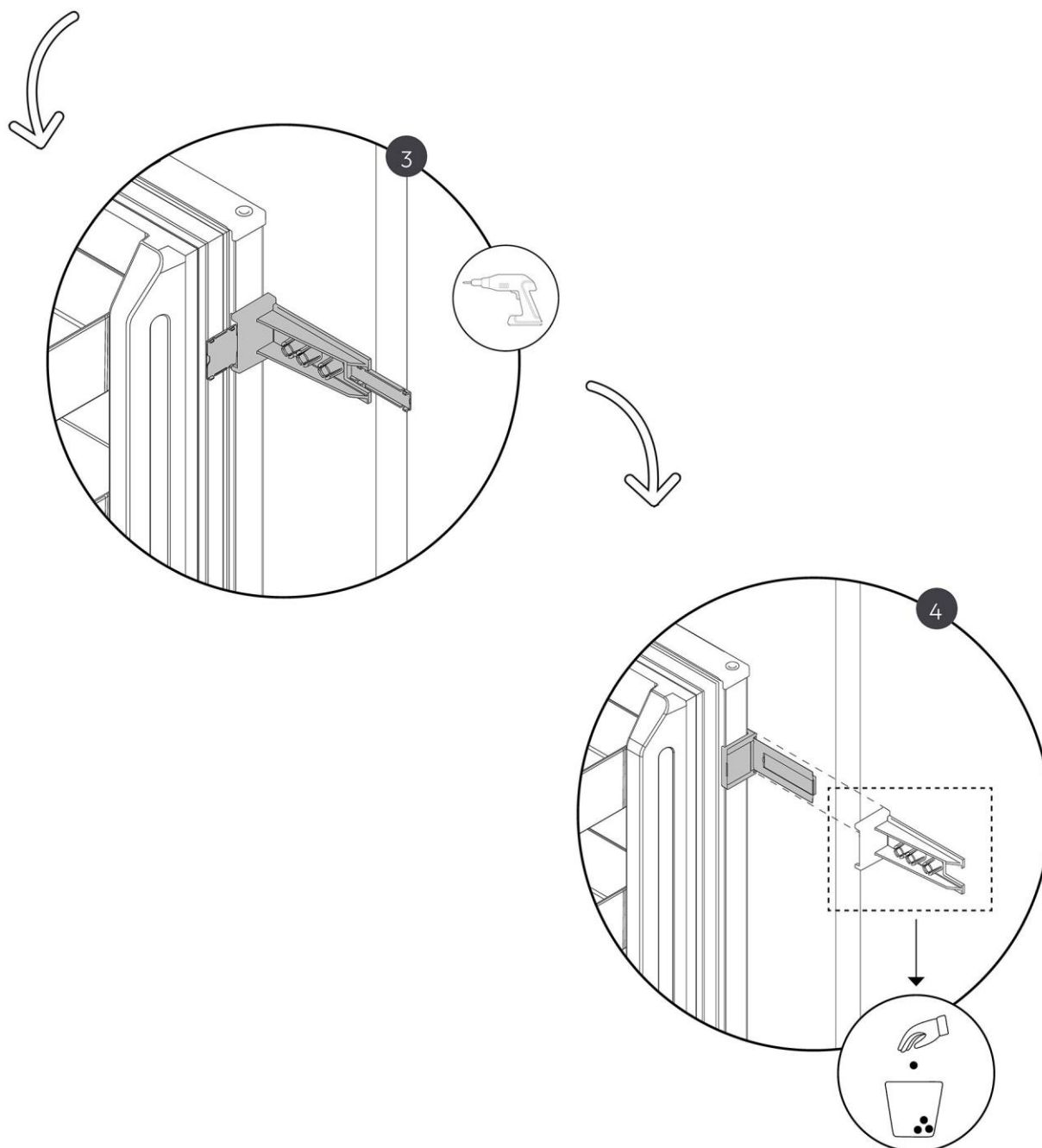


Installez le rouleau en veillant à ce que le guide soit parfaitement aligné avec le bord de la porte du meuble.



9.10 Fixation des charnières coulissantes à la porte du meuble

À l'aide d'un tournevis, fixez les rouleaux aux portes du meuble. Retirez ensuite les guides comme indiqué sur le schéma.



10.1 Avertissements

Pour effectuer le branchement électrique de l'appareil en toute sécurité, il convient de respecter les avertissements suivants :

- Toute réparation, toute installation ou tout entretien non effectué correctement peut mettre gravement en danger l'utilisateur ;
- Le fabricant ne déclare aucune responsabilité pour les dommages directs ou indirects causés par une installation, une réparation ou un entretien incorrects.
- L'entreprise n'est également pas responsable des dommages provoqués par l'absence ou l'interruption du système de mise à la terre (p. ex. une décharge électrique) ;
- Branchez le produit exclusivement à l'aide du cordon d'alimentation fourni ;
- Le produit doit être raccordé à un système électrique installé par un professionnel ;
- En cas de dommages causés par une mauvaise connexion, la garantie est annulée ;
- Pour toute réparation, contactez exclusivement le service clientèle et demandez l'utilisation de pièces de rechange d'origine ;
- Débranchez le produit de l'alimentation électrique avant toute intervention ou maintenance.
- Pour éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, n'endommagez pas la fiche ou le cordon d'alimentation ;
- Ne branchez pas l'appareil sur des multiprises, des rallonges ou des alimentations portables ;
- Lorsque l'appareil est placé à l'endroit choisi, assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est pas coincé ou endommagé et qu'il n'y a pas de multiprises ou d'alimentations portables à l'arrière de l'appareil.

Puissance absorbée

Voir la plaque signalétique du produit.

Disjoncteur différentiel

Il est recommandé d'utiliser un interrupteur à courant différentiel résiduel (disjoncteur différentiel) dont le courant de déclenchement soit conforme aux normes en vigueur.

 **AVERTISSEMENT** : le produit doit être raccordé à l'alimentation électrique par l'intermédiaire d'un dispositif de sectionnement omipolaire qui assure une séparation entre les contacts conformes à la catégorie de surtension III. Un tel dispositif doit résister aux charges maximales raccordées et être conforme aux normes en vigueur.

- Assurez-vous que les spécifications électriques figurant sur la plaque signalétique sont conformes à l'alimentation électrique.
- L'appareil fonctionne sur un courant électrique de 220-240 Vca/50 Hz.
- Les variations anormales de tension peuvent empêcher l'appareil de démarrer, endommager le régulateur de température ou le compresseur, ou provoquer un bruit anormal lors du fonctionnement. Dans ce cas, un régulateur automatique doit être installé.

- Veillez à ce que le câble principal ne soit pas coincé sous l'appareil pendant et après le transport/déplacement, afin d'éviter qu'il ne soit coupé ou endommagé. Si le cordon d'alimentation de l'appareil est endommagé, ne procédez pas à l'installation et contactez le service après-vente.
- Assurez-vous que la source d'alimentation, la prise et les fusibles sont conformes aux données figurant sur la plaque signalétique ;
- Assurez-vous que la prise de courant est reliée à la terre et n'utilisez pas de multiprises ou de rallonges.



REMARQUE (Royaume-Uni uniquement) : le cordon d'alimentation de l'appareil est équipé d'une fiche à 3 broches (mise à la terre) adaptée à une prise standard à 3 broches (mise à la terre). Ne coupez ou ne retirez jamais la troisième broche (connexion à la terre). Après l'installation de l'appareil, la prise doit rester accessible.

10.2 Autres conseils

L'utilisation de tout appareil ménager nécessite le respect de certaines règles de base :

- Il est recommandé de garder la fiche propre : tout résidu de saleté sur la fiche peut provoquer un incendie ;
- Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation pour débrancher l'appareil du secteur pendant son fonctionnement ;
- Ne touchez pas l'appareil avec les mains ou les pieds mouillés ou humides. L'utilisation d'adaptateurs, de multiprises ou de rallonges est déconseillée ;
- En cas de dysfonctionnement et/ou de baisse de performance, éteignez l'appareil et ne le manipulez/l'altérez pas.

11 Remise à l'utilisateur

À la fin de l'installation :

- Informez l'utilisateur sur les fonctions essentielles ;
- Informez l'utilisateur de tous les aspects relatifs à une utilisation et une manipulation en toute sécurité ;
- Remettez à l'utilisateur les accessoires et les instructions d'utilisation et de montage à conserver soigneusement.
- Une fois l'installation terminée, retirez le film protecteur, le ruban adhésif et tous les autres matériaux d'emballage.
- Après avoir mis le réfrigérateur sous tension, attendez au moins 2 heures avant de mettre des aliments dans l'appareil afin de garantir la bonne température à l'intérieur.



AVERTISSEMENT : le produit nécessite une ventilation adéquate pour fonctionner normalement.

N'obstruez pas les ouvertures de ventilation pour quelque raison que ce soit.



REMARQUE : l'aspect réel du produit dépend du modèle choisi.

12 Démontage du produit

- Débranchez le produit de l'alimentation électrique ;
- Dévissez les vis de fixation ;
- Soulevez légèrement le produit et retirez-le complètement ;
- Ce produit n'endommagera pas le meuble, qui peut également être utilisé avec un nouvel appareil.



PL



WITAMY

Niniejsza instrukcja montażu przeznaczona jest dla producentów sprzętu kuchennego, zajmujących się tymi produktami. Aby zapewnić bezpieczeństwo i uzyskać najlepsze wyniki, prosimy o uważne przeczytanie niniejszej instrukcji, łącznie z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa, i zachowanie jej na przyszłość. Przed przystąpieniem do montażu należy zanotować numer seryjny, gdyż może on być potrzebny w przypadku napraw. Sprawdź, czy nie doszło do uszkodzeń podczas transportu i przed użyciem skonsultuj się z technikiem, jeśli masz wątpliwości. Całe opakowanie powinno być zawsze przechowywane z dala od dzieci.



UWAGA: Funkcje, zdjęcia w instrukcji i akcesoria do produktu mogą się różnić w zależności od zakupionego modelu.

indeks

1	Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa podczas instalacji	s.196
2	Gdzie zainstalować produkt	s.197
3	Wymiary chłodziarki	s.198
4	Narzędzia instalacyjne	s.200
5	Wymiary szafki	s.200
5.1	Środki ostrożności	
5.2	Wymiary	
6	Montaż szafki i wentylacja	s.202
6.1	Montaż w kolumnie	
7	Film instruktażowy krok po kroku dotyczący instalacji	s.203
8	Zmień kierunek otwierania drzwi	s.204
8.1	Odblokowywanie drzwi	
8.2	Wykręcanie dolnej śruby	
8.3	Odwracanie zawiasów	
8.4	Przykręcanie dolnej śruby po przeciwnej stronie chłodziarki	
9	Instrukcje montażu chłodziarki	s.206
9.1	Montaż górnego drążka montażowego chłodziarki	
9.2	Nakładanie przekładek samoprzylepnych na bok chłodziarki	
9.3	Centrowanie nóżek chłodziarki	
9.4	Montaż do zabudowy	
9.5	Zabezpieczenie nóżek chłodziarki	
9.6	Montaż uchwyty centralnych i osłon	
9.7	Montaż dolnych pokryw	
9.8	Nakładanie uszczelki na boki chłodziarki	
9.9	Montaż górnych pokryw i zabezpieczenie chłodziarki na górnej półce	
9.10	Mocowanie zawiasów przesuwanych do drzwi szafki	

indeks

10	Podłączenie do sieci	s.220
10.1	Ostrzeżenia	
10.2	Pozostałe porady	
11	Dostawa do użytkownika	s.222
12	Demontaż produktu	s.222

1 Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa podczas instalacji

Przed rozpoczęciem instalacji produktu należy zapoznać się z poniższymi wskazówkami. Przed rozpoczęciem instalacji produktu należy zapoznać się z poniższymi wskazówkami. Twoje bezpieczeństwo jest dla nas bardzo ważne. Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję.

- Instalację musi wykonać wykwalifikowany technik, który zna i stosuje się do przepisów obowiązujących w kraju instalacji oraz instrukcji producenta;
- Jeśli do usunięcia usterek wynikających z nieprawidłowego montażu konieczna okaże się pomoc producenta, taka pomoc nie jest objęta gwarancją;
- Przed uruchomieniem urządzenia usuń opakowanie;
- Po rozpakowaniu produktu należy sprawdzić, czy nie jest on uszkodzony. W razie jakichkolwiek problemów skontaktuj się z serwisem przed przystąpieniem do instalacji i nie podłączaj urządzenia do zasilania;
- Uszkodzony produkt może spowodować zwarcie, porażenie prądem, zagrożenie pożarem i inne zagrożenia;
- Sprawdź, czy w opakowaniu znajdują się jakieś akcesoria lub materiały uzupełniające (worki ze śrubami, dokumentami, broszurami itp.). Jeśli tak, wyjmij je i schowaj;
- Przed zainstalowaniem urządzenia należy upewnić się, że wentylacja jest wystarczająca, by umożliwić właściwą cyrkulację świeżego powietrza niezbędnego do chłodzenia i ochrony wewnętrznych podzespołów. W zależności od rodzaju instalacji należy wykonać określone otwory, jak pokazano na ilustracji;
- Jeśli do usunięcia usterek wynikających z nieprawidłowego montażu konieczna okaże się pomoc producenta, taka pomoc nie jest objęta gwarancją. Należy postępować zgodnie z instrukcjami instalacji dostarczonymi dla wykwalifikowanego personelu;
- Nieprawidłowy montaż może spowodować uszkodzenie lub obrażenia u ludzi, zwierząt lub mienia. Producent nie ponosi odpowiedzialności za tego typu szkody lub obrażenia;
- Bezpieczne użytkowanie jest zagwarantowane tylko wtedy, gdy instalacja zostanie wykonana prawidłowo, zgodnie z niniejszą instrukcją. W przypadku uszkodzeń powstałych na skutek nieprawidłowego montażu odpowiedzialność ponosi instalator;
- Podczas montażu zaleca się założenie rękawic ochronnych, aby uniknąć obrażeń spowodowanych skaleczeniami;
- Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń powstałych na skutek nieprawidłowego montażu;
- W przypadku nieprawidłowego montażu, ingerencji w urządzenie lub nieprawidłowego podłączenia gwarancja na produkt traci ważność;
- Po zainstalowaniu przewód zasilający nie może stykać się z ruchomymi częściami urządzeń kuchennych (np. szufladą) i nie może być poddawany naprężeniom mechanicznym;
- Produkt wymaga stałej wentylacji podczas użytkowania. Nie zakrywaj otworów wentylacyjnych;
- Po zakończeniu instalacji technik musi upewnić się, że produkt został zainstalowany prawidłowo.

Ważne ostrzeżenia

- Aby uniknąć zmian w działaniu produktu, nie należy instalować urządzenia w miejscach narażonych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych;
- Zainstaluj i używaj tego produktu w zamkniętym, zakrytym, suchym i dobrze wentylowanym miejscu;
- Nie należy instalować produktu na zewnątrz budynków, w miejscach narażonych na działanie czynników atmosferycznych;
- Produkt należy instalować w pobliżu gniazdka elektrycznego;
- Przechowuj produkt z dala od źródeł ognia;
- Urządzenie należy zainstalować na płaskiej powierzchni, w miejscu odpowiednim do jego rozmiaru i przeznaczenia;
- Wyczyść urządzenie wodą z dodatkiem łagodnego detergentu i osusz miękką ściereczką;
- Urządzenie jest ciężkie, do jego przeniesienia potrzebne są co najmniej dwie osoby;
- Po zainstalowaniu należy odczekać co najmniej 4 godziny przed ponownym uruchomieniem chłodziarki, aby olej sprężarkowy mógł się ułożyć.

Produkt ten przeznaczony jest wyłącznie do montażu w pomieszczeniach domowych lub podobnych, takich jak:

- Kuchnie przeznaczone dla personelu sklepów, biur i innych środowisk pracy;
- Przestrzenie dostępne dla personelu i klientów w hotelach, motelach i innych obiektach o charakterze mieszkalnym;
- Farmy piękności, Noclegi typu Bed & Breakfast (B&B);
- Dla usług gastronomicznych i podobnych zastosowań, z wyłączeniem sprzedaży detalicznej.

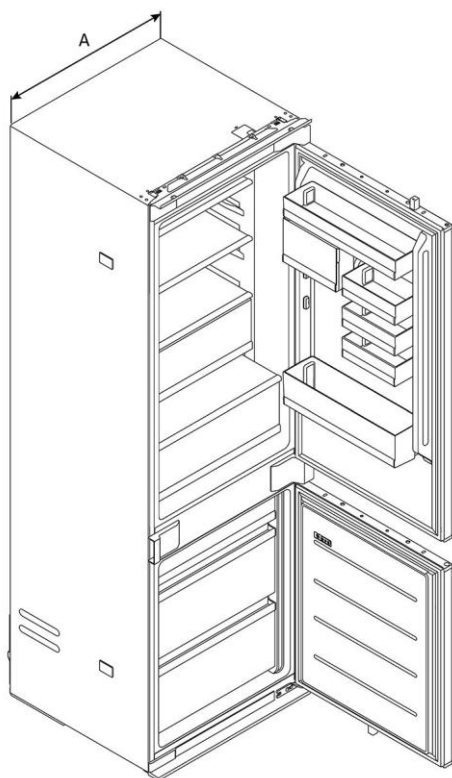
Produkt należy zainstalować w miejscu, w którym temperatura otoczenia nie będzie niższa ani wyższa od temperatury roboczej podanej na etykiecie produktu. W przeciwnym razie urządzenie nie będzie działało prawidłowo.

- Rozszerzony zakres temperatur (SN): „Urządzenie to przeznaczone jest do stosowania w temperaturach otoczenia od 10°C do 32°C”;
- Temperatura (N): „Urządzenie to przeznaczone jest do stosowania w temperaturach otoczenia od 16°C do 32°C”;
- Strefa subtropikalna (ST): „Urządzenie to przeznaczone jest do stosowania w temperaturach otoczenia od 16°C do 38°C”;
- Strefa tropikalna (T): „To urządzenie jest przeznaczone do stosowania w temperaturach otoczenia od 16°C do 43°C”.

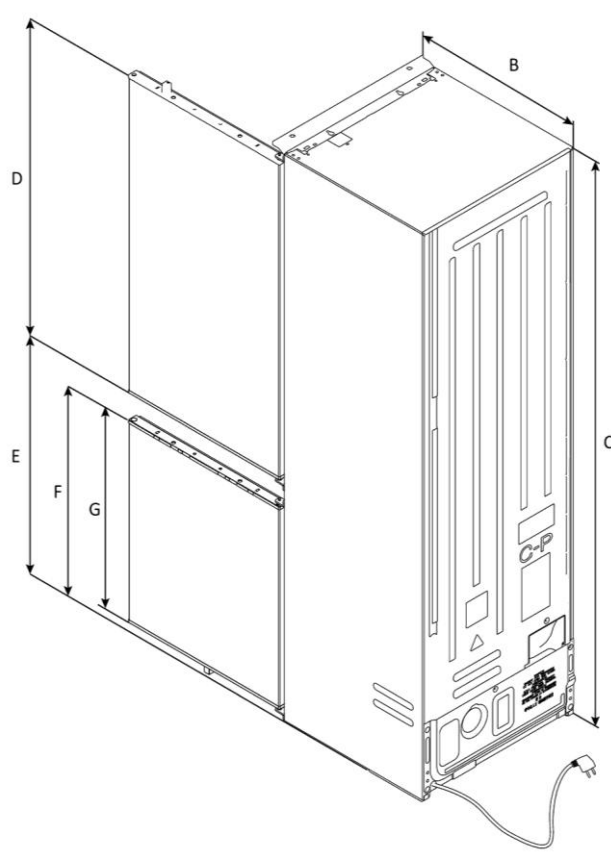
3 Wymiary chłodziarki

Wymiary w mm

Widok aksonometryczny z przodu



Widok aksonometryczny z tyłu

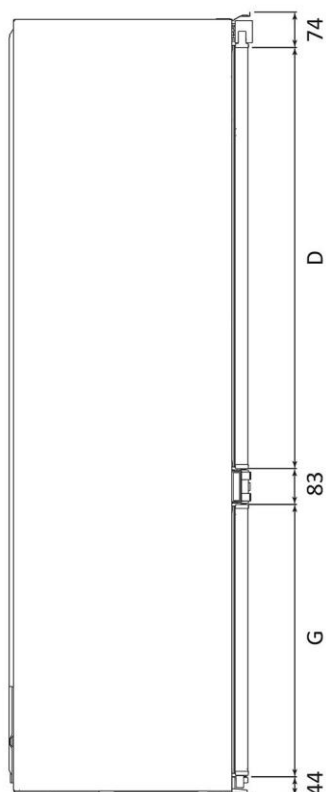


długość kabla 2270mm

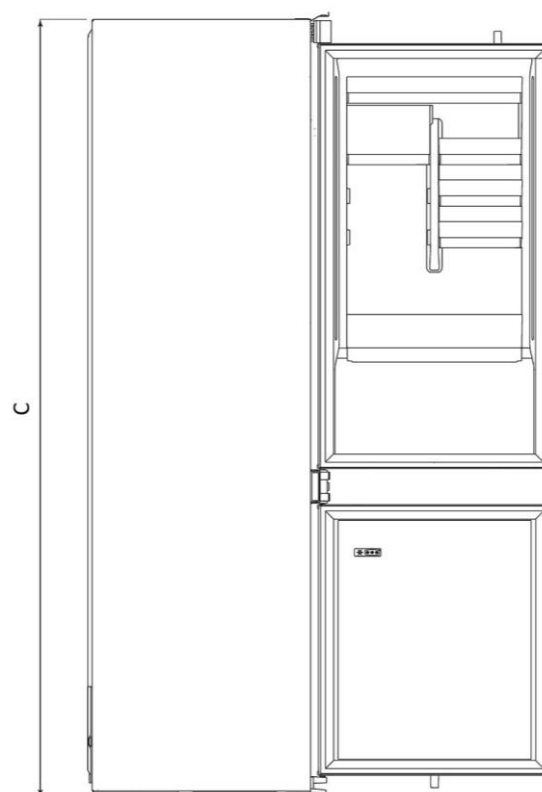
Modele	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	G (mm)
1	540±2	550±2	1772±2	970	745	662	618
2	540±2	550±2	1935±2	1133	745	662	618
3	690±2	550±2	1935±2	1133	745	662	618

Wymiary w mm

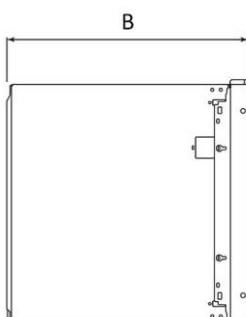
Widok z boku
z zamkniętymi drzwiami



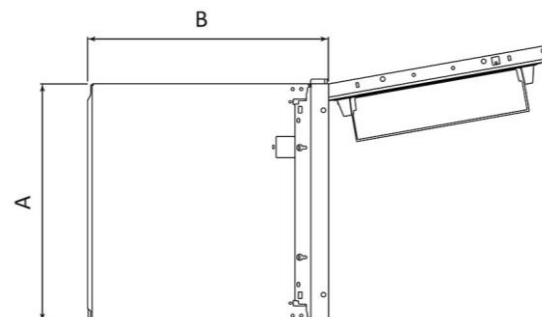
Widok z boku
z otwartymi drzwiami



Widok z góry
z zamkniętymi drzwiami



Widok z góry
z otwartymi drzwiami

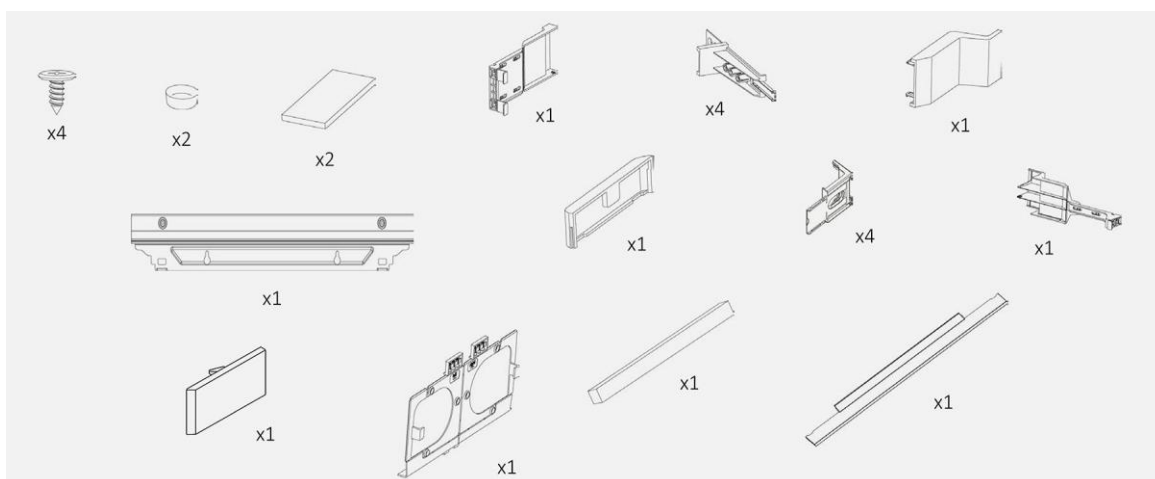


4 Narzędzia instalacyjne

Potrzebne narzędzia



Dostarczone akcesoria



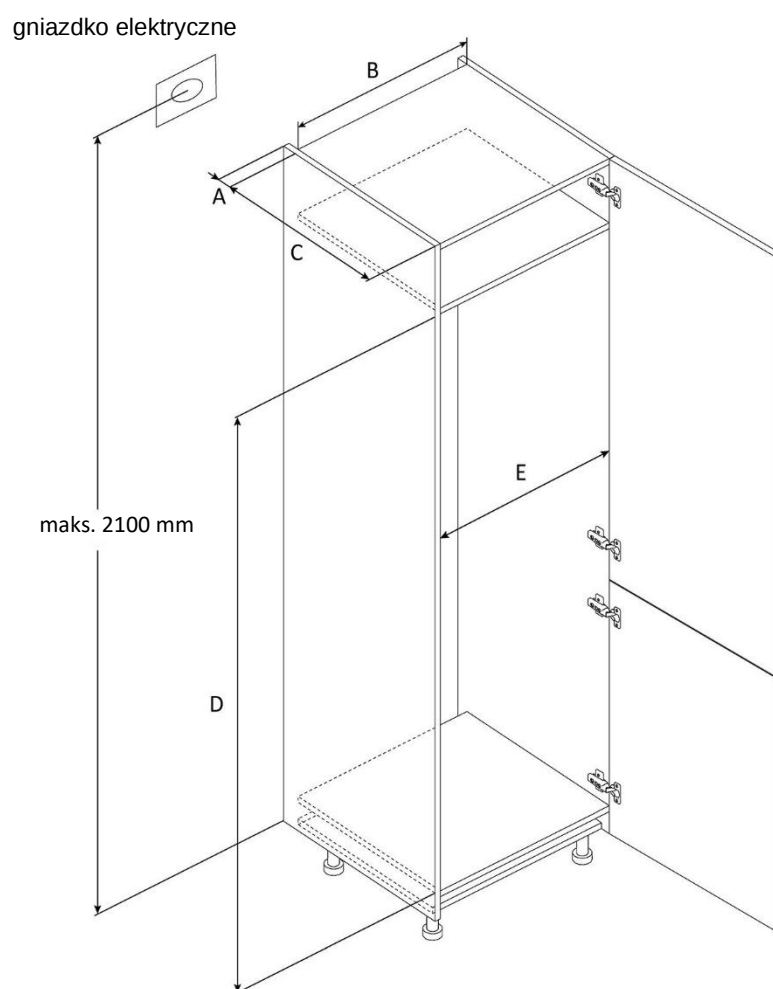
4 Narzędzia instalacyjne

5.1 Środki ostrożności

- Zapewnij wbudowaną komorę bez tylnej ściany;
- W celu zapewnienia wentylacji produktu należy postępować zgodnie z instrukcjami podanymi w niniejszej instrukcji;
- Zaleca się przymocowanie urządzenia do ściany, aby zapobiec jego przewróceniu.

5.2 Wymiary w mm

Widok aksonometryczny z przodu
z otwartymi drzwiami

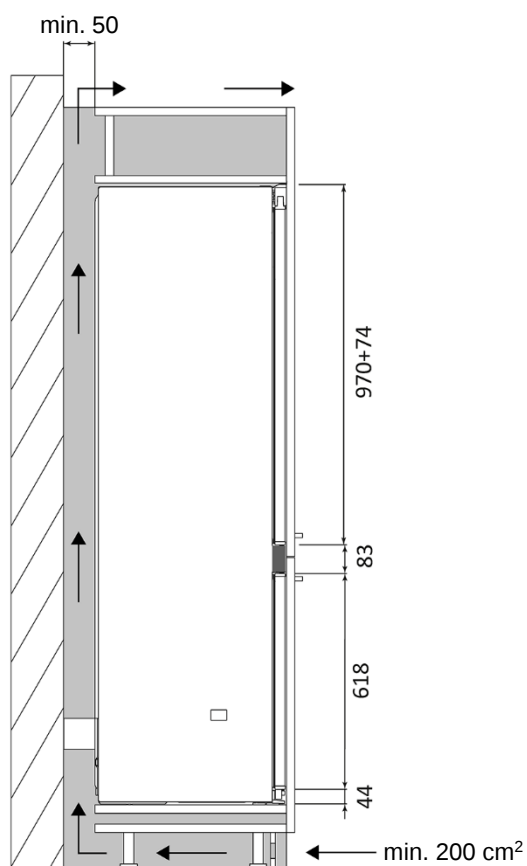


Modele		A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	Uwaga
1	Min.	50	400	560	1778	560	Zawiasy: 17 mm
	Zalecane			580	1780	562	
	Maks.			-	1782	568	
2	Min.	50	400	560	1941	560	
	Zalecane			580	1943	562	
	Maks.			-	1945	568	
3	Min.	50	400	560	1941	710	
	Zalecane			580	1943	712	
	Maks.			-	1945	718	

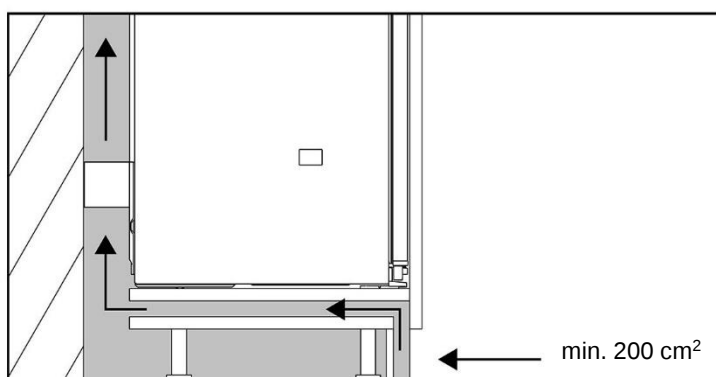
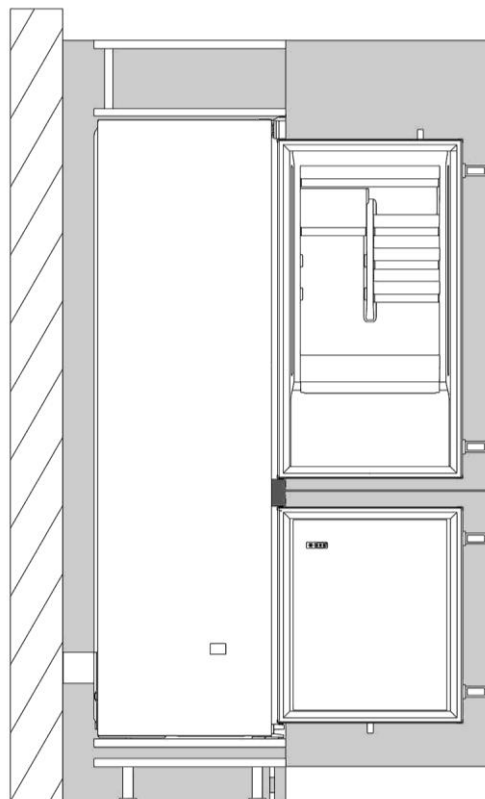
6 Montaż szafki i wentylacja

6.1 Montaż w kolumnie

Przekrój boczny



Przekrój boczny



Jeżeli nie ma możliwości wycięcia otworu w listwie przypodłogowej, należy znaleźć rozwiązanie alternatywne, które zapewni odpowiednią cyrkulację powietrza.

Możesz obejrzeć film dotyczący instalacji produktu, skanując kod QR.

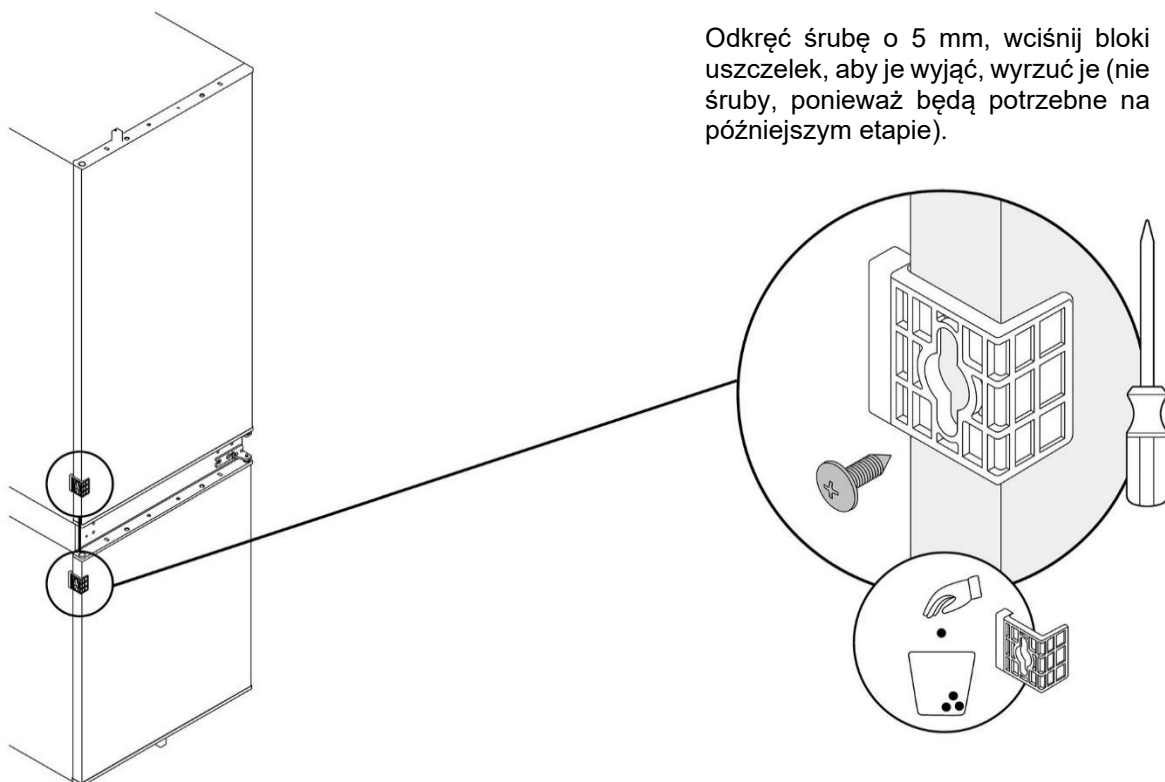


lub klikając ten [link](#)

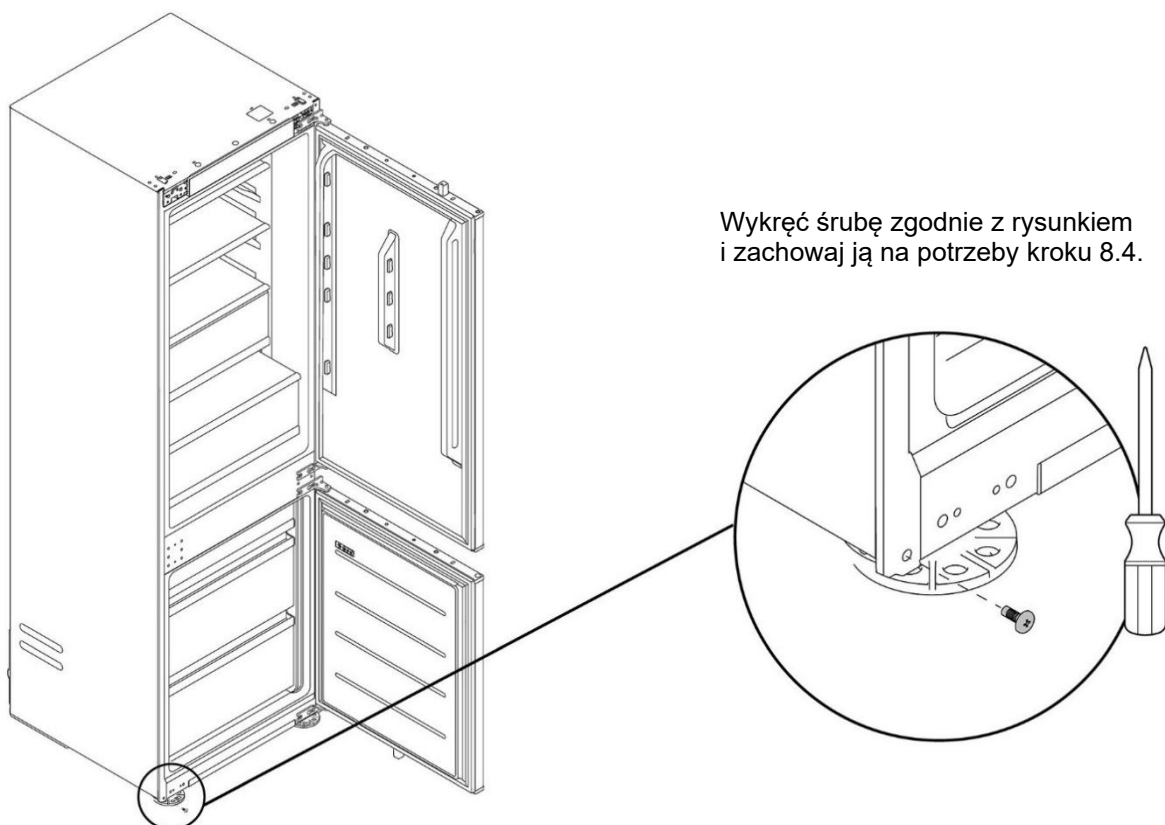


8 Zmień kierunek otwierania drzwi

8.1 Odblokowywanie drzwi



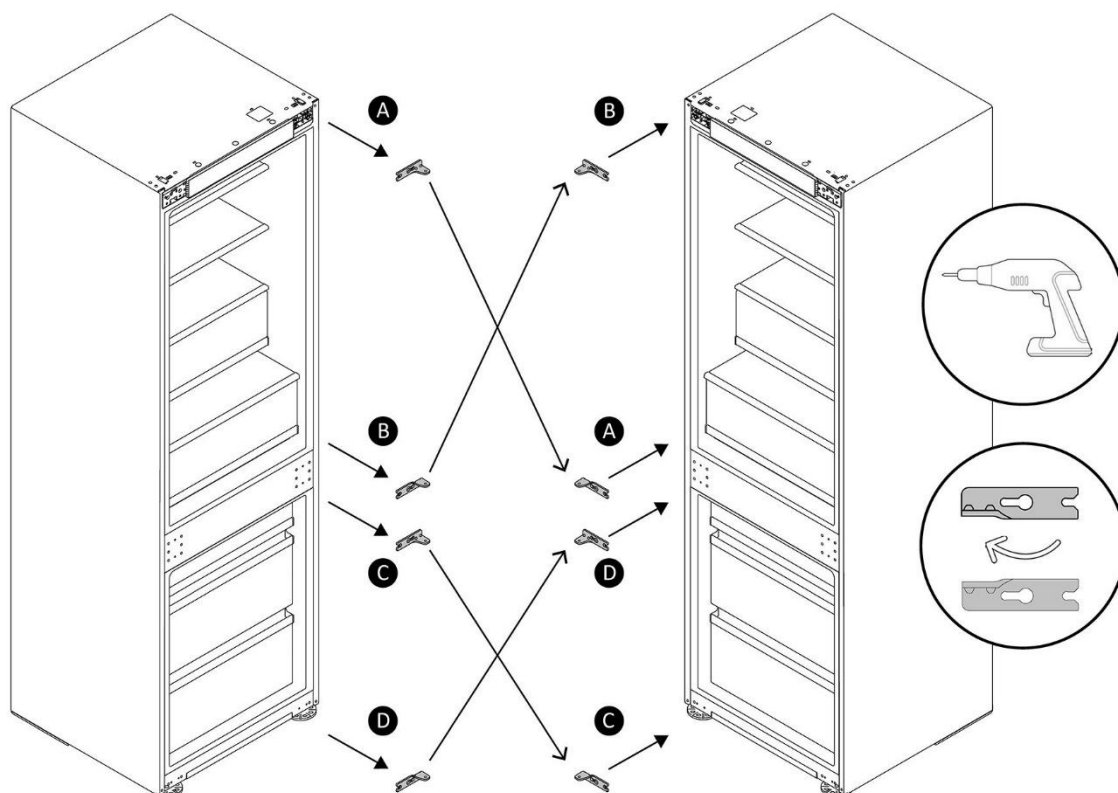
8.2 Wykręcanie dolnej śruby



UWAGA: Poniższe instrukcje należy stosować wyłącznie w przypadku konieczności zmiany kierunku otwierania drzwi; w przeciwnym razie należy przejść do następnego akapitu (strona 16).

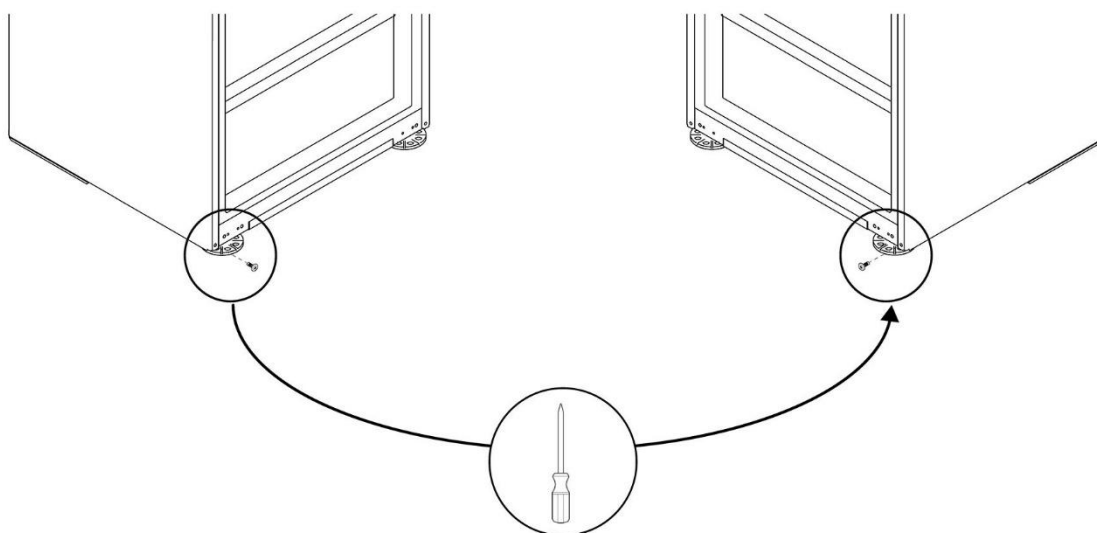
8.3 Odwracanie zawiasów

Obróć zawiasy o 180° i zamontuj je tak, jak pokazano na schemacie.



8.4 Przykręcanie dolnej śruby po przeciwnej stronie chłodziarki

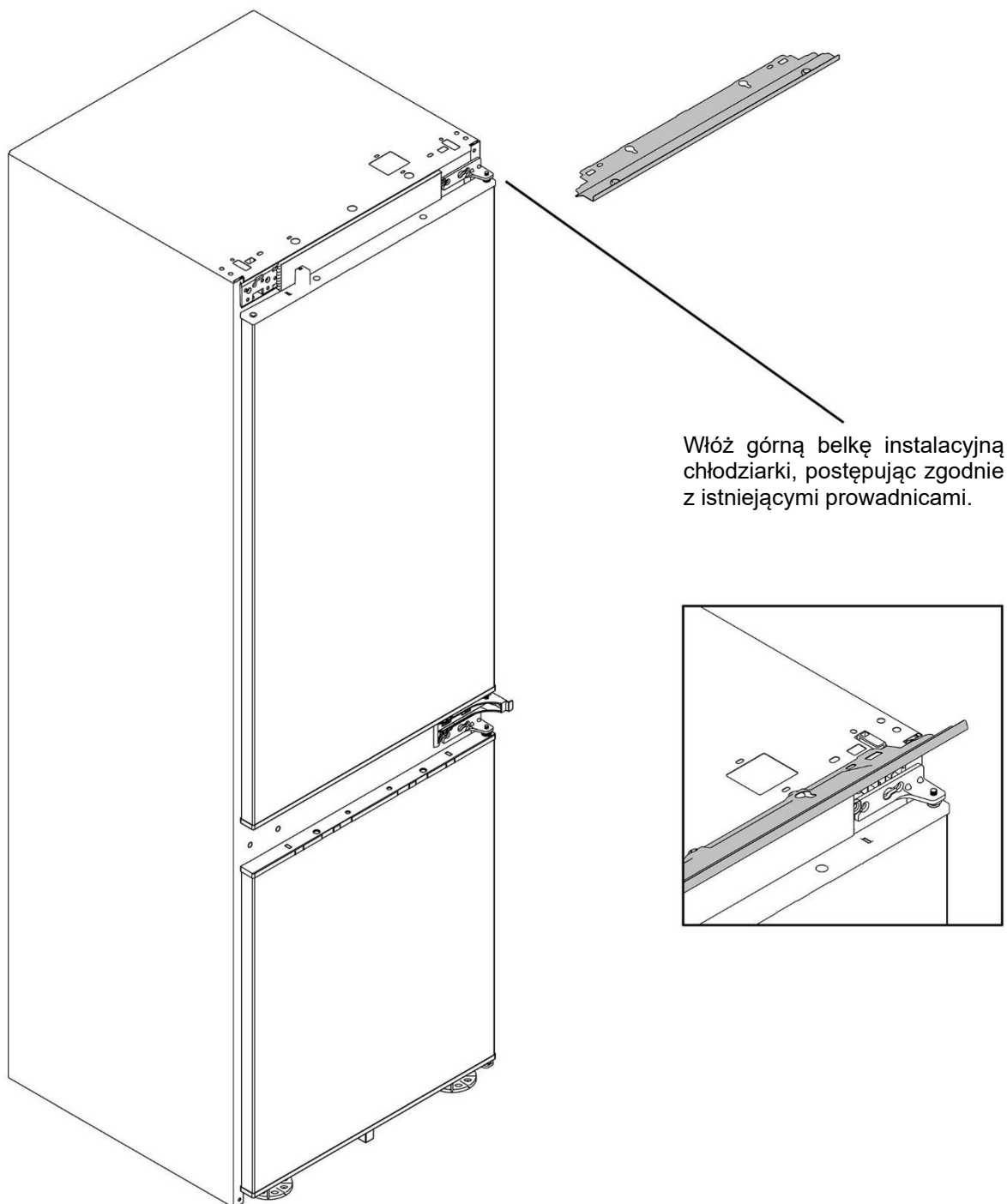
Dokręć śrubę (z kroku 8.2) po przeciwnej stronie chłodziarki, jak pokazano na schemacie.



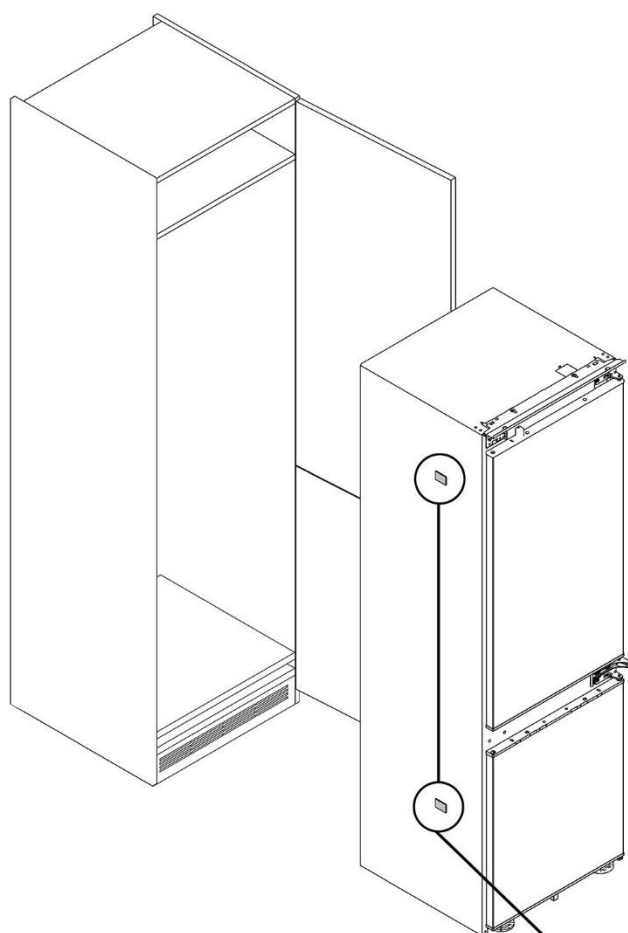
9 Instrukcje montażu chłodziarki

 Zanim przejdziesz dalej, jeśli jeszcze nie wykonałeś kroku 8.1, zrób to teraz.

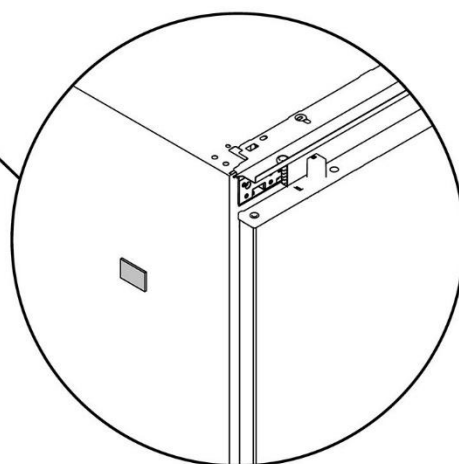
9.1 Montaż górnego drążka montażowego chłodziarki



9.2 Nakładanie przekładek samoprzylepnych na bok chłodziarki



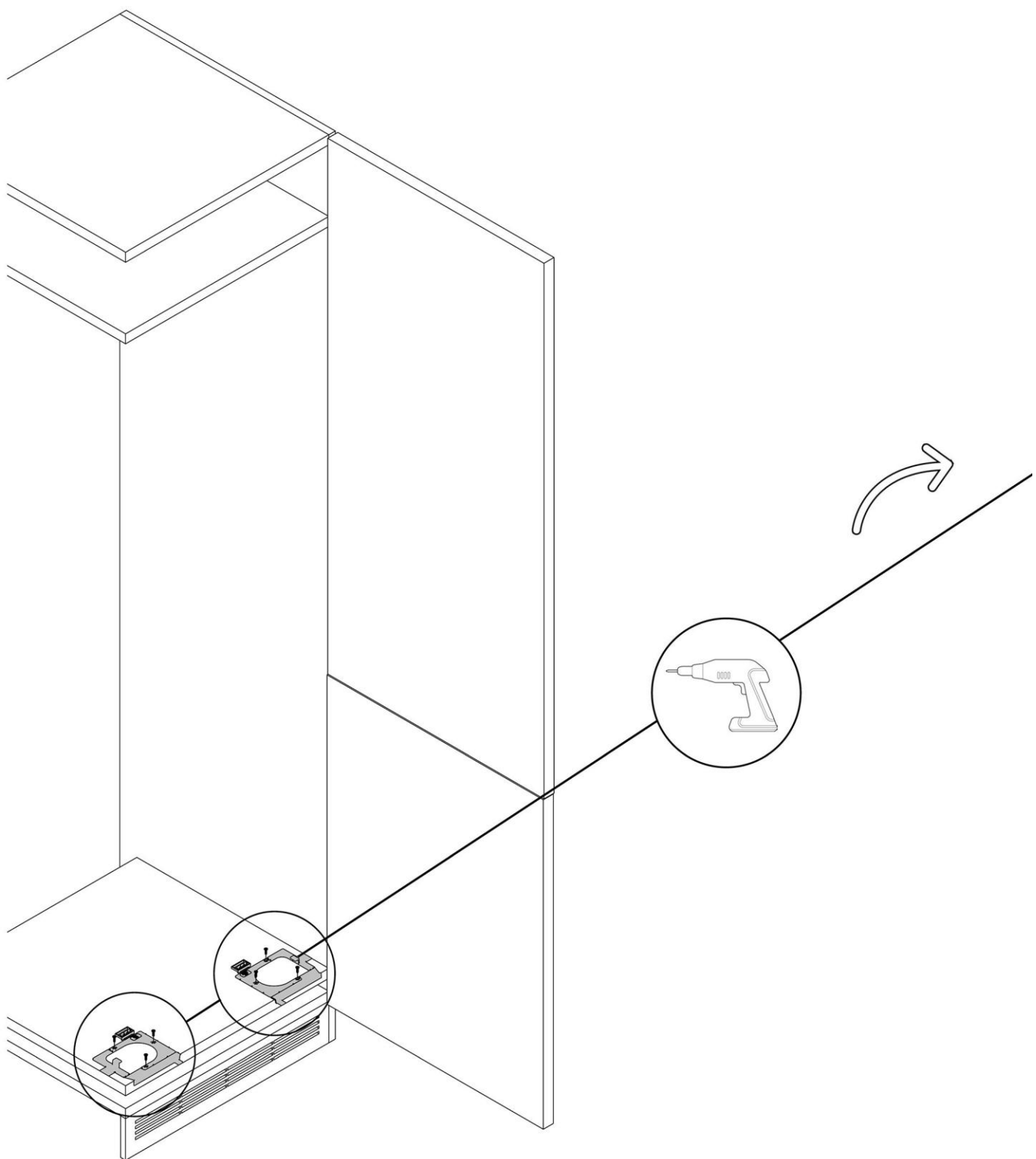
Po stronie przeciwnej do zawiasów należy po usunięciu folii ochronnej umieścić przekładki samoprzylepne.



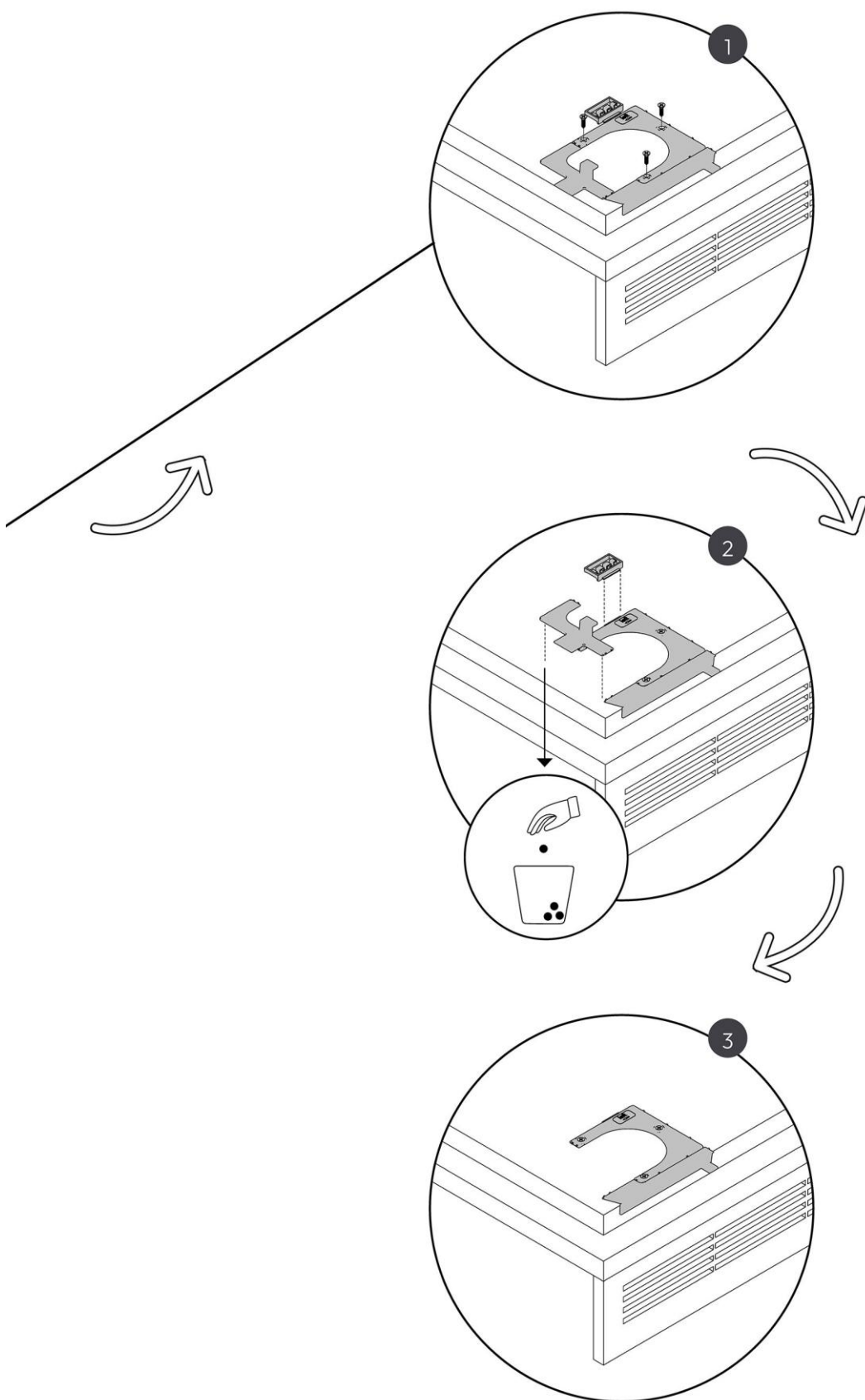
9 Instrukcje montażu chłodziarki

9.3 Centrowanie nóżek chłodziarki

Zamontuj wskaźniki centrujące nóżek na spodzie szafki za pomocą dołączonych śrub. Usuń wszelkie zbędne części, jak pokazano na schemacie.



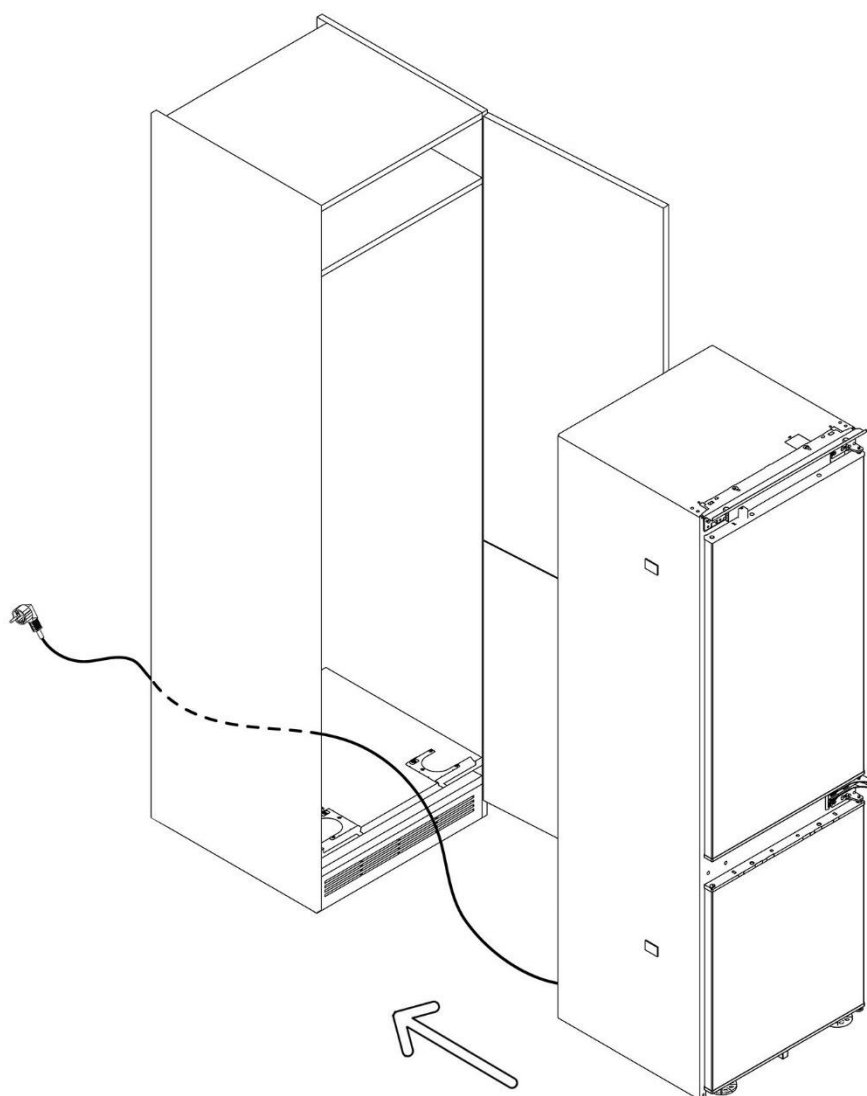
9.3 Centrowanie nóżek chłodziarki



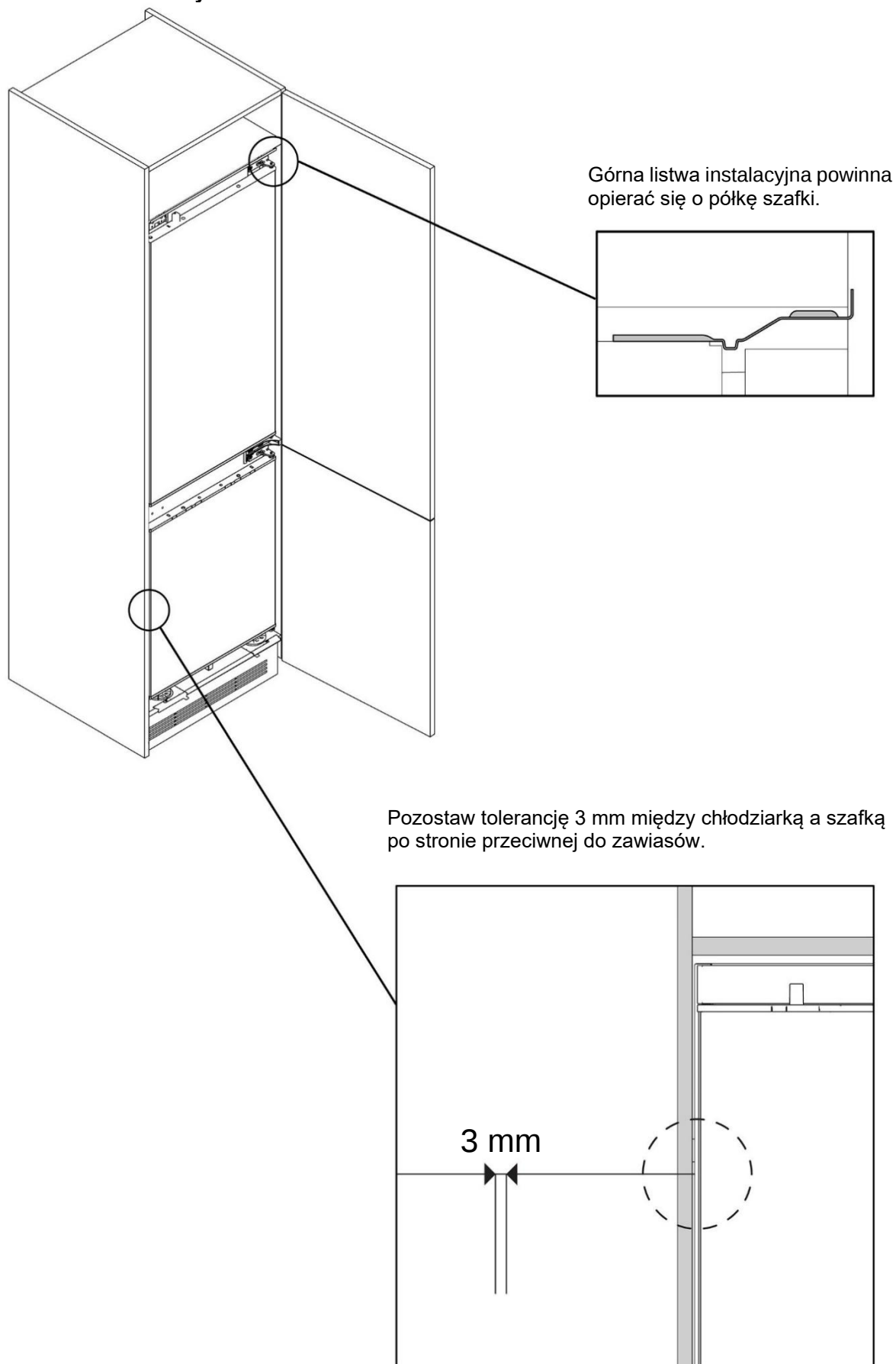
9 Instrukcje montażu chłodziarki

! OSTRZEŻENIE: Przed włożeniem chłodziarki do szafki, przeciągnij przewód zasilający i tymczasowo zamocuj go u góry taśmą klejącą. Następnie dwie osoby powinny podnieść produkt i wsunąć go do wnęki, uważając, aby nie uszkodzić przewodu zasilającego. Upewnij się, że gniazdko elektryczne jest swobodnie dostępne.

9.4 Montaż do zabudowy



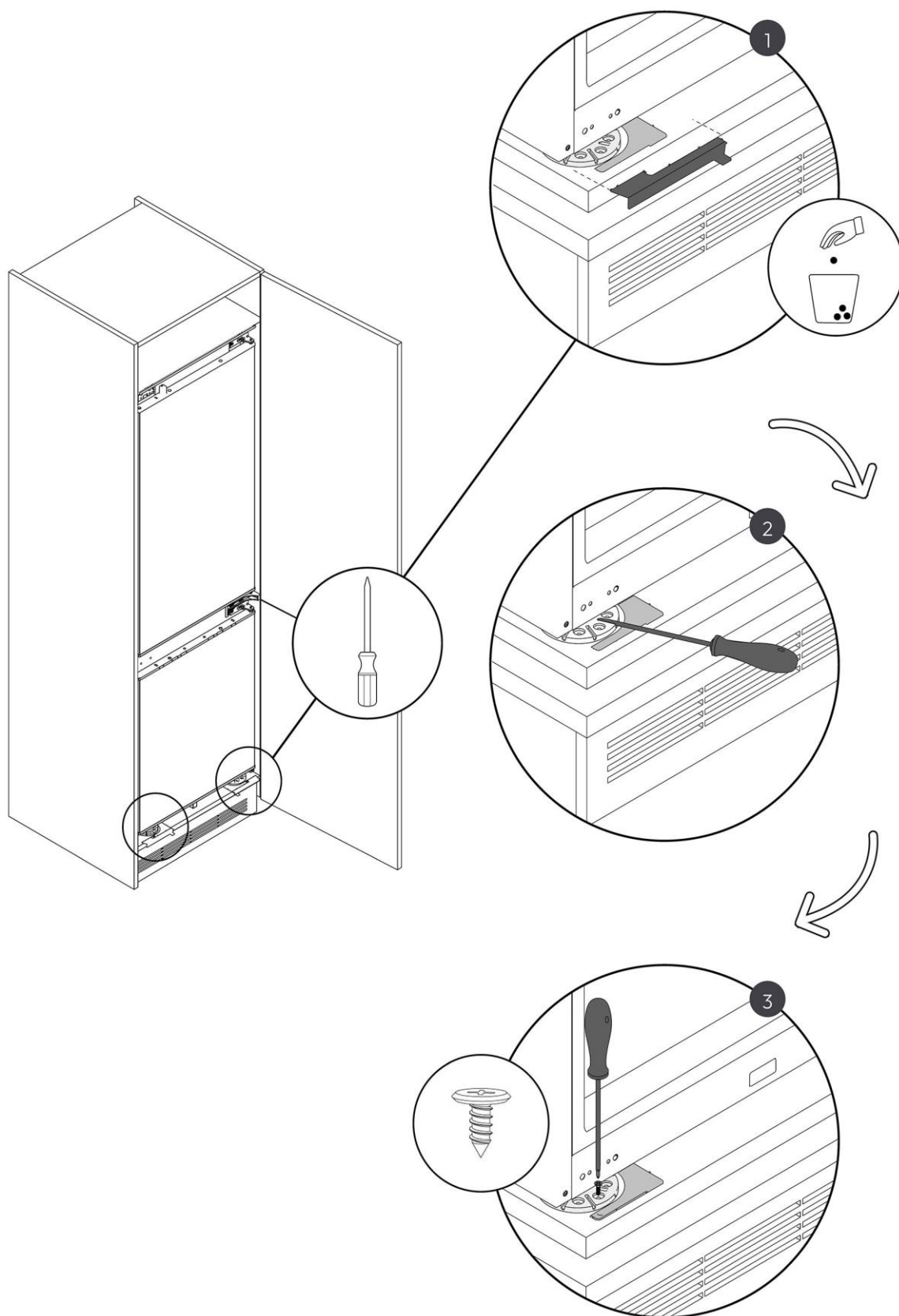
9.4 Montaż do zabudowy



9 Instrukcje montażu chłodziarki

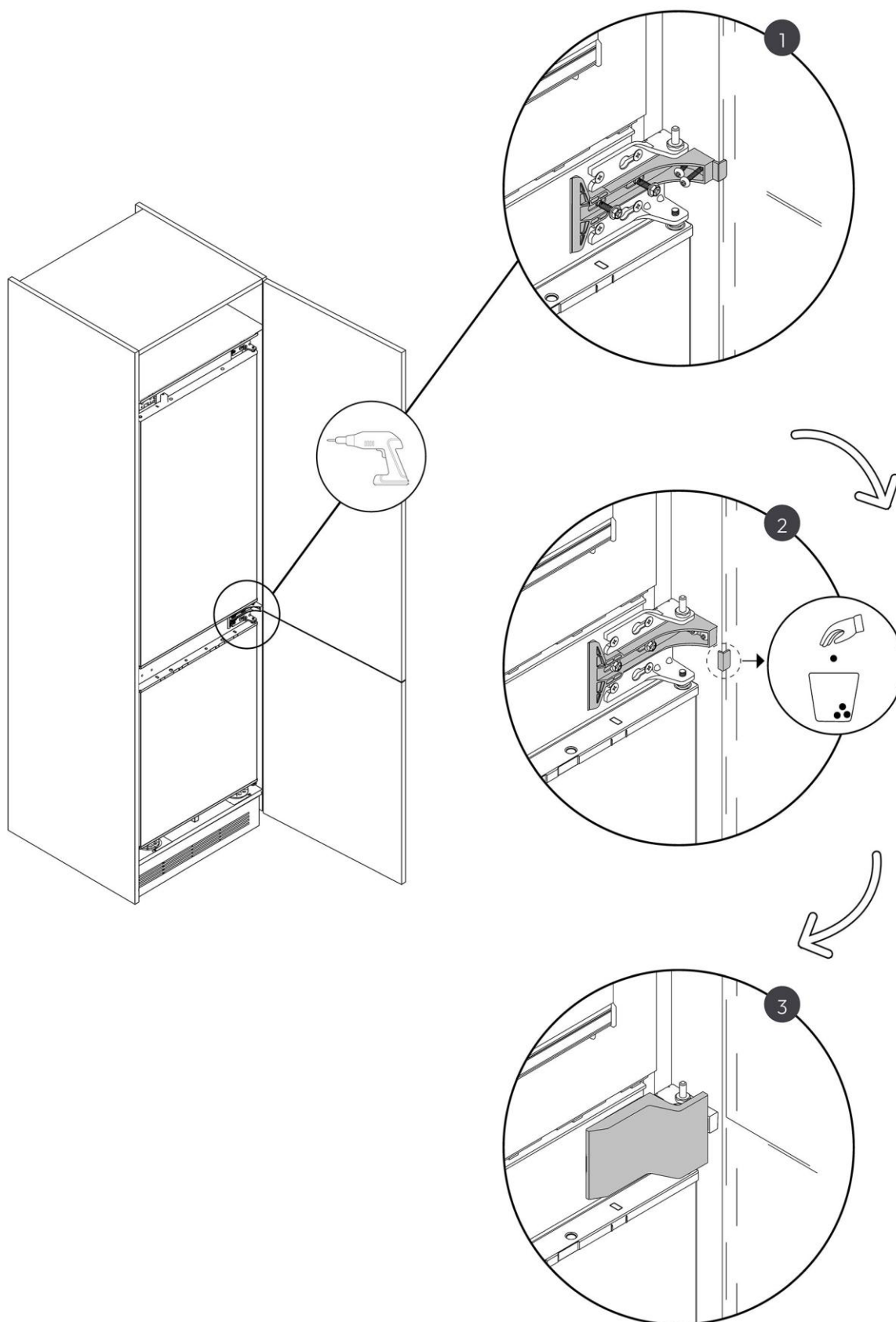
9.5 Zabezpieczenie nóg chłodziarki

Zdejmij żebro z elementu centrującego stopę. Ustaw odpowiednią wysokość i przymocuj nóżki chłodziarki do szafki za pomocą dołączonych śrub.



9.6 Montaż uchwyty centralnych i osłon

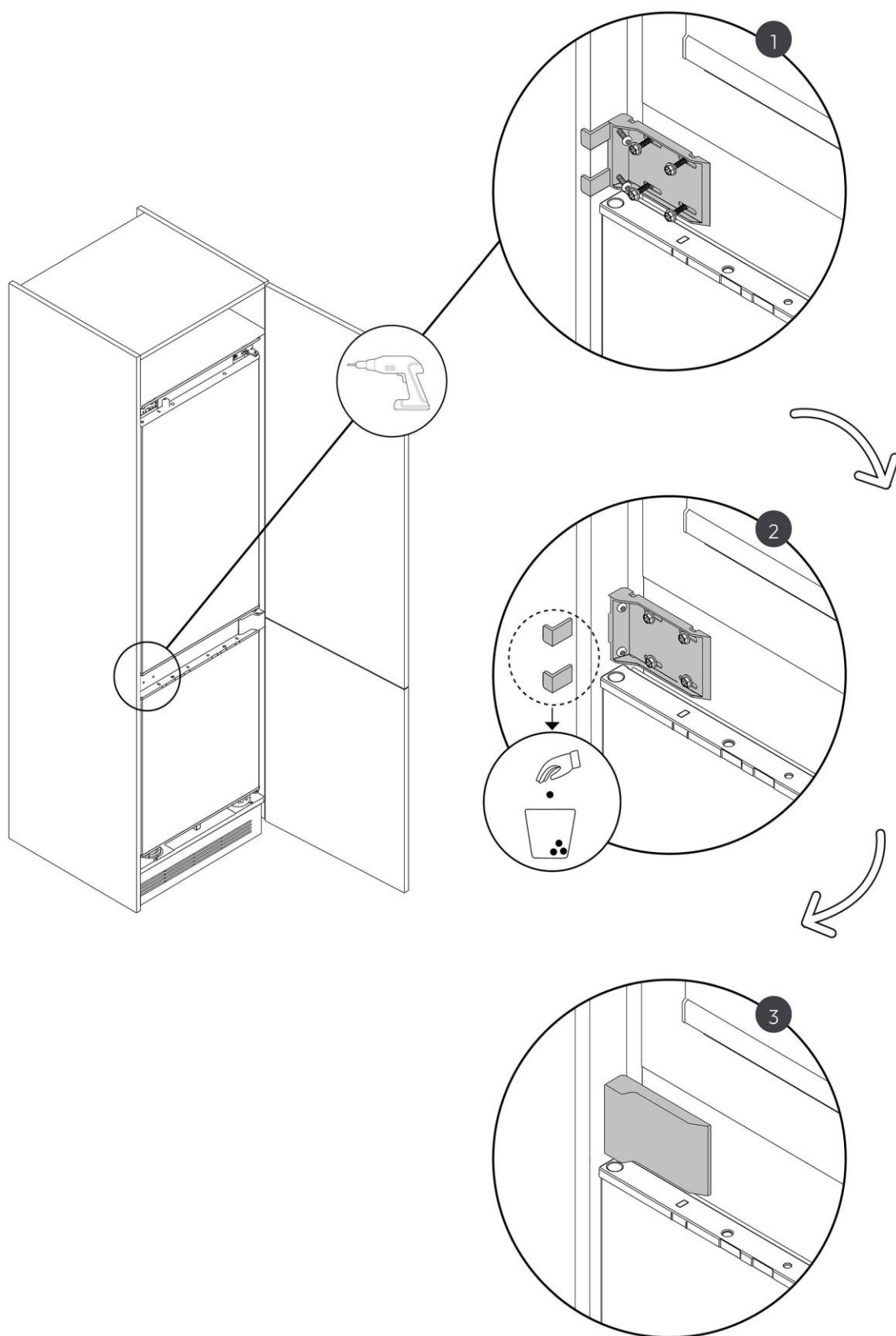
Za pomocą dołączonych śrub przymocuj uchwyt do otworu w chłodziarce.
Zdejmij żebro pozycjonujące. Na koniec załóż pokrywę.



9 Instrukcje montażu chłodziarki

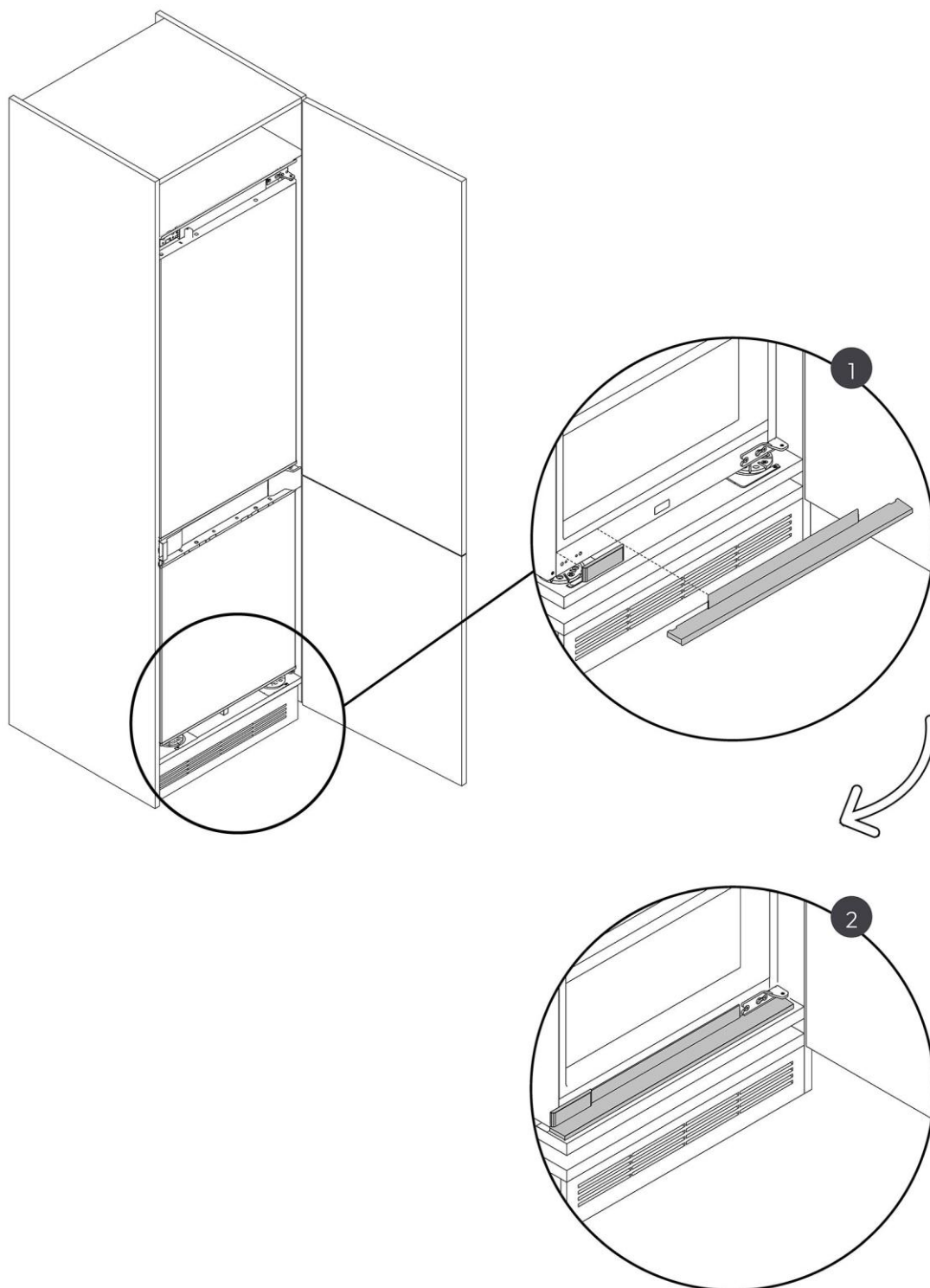
9.6 Montaż uchwyty centralnych i osłon

Za pomocą dołączonych śrub przymocuj wspornik po stronie przeciwnej do zawiasów. Zdejmij żebra pozycjonujące. Na koniec załóż pokrywę.



9.7 Montaż dolnych pokryw

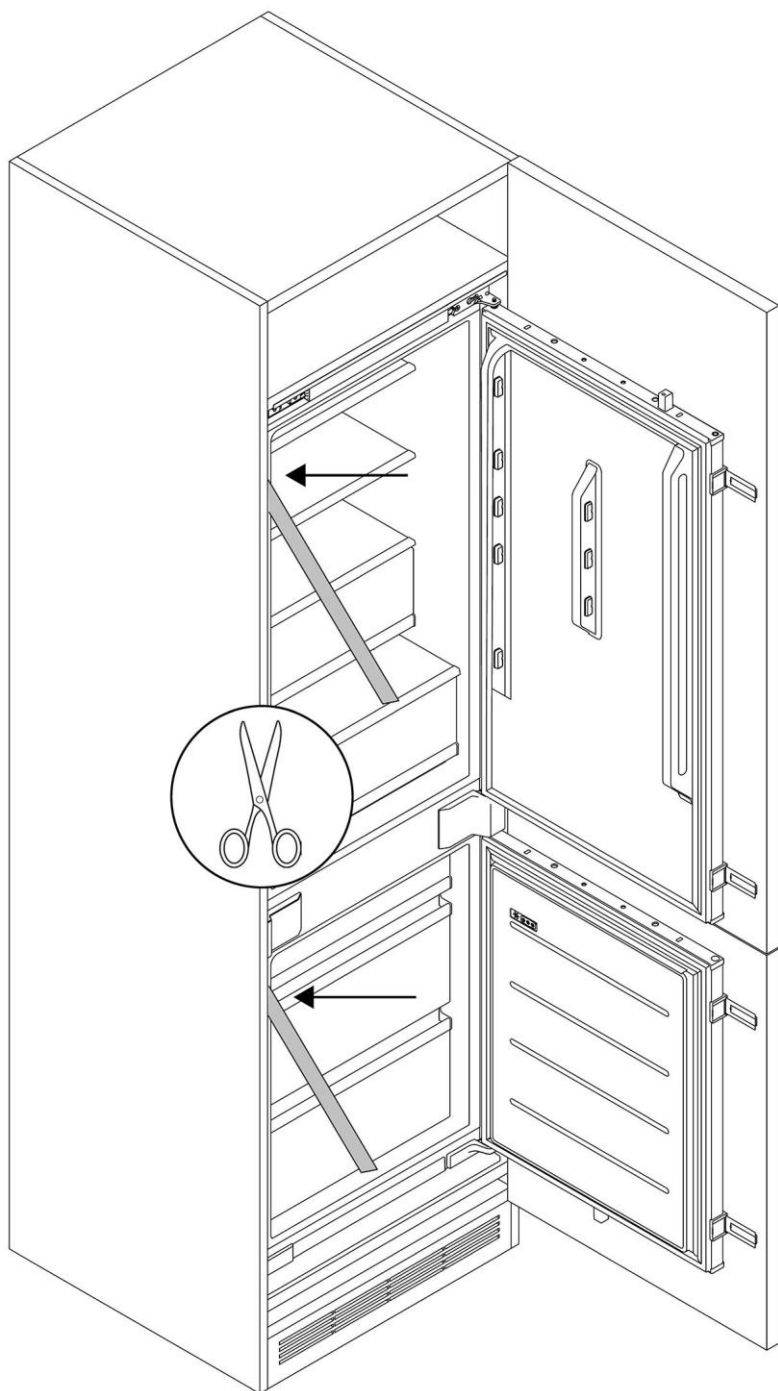
Założ dwie dolne pokrywy i zabezpiecz je tak, jak pokazano na schemacie.



9 Instrukcje montażu chłodziarki

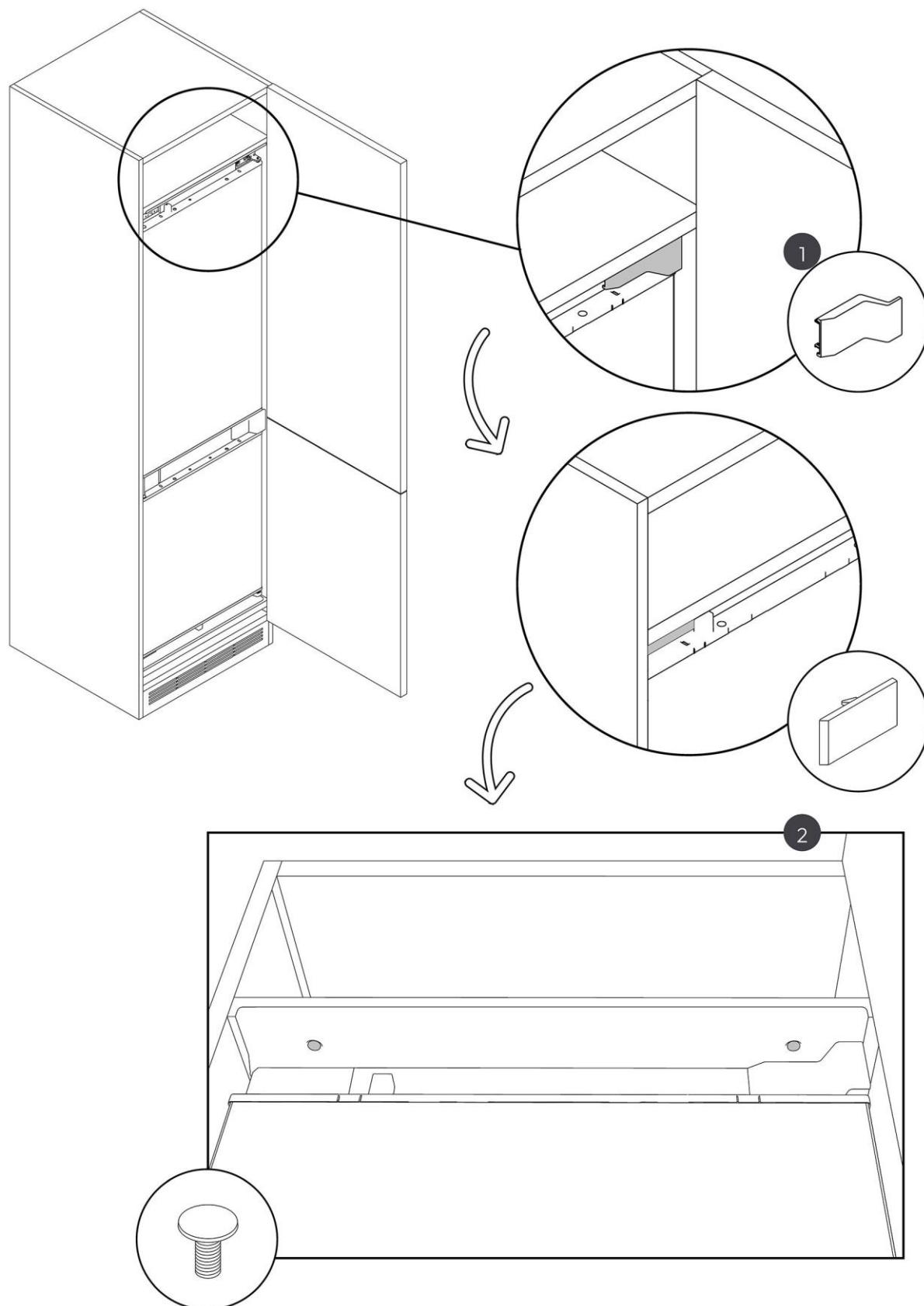
9.8 Nakładanie uszczelek na boki chłodziarki

Przytnij uszczelki na odpowiednią długość i przymocuj je do boku chłodziarki, po stronie przeciwnej do zawiasów.



9.9 Montaż górnych pokryw i zabezpieczenie chłodziarki na górnej półce

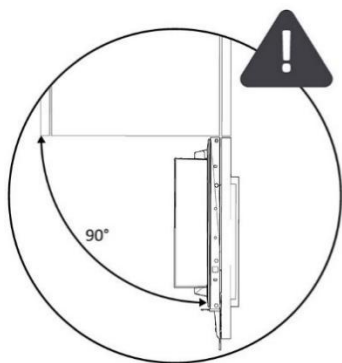
Za pomocą dołączonych śrub przymocuj górny panel przedni do półki szafki, a następnie zakryj górny zawias i przeciwną stronę osłonami.



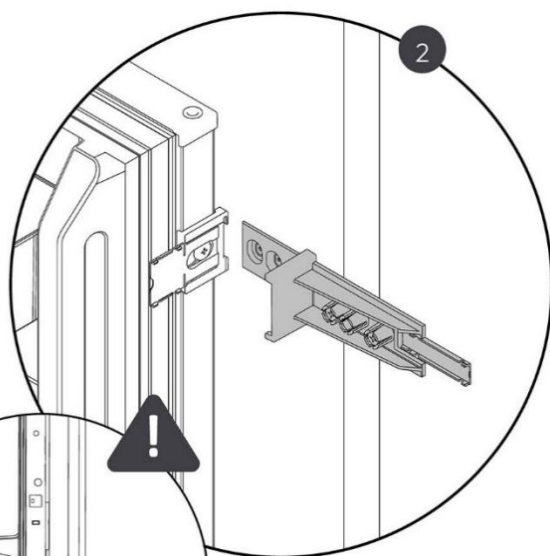
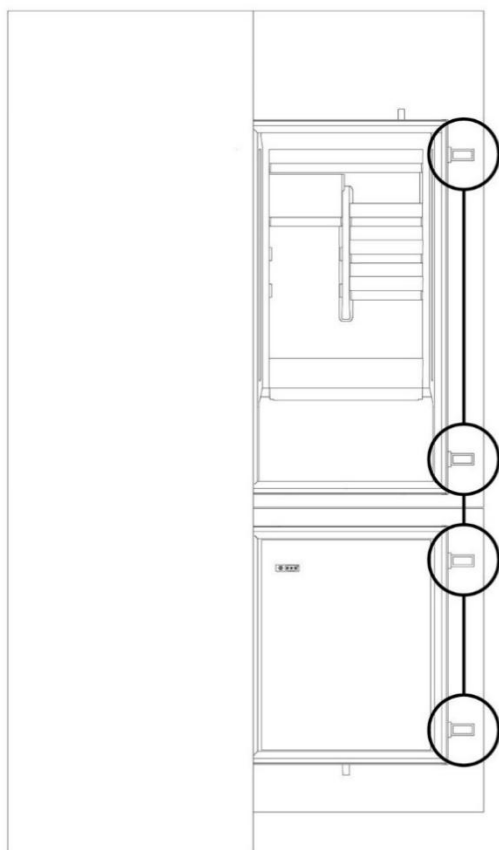
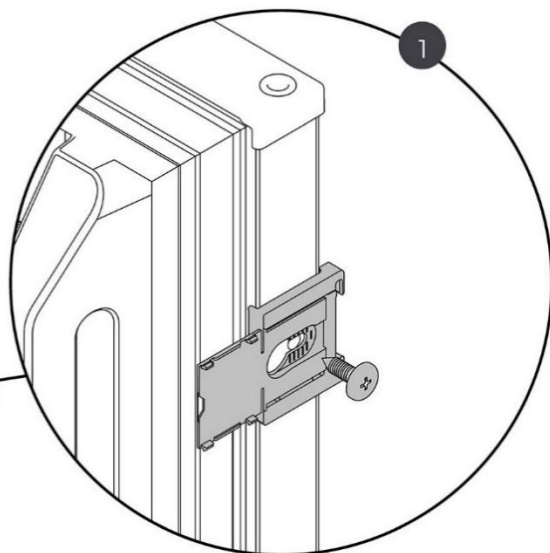
9 Instrukcje montażu chłodziarki

9.10 Mocowanie zawiasów przesuwnych do drzwi szafki

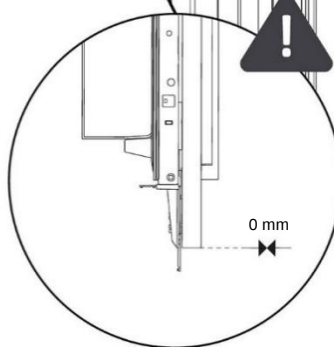
Przed rozpoczęciem upewnij się, że drzwi szafki i drzwi chłodziarki są idealnie otwarte pod kątem 90 stopni.



Odkręć wcześniej dokręcone śruby na drzwiach i zamontuj rolki na drzwiach chłodziarki.

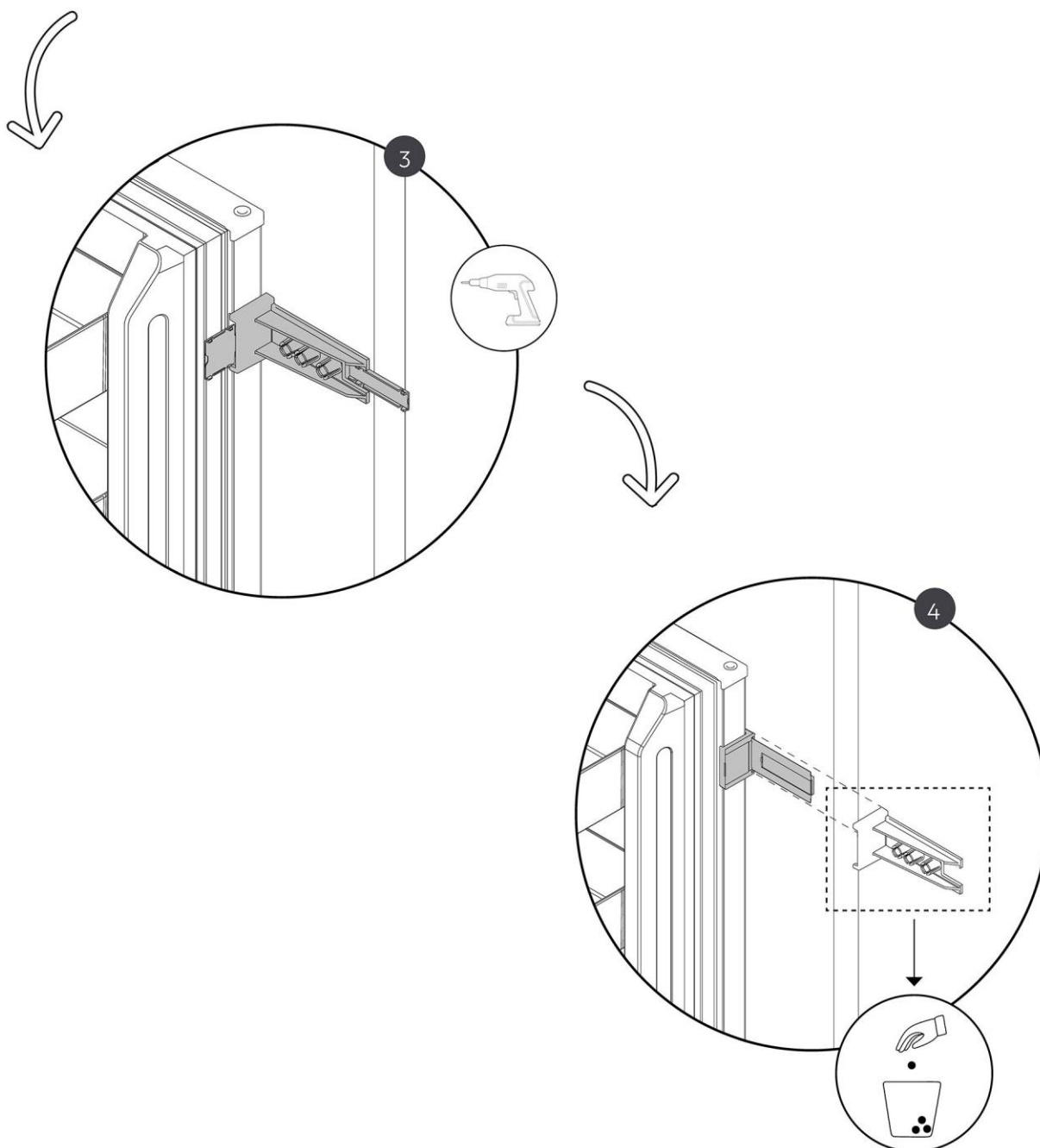


Zamontuj rolkę, upewniając się, że prowadnica jest idealnie wyrównana z krawędzią drzwi szafki.



9.10 Mocowanie zawiasów przesuwnych do drzwi szafki

Za pomocą śrubokręta przymocuj rolki do drzwi szafki. Następnie usuń prowadnice tak, jak pokazano na schemacie.



10 Podłączenie do sieci

10.1 Ostrzeżenia

Aby bezpiecznie wykonać podłączenie elektryczne urządzenia, należy przestrzegać następujących ostrzeżeń:

- Wszelkie naprawy, instalacje i konserwacje wykonane nieprawidłowo mogą stanowić poważne zagrożenie dla użytkownika;
- Producent nie bierze odpowiedzialności za bezpośrednie lub pośrednie szkody powstałe na skutek nieprawidłowej instalacji, konserwacji lub napraw.
- Firma nie odpowiada również za szkody powstałe na skutek braku lub przerwania uziemienia (np. porażenie prądem);
- Podłączaj produkt wyłącznie przy użyciu dołączonego przewodu zasilającego;
- Produkt musi być podłączony do instalacji elektrycznej wykonanej przez fachowca;
- W przypadku uszkodzeń powstałych na skutek nieprawidłowego podłączenia gwarancja traci ważność;
- W przypadku jakichkolwiek napraw należy kontaktować się wyłącznie z Działem Obsługi Klienta i żądać użycia oryginalnych części zamiennych;
- Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac konserwacyjnych lub naprawczych należy odłączyć produkt od zasilania elektrycznego.
- Aby uniknąć ryzyka pożaru lub porażenia prądem, nie uszkodzaj wtyczki ani przewodu zasilającego;
- Nie podłączaj urządzenia do listew zasilających, przedłużaczy ani przenośnych zasilaczy;
- Po ustawieniu urządzenia w wybranym miejscu należy sprawdzić, czy przewód zasilający nie jest zablokowany lub uszkodzony oraz czy z tyłu urządzenia nie znajdują się listwy zasilające lub przenośne zasilacze.

Pobierana moc

Patrz tabliczka znamionowa produktu.

Wyłącznik różnicowy (ratujący życie)

Zaleca się stosowanie wyłącznika różnicowoprądowego (ELCB) z prądem wyzwajającym zgodnym z obowiązującymi normami.



OSTRZEŻENIE: Produkt musi być podłączony do zasilania za pośrednictwem wyłącznika wielobiegunowego, zapewniającego separację między stykami zgodną z kategorią przepięciową III. Takie urządzenie musi wytrzymywać maksymalne podłączone obciążenia i spełniać obowiązujące normy.

- Upewnij się, że parametry elektryczne podane na tabliczce znamionowej są zgodne z parametrami źródła zasilania;
- Urządzenie działa przy zasilaniu prądem zmiennym o napięciu 220–240 V/50 Hz;

- Nieprawidłowe wahania napięcia mogą spowodować, że urządzenie nie uruchomi się, uszkodzi się regulator temperatury lub sprężarka, albo że podczas pracy będzie wydawać nietypowe dźwięki. W takim przypadku należy zamontować regulator automatyczny;
- Upewnij się, że główny kabel nie zostanie przytrzaśnięty przez urządzenie podczas transportu/przemieszczania oraz po jego zakończeniu, aby zapobiec jego przecięciu lub uszkodzeniu. Jeżeli przewód zasilający urządzenia ulegnie uszkodzeniu, nie należy kontynuować instalacji, lecz skontaktować się z serwisem;
- Upewnij się, że źródło zasilania, wtyczka i bezpieczniki są zgodne z danymi na tabliczce znamionowej;
- Upewnij się, że wtyczka zasilająca jest uziemiona i nie używaj listew zasilających ani przedłużaczy.



UWAGA (tylko w Wielkiej Brytanii): Przewód zasilający urządzenia jest wyposażony we wtyczkę trójbolcową (z uziemieniem), która pasuje do standardowego gniazdka trójbolcowego (z uziemieniem).

Nigdy nie przecinaj ani nie usuwaj trzeciego bolca (połączenia uziemiającego). Po zainstalowaniu urządzenia wtyczka musi pozostać dostępna.

10.2 Pozostałe porady

Korzystanie z dowolnego urządzenia gospodarstwa domowego wymaga przestrzegania pewnych podstawowych zasad:

- Zaleca się utrzymywanie wtyczki w czystości: jakiegokolwiek pozostałości brudu na wtyczce mogą spowodować pożar;
- Podczas pracy urządzenia nie należy ciągnąć za przewód zasilający w celu odłączenia go od zasilania;
- Nie dotykać urządzenia mokrymi lub wilgotnymi dłońmi bądź stopami. Nie zaleca się stosowania adapterów, listew zasilających i przedłużaczy;
- W przypadku nieprawidłowego działania i/lub spadku wydajności należy wyłączyć urządzenie i nie podejmować żadnych działań w jego zakresie.

11 Dostawa do użytkownika

Na koniec instalacji:

- Poinformuj użytkownika o istotnych funkcjach;
- Poinformuj użytkownika o wszystkich aspektach istotnych dla bezpiecznego użytkowania i obchodzenia się z nim;
- Dostarcz użytkownikowi akcesoria i instrukcje użytkowania i montażu, aby je odpowiednio przechowywał.
- Po zakończeniu instalacji usuń folię ochronną, taśmę i wszystkie inne materiały opakowaniowe.
- Po włączeniu chłodziarki odczekaj co najmniej 2 godziny zanim włożysz do niej żywność, aby zapewnić właściwą temperaturę wewnątrz chłodziarki.



OSTRZEŻENIE: Do normalnej pracy produktu wymagana jest odpowiednia wentylacja. Pod żadnym pozorem nie zasłaniaj otworów wentylacyjnych.



UWAGA: Rzeczywisty wygląd produktu zależy od wybranego modelu.

12 Rozmontuj produkt

- Odłącz produkt od źródła zasilania;
- Odkręć śruby mocujące;
- Lekko podnieś produkt i wyciągnij go całkowicie;
- Ten produkt nie uszkodzi obudowy, którą można również użyć do nowego urządzenia.

PT



BEM-VINDO

Este manual de instalação foi concebido para os fabricantes de cozinhas que irão lidar com estes produtos. Para garantir a segurança e obter os melhores resultados, leia atentamente este manual, incluindo as instruções de segurança, e guarde-o para referência futura. Antes de proceder à instalação, tome nota do número de série, pois pode precisar dele em caso de reparação. Verifique a existência de eventuais danos durante o transporte e, em caso de dúvida, consulte um técnico antes da utilização. Mantenha sempre todo o material de embalagem afastado das crianças.



NOTA: As características, as imagens do manual e os acessórios do produto podem variar consoante o modelo adquirido.

índice

1	Avisos de segurança para instalação	p.228
2	Onde instalar o produto	p.229
3	Dimensões do frigorífico	p.230
4	Ferramentas de instalação	p.232
5	Dimensões do armário	p.232
5.1	Precauções	
5.2	Dimensões	
6	Instalação e ventilação do armário	p.234
6.1	Instalação em coluna	
7	Vídeo de instalação passo a passo	p.235
8	Alterar o sentido de abertura da porta	p.236
8.1	Abertura das portas	
8.2	Remoção do parafuso inferior	
8.3	Inversão das dobradiças	
8.4	Fixação do parafuso inferior no lado oposto do frigorífico	
9	Instruções de instalação do frigorífico	p.238
9.1	Aplicação da barra de instalação superior do frigorífico	
9.2	Aplicação dos separadores adesivos na parte lateral do frigorífico	
9.3	Centragem dos pés do frigorífico	
9.4	Instalação encastrada	
9.5	Fixação dos pés do frigorífico	
9.6	Montagem dos suportes centrais e das tampas	
9.7	Montagem das tampas inferiores	
9.8	Aplicação de juntas na parte lateral do frigorífico	
9.9	Montagem das tampas superiores e fixação do frigorífico na prateleira superior	
9.10	Fixação das dobradiças de correr na porta do armário	

índice

10	Ligação à rede elétrica	p.252
10.1	Avisos	
10.2	Outros conselhos	
11	Entrega ao utilizador	p.254
12	Desmontagem do produto	p.254

1 Avisos de segurança para instalação

Respeite estas instruções antes de iniciar a instalação do produto.

Antes de iniciar a instalação do produto, é necessário respeitar as seguintes linhas de orientação. A sua segurança é muito importante para nós. Ler atentamente estas instruções antes de utilizar o produto.

- A instalação deve ser efetuada por um técnico qualificado que conheça e cumpra a legislação aplicável no país de instalação e as instruções do fabricante;
- Se for necessária assistência do fabricante para corrigir avarias que decorram de uma instalação incorreta, esta assistência não está abrangida pela garantia;
- Retire o material de embalagem antes de colocar o aparelho em funcionamento;
- Depois de desembalar o produto, verifique se este não está danificado. Em caso de problemas, contacte o centro de assistência técnica antes de prosseguir com a instalação e não o ligue à fonte de alimentação;
- Um produto danificado pode provocar um curto-circuito, choque elétrico, perigo de incêndio e outros perigos;
- Verifique se existem acessórios ou materiais suplementares (sacos com parafusos, documentos, brochuras, etc.) na embalagem e, se existirem, retire-os e guarde-os;
- Antes de instalar o aparelho, certifique-se de que a ventilação é suficiente para permitir a circulação adequada do ar fresco necessário ao arrefecimento e à proteção dos componentes internos. Dependendo do tipo de configuração, crie as aberturas especificadas conforme ilustrado;
- Se for necessária assistência do fabricante para retificar quaisquer falhas devidas a uma instalação incorreta, essa assistência não está coberta pela garantia. Siga as instruções de instalação fornecidas por pessoal qualificado;
- Uma instalação incorreta pode causar danos ou ferimentos em pessoas, animais ou bens. O fabricante não pode ser considerado responsável por tais danos ou lesões;
- A utilização segura só é garantida se a instalação tiver sido efetuada corretamente de acordo com estas instruções. Em caso de danos devidos a uma instalação incorreta, a responsabilidade recai sobre o instalador;
- Recomenda-se o uso de luvas de proteção durante a instalação para evitar ferimentos por cortes;
- A garantia não cobre danos causados por uma instalação incorreta;
- Em caso de instalação incorreta, manipulação do aparelho ou ligação não conforme, a garantia do produto perde a validade;
- Após a instalação, o cabo de alimentação não deve entrar em contacto com partes móveis de componentes da cozinha (como uma gaveta) e não deve ser exposto a tensões mecânicas;
- Este produto requer uma ventilação constante durante a utilização. Não tape as saídas de ar;
- Após a conclusão da instalação, o técnico deve certificar-se de que o produto foi instalado corretamente.

Avisos importantes

- Não instale o aparelho em áreas expostas à luz solar direta para evitar alterar o desempenho do produto;
- Instale e utilize este produto num ambiente fechado, coberto, seco e bem ventilado;
- Não instale o produto em áreas exteriores expostas aos elementos climáticos;
- Instale o produto perto de uma tomada elétrica;
- Mantenha o produto afastado de fontes de chama;
- Instale o aparelho sobre uma superfície plana, num local adequado às suas dimensões e utilização;
- Limpe o aparelho com água e um detergente suave e seque-o com um pano macio;
- O aparelho é pesado; são necessárias pelo menos duas pessoas para o deslocar;
- Após a instalação, deixe o frigorífico repousar durante pelo menos 4 horas antes de o ligar, para que o óleo do compressor assente.

Este produto destina-se exclusivamente a ser instalado em ambientes domésticos ou semelhantes, tais como:

- Zonas de cozinha destinadas ao pessoal de lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;
- Espaços disponíveis para o pessoal e clientes em hotéis, motéis e outros ambientes de tipo residencial;
- Institutos de Beleza, Bed & Breakfasts (B&B);
- Para serviços de catering e aplicações semelhantes excluindo vendas a retalho.

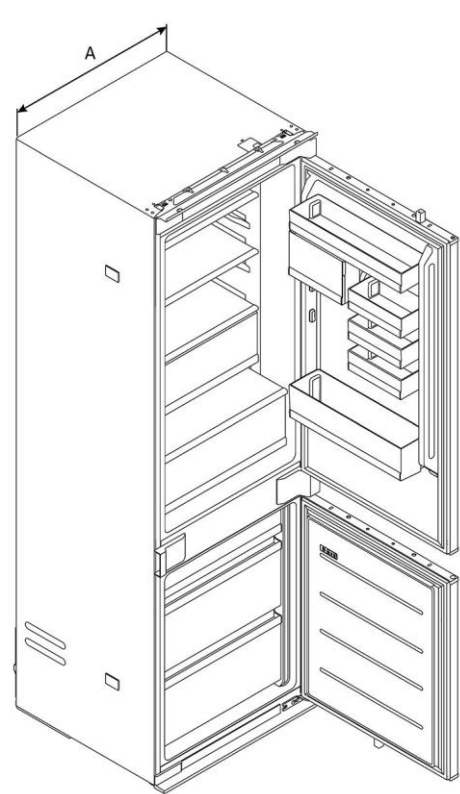
Instale este produto num local onde a temperatura ambiente não seja inferior ou superior à temperatura de funcionamento indicada na etiqueta do produto: caso contrário, o aparelho não funcionará corretamente.

- Temperada alargada (SN): "Este aparelho destina-se a ser utilizado a temperaturas ambientes compreendidas entre 10°C e 32°C";
- Temperada (N): "Este aparelho destina-se a ser utilizado em temperaturas ambientes compreendidas entre 16 °C e 32 °C";
- Subtropical (ST): "Este aparelho destina-se a ser utilizado a temperaturas ambientes compreendidas entre 16°C e 38°C";
- Tropical (T): "Este aparelho destina-se a ser utilizado a temperaturas ambientes compreendidas entre 16 °C e 43 °C."

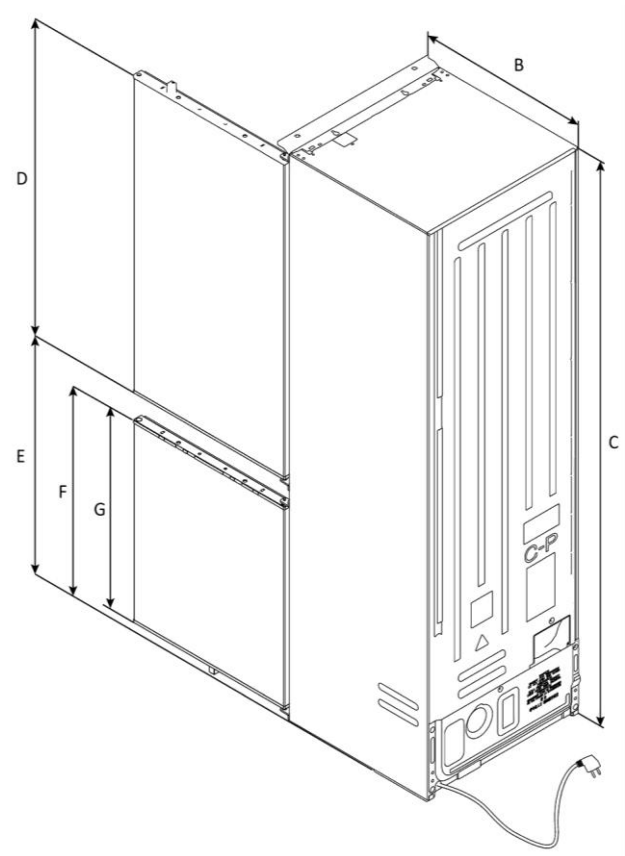
3 Dimensões do frigorífico

Dimensões em mm

Vista axonométrica dianteira



Vista axonométrica traseira

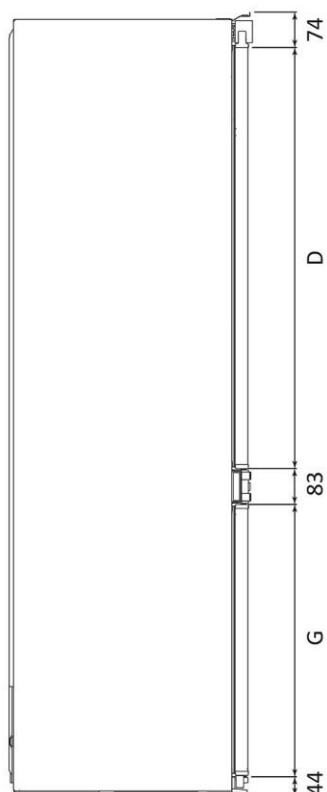


comprimento do cabo 2270 mm

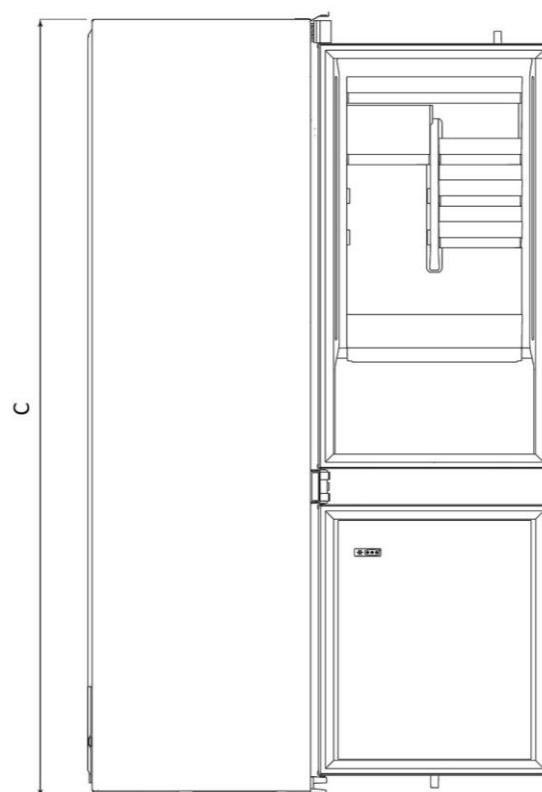
Modelos	A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	F (mm)	G (mm)
1	540±2	550±2	1772±2	970	745	662	618
2	540±2	550±2	1935±2	1133	745	662	618
3	690±2	550±2	1935±2	1133	745	662	618

Dimensões em mm

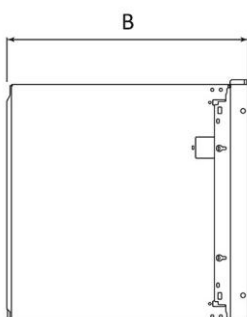
Vista lateral
com as portas fechadas



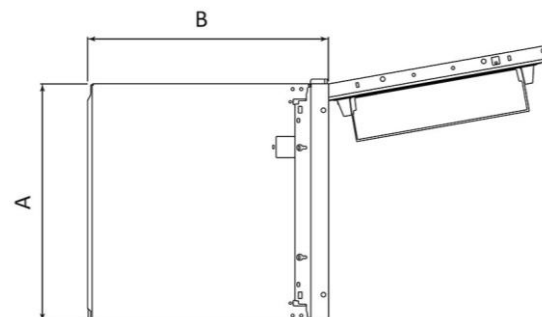
Vista lateral
com as portas abertas



Vista superior
com as portas fechadas



Vista superior
com as portas abertas

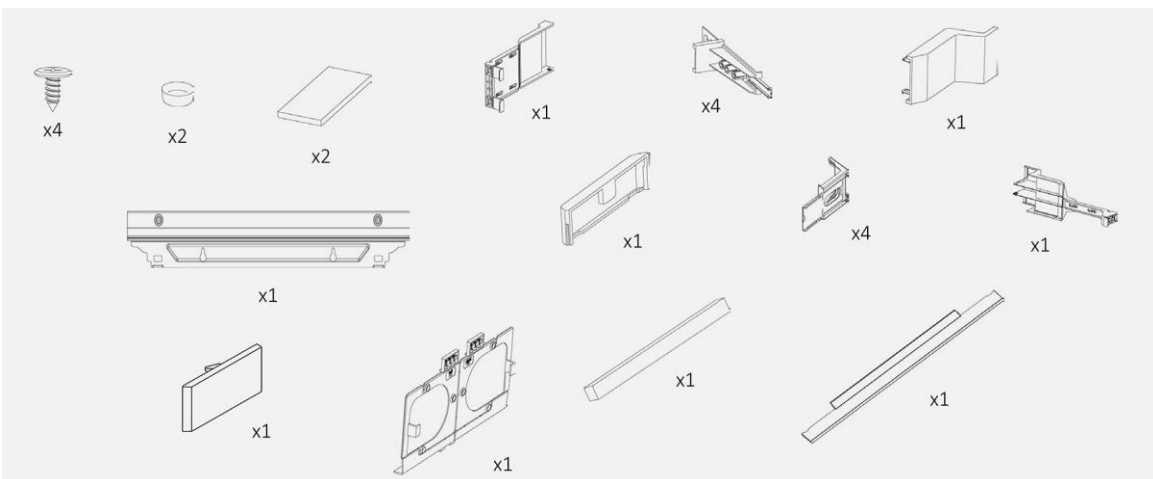


4 Ferramentas de instalação

Ferramentas necessárias



Acessórios fornecidos



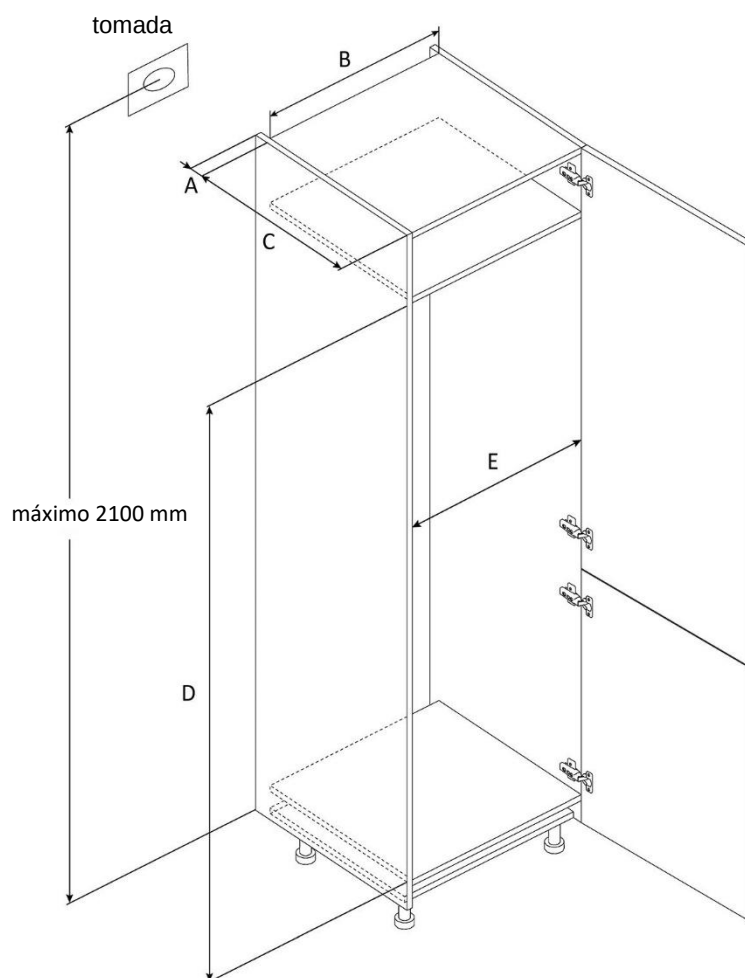
4 Ferramentas de instalação

5.1 Precauções

- Forneça o compartimento de encastrar sem parede traseira;
- Para a ventilação do produto, siga as instruções deste manual;
- Recomenda-se que a unidade seja fixada à parede para evitar que tombe.

5.2 Dimensões em mm

Vista axonométrica dianteira
com as portas abertas

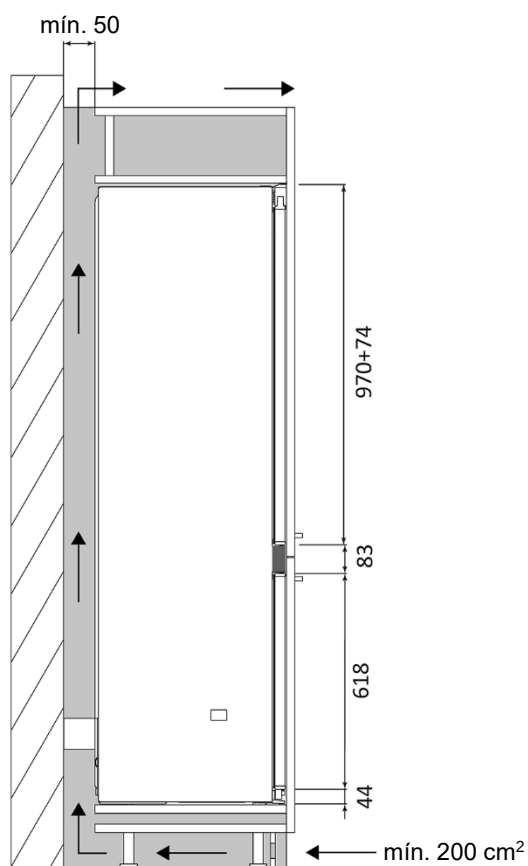


Modelos		A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (mm)	Observação
1	Mín.	50	400	560	1778	560	Dobradiças: 17 mm
	Recomendado			580	1780	562	
	Máx.			-	1782	568	
2	Mín.	50	400	560	1941	560	
	Recomendado			580	1943	562	
	Máx.			-	1945	568	
3	Mín.	50	400	560	1941	710	
	Recomendado			580	1943	712	
	Máx.			-	1945	718	

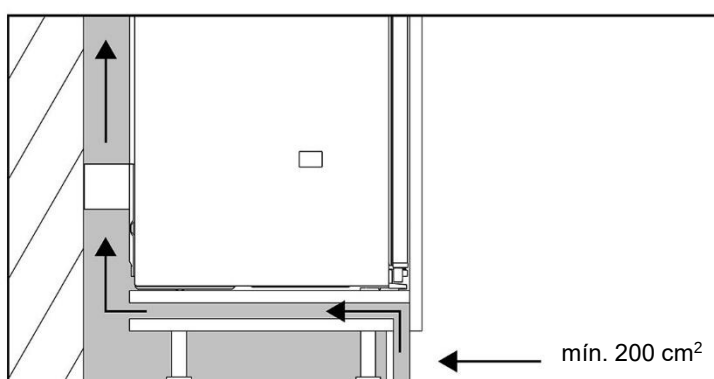
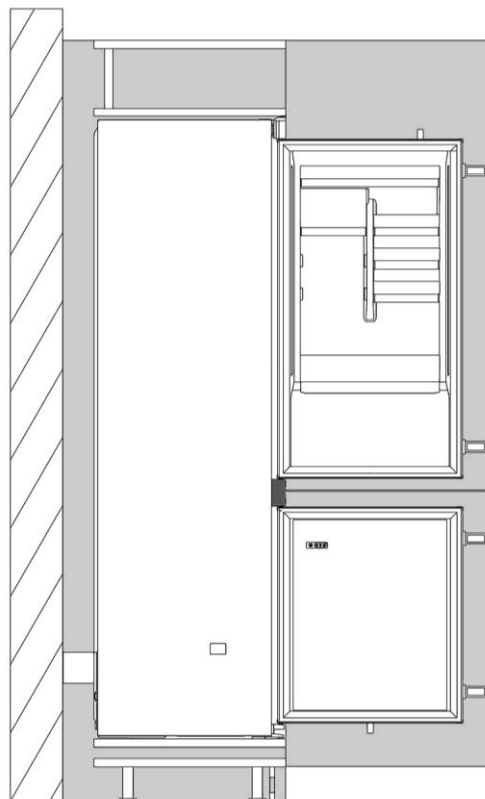
6 Instalação e ventilação do armário

6.1 Instalação em coluna

Secção lateral



Secção lateral



Se não for possível criar uma abertura no rodapé, encontre uma solução alternativa para garantir uma circulação de ar adequada.

Pode ver o vídeo de instalação do produto digitalizando o código QR.

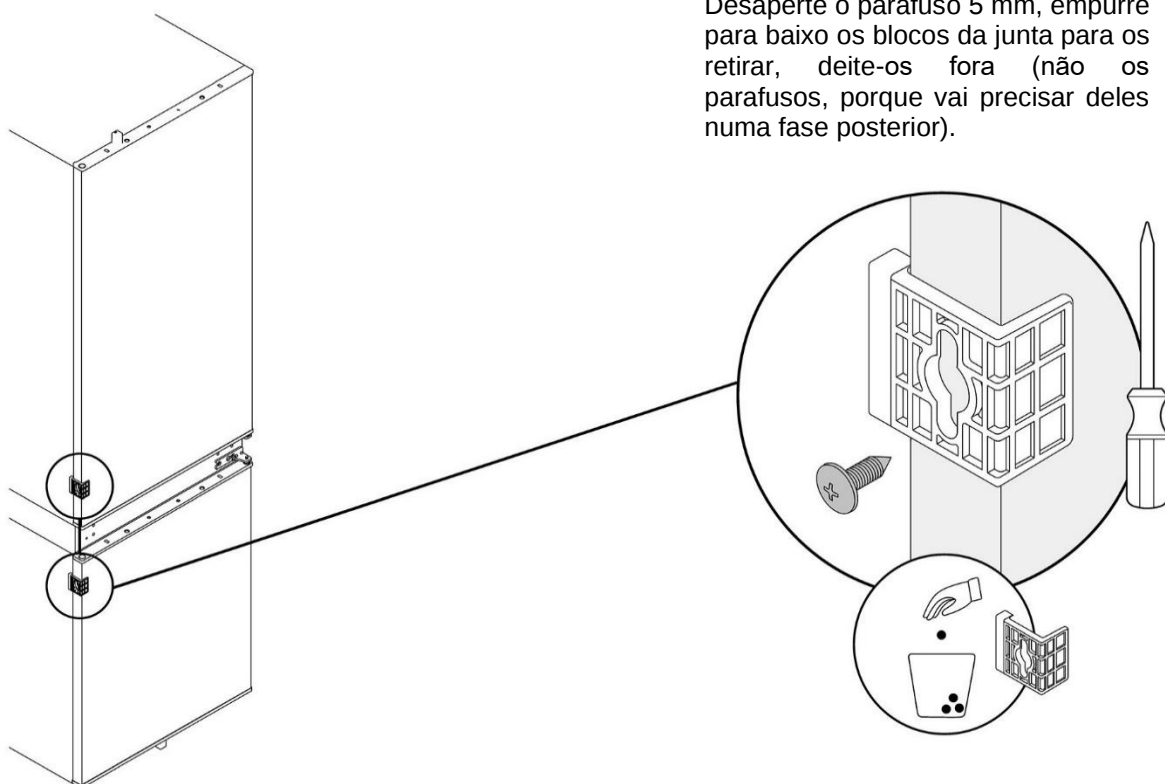


ou clicando
nesta **ligação**

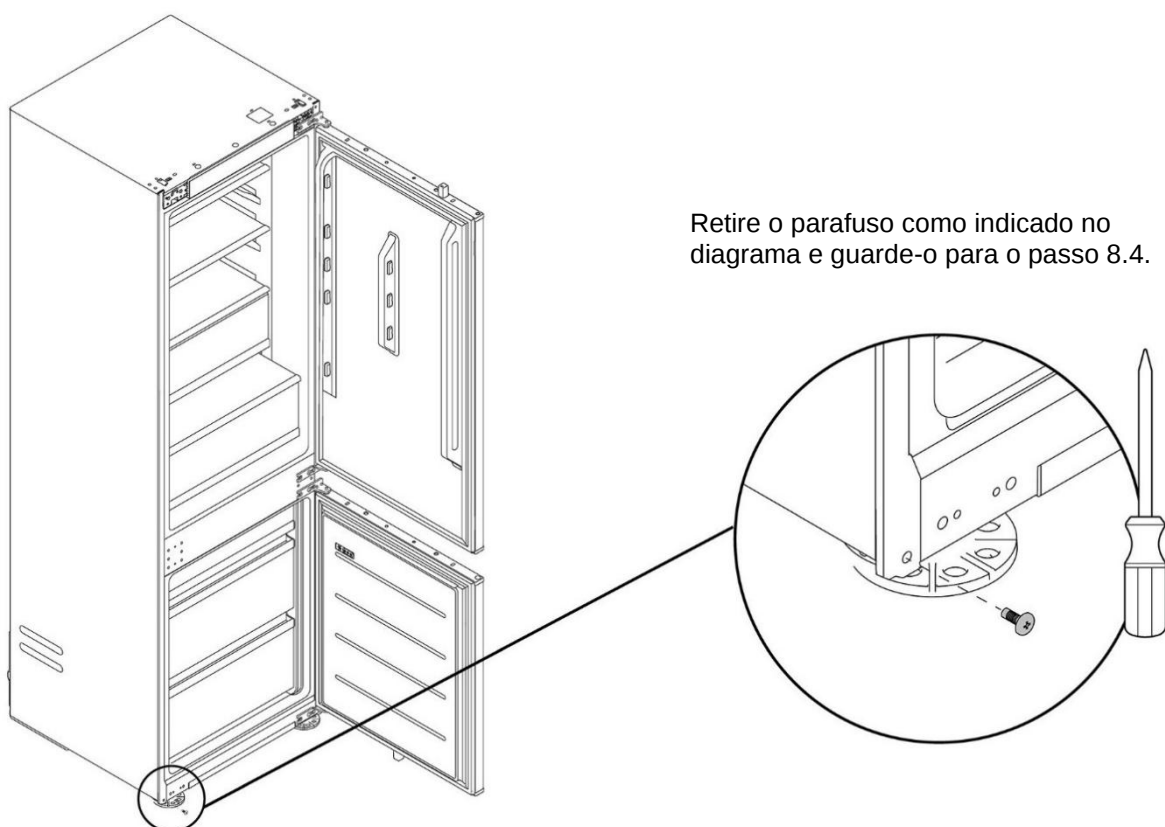


8 Alterar o sentido de abertura da porta

8.1 Abertura das portas



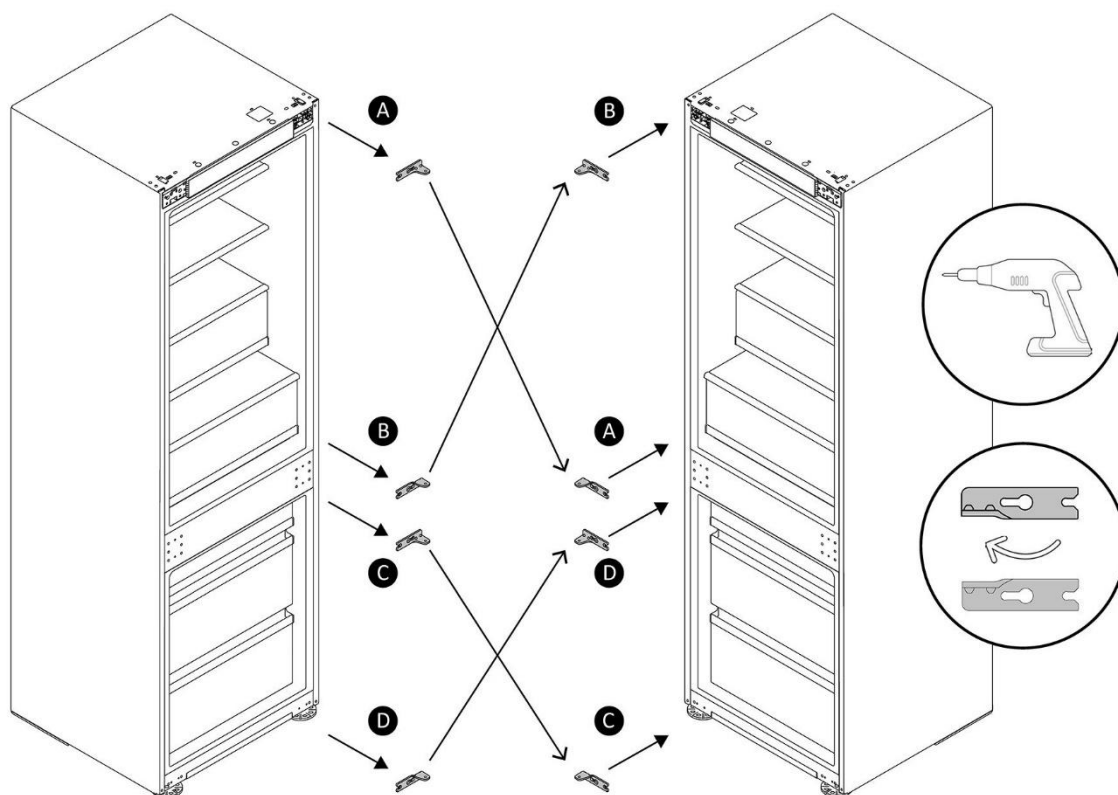
8.2 Remoção do parafuso inferior



 **NOTA:** Siga as instruções seguintes apenas se for necessário inverter o sentido de abertura da porta; caso contrário, passe ao parágrafo seguinte (página 16).

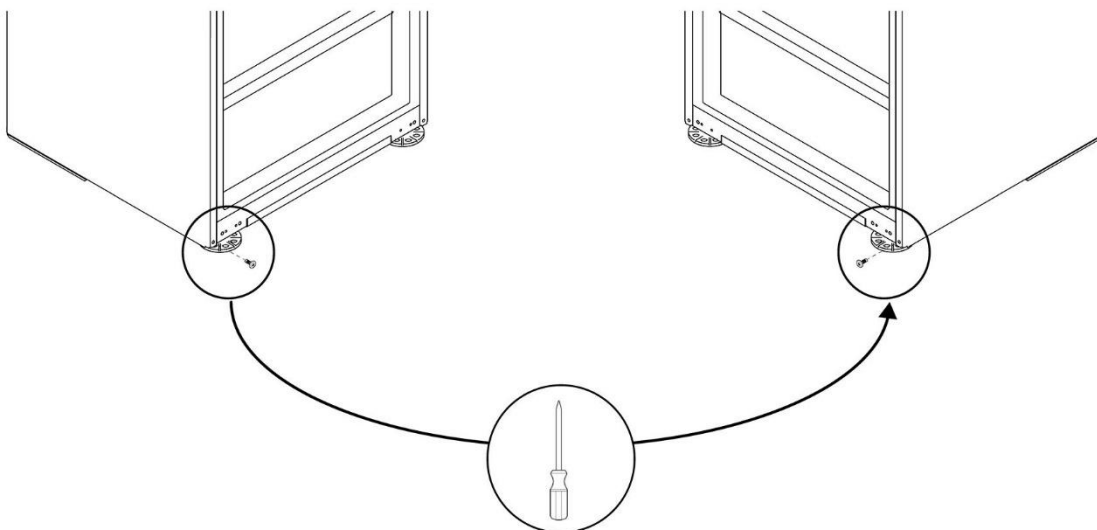
8.3 Inversão das dobradiças

Rode as dobradiças 180° e monte-as como indicado no diagrama.



8.4 Fixação do parafuso inferior no lado oposto do frigorífico

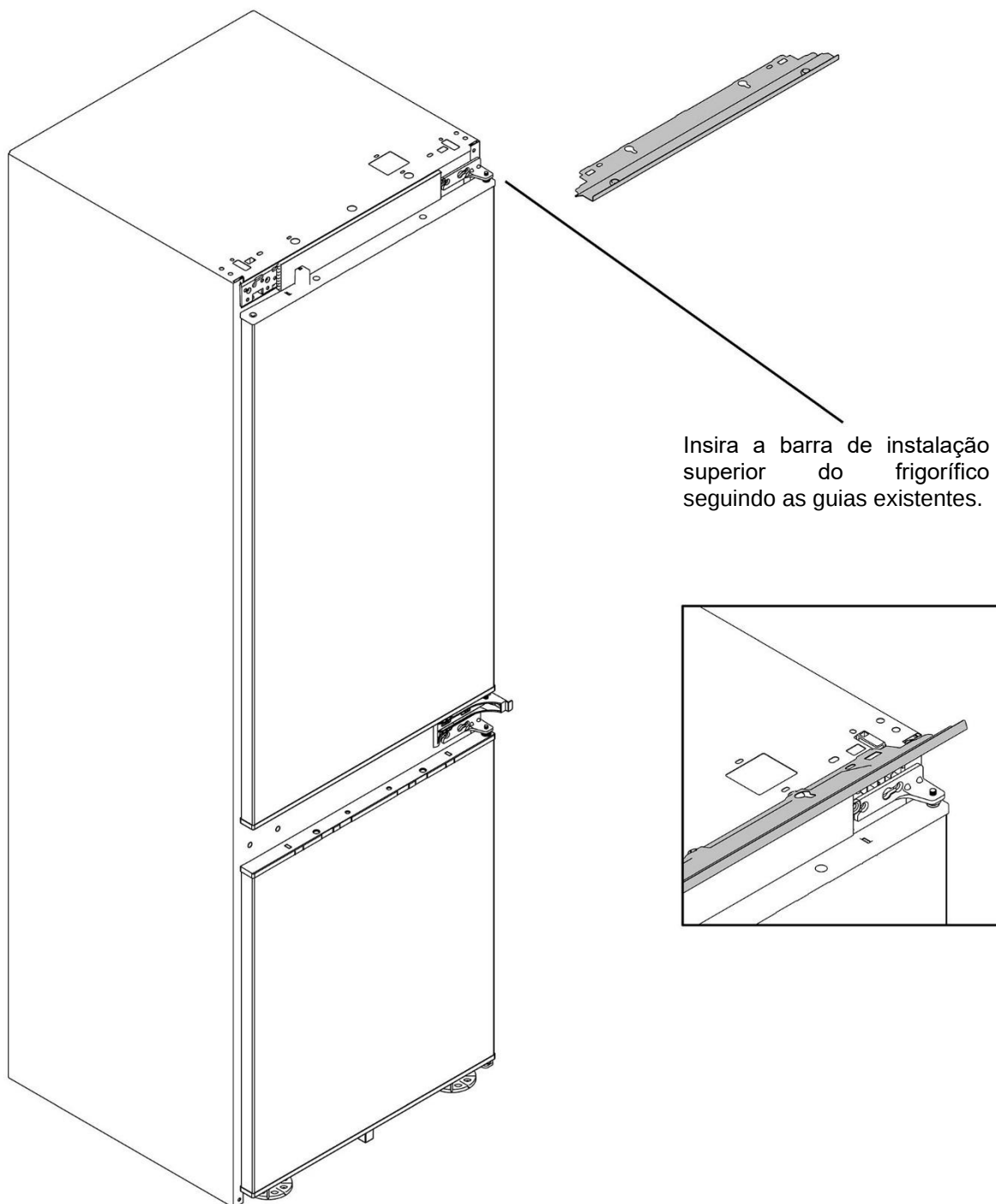
Aperte o parafuso (do passo 8.2) no lado oposto do frigorífico, como indicado no diagrama.



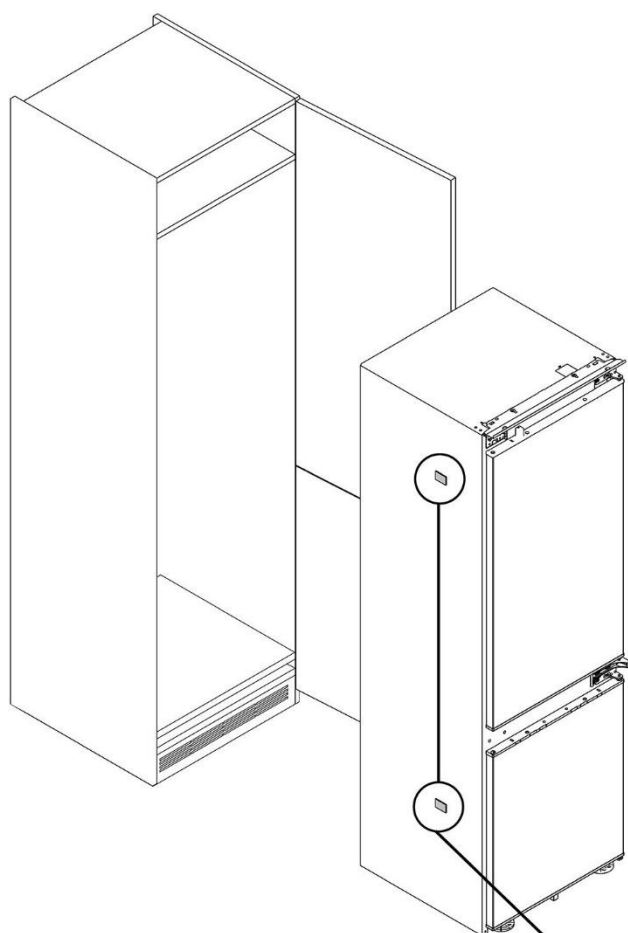
9 Instruções de instalação do frigorífico

⚠ Antes de prosseguir, se ainda não tiver concluído a etapa 8.1, faça-o agora.

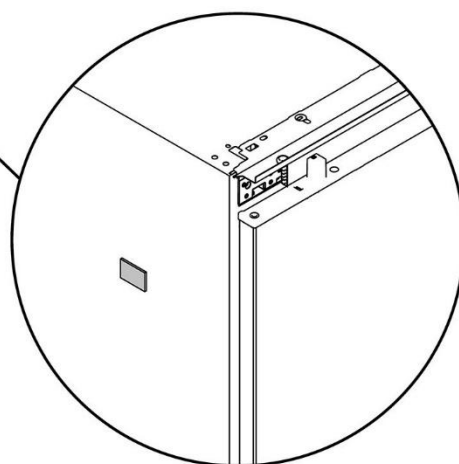
9.1 Aplicação da barra de instalação superior do frigorífico



9.2 Aplicação dos separadores adesivos na parte lateral do frigorífico



No lado oposto às dobradiças, coloque os espaçadores adesivos depois de remover a película protetora.

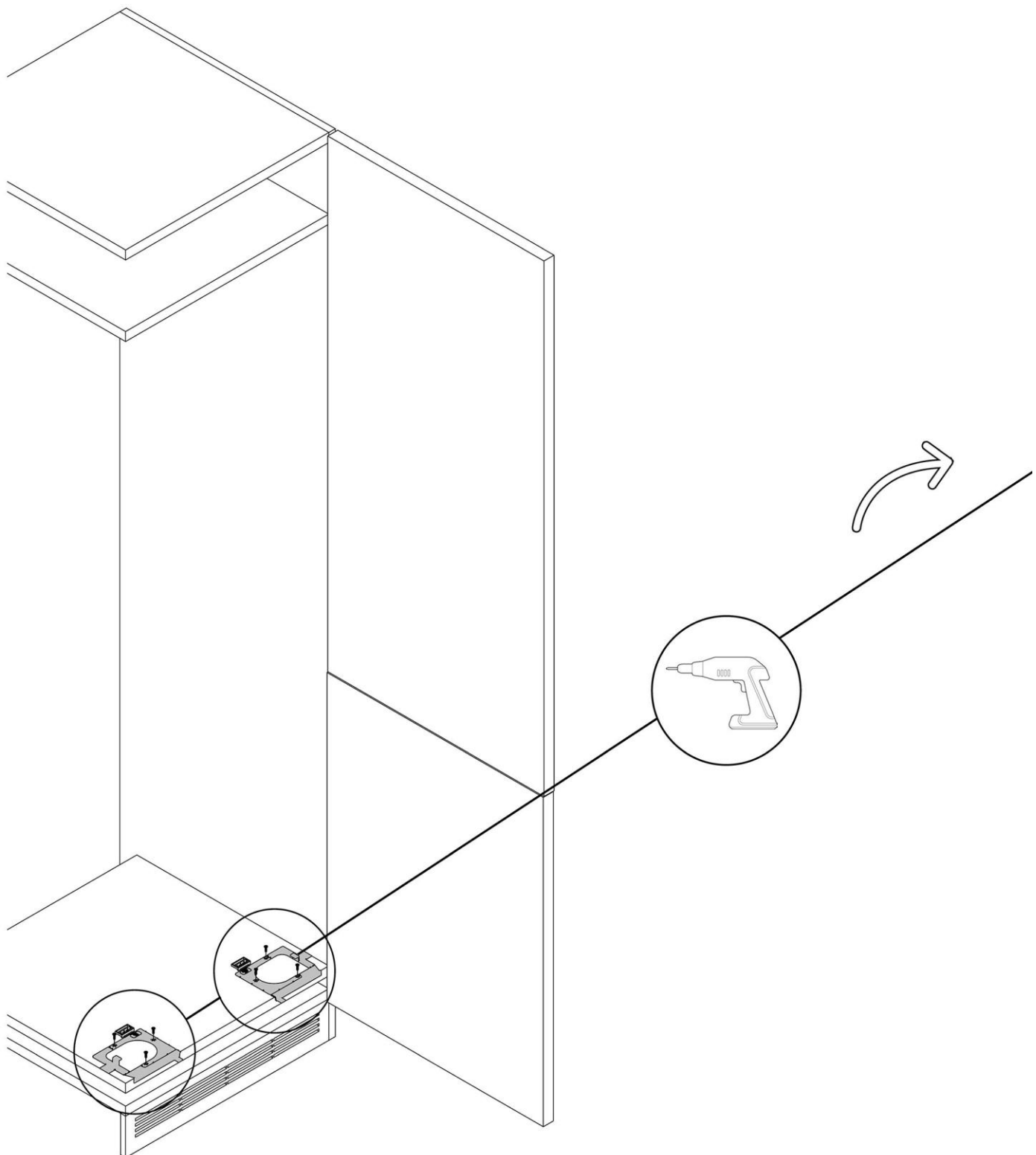


9 Instruções de instalação do frigorífico

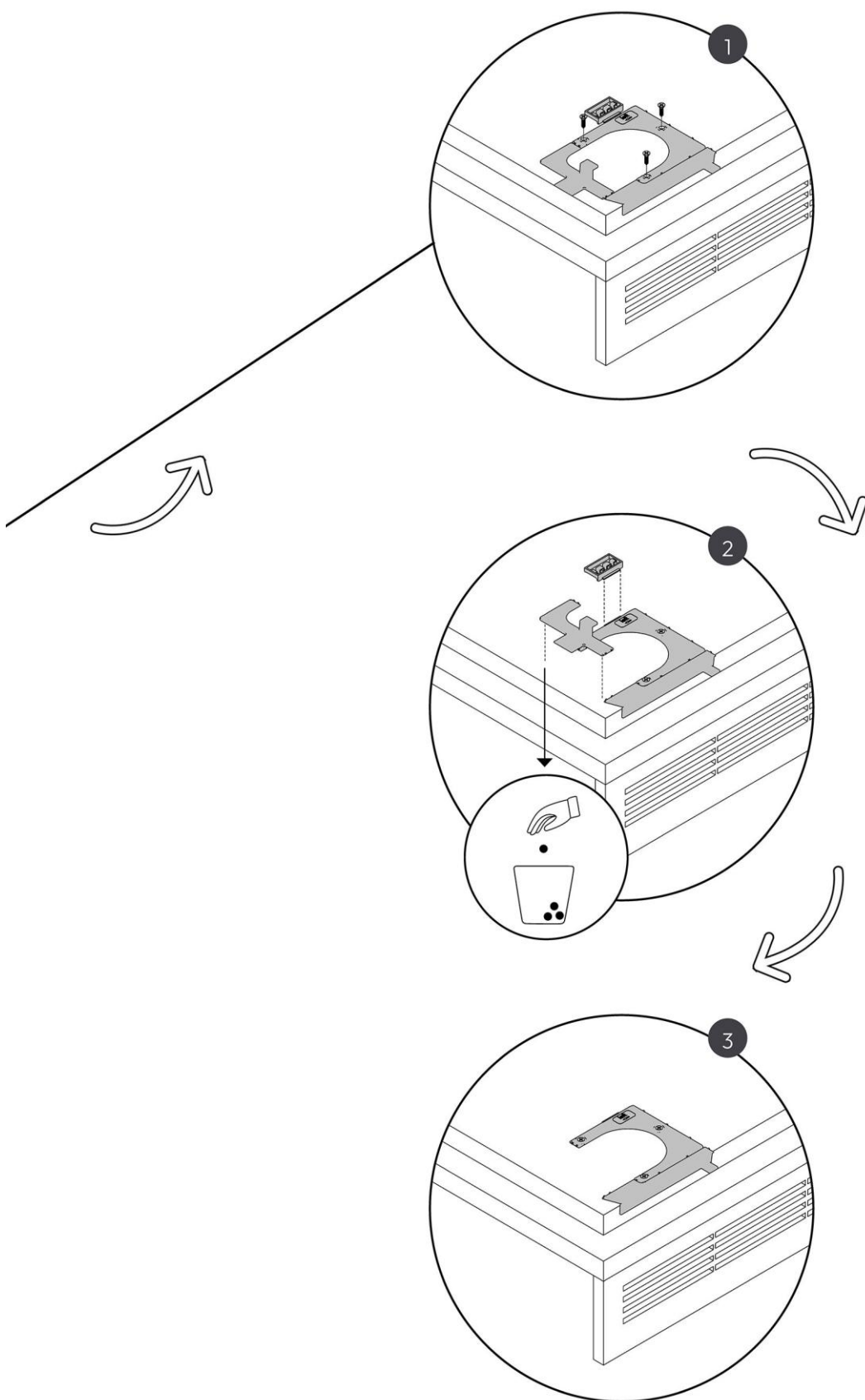
9.3 Centragem dos pés do frigorífico

Instale os calibradores de centragem para os pés na parte inferior do armário utilizando os parafusos fornecidos.

Retire as peças em excesso, como indicado no esquema.



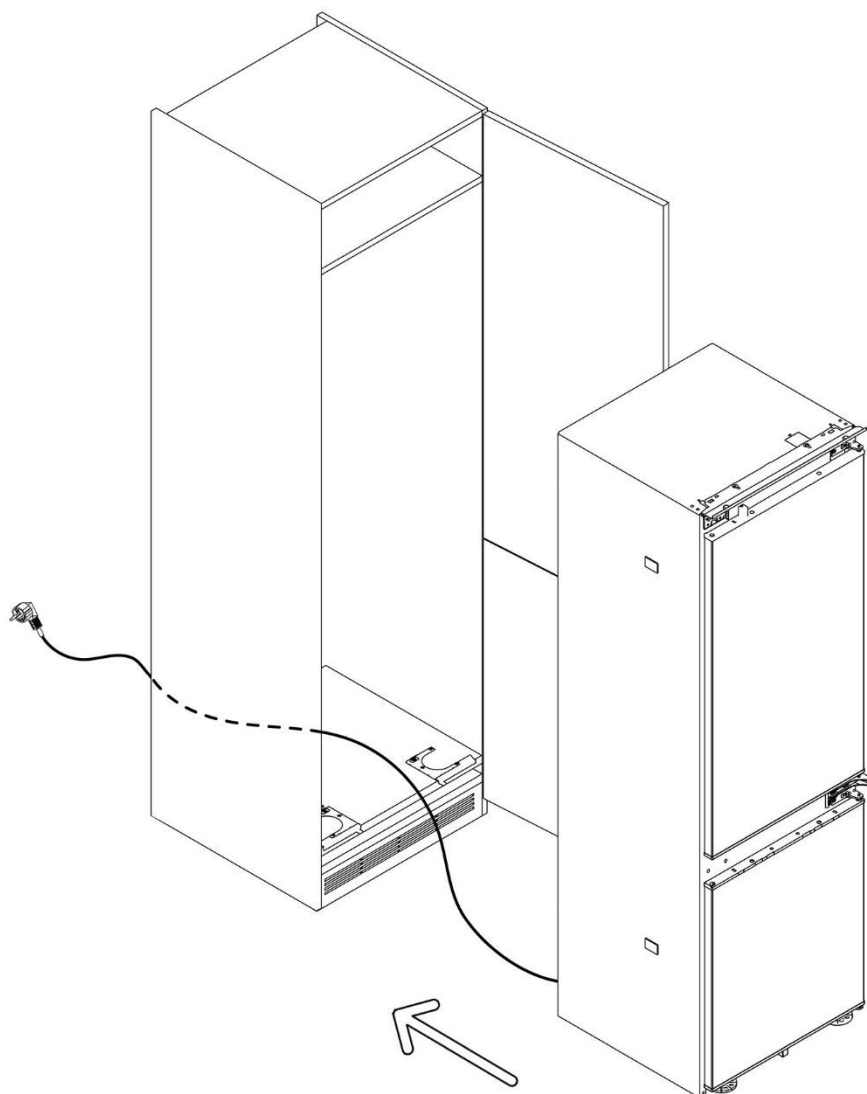
9.3 Centragem dos pés do frigorífico



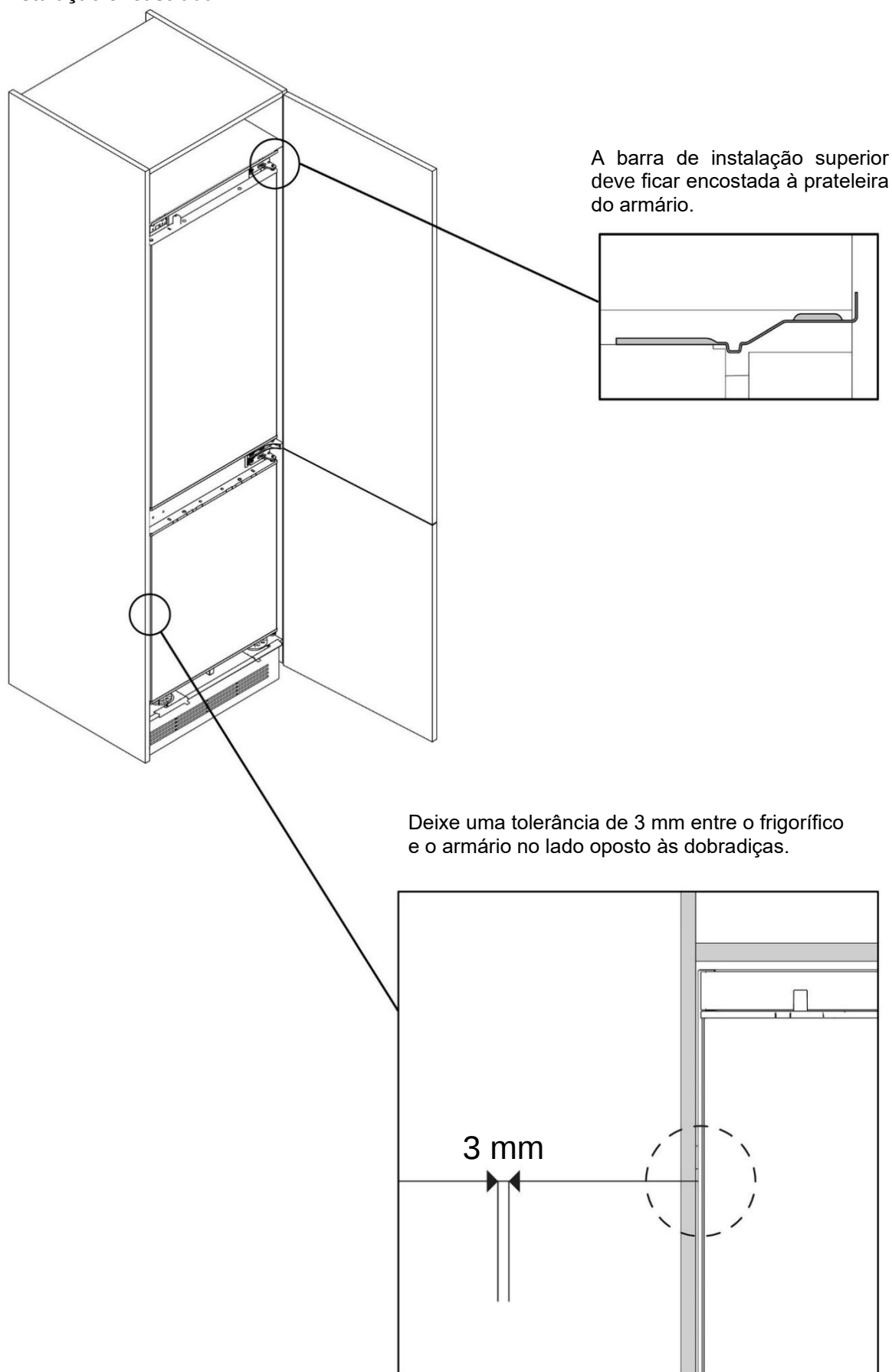
9 Instruções de instalação do frigorífico

⚠ AVISO: antes de inserir o frigorífico no armário, passe o cabo de alimentação e fixe-o temporariamente na parte superior com fita adesiva. Em seguida, levante o produto com duas pessoas e introduza-o no espaço, tendo o cuidado de não danificar o cabo de alimentação. Certifique-se de que a tomada está facilmente acessível.

9.4 Instalação encastrada



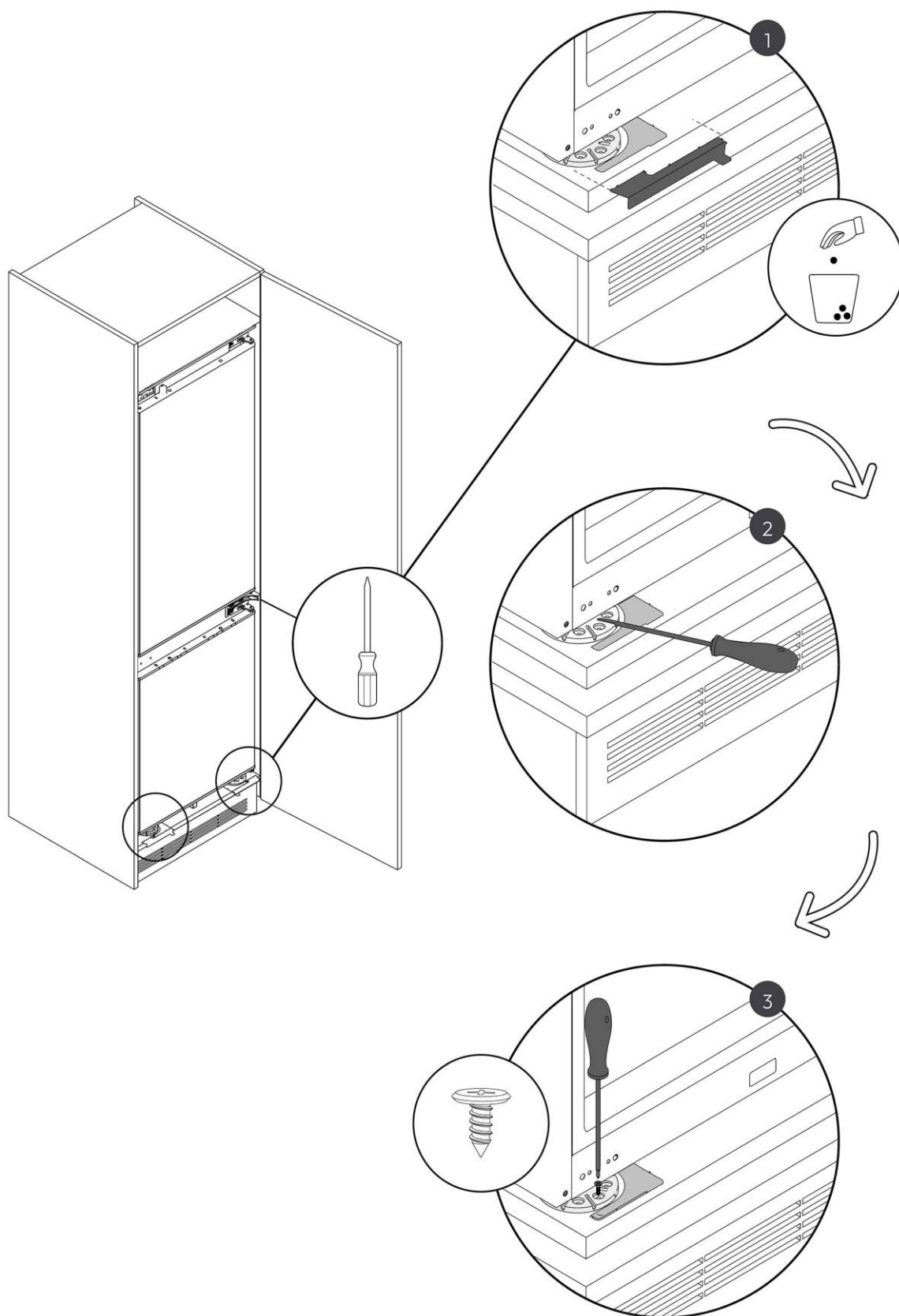
9.4 Instalação encastrada



9 Instruções de instalação do frigorífico

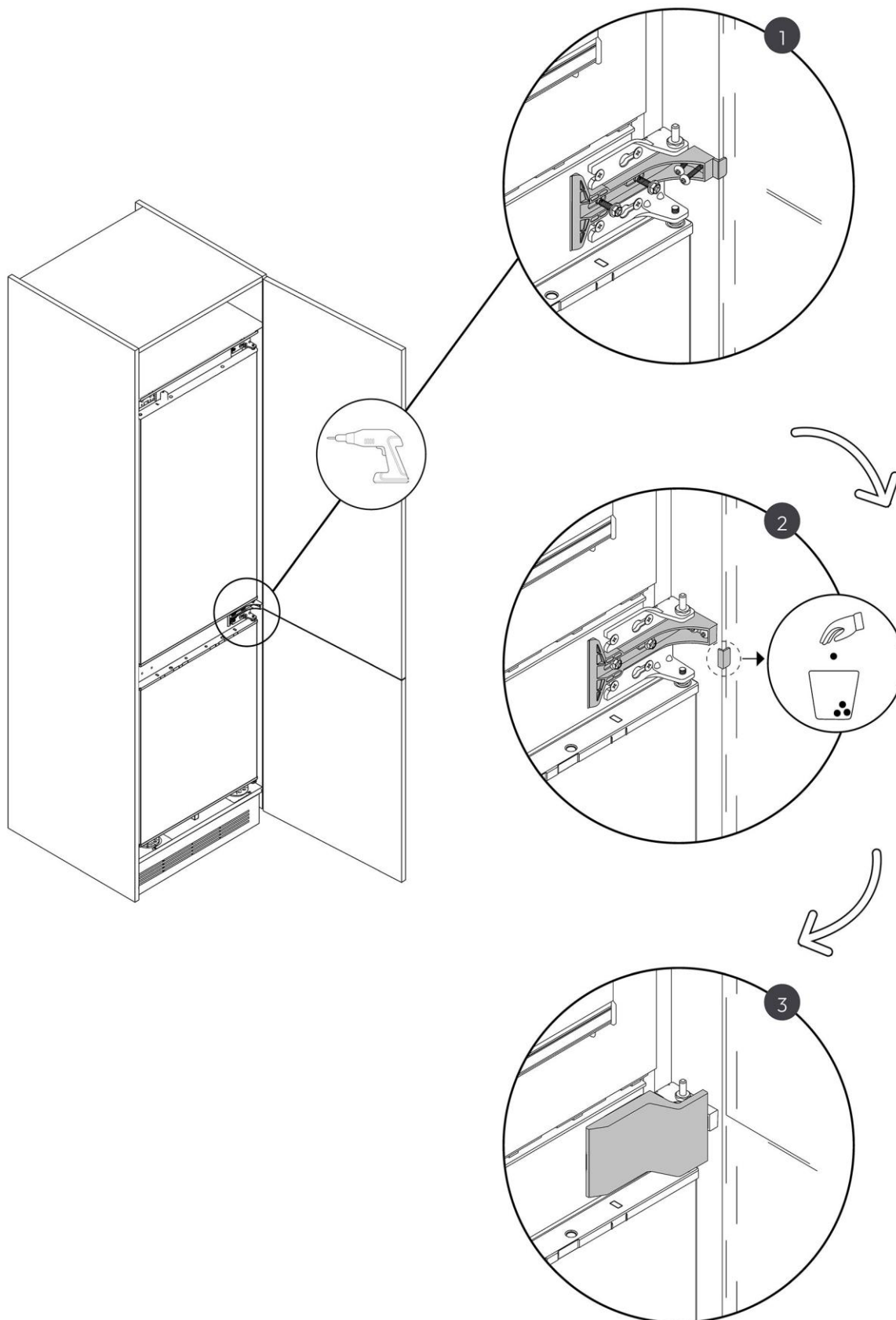
9.5 Fixação dos pés do frigorífico

Retire a aleta do componente de centragem do pé. Ajuste a altura desejada e fixe os pés do frigorífico ao armário com os parafusos fornecidos.



9.6 Montagem dos suportes centrais e das tampas

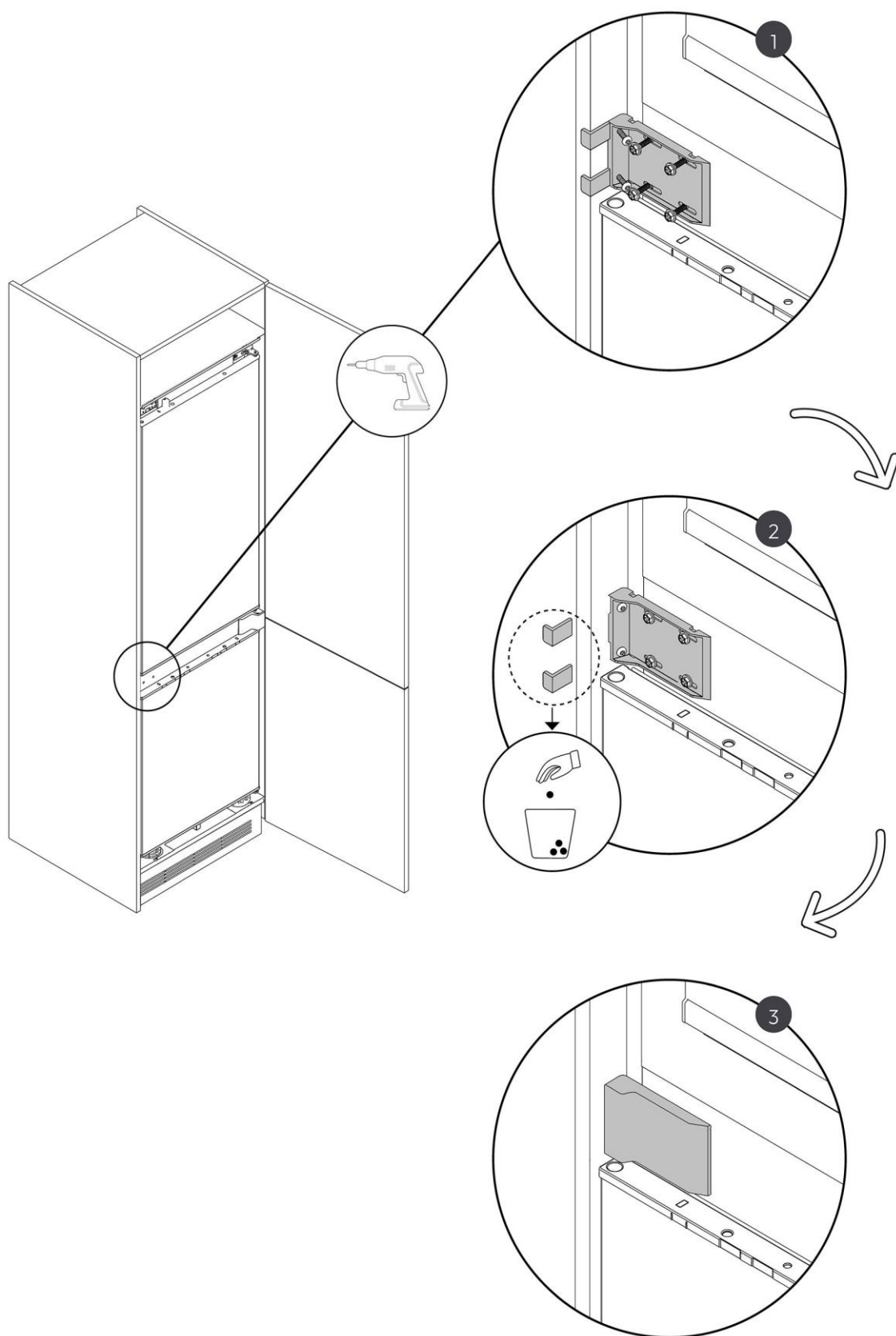
Utilizando os parafusos fornecidos, fixe o suporte no lado da abertura do frigorífico. Retire a aleta de posicionamento. Por fim, coloque a tampa.



9 Instruções de instalação do frigorífico

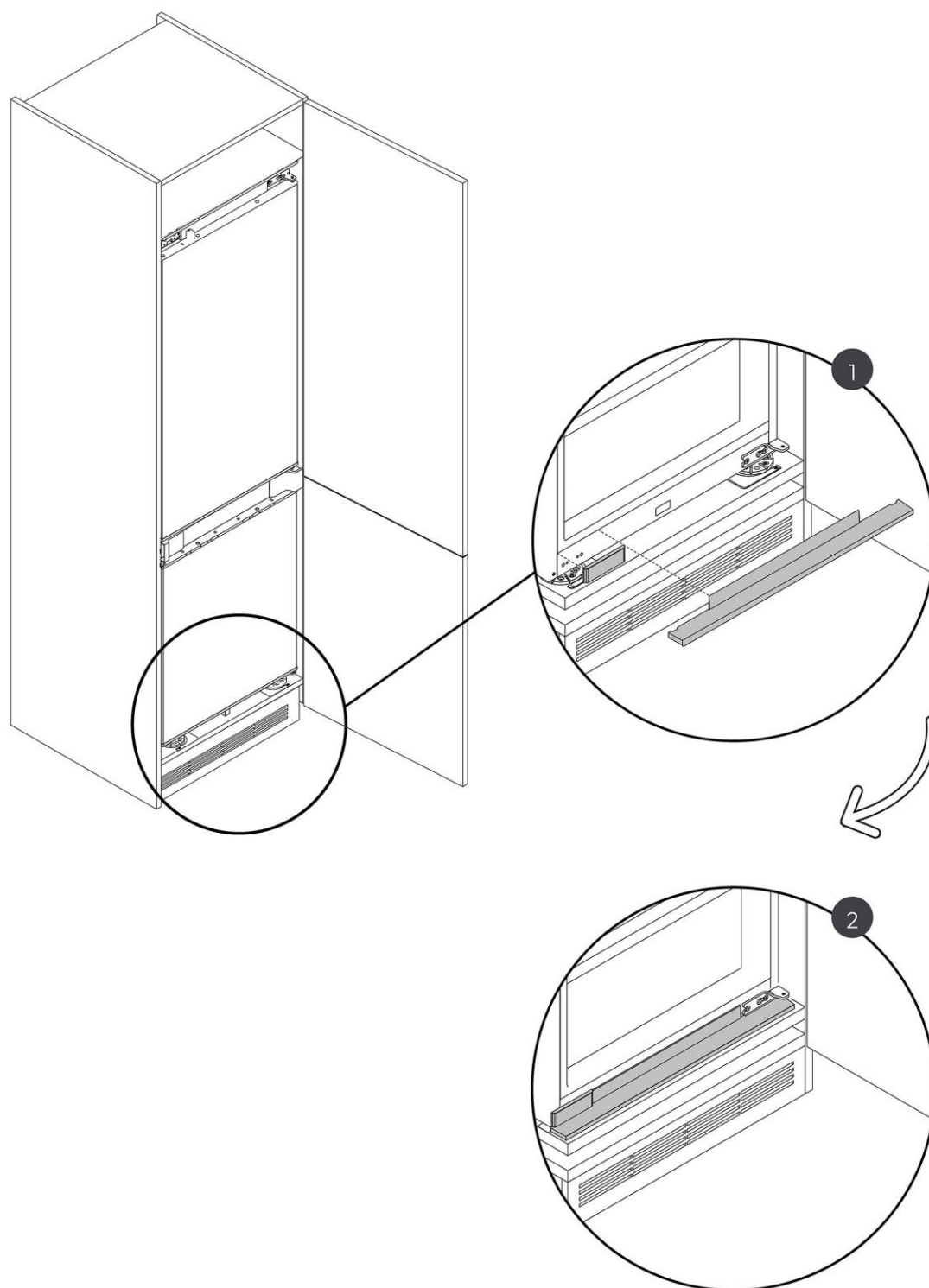
9.6 Montagem dos suportes centrais e das tampas

Utilizando os parafusos fornecidos, fixe o suporte no lado oposto às dobradiças. Retire as aletas de posicionamento. Por fim, coloque a tampa.



9.7 Montagem das tampas inferiores

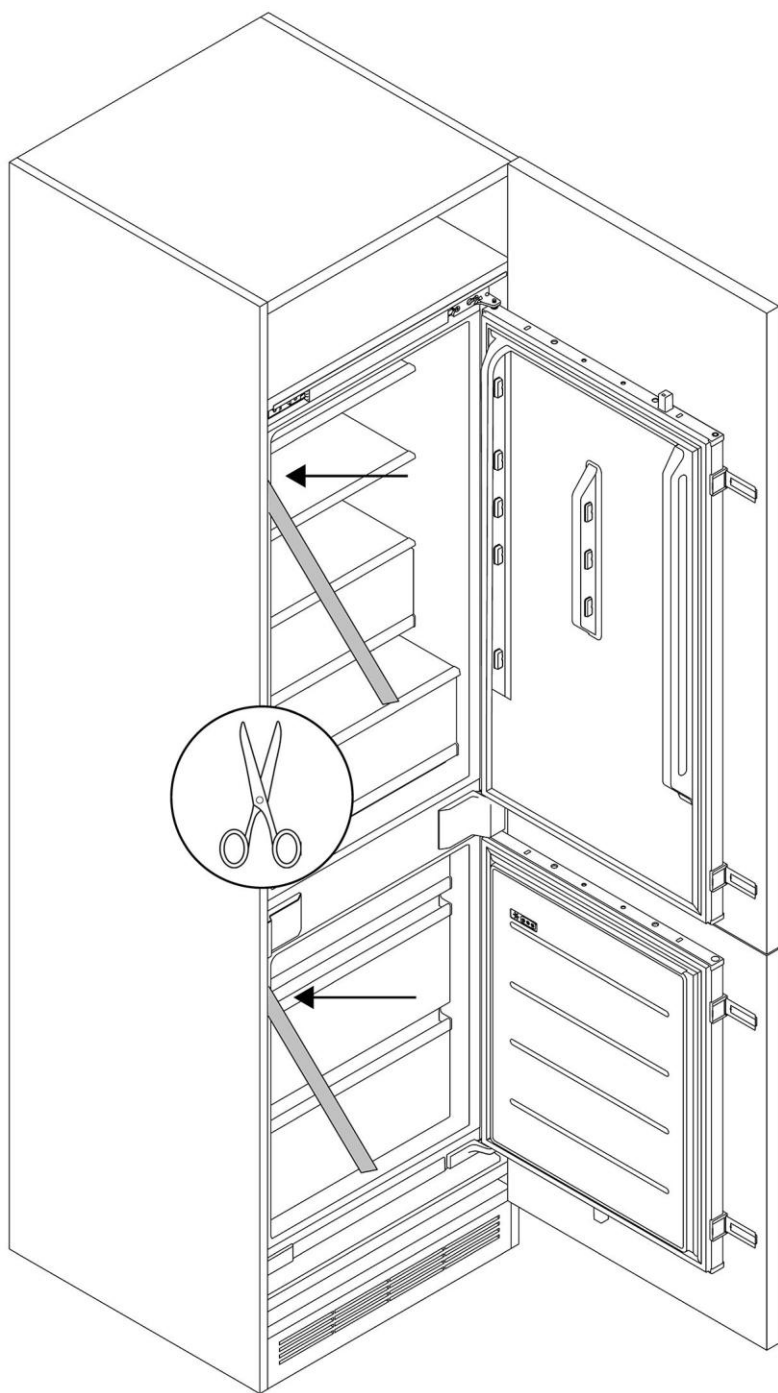
Coloque as duas tampas inferiores, fixando-as como indicado no diagrama.



9 Instruções de instalação do frigorífico

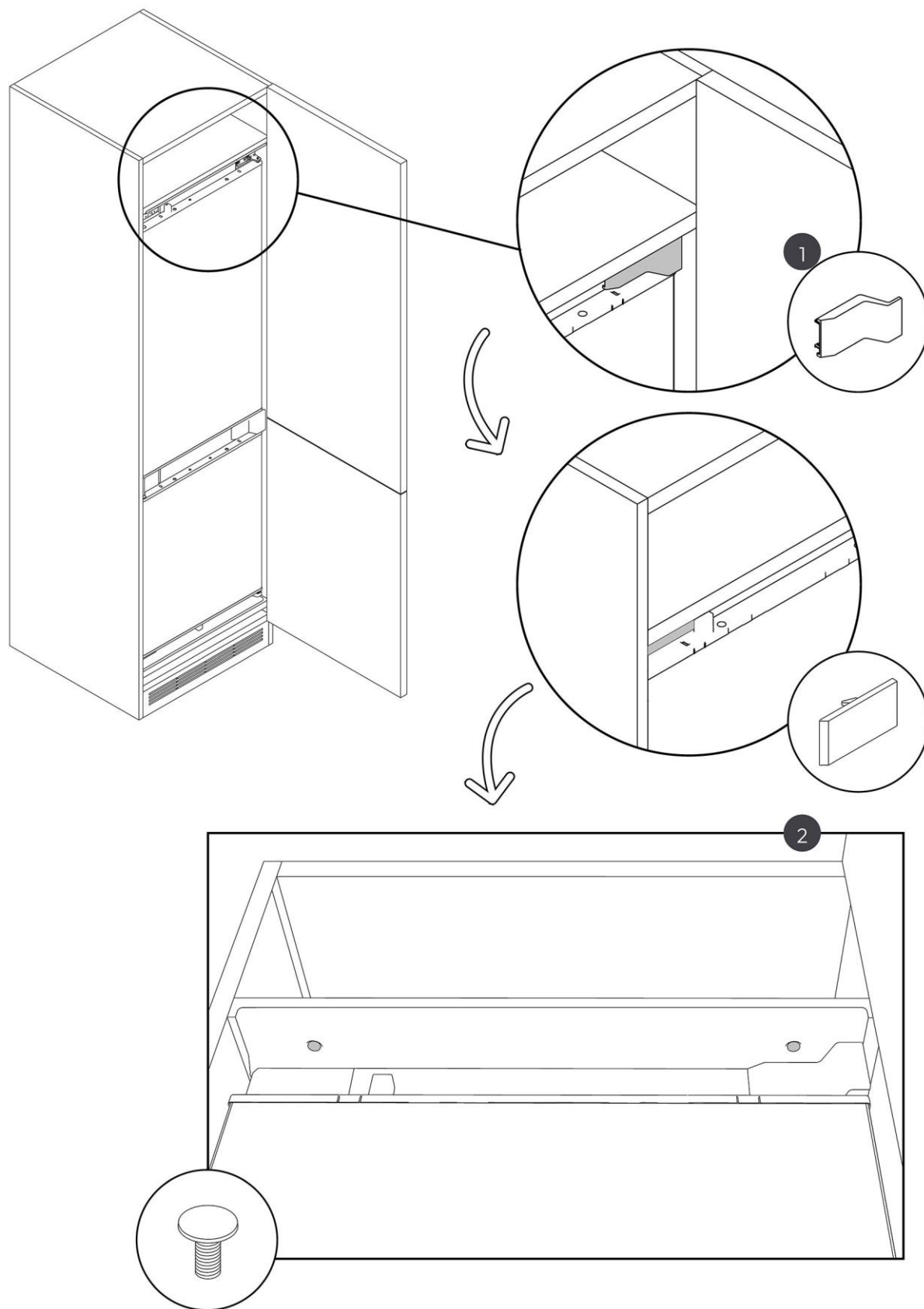
9.8 Aplicação de juntas na parte lateral do frigorífico

Corte as juntas à medida e aplique-as na parte lateral do frigorífico, no lado oposto às dobradiças.



9.9 Montagem das tampas superiores e fixação do frigorífico na prateleira superior

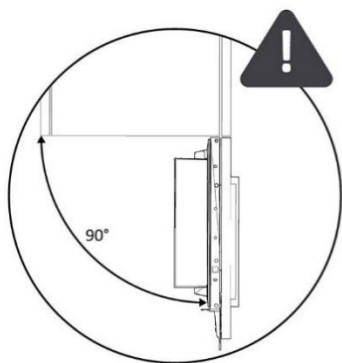
Utilizando os parafusos fornecidos, fixe o painel frontal superior à prateleira do armário e, em seguida, cubra a dobradiça superior e o lado oposto com as tampas.



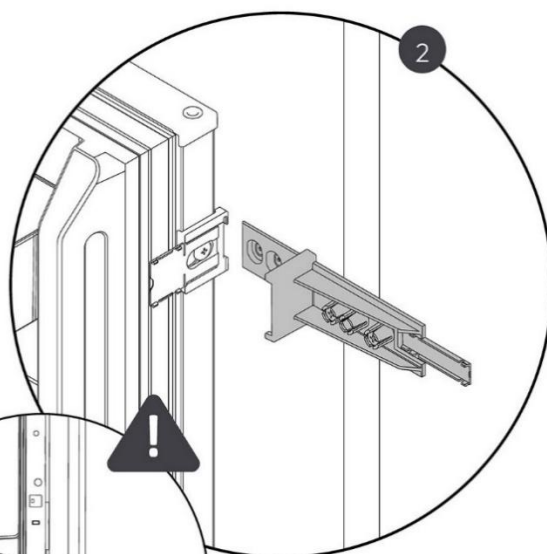
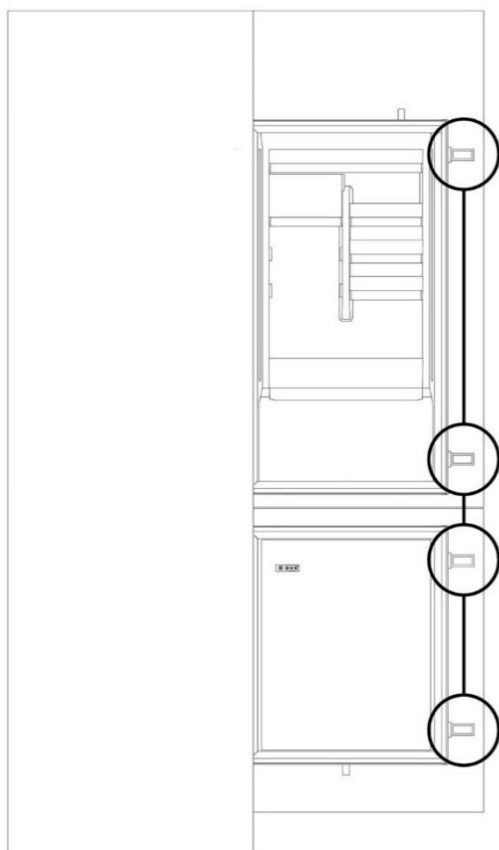
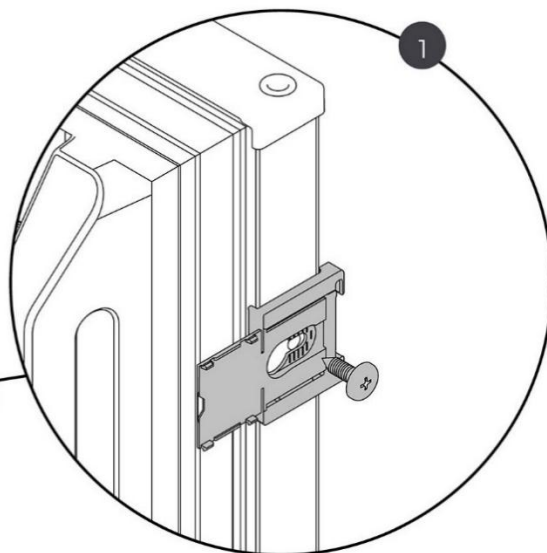
9 Instruções de instalação do frigorífico

9.10 Fixação das dobradiças de correr na porta do armário

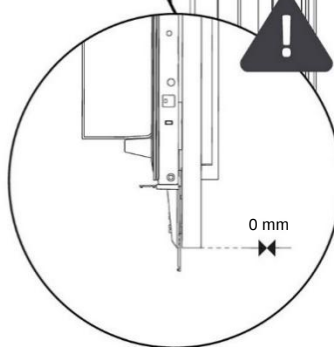
Antes de começar, certifique-se de que tanto a porta do armário como a porta do frigorífico estão perfeitamente abertas a 90 graus.



Desaperte os parafusos previamente apertados nas portas e fixe os rolos às portas do frigorífico.

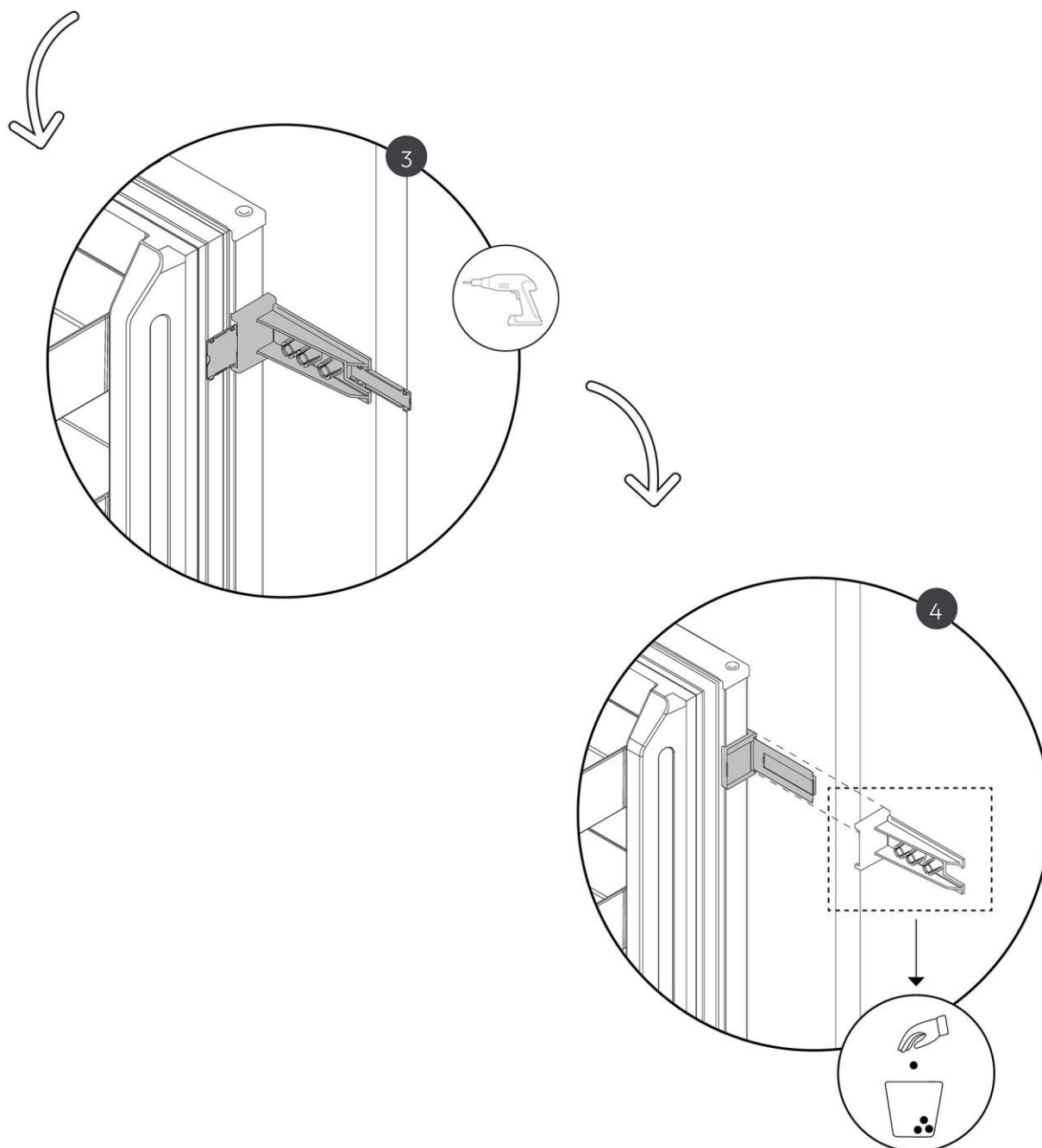


Instale o rolo de forma a que a guia fique perfeitamente alinhada com o bordo da porta do armário.



9.10 Fixação das dobradiças de correr na porta do armário

Com uma chave de parafusos, prenda os rolos nas portas do armário. Em seguida, retire as guias como indicado no esquema.



10 Ligação à rede elétrica

10.1 Avisos

Para efetuar com segurança a ligação elétrica do aparelho, respeite as advertências seguintes:

- Qualquer reparação, instalação ou manutenção não efetuada corretamente pode pôr seriamente em perigo o utilizador;
- A empresa fabricante declina qualquer responsabilidade por danos diretos ou indiretos causados por intervenções incorretas de instalação, manutenção ou reparação.
- A empresa também não responde pelos danos causados pela falta ou interrupção do sistema de ligação à terra (por exemplo, choque elétrico);
- Ligue o produto exclusivamente com o cabo de alimentação fornecido;
- O produto deve ser ligado a um sistema elétrico instalado por um profissional;
- No caso de danos causados por uma ligação incorreta, a garantia é anulada;
- Para qualquer reparação, contacte exclusivamente a Assistência ao Cliente e solicite a utilização de peças sobressalentes originais;
- Desligue o produto da alimentação elétrica antes de efetuar qualquer intervenção ou manutenção no mesmo.
- Para evitar o risco de incêndio ou choque elétrico, não danifique a ficha ou o cabo de alimentação;
- Não ligue o aparelho a tomadas elétricas, extensões ou fontes de alimentação portáteis;
- Quando o aparelho for colocado no local escolhido, certifique-se de que o cabo de alimentação não está preso ou danificado e de que não existem tomadas elétricas ou fontes de alimentação portáteis na parte de trás do aparelho.

Potência absorvida

Ver a placa de características do produto.

Disjuntor diferencial (salva-vidas)

Recomenda-se a utilização de um disjuntor de corrente residual (disjuntor diferencial) com corrente de disparo em conformidade com as normas atuais.

 **AVISO:** se o produto tiver de ser conectado à rede elétrica através de um dispositivo de desconexão omnipolar que garanta uma separação entre os contactos em conformidade com a categoria de sobretensão III. Este dispositivo deve suportar as cargas máximas ligadas e respeitar as normas em vigor.

- Certifique-se de que as especificações elétricas na placa de características estão em conformidade com a fonte de alimentação;
- O aparelho funciona com corrente elétrica de 220-240 Vac/50 Hz;
- Flutuações anormais de tensão podem provocar o não arranque do aparelho, danos no regulador de temperatura ou no compressor, ou ruídos anormais durante o funcionamento. Neste caso, deve ser instalado um regulador automático;

- Certifique-se de que o cabo principal não fica preso debaixo do aparelho durante e após o transporte/deslocação, para evitar que o cabo principal seja cortado ou danificado. Se o cabo de alimentação do aparelho estiver danificado, não prossiga com a instalação e contacte o serviço de assistência;
- Certifique-se de que a fonte de alimentação, a ficha e os fusíveis estão em conformidade com os dados da placa de características;
- Certifique-se de que a ficha de alimentação está ligada à terra e não utilize extensões ou cabos de extensão.



NOTA (apenas no Reino Unido): o cabo de alimentação do aparelho está equipado com uma ficha de 3 pinos (com ligação à terra) adequada a uma tomada normal de 3 pinos (com ligação à terra).

Nunca corte ou retire o terceiro pino (ligação à terra). Após a instalação do aparelho, a ficha deve permanecer acessível.

10.2 Outros conselhos

A utilização de qualquer aparelho exige o cumprimento de certas regras básicas:

- Recomenda-se que mantenha a ficha limpa: qualquer resíduo de sujidade na ficha pode provocar um incêndio;
- Não puxe pelo cabo de alimentação para desligar o aparelho da rede elétrica durante a operação;
- Não toque no aparelho com as mãos ou os pés molhados ou húmidos. A utilização de adaptadores, extensões elétricas ou cabos de extensão é desaconselhada;
- Em caso de mau funcionamento e/ou perda de desempenho, desligue o aparelho e não o manipule/altere.

11 Entrega ao utilizador

No final da instalação:

- Informe o utilizador sobre as funções essenciais;
- Informe o utilizador sobre todos os aspetos relevantes para uma utilização e manuseamento seguros;
- Entregue os acessórios e as instruções de utilização e de montagem ao utilizador para que os guarde com cuidado.
- Depois de concluída a instalação, retire a película de proteção, a fita adesiva e todos os outros materiais de embalagem.
- Depois de ligar o frigorífico, aguarde pelo menos 2 horas antes de colocar alimentos no aparelho para garantir a temperatura correta no interior do frigorífico.



AVISO: O produto requer uma ventilação adequada para o seu funcionamento normal. Não obstrua as aberturas de ventilação por qualquer motivo.



NOTA: o aspeto real do produto depende do modelo escolhido.

12 Desmontagem do produto

- Desligue o produto da rede elétrica;
- Desaperte os parafusos de fixação;
- Levante ligeiramente o produto e puxe-o completamente para fora;
- Este produto não danifica o armário, que também pode ser utilizado com um aparelho novo.

CANDY